SONY®

3-865-551-**83**(1)

Compact Hi-Fi Stereo System

Gebruiksaanwijzing — NL

Istruzioni per l'uso — IT

Manual de Instruções — PT

Bruksanvisning — SE

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

LBT-DR8AV
LBT-DR7AV
LBT-W900AV
LBT-XB800AV

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Open nooit de ombouw van enig apparaat om elektrische schokken te voorkomen. Laat eventuele reparaties over aan bevoegd vakpersoneel.

Installeer het toestel niet in een beperkte ruimte zoals een boekenrek of een inbouwkast.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Dit toestel is geklasseerd als CLASS 1 LASER product. CLASS 1 LASER PRODUCT staat vermeld achteraan op het toestel.

Voor de Klanten in Nederland

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

Deze stereo-installatie is uitgerust met een ruisonderdrukkingssysteem van het Dolby* B-type.
* Geproduceerd onder licentle van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY, het dubbel D symbool DD en PRO LOGIC zijn handelsmerken van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Inhoud

Aan de slag

Basishandelingen

De CD-speler

Het cassettedeck

DJ-effecten

Bijregelen van het geluid

Andere functies

Optionele AV componenten

Overige informatie

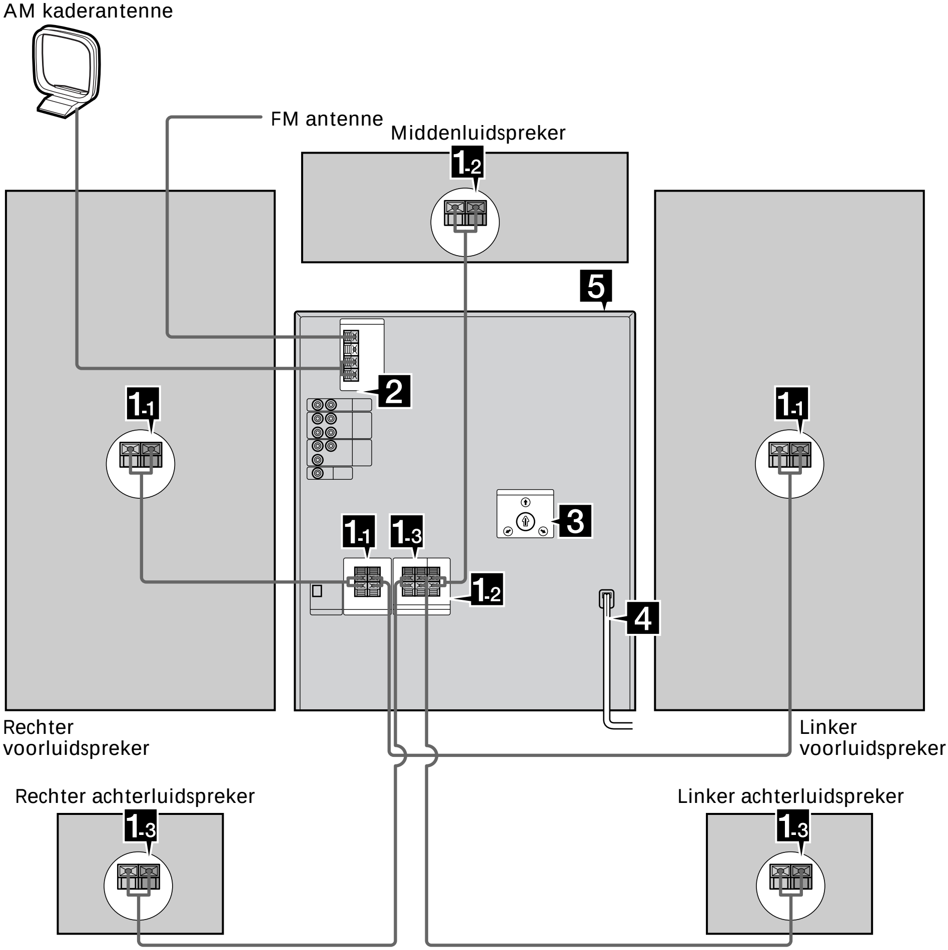
* Alleen voor LBT-W900AV / XB800AV

** Alleen voor het Europees model

NL

Stap 1: Aansluiten van de stereo-installatie

Volg de stappen 1 tot 5 om de installatie aan te sluiten met behulp van de meegeleverde snoeren en accessoires.

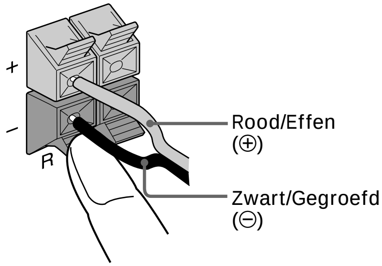


Hierboven is de LBT-DR7AV afgebeeld.

1 Sluit de luidsprekers aan.

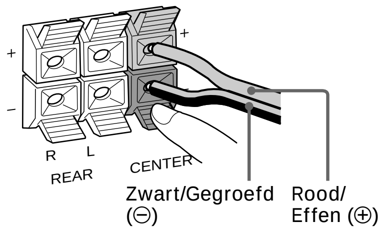
1 De voorluidsprekers aansluiten

Sluit de luidsprekersnoeren aan op de FRONT SPEAKER-aansluitingen.



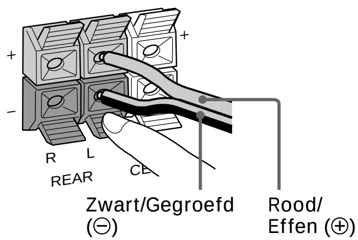
2 De middenluidspreker aansluiten

Sluit de luidsprekersnoeren aan op SURROUND SPEAKER CENTER.



3 De achterluidsprekers aansluiten

Sluit de luidsprekersnoeren aan op SURROUND SPEAKER REAR.



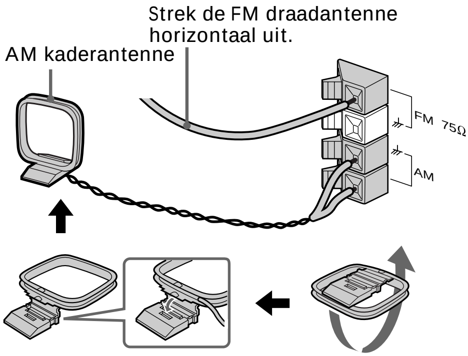
Opmerkingen

- Als “PUSH POWER” bij het aanschakelen van het toestel verschijnt in het uitleesvenster, druk dan op I/⏻ om het toestel af te zetten en controleer de luidsprekeraansluitingen.
- Hou de luidsprekersnoeren uit de buurt van de antennes om ruis te voorkomen.
- Breng alleen het gegroefde deel van het snoer in de aansluiting. Wanneer ook vinyl wordt ingebracht, werkt de luidspreker niet.

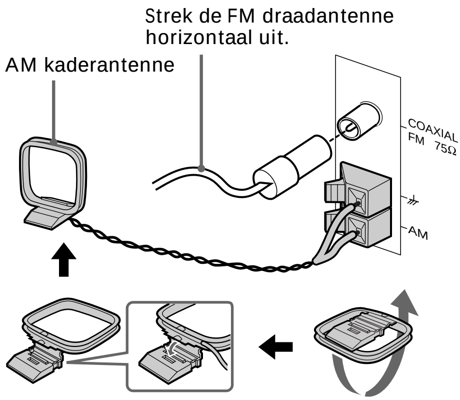
2 Sluit de FM / AM antennes aan.

Installeer de AM kaderantenne en sluit ze aan.

Behalve voor Europese modellen



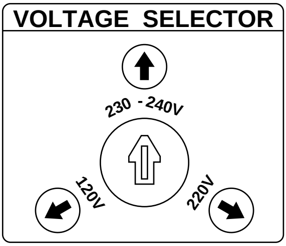
Voor Europese modellen



wordt vervolgd

Stap 1: Aansluiten van de stereo-installatie (vervolg)

3 Indien uw installatie is voorzien van een VOLTAGE SELECTOR op het achterpaneel, moet u die instellen op de lokale netspanning.



4 Steek de stekker in het stopcontact.

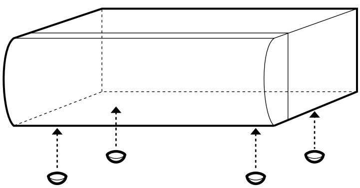
De demonstratie verschijnt in het uitleesvenster.

Als de meegeleverde stekkeradapter niet in het stopcontact past, moet u die van de stekker halen (alleen voor modellen voorzien van adapter).

5 Stop de demonstratie door op DISPLAY (alleen voor LBT-W900AV / XB800AV) of DEMO (STANDBY) (voor andere modellen) te drukken terwijl het systeem af staat.

De voetjes op de middenluidspreker bevestigen

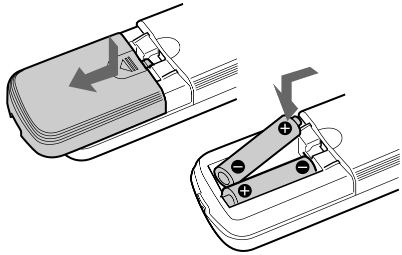
Bevestig de vier (meegeleverde) voetjes onderaan op de vier hoeken van de middenluidspreker.



Optionele AV componenten aansluiten

Zie pagina 44.

Plaats twee R6 (AA) batterijen in de afstandsbediening



Tips

- Bij normaal gebruik gaan de batterijen ongeveer zes maanden mee. Wanneer de afstandsbediening niet meer naar behoren functioneert, moeten beide batterijen worden vervangen door nieuwe.
- Wanneer u de klok gelijk zet, wordt de demonstratie stopgezet.
  Om de demonstratie opnieuw te starten, drukt u op DISPLAY (alleen voor LBT-W900AV / XB800AV) of DEMO (STANDBY) (voor andere modellen) terwijl het systeem af staat.

Opmerking

Haal de batterijen uit de afstandsbediening als u deze geruime tijd niet gebruikt, dit om schade als gevolg van batterijlekkage en corrosie te voorkomen.

Het systeem transporteren

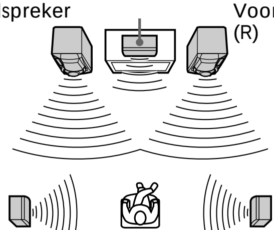
Doe het volgende om het CD mechanisme te beschermen.

1. Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot "CD" verschijnt in het uitleesvenster.
2. Hou LOOP ingedrukt en druk op I/⏻ om het systeem af te zetten.

Stap 2: De luidsprekers opstellen

Door de meegeleverde luidsprekers aan te sluiten, kunt u genieten van Dolby Pro Logic Surround-geluid. Dolby Pro Logic Surround is een standaard decodeersysteem voor TV-programma's en films. Dolby Pro Logic Surround verbetert het klankbeeld door gebruik te maken van vier kanalen die het geluid levensechter weergeven.

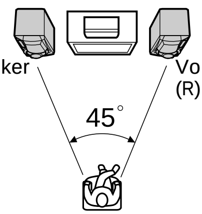
Doordat de middenluidspreker onvoldoende bass-geluid kan produceren, wordt het bass-geluid van het middenkanaal geproduceerd door de voorluidsprekers.



Positie van de midden- en achterluidsprekers

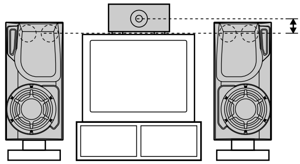
Voor u de luidsprekers aansluit, moet u de juiste positie bepalen.

1 Plaats de voorluidsprekers in een hoek van 45 graden ten opzichte van de luisterpositie.

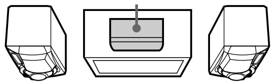


2 Plaats de middenluidspreker ongeveer op dezelfde hoogte als de voorluidsprekers (A). Zet de middenluidspreker op dezelfde lijn als de voorluidsprekers of iets erachter (B).

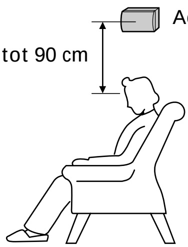
A



B



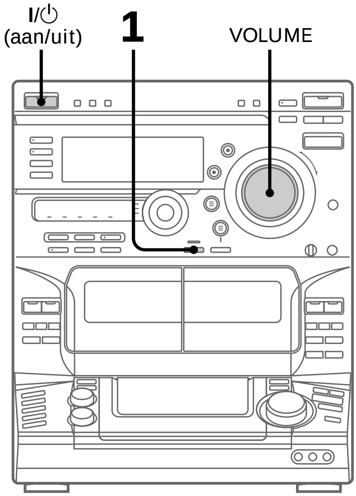
3 Plaats de achterluidsprekers tegenover elkaar ongeveer 60 tot 90 cm boven uw luisterpositie.

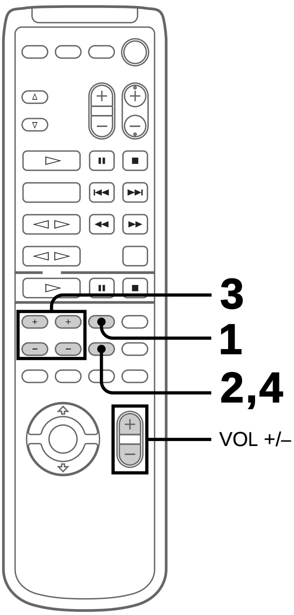


wordt vervolgd

Het luidsprekervolume regelen

Om te genieten van Dolby Pro Logic Surround geluid, regelt u het volume van elke luidspreker met behulp van de testtoon.





1 Druk op PRO LOGIC.

De indicator boven deze toets licht op.

2 Druk op T. TONE op de afstandsbediening.

De testtoon wordt door de luidsprekers geproduceerd in de onderstaande volgorde. Regel het volume van de testtoon.

→ Voor (links) → Midden → Voor (rechts) → Achter →

3 Druk vanuit de luisterpositie op CENTER LEVEL +/– en REAR LEVEL +/– op de afstandsbediening om het volume te regelen.

Het volume van elke luidspreker moet identiek zijn.

4 Druk op T. TONE na de instelling.

De testtoon wordt uitgeschakeld.

Tip

Als u aan VOLUME draait (of op VOL +/– op de afstandsbediening drukt), veranderen alle luidsprekervolumes.

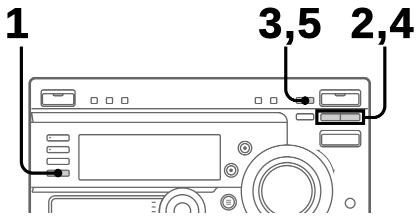
Opmerking

De testtoonfunctie werkt enkel met Dolby Pro Logic Surround geluid.

Stap 3: Gelijkzetten van de klok

Alvorens de timerfuncties te kunnen gebruiken, moet u eerst de klok gelijkzetten. De klok werkt volgens het 24-urensysteem voor de Europese en Braziliaanse modellen, en het 12-uren systeem voor andere modellen.

Het model met 24-urensysteem is telkens afgebeeld.



1 Druk op ◷/CLOCK SET.

De uren knipperen.



2 Druk op TUNING +/– om de uren in te stellen.

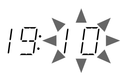


3 Druk op ENTER/NEXT.

De minuten knipperen.



4 Druk op TUNING +/– om de minuten in te stellen.



5 Druk op ENTER/NEXT.

De klok begint te lopen.

Tip

Begin opnieuw vanaf stap 1 wanneer u zich hebt vergist.

Opmerkingen

- De klok kan niet gelijk worden gezet in de stroomspaarstand (zie pagina 11).
- De klokinstelling wordt geannuleerd wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt of wanneer de stroom uitvalt.

Stap 4: Voorinstellen van radiozenders

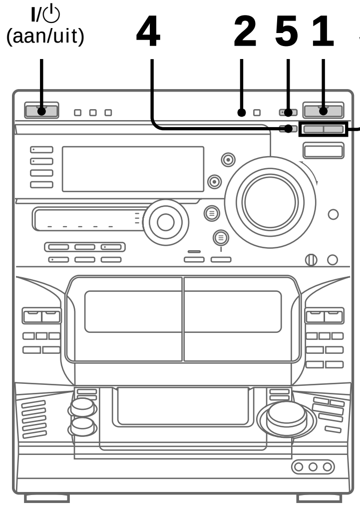
U kan volgende radiozenders voorinstellen:

— 2-bands model: 20 voor FM en 10 voor AM

— 3-bands model:

20 voor FM, 10 voor AM en 5 voor UKV

Het aantal banden dat u kan kiezen hangt af van het type tuner waarvan uw installatie is voorzien. Controleer de banden door herhaaldelijk op TUNER/BAND te drukken.



1 Druk herhaaldelijk op TUNER/ BAND tot de gewenste band verschijnt in het uitleesvenster.

Bij elke druk op deze toets verandert de band als volgt:

2-bands model:

FM ←→ AM

3-bands model:

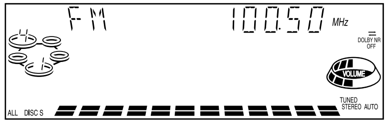
FM → AM → UKV*

* Als u deze band kiest, verschijnt "STEREO PLUS" in het uitleesvenster.

2 Druk herhaaldelijk op TUNING MODE tot "AUTO" verschijnt in het uitleesvenster.

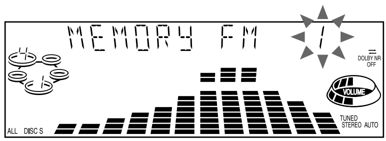
3 Druk op TUNING +/–.

De frequentie verandert en het zoeken stopt wanneer op een zender is afgestemd. "TUNED" en "STEREO" (voor een stereo programma) verschijnen.



4 Druk op TUNER MEMORY.

Het eerstvolgende beschikbare vooringestelde nummer knippert in het uitleesvenster. De zenders worden opgeslagen vanaf vooringesteld nummer 1.



5 Druk op ENTER/NEXT.

De zender wordt opgeslagen.

6 Herhaal stap 1 tot 5 om andere zenders op te slaan.

Afstemmen op een zender met een zwak signaal

Druk herhaaldelijk op TUNING MODE tot "MANUAL" verschijnt in stap 2 en druk vervolgens op TUNING +/– om af te stemmen op een zender.

Een andere zender opslaan onder een bestaand vooringesteld nummer

Begin opnieuw vanaf stap 1. Druk na stap 4 op TUNING +/– om het vooringestelde nummer te kiezen waaronder u de zender wilt opslaan.

Na het laatste vooringestelde nummer kan u een nieuw vooringesteld nummer toevoegen.

Een vooringesteld nummer wissen

1 Hou TUNER MEMORY ingedrukt tot het vooringestelde nummer knippert in het uitleesvenster.
2 Druk op TUNING +/– om het vooringestelde nummer te kiezen dat u wilt wissen. Kies “ALL ERASE” om alle vooringestelde nummers te wissen.
3 Druk op ENTER/NEXT.

Wanneer u een vooringesteld nummer wist, schuiven alle volgende vooringestelde nummers op en verminderen ze met één.

De AM afsteminterval wijzigen (behalve modellen voor Europa en het Midden-Oosten)

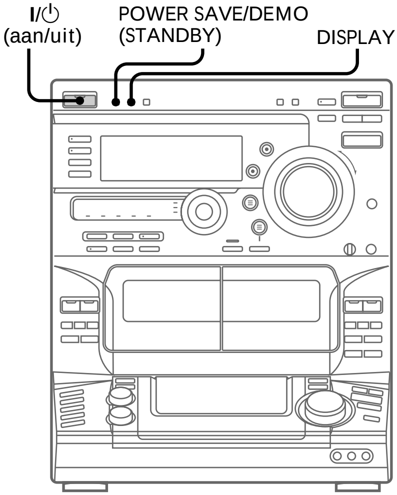
De AM afsteminterval is af fabriek ingesteld op 9 kHz (10 kHz in sommige gebieden). Om de AM afsteminterval op 10 kHz (of 9 kHz) te brengen, drukt u herhaaldelijk op TUNER/BAND tot “AM” verschijnt, waarna u de installatie afzet. Hou ENTER ingedrukt en zet de installatie weer aan. Als u de interval wijzigt, worden de AM vooringestelde zenders gewist. Herhaal de procedure om de interval terug te stellen.

Opmerking

De vooringestelde zenders worden geannuleerd wanneer de stekker langer dan een halve dag uit het stopcontact is getrokken of de stroom langer dan een halve dag uitvalt.

Stroom sparen in de wachtstand (alleen voor LBT-W900AV/ XB800AV)

In de wachtstand kan het stroomverbruik worden beperkt (stroomspaarstand) wat een energiebesparing oplevert.



➡ Druk op POWER SAVE/DEMO (STANDBY) terwijl het systeem af staat.

De installatie schakelt over naar de stroomspaarstand en de klok verdwijnt.

De installatie wordt aan-/uitgeschakeld door op I/⏻ te drukken.

De stroomspaarstand verlaten

Druk op DISPLAY.

De klok verschijnt opnieuw.

wordt vervolgd

Stroom sparen in de wachtstand (vervolg)

Tips

- Bij elke druk op POWER SAVE / DEMO (STANDBY) in de stroomspaarstand schakelt het uitleesvenster tussen de stroomspaarstand en de demostand.
- De I / ⏻ en timer indicator (als de timer is ingesteld) lichten op, zelfs in de stroomspaarstand.
- De timer werkt in de stroomspaarstand.

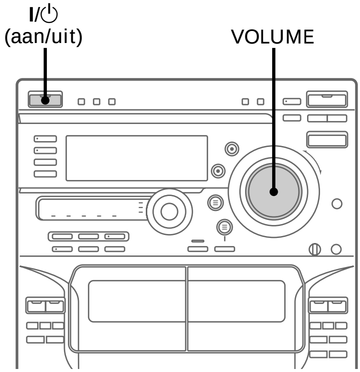
Opmerkingen

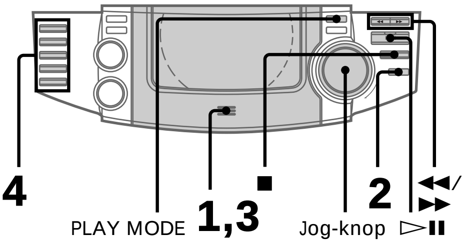
- De tijd kan niet worden ingesteld in de stroomspaarstand.
- De One Touch Play functie werkt niet in de stroomspaarstand.

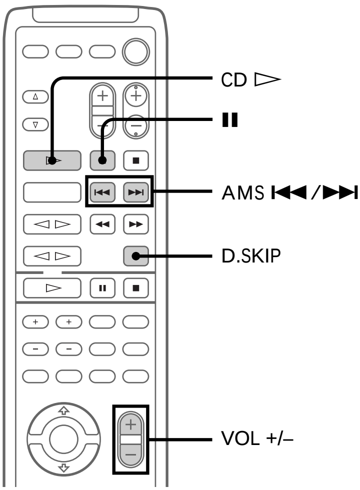
Een CD afspelen

— *Normale weergave*

U kan tot vijf CD's na elkaar afspelen.

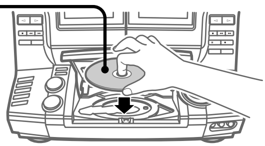






1 Druk op PUSH OPEN en leg een CD in de disclade.

Als de disc niet correct is geplaatst, wordt hij niet herkend.



2 Druk op DISC SKIP (of D.SKIP op de afstandsbediening) om nog maximum vier CD's op de lade te plaatsen.

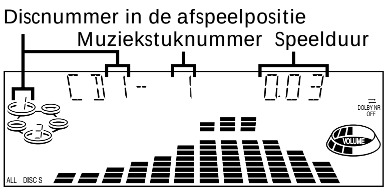
De disclade draait zodat u andere CD's kan inbrengen.

3 Sluit het frontdeksel.

4 Druk op één van de DISC 1 - DISC 5 toetsen.

De weergave start.

Als u op ▷II (of CD ▷ op de afstandsbediening) drukt, start de weergave van de CD in de afspeelpositie.



wordt vervolgd

Om	Handeling
De weergave te stoppen	Druk op ■.
Te pauzeren	Druk op ▷II (of II op de afstandsbediening). Druk nogmaals op ▷II om de weergave te hervatten (of CD ▷ op de afstandsbediening).
Een muziekstuk te kiezen	Draai de jog-knop in de weergave- of pauzestand rechtsom (vooruit gaan) of linksom (achteruit gaan) en laat hem los wanneer u het gewenste muziekstuk hebt gevonden. Of druk op AMS* ▶▶I (vooruit gaan) of AMS I◀◀ (achteruit gaan) op de afstandsbediening.
Een bepaald punt in een muziekstuk te zoeken	Hou ▶▶ of ◀◀ ingedrukt tijdens de weergave en laat los op het gewenste punt.
Een CD te kiezen	Druk op één van de DISC 1 - DISC 5 toetsen (of DISC SKIP).
Alleen de geselecteerde CD af te spelen	Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot “1 DISC” verschijnt.
Alle CD’s af te spelen	Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot “ALL DISCS” verschijnt.
De CD’s te verwijderen of te verwisselen	Druk op PUSH OPEN.
Het volume te regelen	Draai aan VOLUME (of druk op VOL +/– op de afstandsbediening).

* AMS: Automatic Music Sensor

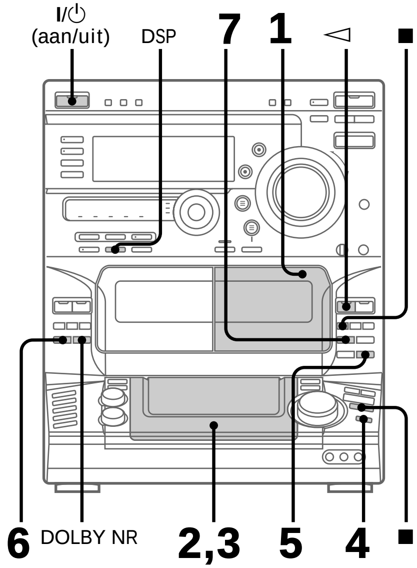
Tips

- Door op ▷II te drukken terwijl het toestel af staat, wordt het automatisch aangeschakeld en start de CD-weergave als er een disc in de lade zit (One Touch Play).
  One Touch Play is niet beschikbaar in de stroomspaarstand.
- U kan van een andere bron overschakelen naar de CD-speler en een CD afspelen door gewoon op ▷II, één van de DISC 1 - DISC 5 toetsen of CD ▷ op de afstandsbediening te drukken (Automatic Source Selection).
- Als er geen CD in de speler zit, verschijnt “NO DISC” in het uitleesvenster.
- Tijdens het afspelen van de CD in afspeelpositie kan u de CD in de laadpositie verwisselen.

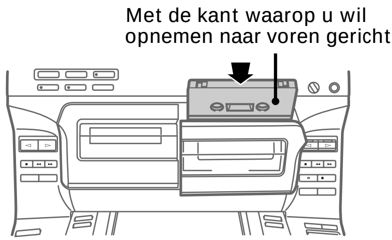
Opnemen van een CD

— CD Synchro Recording

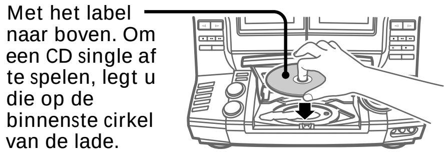
Met deze functie kan u makkelijk opnemen van een CD op een cassette. U kan TYPE I (normal) of TYPE II (CrO_2) cassettes gebruiken. Het opnameniveau wordt automatisch geregeld.



1 Druk op PUSH ⏏ en plaats een onbespeelde cassette in deck B.



2 Druk op PUSH OPEN en plaats een CD.



3 Sluit het frontdeksel.

4 Druk herhaaldelijk op DISC SKIP tot het gewenste discnummer verschijnt in de afspeelpositie.

5 Druk op CD SYNC.
Deck B schakelt over naar de opnamepauzestand, de CD-speler schakelt over naar de weergavepauzestand en de indicator op de ▷ toets (voor de voorkant) licht groen op.

6 Druk herhaaldelijk op DIRECTION tot ⇄ verschijnt om op één kant op te nemen of ⟲ (of RELAY) om op beide kanten op te nemen.

7 Druk op ❚❚.
De opname start.

De opname stoppen

Druk op ■ op deck B of op de CD-speler.

Tips

- Als u wil opnemen op de andere kant, drukt u op ◁ nadat u in stap 5 op CD SYNC hebt gedrukt zodat de indicator op de ◁ toets (voor de achterkant) groen oplicht.
- Als u opneemt op beide kanten, moet u altijd beginnen vanaf de voorkant. Als u start vanop de achterkant, stopt de opname aan het eind van de achterkant.
- Om hoogfrequente ruis bij laag volume te onderdrukken, drukt u op DOLBY NR vóór stap 7 zodat “DOLBY NR B” verschijnt in het uitleesvenster.
- Om op te nemen met surround effect, drukt u op DSP zodat “SUR ((((■)))) ” verschijnt in het uitleesvenster.
  De equalizer-instellingen hebben geen invloed op de opname.

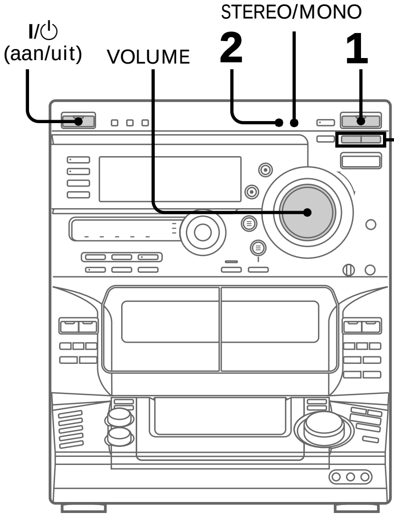
Opmerking

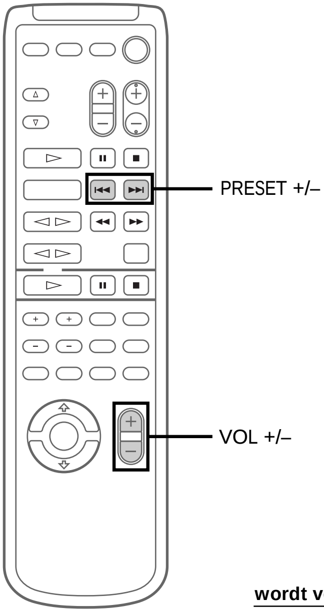
Tijdens het opnemen kan u geen andere geluidsbronnen beluisteren.

Luisteren naar de radio

— *Afstemmen op vooringestelde zenders*

Vooraleer u deze functie kan gebruiken, moet u radiozenders voorinstellen (zie “Stap 4: Voorinstellen van radiozenders” op pagina 10).





wordt vervolgd

1 Druk herhaaldelijk op TUNER/BAND tot de gewenste band verschijnt in het uitleesvenster.

Bij elke druk op deze toets verandert de band als volgt:

2-bands model:

FM ←→ AM

3-bands model:

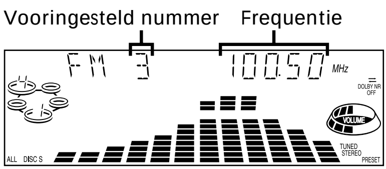
FM →AM→ UKV*
↑___________________|

* Als u deze band kiest, verschijnt "STEREO PLUS " in het uitleesvenster.

2 Druk herhaaldelijk op TUNING MODE tot "PRESET" verschijnt in het uitleesvenster.

MANUAL → AUTO → PRESET
↑_________________________|

3 Druk op TUNING +/– (of PRESET +/– op de afstandsbediening) om af te stemmen op de vooringestelde zender.



Om	Handeling
De radio af te zetten	Druk op I/⏻.
Het volume te regelen	Draai aan VOLUME (of druk op VOL +/– op de afstandsbediening).

Luisteren naar niet-vooringestelde radiozenders

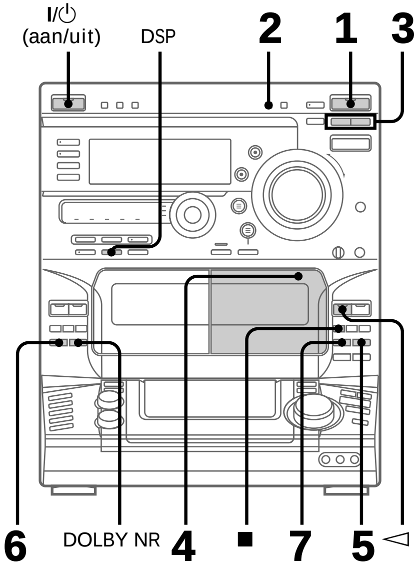
Druk in stap 2 herhaaldelijk op TUNING MODE tot "MANUAL" verschijnt, en druk vervolgens op TUNING +/– om af te stemmen op de gewenste zender.

Tips

- Door TUNER/BAND ingedrukt te houden terwijl het toestel is uitgeschakeld, wordt het toestel automatisch aangeschakeld (One Touch Play).
  One Touch Play is niet beschikbaar in de stroomspaarstand.
- U kunt van een andere bron overschakelen naar de radio door gewoon op TUNER/BAND te drukken (Automatic Source Selection).
- Als een FM-programma teveel is gestoord, drukt u op STEREO/MONO zodat "MONO" verschijnt in het uitleesvenster. Er is dan geen stereo effect, maar de ontvangst is wel beter. Druk nogmaals op deze toets om het stereo effect terug te stellen.
- Richt de meegeleverde antennes om de ontvangst te verbeteren.

Opnemen van de radio

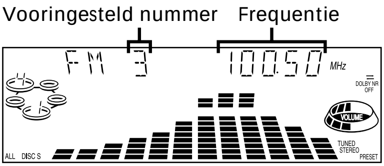
U kan een radioprogramma opnemen op cassette door af te stemmen op een vooringestelde zender. U kan TYPE I (normal) of TYPE II (CrO_2) cassettes gebruiken. Het opnameniveau wordt automatisch geregeld.



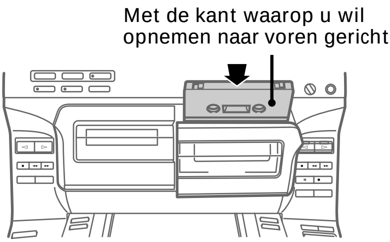
1 Druk herhaaldelijk op TUNER/ BAND tot de gewenste band verschijnt in het uitleesvenster.

2 Druk herhaaldelijk op TUNING MODE tot “PRESET” verschijnt in het uitleesvenster.

3 Druk op TUNING +/– om af te stemmen op een vooringestelde zender.



4 Druk op PUSH ⏏ en plaats een onbespeelde cassette in deck B.



5 Druk op ● REC.

Deck B schakelt over naar de opnamepauzestand en de indicator op de ▷ toets (voor de voorkant) licht groen op.

6 Druk herhaaldelijk op DIRECTION tot ⇄ verschijnt om op één kant op te nemen of ↻ (of RELAY) om op beide kanten op te nemen.

7 Druk op ❚❚.

De opname start.

Stoppen met opnemen

Druk op ■ op deck B.

Basishandelingen

wordt vervolgd

Tips

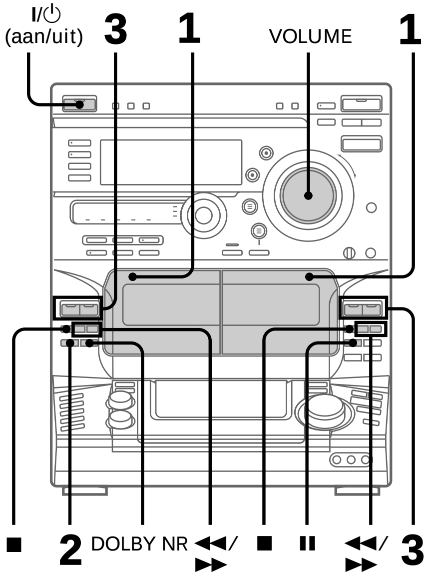
- Als u wil opnemen op de achterkant, drukt u op ◁ nadat u in stap 5 op ● REC hebt gedrukt zodat de indicator op de ◁ toets (voor de achterkant) groen oplicht.
- Als u opneemt op beide kanten, moet u altijd beginnen vanaf de voorkant. Als u start vanop de achterkant, stopt de opname aan het eind van de achterkant.
- Om niet-vooringestelde zenders op te nemen kiest u “MANUAL” in stap 2, en drukt u vervolgens op TUNING +/– om af te stemmen op de gewenste zender.
- Om hoogfrequente ruis bij laag volume te onderdrukken, drukt u op DOLBY NR vóór stap 7 zodat “DOLBY NR B” verschijnt in het uitleesvenster.
- Om op te nemen met surround effect, drukt u op DSP zodat “SUR ((((■)))) ” verschijnt in het uitleesvenster.
  De equalizer-instellingen hebben geen invloed op de opname.
- Richt de meegeleverde antennes om de ontvangst te verbeteren.

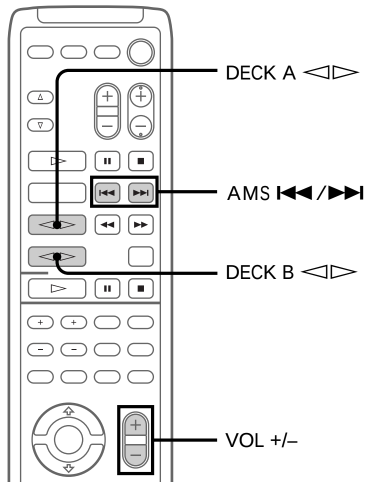
Afspelen van een cassette

U kan elk type cassette afspelen: TYPE I (normal), TYPE II (CrO_2) of TYPE IV (metal). Het deck kiest automatisch het juiste type. Met de AMS* functies kan u ook makkelijk muziekstukken zoeken.

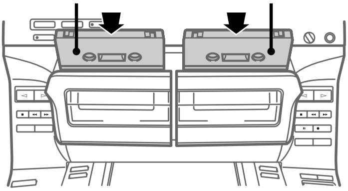
Om deck A of B te kiezen, drukt u op DECK A ◁▷ of DECK B ◁▷ op de afstandsbediening.

* AMS: Automatic Music Sensor





1 Druk op PUSH ⏏ en plaats een voorbespeelde cassette in deck A of B.



2 Druk herhaaldelijk op DIRECTION om ⇄ te kiezen en slechts één kant af te spelen, ⟲* om beide kanten af te spelen of RELAY (Relay Play)** om beide decks na elkaar te laten spelen.

3 Druk op ▷.

Druk op ◁ om de achterkant te laten afspelen. De weergave start.

* Het deck stopt automatisch nadat beide kanten vijfmaal zijn afgespeeld.

** Relay Play gebeurt steeds in de onderstaande volgorde:
Deck A (voorkant), Deck A (achterkant), Deck B (voorkant), Deck B (achterkant).

Om	Handeling
De weergave te stoppen	Druk op ■.
Te pauzeren (alleen deck B)	Druk op ❚❚. Druk nogmaals om de weergave te hervatten.
Snel vooruit te spoelen	Druk op ▶▶ of ◀◀.
Achteruit te spoelen	Druk op ◀◀ of ▶▶.
De cassette te verwijderen	Druk op PUSH ⏏.
Het volume te regelen	Draai aan VOLUME (of druk op VOL +/– op de afstandsbediening).

Zoeken naar het begin van een muziekstuk (AMS)

Druk op ▶▶ om vooruit te zoeken of ◀◀ om achteruit te zoeken bij weergave van de voorkant (of omgekeerd bij weergave van de achterkant). Bij gebruik van de afstandsbediening, AMS ⏮ of ⏭.

De zoekrichting, + (vooruit) of – (achteruit) en het aantal overgeslagen muziekstukken (1 - 9) verschijnen in het uitleesvenster.

Voorbeeld: 2 muziekstukken vooruit zoeken.

TAPE A ::: +2

Tips

- Door op ▷ of ◁ te drukken terwijl het toestel af staat, wordt het automatisch aangeschakeld en start de cassetteweergave als er een cassette in het deck zit (One Touch Play).
  One Touch Play is niet beschikbaar in de stroomspaarstand.
- U kunt van een andere bron overschakelen naar het cassettedeck door gewoon op ▷ of ◁ te drukken (Automatic Source Selection).
- U kunt de band snel vooruit of achteruit spoelen, ongeacht de gekozen geluidsbron.
- Om hoogfrequente ruis bij laag volume te onderdrukken, drukt u op DOLBY NR zodat “DOLBY NR B” verschijnt in het uitleesvenster.

Opmerkingen

De AMS functie kan in de volgende omstandigheden eventueel niet correct functioneren:

– Als er tussen muziekstukken een blanco ruimte is van minder dan 4 seconden.

– Als er totaal verschillende informatie is opgenomen op het linker- en rechterkanaal.

– Bij continu extreem stil of laagfrequent geluid (bijvoorbeeld een baritonsax).

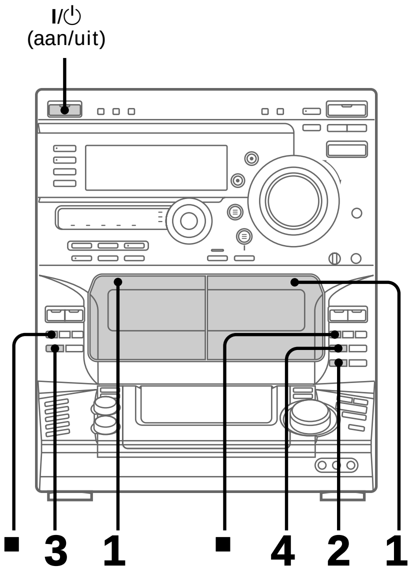
– Als de installatie in de buurt van een TV is geplaatst. (In dat geval raden wij aan de installatie verder van de TV te plaatsen of de TV af te zetten.)

Basishandelingen

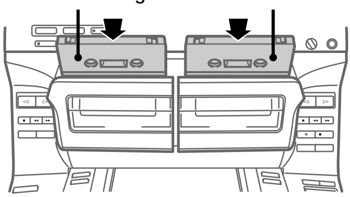
Opnemen van een cassette

— *Kopiëren met hoge snelheid*

U kan TYPE I (normal) of TYPE II (CrO_2) cassettes gebruiken. Het opnameniveau wordt automatisch geregeld.



1 Druk op PUSH ⏏ en plaats een voorbespeelde cassette in deck A en een onbespeelde cassette in deck B.



2 Druk op H SPEED DUB.

Deck B schakelt over naar de opname-pauzestand.

3 Druk herhaaldelijk op DIRECTION tot ⇄ verschijnt om op één kant op te nemen of ⟲ (of RELAY) om op beide kanten op te nemen.

4 Druk op ❚❚.

Het kopiëren start.

Na het kopiëren stoppen deck A en B automatisch.

Om het kopiëren te stoppen

Druk op ■ op deck A of B.

Tips

- Als u opneemt op beide kanten, moet u altijd beginnen vanaf de voorkant. Als u start vanop de achterkant, stopt de opname aan het eind van de achterkant.
- U hoeft DOLBY NR niet in te stellen omdat de cassette in deck B automatisch in dezelfde toestand wordt opgenomen als de cassette in deck A.

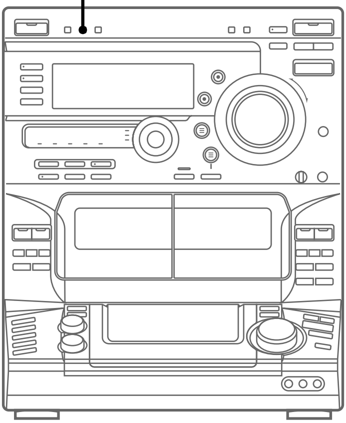
Opmerkingen

- Als u de DIRECTION schakelaar op ⟲ zet en de cassettes in de decks een verschillende lengte hebben, zullen de cassettes onafhankelijk van elkaar op de andere kant overschakelen. Als u de schakelaar op RELAY zet, schakelen beide cassettes gelijktijdig op de andere kant over.
- U kan niet opnemen met surround effect.

Gebruik van het CD-uitleesvenster

U kunt de resterende speelduur van het huidige muziekstuk of de hele CD controleren.

Wanneer een CD TEXT disc is ingebracht, kan de informatie die is opgeslagen op de disc, zoals titels en artiestennamen, worden opgevraagd. Als de installatie een CD TEXT disc detecteert, verschijnt "CD TEXT" in het uitleesvenster.



➡ Druk op DISPLAY.

Telkens wanneer u deze toets indrukt bij normale weergave of in de stopstand, verandert het uitleesvenster als volgt:

Bij normale weergave

→ Verstreken duur van het huidige muziekstuk
↓
Resterende duur van het huidige muziekstuk
↓
Resterende duur van de huidige CD (1 DISC mode) of "--.--" (ALL DISCS mode)
↓
Muziekstuktitel*
↓
Klokweergave (gedurende enkele seconden)
↓
Effect (P FILE) naam of "EFFECT ON / OFF"

In de stopstand

→ Discnummer (Disctitel*)
↓
Artiestennaam*
↓
Totaal aantal muziekstukken en totale speelduur
↓
Klokweergave (gedurende enkele seconden)
↓
Effect (P FILE) naam of "EFFECT ON / OFF"

* Alleen met CD TEXT discs. Als de disc meer dan 20 muziekstukken telt, verschijnt geen informatie over muziekstuknummers hoger dan 20.

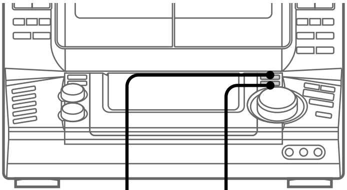
Opmerkingen

- Afhankelijk van de disc kunnen niet alle tekens verschijnen in het uitleesvenster.
- Deze speler kan alleen disctitels, muziekstuktitels en artiestennamen van CD TEXT discs weergeven. Andere informatie kan niet worden weergegeven.
- Als een titel of een naam meer dan 12 tekens telt, lichten de eerste 12 tekens op nadat de titel of de naam over het uitleesvenster is gerold.

Muziekstukken op een CD herhaalde malen afspelen

— Repeat Play

Met deze functie kunt u de weergave van één enkele CD of alle CD's herhalen in Normal Play, Shuffle Play en Program Play.



➡ Druk tijdens de weergave herhaaldelijk op REPEAT tot "REPEAT" verschijnt in het uitleesvenster.

Repeat Play start. De onderstaande tabel geeft een overzicht van de diverse herhaal-modes.

Voor herhaalde weergave van	Druk herhaaldelijk op
Alle muziekstukken op de huidige CD	PLAY MODE tot "1 DISC" verschijnt in het uitleesvenster.
Alle muziekstukken op alle CD's	PLAY MODE tot "ALL DISCS" verschijnt in het uitleesvenster.
Eén enkel muziekstuk	REPEAT tot "REPEAT 1" verschijnt in het uitleesvenster terwijl het muziekstuk speelt dat u wil herhalen.

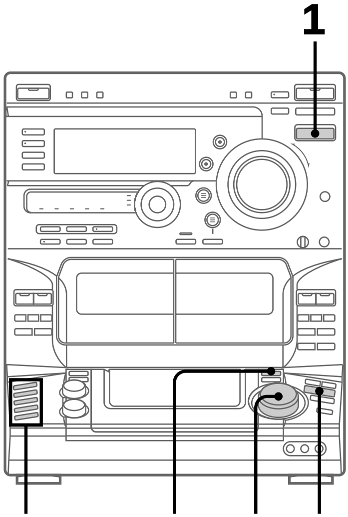
Repeat Play annuleren

Druk herhaaldelijk op REPEAT tot "REPEAT" of "REPEAT 1" van het uitleesvenster verdwijnt.

Muziekstukken op een CD afspelen in willekeurige volgorde

— Shuffle Play

U kan alle muziekstukken op een CD of alle CD's afspelen in willekeurige volgorde.



1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot "CD" verschijnt in het uitleesvenster.

2 Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot "ALL DISCS SHUFFLE" of "1 DISC SHUFFLE" verschijnt in het uitleesvenster.

"ALL DISCS SHUFFLE" schudt de muziekstukken op alle CD's in de speler.
"1 DISC SHUFFLE" schudt de muziekstukken op de CD in de afspeelpositie.

3 Druk op ⊳❚❚.

Alle muziekstukken worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

Shuffle Play annuleren

Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot “ALL DISCS SHUFFLE”, “1 DISC SHUFFLE” of “PROGRAM” verdwijnt van het uitleesvenster. De muziekstukken worden dan weer in de originele volgorde afgespeeld.

Een CD kiezen

Druk op één van de DISC 1 - DISC 5 toetsen tijdens 1 Disc Shuffle Play.

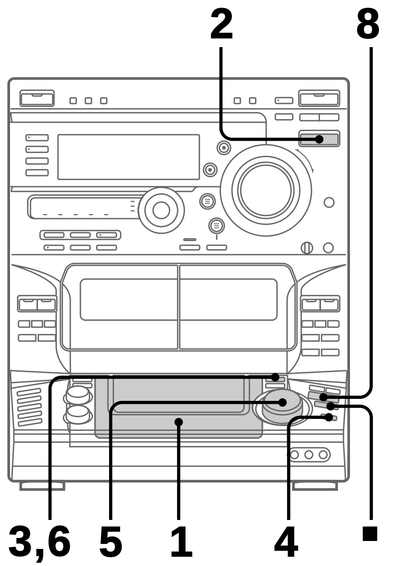
Tips

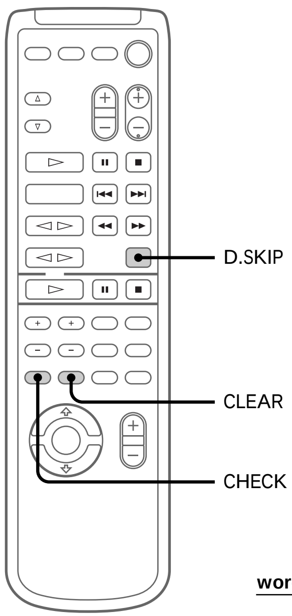
- U kan Shuffle Play starten tijdens Normal Play door herhaaldelijk op PLAY MODE te drukken tot “ALL DISCS SHUFFLE” of “1 DISC SHUFFLE” verschijnt in het uitleesvenster.
- Om een muziekstuk over te slaan, draait u de jog-knop rechtsom (of druk op AMS ▶▶| op de afstandsbediening).

CD-muziekstukken programmeren

–– *Program Play*

U kan tot 32 muziekstukken op alle CD’s programmeren in de volgorde waarin u ze wil afspelen.





wordt vervolgd

CD-muziekstukken programmeren (vervolg)

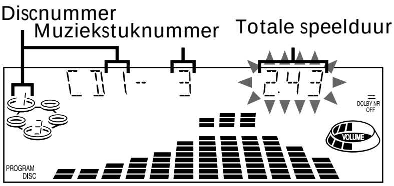
1 Plaats CD’s en sluit het frontdeksel.

2 Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot “CD” verschijnt in het uitleesvenster.

3 Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot “PROGRAM” verschijnt in het uitleesvenster.

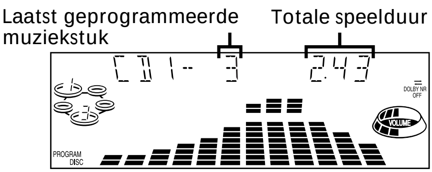
4 Druk op DISC SKIP (of D.SKIP op de afstandsbediening) om een CD te kiezen.

5 Draai aan de jog-knop tot het gewenste muziekstuk verschijnt in het uitleesvenster.



6 Druk eenmaal op PLAY MODE.

Het muziekstuk is geprogrammeerd. “STEP” en de geprogrammeerde afspeelvolgorde verschijnen, gevolgd door de totale speelduur.



7 Herhaal stap 4 tot 6 om bijkomende muziekstukken te programmeren.

Sla stap 4 over om muziekstukken van dezelfde disc te kiezen.

8 Druk op ▷❚❚.

Alle muziekstukken worden afgespeeld in de gekozen volgorde.

Program Play annuleren

Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot “PROGRAM”, “ALL DISCS SHUFFLE” of “1 DISC SHUFFLE” verdwijnt van het uitleesvenster.

Om	Druk
Het programma te controleren	Herhaaldelijk op CHECK op de afstandsbediening. Na het laatste muziekstuk verschijnt “CHECK END”.
Het laatste gekozen muziekstuk te wissen	Op CLEAR op de afstandsbediening in de stopstand.
Een bepaald muziekstuk te wissen	Herhaaldelijk op CHECK op de afstandsbediening tot het nummer van het te wissen muziekstuk oplicht en druk dan op CLEAR.
Een muziekstuk toe te voegen aan een programma	1 Druk op DISC SKIP (of D.SKIP op de afstandsbediening) om een CD te kiezen. 2 Draai aan de jog-knop om een muziekstuk te kiezen. 3 Druk op PLAY MODE.
Het hele programma te wissen	Eenmaal op ■ in de stopmode of tweemaal tijdens de weergave.

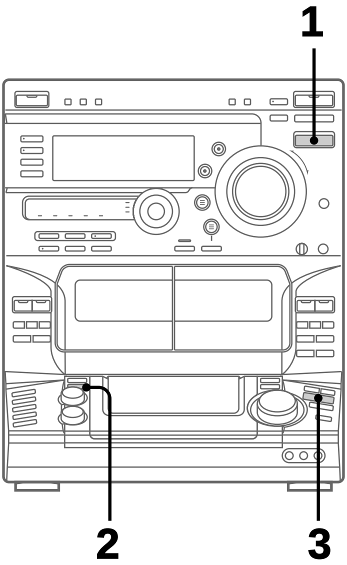
Tips

- Het samengestelde programma blijft ook na weergave in het geheugen van de CD-speler. Druk op ▷❚❚ om het programma te herhalen.
- Als “--.--” verschijnt tijdens het programmeren in plaats van de totale speelduur, betekent dit dat
  - u een muziekstuknummer hoger dan 20 hebt geprogrammeerd of
  - de totale speelduur 100 minuten overschrijdt.

CD’s doorlopend afspelen

–– Non-Stop Play

U kan CD’s afspelen zonder pauze tussen muziekstukken.



1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot “CD” verschijnt in het uitleesvenster.

2 Druk op NON-STOP zodat de indicator op deze toets oplicht.

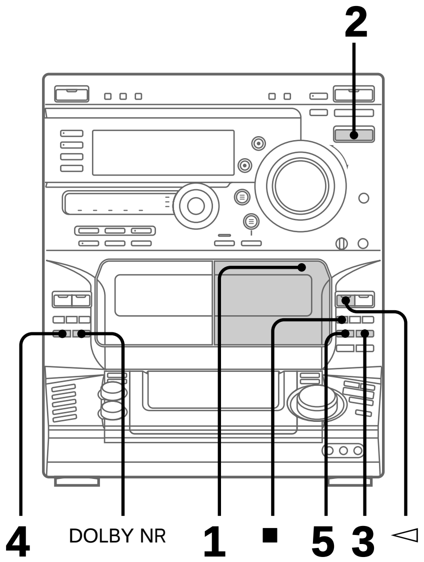
3 Druk op ▷❚❚.

Non-Stop Play annuleren

Druk op NON-STOP zodat de indicator op deze toets dooft.

Handmatig opnemen op cassette

U kan naar believen opnemen van CD's, cassettes of de radio. Zo kan u bijvoorbeeld alleen bepaalde songs opnemen of de opname starten vanaf het midden van de band. Het opnameniveau wordt automatisch geregeld.



1 Plaats een onbespeelde cassette in deck B.

2 Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot de bron waarvan u wil opnemen (b.v. CD) verschijnt in het uitleesvenster.

3 Druk op ● REC.

Deck B schakelt over naar de opname-pauzestand, en de indicator op de ▷ toets (voor de voorkant) licht groen op.

4 Druk herhaaldelijk op DIRECTION om ⇄ te kiezen om op te nemen op één kant, of kies ⟲ (of RELAY) om op te nemen op beide kanten.

5 Druk op ❚❚.

De opname start.

6 Start de weergave met de bron waarvan u wil opnemen.

Om	Druk op
De opname te stoppen	■ op deck B
Te pauzeren	❚❚

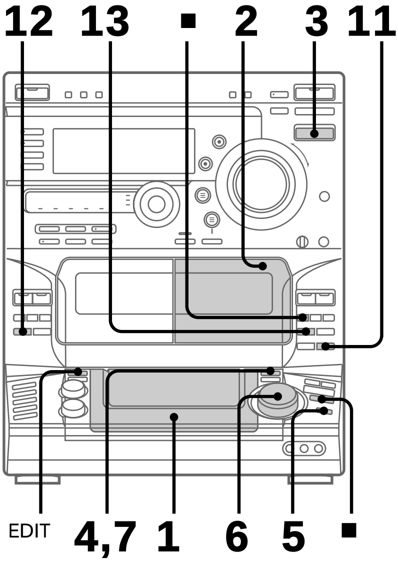
Tips

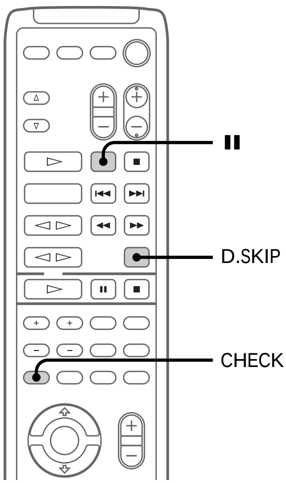
- Als u wil opnemen op de achterkant, drukt u op ◁ nadat u in stap 3 op ● REC hebt gedrukt zodat de indicator op de ◁ toets (voor de achterkant) groen oplicht.
- Om hoogfrequente ruis bij laag volume te onderdrukken, drukt u op DOLBY NR vóór stap 5 zodat "DOLBY NR B" verschijnt in het uitleesvenster.

CD's opnemen door de volgorde van de muziekstukken op te geven

— Program Edit

U kan muziekstukken in de gewenste volgorde opnemen van alle CD's. Zorg er bij het programmeren wel voor dat de speelduur voor elke kant de lengte van één cassettekant niet overschrijdt.





1 Plaats CD's en sluit het frontdeksel.

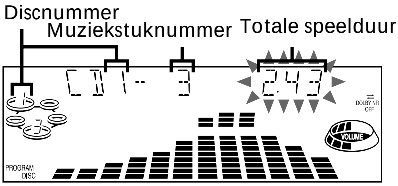
2 Plaats een onbespeelde cassette in deck B.

3 Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot "CD" verschijnt in het uitleesvenster.

4 Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot "PROGRAM" verschijnt in het uitleesvenster.

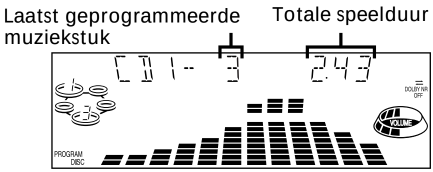
5 Druk op DISC SKIP (of D.SKIP op de afstandsbediening) om een CD te kiezen.

6 Draai aan de jog-knop tot het gewenste muziekstuk verschijnt in het uitleesvenster.



7 Druk eenmaal op PLAY MODE.

Het muziekstuk is geprogrammeerd. "STEP" en de geprogrammeerde afspeelvolgorde verschijnen, gevolgd door de totale speelduur.



wordt vervolgd

CD's opnemen door de volgorde van de muziekstukken op te geven (vervolg)

8 Herhaal stap 5 tot 7 om bijkomende muziekstukken te programmeren voor opname op kant A.

Sla stap 5 over om muziekstukken van dezelfde disc te kiezen.

9 Druk op ❚❚ op de afstandsbediening om een pauze in te lassen aan het eind van kant A.

"P" verschijnt in het uitleesvenster en de totale speelduur in het uitleesvenster wordt teruggesteld op "0.00".

10 Herhaal stap 5 tot 7 om de resterende muziekstukken te programmeren voor opname op kant B.

Sla stap 5 over om muziekstukken van dezelfde disc te kiezen.

11 Druk op CD SYNC.

Deck B schakelt over naar de opname-pauzestand en de CD-speler naar de weergavepauzestand, terwijl de indicator op de ▷ toets (voor de voorkant) groen oplicht.

12 Druk herhaaldelijk op DIRECTION om ⇄ te kiezen om op te nemen op één kant, of kies ⟲ (of RELAY) om op te nemen op beide kanten.

13 Druk op ❚❚.

De opname start.

De opname stoppen

Druk op ■ op deck B of op de CD-speler.

De volgorde controleren

Druk herhaaldelijk op CHECK op de afstandsbediening. Na het laatste muziekstuk verschijnt "CHECK END".

Program Edit annuleren

Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot "PROGRAM", "ALL DISCS SHUFFLE" of "1 DISC SHUFFLE" verdwijnt van het uitleesvenster.

Automatisch de bandlengte kiezen

— Tape Select Edit

U kan de meest geschikte bandlengte kiezen om een CD op te nemen. Merk op dat u Tape Select Edit niet kan gebruiken voor discs die meer dan 20 muziekstukken bevatten.

➡ Laad een CD en druk eenmaal op EDIT zodat "EDIT" knippert.

De vereiste bandlengte voor de CD in de afspeelpositie verschijnt, gevolgd door de totale speelduur voor kant A en kant B.

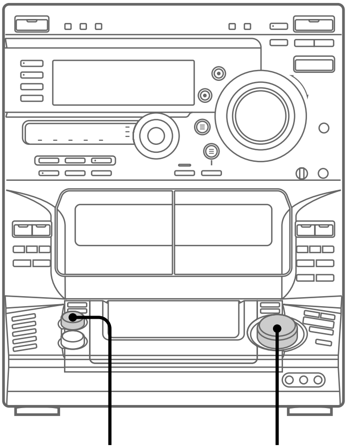
Opmerking

U kan deze functie niet gebruiken wanneer Program Play is ingeschakeld. Nadat u het hele programma hebt gewist (zie "Het hele programma te wissen" op pagina 24), volgt u de bovenstaande procedure.

Een deel van een CD "loopen"

— Loop

Met de Loop-functie kan u een deel van een CD bij het afspelen herhalen. Zo kunnen originele opnamen worden gemaakt.



➡ Hou LOOP tijdens de weergave ingedrukt op het punt waar u de Loop-functie wil laten starten en laat de toets weer los wanneer u de normale weergave wil hervatten.

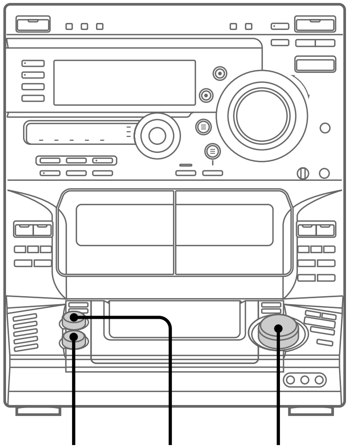
De Loop-lengte regelen

Draai aan de jog-knop terwijl u LOOP ingedrukt houdt (of druk op FILE SELECT ↑/↓ terwijl u LOOP op de afstandsbediening ingedrukt houdt) om verschillende Loop-lengtes te kiezen.

Een deel van een CD "flashen"

— Flash

Met de Flash-functie kunt u het CD-geluid bij het afspelen "flashen". Zo kunnen originele opnamen worden gemaakt.



➡ Hou FLASH tijdens de weergave ingedrukt op het punt waar u de Flash-functie wil laten starten en laat de toets weer los wanneer u de normale weergave wil hervatten.

De Flash-lengte regelen

Draai aan de jog-knop terwijl u FLASH ingedrukt houdt (of druk op FILE SELECT ↑/↓ terwijl u FLASH op de afstandsbediening ingedrukt houdt) om verschillende Flash-lengtes te kiezen.

LOOP en FLASH samen gebruiken

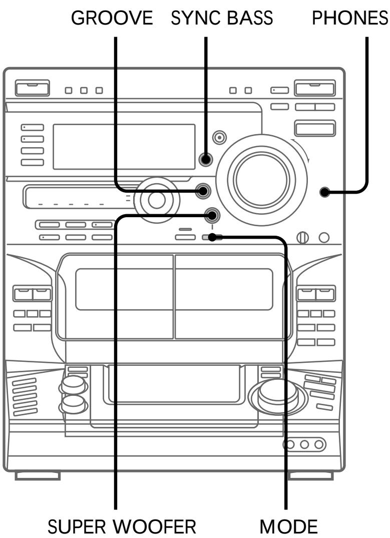
Hou LOOP en FLASH samen ingedrukt.

Opmerking

De Loop- en Flash-lengte kan niet worden geregeld in de stopstand. Regel de Loop- en Flash-lengte tijdens de weergave.

Het geluid bijregelen

U kan de lage tonen accentueren voor een krachtiger geluid en luisteren via een hoofdtelefoon.



De lage tonen van de super woofer (SUPER WOOFER) versterken

Druk op SUPER WOOFER.

Bij elke druk op deze toets verandert de indicatie van het super woofer-niveau als volgt:

SUPER WOOFER FLAT → LOW→ HIGH
↑___________________________|

De super woofer mode kiezen

Druk op MODE terwijl de super woofer aan is.

Bij elke druk op deze toets verandert de indicatie van de super woofer mode als volgt:

MOVIE ←→ MUSIC

Voor een krachtig geluid (GROOVE)

Druk op GROOVE.

Het volume schakelt over naar power mode, het geluidseffect verandert, het super woofer-niveau schakelt over naar “HIGH” en de indicator op de GROOVE toets licht op. Druk nogmaals op GROOVE om terug te keren naar het vorige volume.

Opmerking

Door GROOVE te annuleren veranderen de equalizer-curve en het super woofer-niveau niet.

Voor het meeste geschikte bass-geluid (SYNC BASS)

Druk op SYNC BASS.

De bass-frequenties van de muziek die u aan het beluisteren bent, worden gemeten en de laagste tonen worden versterkt. De indicator op de SYNC BASS toets knippert tijdens het meten. Na het meten stopt de indicator met knipperen en blijft branden. Druk nogmaals op SYNC BASS om terug te keren naar het vorige niveau.

Opmerkingen

- De super woofer mode schakelt over naar MUSIC in de SYNC BASS (Synchronized Bass) mode.
- Als u op MODE drukt in de SYNC BASS mode, wordt deze mode geannuleerd en schakelt de super woofer mode over naar MOVIE.
- In de SYNC BASS mode kan het super woofer-niveau op LOW of HIGH worden gezet. Wanneer het niveau echter op SUPER WOOFER FLAT wordt gebracht, wordt de SYNC BASS mode geannuleerd.

Luisteren met een hoofdtelefoon

Sluit de hoofdtelefoon aan op PHONES.

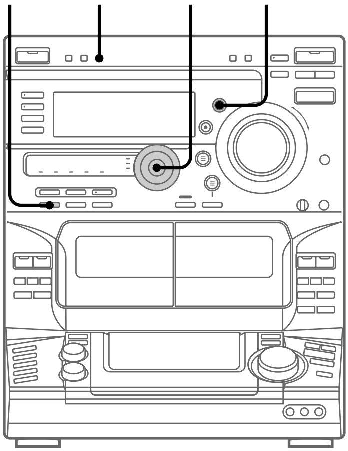
Er weerklinkt geen geluid via de luidsprekers.

De akoestiek-instelling kiezen

Via het menu “akoestiek-instelling” kan u de karakteristieken van het weergavegeluid afstemmen op het soort muziek dat u beluistert.

Akoestiek-instelling kan ook met de Synchronized Equalizer-functie gebruikt worden. Wanneer u deze functie gebruikt, wordt de equalizer automatisch ingesteld volgens het muziekgenre.

Met de Personal File functie (zie “Persoonlijke Akoestiek-instelling (Persoonlijk file)” op pagina 34) kan u uw eigen effecten opslaan.



➡ Druk op ↑/↓ om MENU 1 of MENU 2 te kiezen en druk vervolgens op ←/→ om de gewenste instelling te kiezen.

Raadpleeg de onderstaande tabel “Muziekmenu-opties”. De naam van de akoestiek-instelling verschijnt in het uitleesvenster.

Wanneer u gebruik maakt van de afstandsbediening, druk herhaaldelijk op FILE SELECT ↑/↓ tot de gewenste instelling verschijnt.

De instelling annuleren

Druk herhaaldelijk op EFFECT (of FILE SELECT ON / OFF op de afstandsbediening) zodat de indicator op de EFFECT toets dooft.

Muziekmenu-opties

“SUR ((((■)))) ” verschijnt als u een akoestiek-instelling met surround effect kiest.

Druk op	Voor het kiezen van	
↑/↓	MENU 1	MENU 2
←/→	ROCK POP JAZZ DANCE SALSA	MOVIE GAME NIGHT PARTY RELAX

Gebruik van de Synchronized Equalizer functie

U kunt de akoestiek-regeling zo instellen dat ze automatisch verandert op het ritme en het tempo van de muziek.

➡ Druk op SYNC EQ.

Tijdens het meten van de “beat” en het ritme van het geluid knippert de indicator op de SYNC EQ toets. Na het meten stopt de indicator met knipperen en blijft hij branden.

SYNC EQ classificeert de muziekbron als volgt:

Ritmedensiteit	LO HI
Ritmesterkte	SMOOTH MEDIUM STRONG

wordt vervolgd

De akoestiek-instelling kiezen (vervolg)

De Synchronized Equalizer functie annuleren

Druk nogmaals op SYNC EQ zodat de indicator dooft.

De Synchronized Equalizer functie wordt ook geannuleerd wanneer:

– u de akoestiek-instelling annuleert

– u de akoestiek-instelling opnieuw kiest vanuit het muziekmenu

– u het surround effect activeert

– u de grafische equalizer regelt

– u meezingt (KARAOKE)

Opmerkingen

- De Synchronized Equalizer functie werkt niet in de KARAOKE mode.
- P FILE MEMORY werkt niet in deze mode.
- De classificatiebenamingen hangen niet samen met het muziekgenre.

De equalizer-indicatie wijzigen

U kunt de equalizer-indicatie wijzigen afhankelijk van de muziek die u beluistert.

➡ Druk op SPECTRUM ANALYZER.

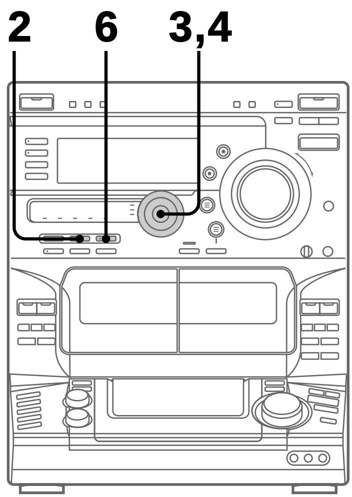
Bij elke druk op de toets wijzigt het uitleesvenster als volgt:
Beeldpatroon ←→ Normaal patroon

De akoestiek-instelling bijregelen

U kan de akoestiek-instelling wijzigen met behulp van de grafische equalizer en het surround effect.

De grafische equalizer instellen

U kan het geluid bijregelen door het niveau van bepaalde frequenties te verhogen of te verlagen.

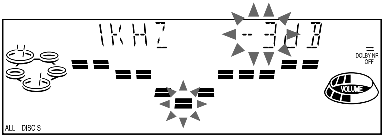


1 Kies de gewenste akoestiek-basisinstelling voor het geluid (zie “De akoestiek-instelling kiezen” op pagina 31).

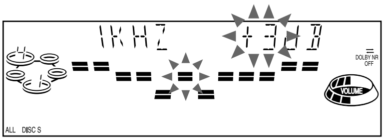
2 Druk op GEQ CONTROL.

Het freqentiebereik verschijnt en de niveauwaarde knippert in het uitleesvenster.

3 Druk herhaaldelijk op ←/→ om een frequentieband te kiezen.



4 Druk op ↑/↓ om het niveau te regelen.



5 Herhaal stap 3 en 4 om de andere frequentiebanden in te stellen.

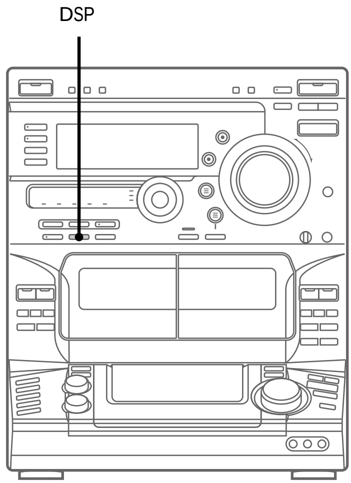
6 Druk op ENTER wanneer u klaar bent.

Opmerking

Als u een andere akoestiek-instelling kiest (verschillend van “EFFECT OFF”), gaat het ingestelde geluidseffect verloren. Om het ingestelde geluidseffect te bewaren, moet u dat opslaan in een persoonlijk file (Zie “Persoonlijke Akoestiek-instelling” op pagina 34).

Het surround effect activeren

In het Surround Menu kunt u de geluidskarakteristieken kiezen volgens de geluidsbron die u beluistert.



➡ Druk op DSP tot de gewenste DSP mode verschijnt in het uitleesvenster.

Bij elke druk op deze toets verandert het menu als volgt:

OFF: DSP mode uitgeschakeld.

SURROUND: surround sound-weergave van stereo geluid.

HALL: akoestiek van een concertzaal.

THEATER: akoestiek van een bioscoop.

ENHANCED THEATER: akoestiek van een grote bioscoop.

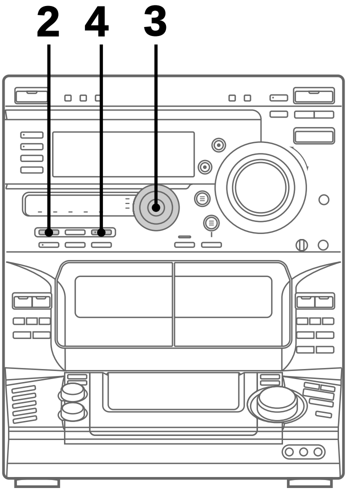
Opmerking

Als u een andere akoestiek-instelling kiest, gaat het ingestelde geluidseffect verloren. Om het ingestelde geluidseffect te bewaren, moet u dat opslaan in een persoonlijk file (Zie “Persoonlijke Akoestiek-instelling” op pagina 34).

Persoonlijke Akoestiek-instelling

— *Persoonlijk file*

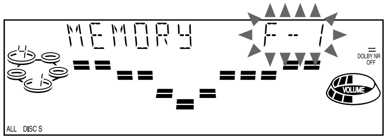
U kan persoonlijke files van geluids-instellingen maken (surround effect en grafische equalizer) en deze opslaan in het geheugen. Achteraf kan u die dan oproepen voor het beluisteren van een cassette, een CD of een radioprogramma. U kan maximum vijf audiofiles aanmaken. Kies eerst de basisakoestiek-instelling voor het geluid.



1 Creëer het gewenste geluidseffect met behulp van de grafische equalizer en / of het surround effect (zie "De akoestiek-instelling bijregelen" op pagina 32).

2 Druk op P FILE MEMORY.

Het persoonlijk file-nummer verschijnt in het uitleesvenster.



3 Druk op ←/→ om het file-nummer (P FILE) te kiezen waaronder u het geluidseffect wil opslaan.

4 Druk op ENTER.

De ingestelde geluidseffecten worden opgeslagen onder het gekozen file-nummer. Instellingen die eventueel reeds op deze geheugenplaats waren opgeslagen, worden gewist en vervangen door de nieuwe instellingen.

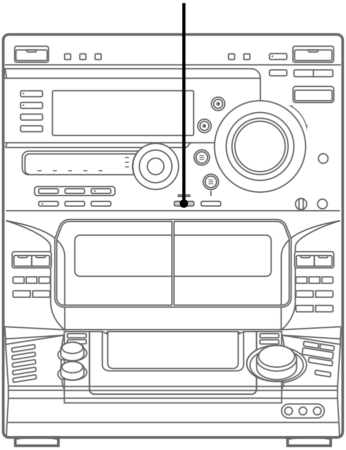
Het persoonlijk file oproepen

Druk herhaaldelijk op ↑/↓ om het laatst gekozen persoonlijk file te tonen en druk vervolgens herhaaldelijk op ←/→ om het gewenste persoonlijk file te kiezen. Druk herhaaldelijk op FILE SELECT ↑/↓ wanneer u gebruik maakt van de afstandsbediening.

Dolby Pro Logic Surround geluid

U kunt genieten van het Dolby Pro Logic Surround geluid van Dolby Surround (DOLBY SURROUND) video's en TV-programma's. Installeer eerst de luidsprekers (zie "Stap 2: De luidsprekers opstellen" op pagina 7).

1



1 Druk op PRO LOGIC zodat de indicator boven de PRO LOGIC toets oplicht.

2 Laat een programma afspelen.

Dolby Pro Logic Surround geluid afzetten

Druk op PRO LOGIC zodat de indicator boven de PRO LOGIC toets dooft.

Opmerkingen

- Dolby Pro Logic Surround geluid en Surround Menu functies kunnen niet samen worden gebruikt.
- Wanneer u het geluid opneemt, moet u het Dolby Pro Logic Surround geluid afzetten.
- Wanneer u Dolby Pro Logic Surround geluid aanzet, wordt de akoestiek-instelling geannuleerd.

Gebruik van het Radio Data System (RDS)
(alleen voor het Europees model)

Wat is het Radio Data System?

Radio Data System (RDS) is een service die radiozenders in staat stelt om samen met het gewone signaal extra informatie mee te sturen. Deze tuner heeft handige RDS-functies zoals het automatisch afstemmen op verkeersinformatie, nieuws of informatieprogramma's, en het zoeken naar zenders volgens programmatype. RDS werkt alleen met FM-zenders.*

Opmerking

RDS kan minder goed functioneren als de zender waarop is afgestemd geen behoorlijk RDS-signaal uitzendt of als het signaal te zwak is.

* Niet alle FM-zenders bieden een RDS service en ook de diensten verschillen soms. Bent u niet vertrouwd met RDS, vraag dan meer informatie bij uw lokale radiozenders.

RDS-uitzendingen ontvangen

➡ Kies een zender op de FM-band. Wanneer u afstemt op een zender met RDS service, verschijnt de zendernaam in het uitleesvenster.

De RDS-informatie controleren

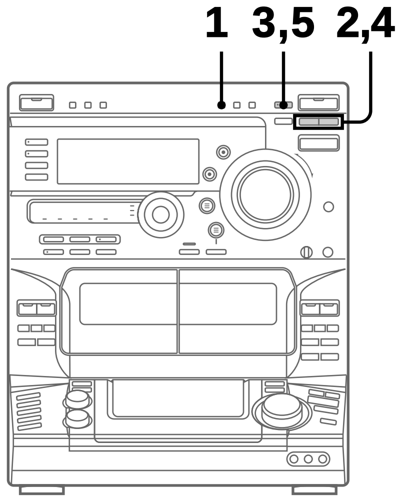
Bij elke druk op DISPLAY verandert de indicatie als volgt:

→ Zendernaam*
↓
Frequentie
↓
Programmatype*
↓
Klokweergave
↓
Effect (P FILE) naam of "EFFECT ON (OFF)"

* Indien geen RDS-uitzending wordt ontvangen, is het mogelijk dat de zendernaam en het programmatype niet in het uitleesvenster verschijnen.

Een zender zoeken volgens programmatype (PTY)

U kan een zender selecteren op programmatype. Het toestel stemt af op dat programmatype dat wordt uitgezonden door de RDS-zenders die in het geheugen van de tuner zijn opgeslagen.



1 Druk op PTY terwijl u naar de radio luistert.

2 Druk op TUNING +/– om het gewenste programmatype te kiezen. Zie "Lijst van programmatypes (PTY)" op de volgende pagina.

3 Druk op ENTER/NEXT.
Het toestel begint te zoeken naar de vooringestelde RDS-zenders ("SEARCH" en het gekozen programmatype verschijnen afwisselend in het uitleesvenster).
Wanneer de tuner een programma ontvangt, knippert het nummer van de vooringestelde zender.

4 Druk op TUNING +/– tot het gewenste vooringestelde zendernummer knippert in het uitleesvenster.

5 Druk op ENTER/NEXT terwijl het vooringestelde zendernummer knippert.

Stoppen met zoeken

Druk op PTY.

Lijst van programmatypes (PTY)

NONE
Geen of ongedefinieerd programmatype.

NEWS
Nieuwsuitzendingen.

AFFAIRS
Duidingsprogramma's.

INFORMATION
Programma's over consumentenzaken en medisch advies.

SPORT
Sportprogramma's.

EDUCATION
Educatieve programma's.

DRAMA
Hoorspelen en feuilletons.

CULTURE
Programma's over nationale of regionale cultuur, taal en sociale zaken.

SCIENCE
Programma's over natuurwetenschappen.

VARIED
Programma's met personaliteiten, spelletjes en humor.

POP
Popmuziek.

ROCK
Rockmuziek.

EASY MUSIC
Easy listening (middle of the road) muziek.

L.CLASSICAL
Klassieke muziek (instrumentaal, vocaal, koor).

S.CLASSICAL
Optredens van grote orkesten, kamermuziek, opera, enz.

OTHER MUSIC
Muziek zoals jazz, rythm and blues en reggae.

WEATHER
Weerberichten.

FINANCE
Beursberichten en -verrichtingen, enz.

CHILDREN
Jeugdprogramma's.

SOCIAL
Programma's over mensen en de dingen rondom hen.

RELIGION
Religieuze programma's.

PHONE IN
Programma's waarin de mensen kunnen bellen en hun mening geven of in een panel zetelen.

TRAVEL
Programma's over reizen. Niet voor berichten die worden opgespoord door TP/TA.

LEISURE
Programma's over vrijetijdsbestedingen zoals tuinieren, hengelen, koken, enz.

JAZZ
Jazzprogramma's.

COUNTRY
Country muziekprogramma's.

NATION
Programma's met populaire muziek uit het land of de regio.

OLDIES
Programma's met "oldies".

FOLK
Folk muziekprogramma's.

wordt vervolgd

DOCUMENTARY
Onderzoeksprogramma's.

ALARM TEST
Testsignaal voor noodberichten.

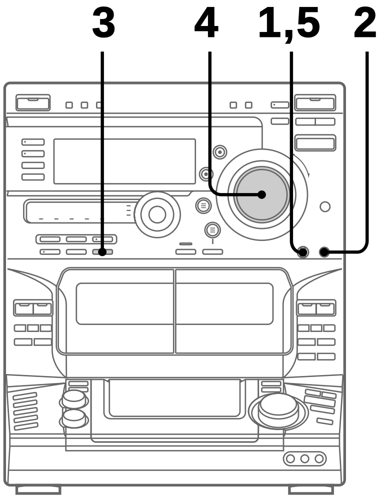
ALARM-ALARM
Noodberichten.

Opmerking

"NO PTY" verschijnt wanneer het gekozen programma momenteel niet wordt uitgezonden.

Meezingen: Karaoke

U kan meezingen met elke stereo CD of cassette door het stemgeluid te onderdrukken. Er dient een optionele microfoon te worden aangesloten.



1 Zet MIC LEVEL op MIN om het microfoonniveau zo laag mogelijk in te stellen.

2 Sluit een optionele microfoon aan op MIX MIC.

3 Druk herhaaldelijk op KARAOKE PON / MPX om het gewenste karaoke-effect te bekomen.

Bij elke druk op deze toets, verandert de indicatie als volgt:

→ KARAOKE PON
↓
MPX R
↓
MPX L
↓
EFFECT OFF of akoestiek-benaming

"🎤" verschijnt in het uitleesvenster wanneer de karaoke mode is geactiveerd.

Om	Kies
Het stemgeluid op een CD of cassette te onderdrukken	KARAOKE PON
Het linkerkanaal op een multiplex CD of cassette te onderdrukken	MPX R
Het rechterkanaal op een multiplex CD of cassette te onderdrukken	MPX L

4 Start de muziek en regel het volume.

5 Regel het microfoonvolume met MIC LEVEL.

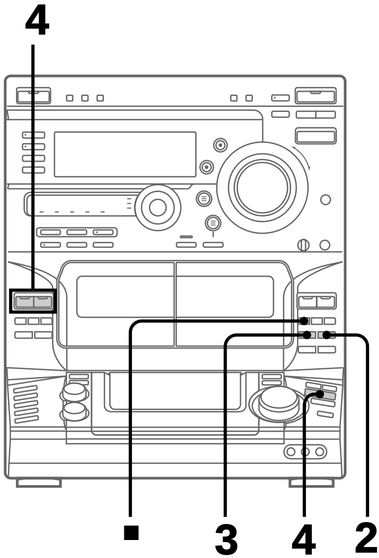
Wanneer u klaar bent

Zet MIC LEVEL op MIN en koppel de microfoon los van MIX MIC. Druk vervolgens herhaaldelijk op KARAOKE PON / MPX tot "🎤" verdwijnt van het uitleesvenster.

Opmerking

Bij sommige songs kan het stemgeluid niet worden onderdrukt wanneer u KARAOKE PON kiest.

Geluid mengen en opnemen



1 Maak de microfoon en het karaoke-systeem klaar. Plaats dan een cassette in deck B.

2 Druk op ● REC.

3 Druk op ❚❚.

4 Druk op ▷❚❚ om de weergave van de CD (of ▷ voor de cassette in deck A) te starten.

De weergave start.

Begin mee te zingen met de muziek.

De opname stoppen

Druk op ■ op deck B.

wordt vervolgd

Tips

- Wanneer akoestische terugkoppeling (gebrom) optreedt, moet u de microfoon verder van de luidsprekers of in een andere richting houden.
- Als u uw stem alleen met de microfoon wil opnemen, kan dat door de CD-bron te kiezen en geen CD af te spelen.
- Wanneer sterke geluidssignalen worden ingevoerd, wordt het opnameniveau automatisch geregeld om vervorming van het opgenomen geluidssignaal te voorkomen (Auto Level Control functie).

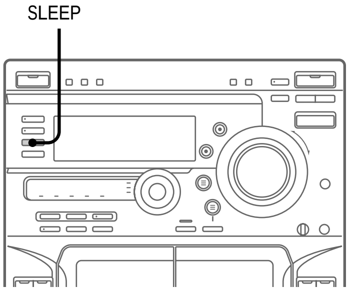
Opmerkingen

- Als u op EFFECT drukt of een geluidseffect kiest, wordt de karaoke-mode uitgeschakeld.
- Bij een mono-opname kunnen zowel de instrumenten als het stemgeluid worden onderdrukt.
- Het stemgeluid kan niet worden onderdrukt wanneer:
  — slechts enkele instrumenten spelen.
  — in duet wordt gezongen.
  — sterke echo's of koorgeluiden zijn opgenomen.
  — het stemgeluid niet in het midden zit.
  — het stemgeluid hoge sopraan- of tenorklanken bevat.

In slaap vallen met muziek

— *Sleep Timer*

U kan de stereo-installatie automatisch op een bepaald tijdstip laten uitschakelen zodat u met muziek in slaap kan vallen. De resterende tijd kan in stappen van 10 minuten worden ingesteld.



➡ Druk op SLEEP.

Bij elke druk op deze toets veranderen de minuten (resterende tijd) als volgt:

AUTO → 90MIN → 80MIN → 70MIN
↑ ↓
OFF ← 10MIN .... 50MIN ← 60MIN

Wanneer u AUTO kiest

Het toestel wordt uitgeschakeld aan het eind van de CD of cassette (tot 100 minuten). Het toestel wordt uitgeschakeld wanneer u de weergave van een CD of cassette handmatig stopt.

De resterende tijd controleren

Druk eenmaal op SLEEP.

De resterende tijd wijzigen

Druk herhaaldelijk op SLEEP om de gewenste tijd te kiezen.

De Sleep Timer functie annuleren

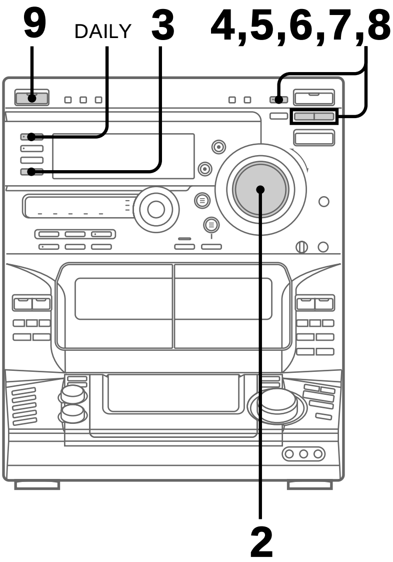
Druk herhaaldelijk op SLEEP tot "SLEEP OFF" verschijnt in het uitleesvenster.

Ontwaken met muziek

— *Daily Timer*

U kan zich dagelijks op een bepaald tijdstip laten wekken met muziek. Daarvoor moet u eerst de klok gelijkzetten (zie “Stap 3: Gelijkzetten van de klok” op pagina 9).

Het 24-uren model is afgebeeld.



1 Maak de muziekbron klaar die u wil afspelen.

- CD: Laad een CD. Maak een programma om met een bepaald muziekstuk te beginnen (zie “CD-muziekstukken programmeren” op pagina 23).
- Cassette: Breng een cassette in met de kant die u wil beluisteren naar voren gericht.
- Radio: Stem af op de gewenste vooringestelde zender (zie “Stap 4: Voorinstellen van radiozenders” op pagina 10).

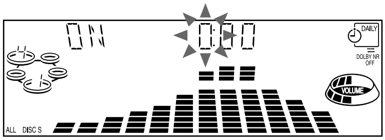
2 Draai aan VOLUME om het volume te regelen.

3 Druk op ⌚/CLOCK SET.

“SET” verschijnt en “DAILY” knippert in het uitleesvenster.

4 Druk op TUNING +/– om “DAILY” te kiezen en druk vervolgens op ENTER/NEXT.

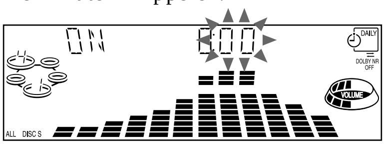
“ON” verschijnt en de uren knipperen in het uitleesvenster.



5 Stel de tijd in waarop de weergave moet starten.

Druk op TUNING +/– om de uren in te stellen en druk vervolgens op ENTER/NEXT.

De minuten knipperen.



Druk op TUNING +/– om de minuten in te stellen en druk vervolgens op ENTER/NEXT.

De uren knipperen.

6 Stel de tijd in waarop de weergave moet stoppen met behulp van de bovenstaande procedure.

7 Druk op TUNING +/– tot de gewenste muziekbron verschijnt.

De indicatie verandert als volgt:

TUNER → CD PLAY → TAPE PLAY
↑_______________________________|

8 Druk op ENTER/NEXT.

De starttijd, de stoptijd en de muziekbron verschijnen achtereenvolgens alvorens de originele indicatie weer verschijnt.

9 Schakel het toestel uit.

wordt vervolgd

De instelling controleren

1 Druk op DAILY.

2 “TIMER OFF” verschijnt in het uitleesvenster.

3 Druk nogmaals op DAILY.

De timergestuurde werking stoppen

1 Druk op DAILY.

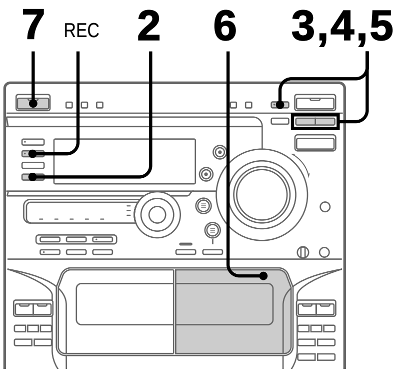
2 “TIMER OFF” verschijnt in het uitleesvenster.

Opmerkingen

- 15 seconden voor de ingestelde tijd schakelt het toestel aan.
- U kan de timer niet instellen als de timer aan- en timer uit-tijd dezelfde zijn.
- Als u de Sleep Timer instelt, zal de Daily Timer het systeem pas aanschakelen nadat de Sleep Timer het heeft uitgeschakeld.
- U kan de Daily Timer en Timergestuurde opname niet tegelijkertijd laten activeren.

Timergestuurde opname van radioprogramma’s

Voor een timergestuurde opname moet u eerst de radiozender hebben vooringesteld (zie “Stap 4: Voorinstellen van radiozenders” op pagina 10) en de klok hebben ingesteld (zie “Stap 3: Gelijkzetten van de klok” op pagina 9).



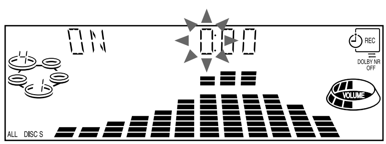
1 Stem af op de vooringestelde radiozender (zie “Luisteren naar de radio” op pagina 15).

2 Druk op ⏲/CLOCK SET.

“SET” verschijnt en “DAILY” knippert in het uitleesvenster.

3 Druk op TUNING +/– om “REC” te kiezen en druk vervolgens op ENTER/NEXT.

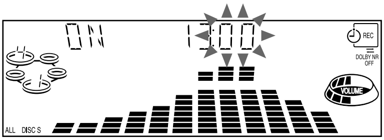
“ON” verschijnt en de uren knipperen in het uitleesvenster.



4 Stel de tijd in waarop de opname moet beginnen.

Druk op TUNING +/– om de uren in te stellen en druk vervolgens op ENTER/NEXT.

De minuten beginnen te knipperen.



Druk op TUNING +/– om de minuten in te stellen en druk vervolgens op ENTER/NEXT.

De uren knipperen opnieuw.

5 Stel de tijd in waarop de opname moet stoppen met behulp van de bovenstaande procedure.

De starttijd, de stoptijd, de opnamebron en de vooringestelde zender verschijnen achtereenvolgens alvorens de originele indicatie weer verschijnt.

6 Plaats een onbespeelde band in deck B.

7 Schakel het toestel uit.

Bij het begin van de opname staat het volume op minimum.

De instelling controleren

1 Druk op REC.

2 “TIMER OFF” verschijnt in het uitleesvenster.

3 Druk nogmaals op REC.

Begin opnieuw vanaf stap 1 op de vorige pagina om de instelling te wijzigen.

De timergestuurde werking stoppen

1 Druk op REC.

2 “TIMER OFF” verschijnt in het uitleesvenster.

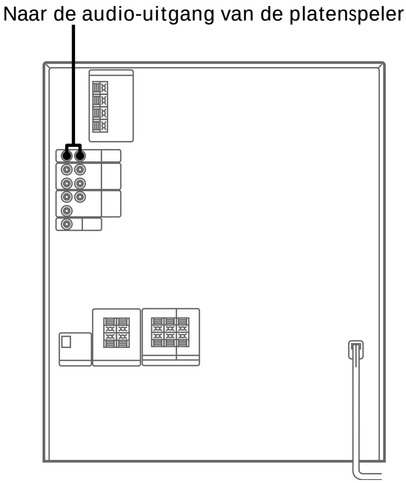
Opmerkingen

- 15 seconden voor de ingestelde tijd schakelt het toestel aan.
- Als het toestel op het vooringestelde tijdstip aan staat, vindt de opname niet plaats.
- U kan de timer niet instellen als de timer aan- en timer uit-tijd dezelfde zijn.
- Als u de Sleep Timer instelt, zal de timergestuurde opname niet beginnen tot de Sleep Timer het toestel heeft uitgeschakeld.
- U kan de Daily Timer en Timergestuurde opname niet tegelijkertijd laten activeren.
- De opname begint vanaf de voorkant.

Audio componenten aansluiten

Een platenspeler aansluiten

Controleer of de kleur van stekkers en aansluitingen overeenstemmen. Om een plaat te beluisteren drukt u herhaaldelijk op FUNCTION tot “PHONO” verschijnt. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw platenspeler voor meer details.



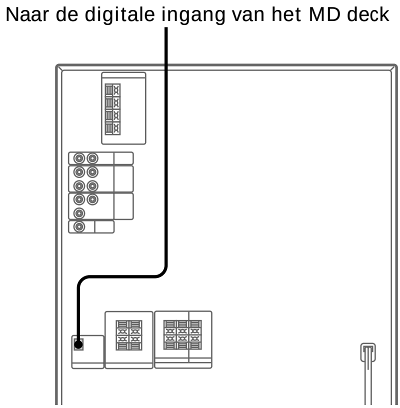
Opmerking

Bij het beluisteren van een plaat met hoog volume kan vervorming of gebrom optreden. Dit is vaak te wijten aan het bass-geluid van de luidsprekers. Dit geluid wordt opgevangen door de pick-up naald, wat vervorming of gebrom veroorzaakt. Om dit te vermijden, gaat u als volgt tewerk:

1. Bewaar enige afstand tussen de luidsprekers en de platenspeler.
2. Maak geen gebruik van het surround effect.
3. Plaats de luidsprekers of de platenspeler op een stevige en stabiele ondergrond.
4. Druk herhaaldelijk op SUPER WOOFER tot de indicator op deze toets dooft.

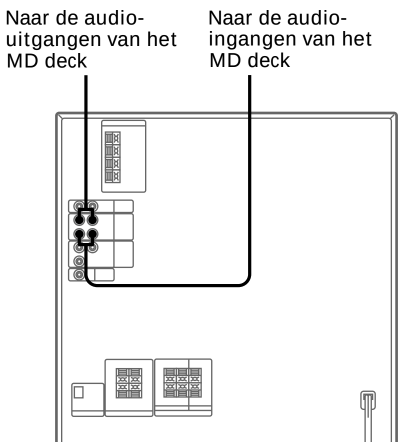
Een MD deck aansluiten voor digitale opname

U kan een CD digitaal opnemen op een MD door een MD deck aan te sluiten met een optische kabel. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw MD deck voor meer details.



Een MD deck aansluiten voor analoge opname

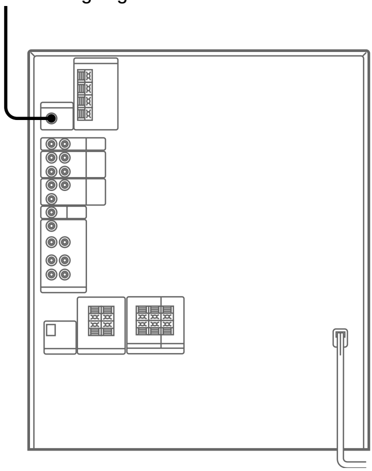
Controleer of de kleur van stekkers en aansluitingen overeenstemmen. Om een MD te beluisteren drukt u herhaaldelijk op FUNCTION tot “MD” verschijnt. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw MD deck voor meer details.



Een subwoofer aansluiten (alleen LBT-DR8AV/ W900AV)

U kunt een los verkrijgbare subwoofer aansluiten. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw subwoofer voor meer details.

Naar de ingang van de subwoofer



Video componenten aansluiten

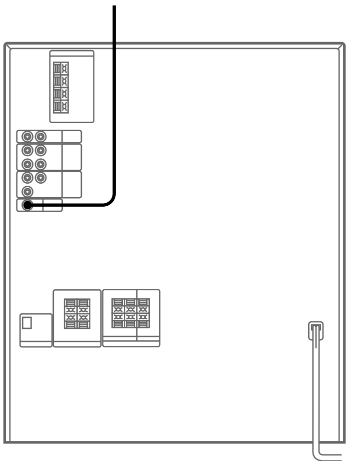
U kunt een videorecorder, camcorder of videospelletje aansluiten op VIDEO 1 op het achterpaneel en / of VIDEO2 INPUT op het voorpaneel.

U kunt ook een DVD speler aansluiten op DVD INPUT op het achterpaneel (alleen LBT-DR8AV / W900AV).

Een TV aansluiten

Om het beeld van aangesloten apparatuur te bekijken, verbindt u de ingang van uw TV met VIDEO OUT met behulp van de videokabel (niet meegeleverd).

Naar de ingang van de TV



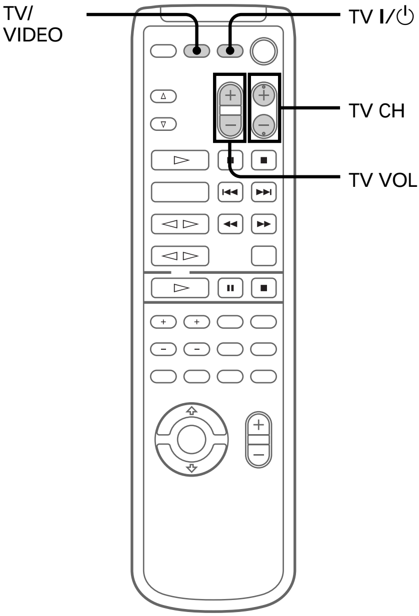
Bij gebruik van een TV

Zet de TV aan en kies de video-ingang om beelden van dit toestel te bekijken.

wordt vervolgd

Video componenten aansluiten (vervolg)

U kunt Sony TV's bedienen met behulp van de onderstaande toetsen.



Door te drukken op	Kunt u
TV I/⏻	de TV aan- en afzetten
TV / VIDEO	de ingangsbron voor de TV kiezen
TV VOL	het volume van de TV regelen
TV CH	het TV-kanaal veranderen

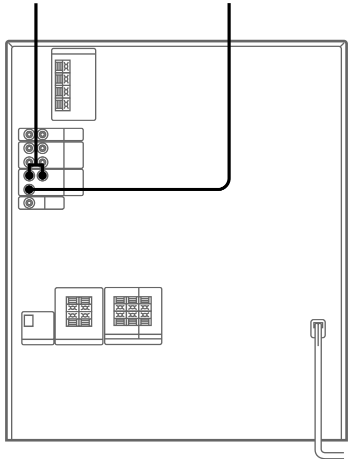
Opmerking

Sommige TV-toestellen kunnen niet of slechts in beperkte mate worden bediend met de bovenstaande toetsen.

Een videorecorder aansluiten

Controleer of de kleur van stekkers en aansluitingen overeenstemmen. Om een aangesloten videorecorder te beluisteren, drukt u herhaaldelijk op FUNCTION tot "VIDEO 1" verschijnt.

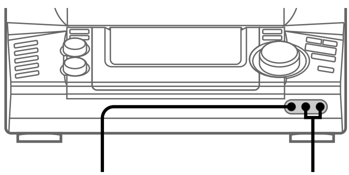
Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw videorecorder voor meer details.



Een camcorder of videospelletje aansluiten

Controleer of de kleur van stekkers en aansluitingen overeenstemmen. Om een aangesloten camcorder of videospelletje te beluisteren, drukt u herhaaldelijk op FUNCTION tot "VIDEO 2" verschijnt.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van elke component voor meer details.

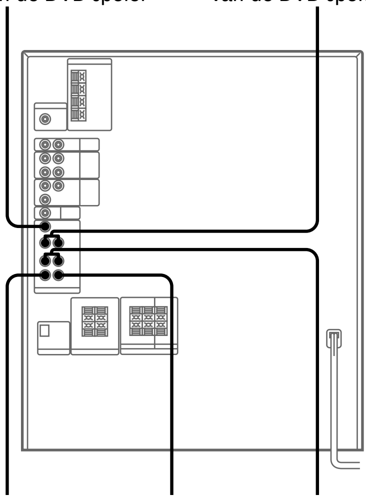


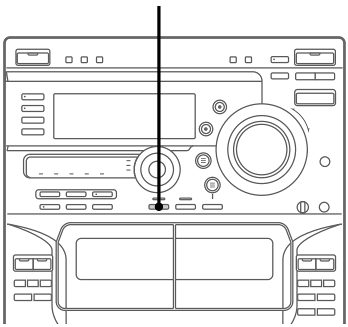
Een DVD speler aansluiten (alleen LBT-DR8AV/W900AV)

Als uw DVD speler is voorzien van 5,1-kanaals analoge uitgangen

Zorg ervoor dat de kleur van de stekkers en aansluitingen overeenkomt. Om het geluid van de aangesloten DVD speler te beluisteren, drukt u op DVD 5.1CH zodat de indicator boven de toets oplicht.

Druk bij het beluisteren van stereo geluid met de DVD-speler herhaaldelijk op DVD 5.1CH zodat de indicator boven de toets dooft.





Als uw DVD speler is voorzien van analoge stereo uitgangen

Zorg ervoor dat de kleur van de stekkers en aansluitingen overeenkomt. Verbind LINE OUT (audio) van uw DVD speler met behulp van de audiokabel met de FRONT aansluitingen van DVD INPUT. Om het geluid van de aangesloten DVD speler te beluisteren, drukt u herhaaldelijk op DVD 5.1CH zodat de indicator boven de toets dooft. De DVD-functie (voor 2 kanalen) is nu geselecteerd.

Opmerkingen

- Bij elke druk op DVD 5.1CH verandert de functie als volgt:

  DVD 5.1CH (indicator aan) ↔ DVD (2 kanalen) (indicator uit)

- U kunt niet genieten van 5,1-kanaals surround geluid als u een DVD speler aansluit die niet is voorzien van 5,1-kanaals analoge uitgangen.

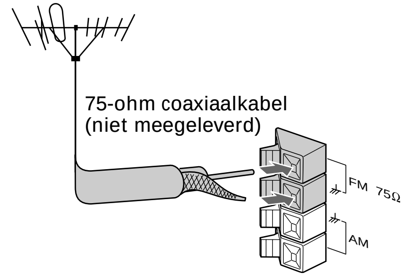
Een buitenantenne aansluiten

Sluit een buitenantenne aan om de ontvangst te verbeteren. Raadpleeg de gebruiks-aanwijzing van elke component.

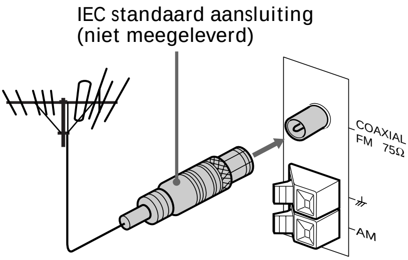
FM antenne

Sluit een optionele FM buitenantenne aan. U kan ook de TV antenne gebruiken.

Behalve Europese modellen



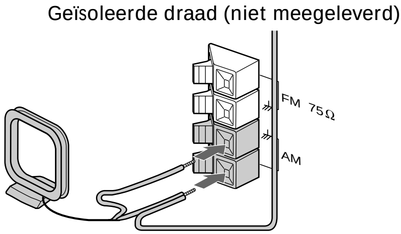
Europese modellen



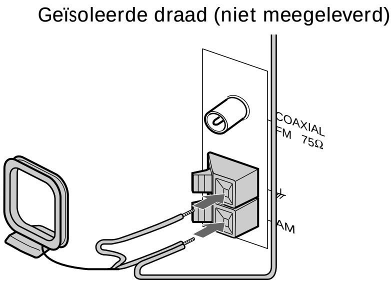
AM antenne

Sluit een geïsoleerde draad van 6 tot 15 meter lengte aan op de AM aansluiting. Laat de meegeleverde AM kaderantenne aangesloten.

Behalve Europese modellen



Europese modellen



Belangrijk

Wanneer u een buitenantenne aansluit, moet u een aardingsdraad met behulp van een schroefklem verbinden met de ⏚-aansluiting. Verbind de aardingsdraad niet met een gasleiding om gasexplosies te voorkomen.

Voorzorgsmaat-regelen

Betreffende de netspanning

Alvorens het toestel in gebruik te nemen, moet u controleren of de spanning die vermeld staat op uw toestel overeenkomt met de netspanning.

Veiligheid

- Zolang het netsnoer op het stopcontact aangesloten is, blijft de stereo-installatie onder spanning staan, ook al is de installatie zelf uitgeschakeld.
- Verbreek de aansluiting van het netsnoer op het stopcontact wanneer u denkt de installatie geruime tijd niet te gebruiken. Trek voor het verbreken van de aansluiting op het stopcontact altijd aan de stekker en nooit aan het snoer zelf.
- Mocht er vloeistof of een klein voorwerp in een van de componenten terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopcontact en laat de betreffende component eerst door een deskundige nakijken alvorens deze weer in gebruik te nemen.
- Laat het netsnoer uitsluitend bij een erkend onderhoudscentrum vervangen.

Plaatsing

- Zet de stereo-installatie op een plaats met voldoende ventilatie om oververhitting van de inwendige onderdelen te voorkomen.
- Plaats het toestel niet op een schuine ondergrond.
- Stel het toestel niet bloot aan
  — extreme hitte of koude
  — stof of vuil
  — hoge vochtigheid
  — trillingen
  — directe zonnestraling

Gebruik

- Wanneer de stereo-installatie rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht, of als deze in een erg vochtige kamer wordt geplaatst, kan op de lens binnenin de compact disc speler vocht uit de lucht condenseren. Als dit zich voordoet, zal de compact disc speler niet functioneren. Verwijder de disc en laat het apparaat ongeveer een uur aanstaan, zodat alle condens verdwijnt.
- Verwijder de discs wanneer u het toestel verplaatst.

Mocht u vragen of problemen betreffende de werking of de bediening van deze installatie hebben, aarzel dan niet contact op te nemen met uw Sony handelaar.

Opmerkingen betreffende CD's

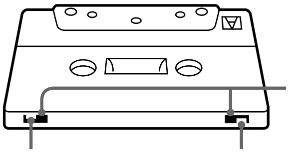
- Reinig de CD met een doek alvorens hem af te spelen. Wrijf van binnen naar buiten toe.
- Gebruik geen solventen zoals benzine, thinner of in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen noch antistatische spray voor vinylplaten.
- Stel de CD niet bloot aan directe zonnestraling of warmtebronnen zoals heteluchtkanalen, en laat hem ook niet achter in een auto die in de volle zon geparkeerd staat.

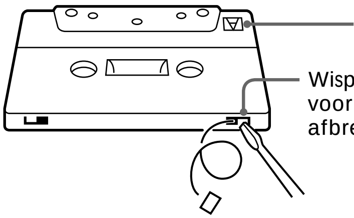
De behuizing schoonmaken

Gebruik hiervoor een zachte doek die lichtjes is bevochtigd met een mild zeepsopje.

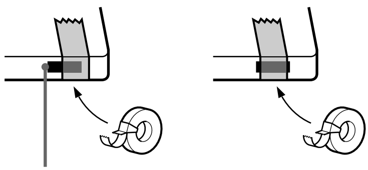
Beschermen van uw opnamen tegen per ongeluk wissen

Om een cassette tegen abusievelijk wissen te beschermen, breekt u het wispreventienokje uit voor de cassettekant A of B, zoals in de afbeelding is aangegeven.





Als u een beveiligde cassette later weer voor opname geschikt wilt maken, dient u de ontstane opening(en) met een stukje plakband te bedekken. Zorg er evenwel voor dat hierbij de detectiegleuven om automatisch het cassettetype te detecteren niet worden afgedekt.



wordt vervolgd

Alvorens een cassette in het cassettedeck te plaatsen

Draai de band strak, zoniet kan hij verward en beschadigd raken.

Bij gebruik van een cassette van meer dan 90 minuten

De band is zeer elastisch. Schakel niet vaak om tussen functies zoals weergave, stop, snel spoelen enz. om te voorkomen dat de band verward raakt.

De bandkoppen reinigen

Reinig de bandkoppen na elke 10 uren gebruik. Wanneer de bandkoppen vuil zijn,

- — is het geluid vervormd
- — daalt het volume
- — valt het geluid soms weg
- — wordt de cassette niet volledig gewist
- — kan niet worden opgenomen.

Reinig altijd de bandkoppen alvorens een belangrijke opname te maken of na het afspelen van een oude cassette. Gebruik hiervoor een reinigingscassette van het droge of natte type. Lees de gebruiksaanwijzing van de reinigingscassette aandachtig.

Demagnetiseren van de koppen

Demagnetiseer de koppen en de metalen onderdelen van het bandloopwerk na 20 tot 30 gebruiksuren met behulp van een demagnetiseercassette. Lees de gebruiksaanwijzing van de demagnetiseercassette aandachtig.

Verhelpen van storingen

Indien u problemen hebt met de stereo-installatie, moet u de onderstaande checklist overlopen.

Controleer eerst of het netsnoer en de luidsprekerkabels goed zijn aangesloten.

Mocht het probleem niet verholpen zijn nadat u onderstaande controles hebt uitgevoerd, neem dan contact op met uw plaatselijke Sony handelaar.

Algemeen

Het uitleesvenster begint te knipperen van zodra u de stekker in het stopcontact hebt gestoken maar het toestel nog niet hebt aangezet (demonstratiestand).

- Druk op DISPLAY (voor LBT-W900AV / XB800AV) of DEMO (STANDBY) (voor andere modellen) terwijl het toestel af staat.
  Druk op POWER SAVE / DEMO (STANDBY) (voor LBT-W900AV / XB800AV) als het toestel in de stroomspaarstand staat.
  De demonstratie start automatisch wanneer u de stekker voor het eerst in het stopcontact steekt of wanneer de stroom langer dan een halve dag is uitgevallen.

De klok/vooringestelde zenders zijn geannuleerd.

- De stekker is langer dan een halve dag uit het stopcontact getrokken of de stroom is langer dan een halve dag uitgevallen.
  Herhaal de volgende procedures:
  – “Stap 3: Gelijkzetten van de klok” op pagina 9.
  – “Stap 4: Voorinstellen van radiozenders” op pagina 10.
  Om de timer opnieuw in te stellen, moet u de procedures “Ontwaken met muziek” op pagina 41 en “Timergestuurde opname van radioprogramma’s” op pagina 42 ook herhalen.

Geen geluid.

- Draai VOLUME rechtsom.
- De hoofdtelefoon is aangesloten.
- Breng alleen het gestripte deel van het snoer in de SPEAKER aansluiting. Wanneer ook vinyl wordt ingebracht, werkt de luidspreker niet.
- Tijdens timergestuurde opname wordt het volume automatisch helemaal dicht gezet.

Geen microfoongeluid.

- Regel het volume met VOLUME of MIC LEVEL.
- Controleer of de microfoon goed is aangesloten op MIX MIC.

Hinderlijke brom of storing.

- De TV of videorecorder staat te dicht in de buurt van de stereo-installatie. Plaats de apparaten wat verder uit elkaar.

“0:00” (voor Europese en Braziliaanse modellen) of “12:00AM” (voor andere modellen) knippert in het uitleesvenster.

- De stroom is een tijdje uitgevallen. Stel de klok en de timer opnieuw in.

De timer werkt niet.

- Zet de klok gelijk.

DAILY en REC verschijnen niet wanneer u op ⏲/CLOCK SET drukt.

- Stel de timer correct in.
- Zet de klok gelijk.

De afstandsbediening werkt niet.

- Er bevindt zich een obstakel tussen de afstandsbediening en de stereo-installatie.
- De afstandsbediening wordt niet op de sensor van de stereo-installatie gericht.
- De batterijen zijn leeg. Vervang de batterijen.

Er is akoestische terugkoppeling.

- Verminder het volume.
- Hou de microfoon verder van de luidsprekers of in een andere richting.

De kleuren van het TV-scherm blijven gestoord.

- Zet de TV af en zet hem na 15 tot 30 minuten weer aan. Als de kleuren nog altijd zijn gestoord, moet u de luidsprekers verder van de TV af plaatsen.

Luidsprekers

Geen geluid en “POWER OFF” verschijnt in het uitleesvenster.

- Druk op I/⏻ om de installatie af te zetten en controleer de aansluiting en de opstelling van de luidsprekers.

U hoort slechts het geluid van één kanaal of het volume van het linker en rechter kanaal is ongelijk.

- Controleer de aansluiting en de opstelling van de luidsprekers.

Alleen de middenluidspreker werkt

- De geluidsbron is van het monotype. Druk op PRO LOGIC om de Pro Logic mode uit te schakelen.

De middenluidspreker werkt niet

- Stel CENTER LEVEL correct in.

De achterluidsprekers werken niet

- Stel REAR LEVEL correct in
- De gebruikte software heeft beperkte geluidseffecten. Controleer het volume met de testtoon.

CD-speler

De CD-lade draait niet.

- De CD is niet correct ingebracht.

De CD speelt niet.

- De CD ligt niet plat in de disc-lade.
- De CD is vuil.
- De CD is ingebracht met het label naar onderen.
- Er is vocht in de speler gecondenseerd. Laat het apparaat ongeveer een uur lang aanstaan totdat alle condens weer verdampt is.

De weergave begint niet vanaf het eerste muziekstuk.

- De Program of Shuffle Play mode staat aan. Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot “PROGRAM”, “ALL DISCS SHUFFLE” of “1 DISC SHUFFLE” verdwijnen van het uitleesvenster.

Cassettedeck

De cassette neemt niet op.

- Er zit geen cassette in de cassettehouder.
- Het wispreventienokje is afgebroken (zie pagina 49).
- De cassette is naar het einde gespoeld.

wordt vervolgd

De cassette neemt niet op en speelt niet af, of het volume ligt lager.

- De koppen zijn vuil. Maak ze schoon (zie pagina 50).
- De opname- / weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer ze (zie pagina 50).

De cassette wordt niet helemaal gewist.

- De opname- / weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer ze (zie pagina 50).

Er zijn overdreven snelheidsfluctuaties of het geluid valt weg.

- De capstans of aandrukrollen zijn vuil. Maak ze schoon (zie pagina 50).

Veel ruis of ontbrekende hoge frequenties.

- De opname- / weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer ze (zie pagina 50).

Tuner

Veel brom of ruis ("TUNED" of "STEREO" knippert in het uitleesvenster).

- Richt de antenne.
- Het signaal is te zwak. Sluit een buitenantenne aan.

Een stereo FM-programma wordt niet in stereo ontvangen.

- Druk op STEREO / MONO zodat "STEREO" verschijnt in het uitleesvenster.

Als zich andere problemen voordoen dan deze die hierboven beschreven staan, stelt u het systeem als volgt terug:

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Steek de stekker weer in het stopcontact.
3. Druk tegelijkertijd op ⏲ / CLOCK SET, ENTER en I/⏻.

De fabrieksinstellingen worden hersteld. Alle instellingen die u hebt verricht, zoals vooringestelde zenders, klok en timer zijn gewist. U moet die dan opnieuw uitvoeren.

Technische gegevens

Versterkergedeelte

LBT-W900AV

Voorluidspreker:

Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
100 + 100 watt
(8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

Totale harmonische vervorming
Minder dan 0,07%
(8 ohm bij 1 kHz, 50 W)

Middenluidspreker:

Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
45 watt
(8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

Achterluidspreker:

Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
40 + 40 watt
(8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

LBT-XB800AV

Voorluidspreker:

DIN uitgangsvermogen (nominaal)
90 + 90 watt
(8 ohm bij 1 kHz, DIN)

Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
120 + 120 watt
(8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

Muziek-uitgangsvermogen (referentie)
200 + 200 watt
(8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

Middenluidspreker:

DIN uitgangsvermogen (nominaal)
30 watt
(8 ohm bij 1 kHz, DIN)

Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
40 watt
(8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

Muziek-uitgangsvermogen (referentie)
60 watt
(8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

Achterluidspreker:

DIN uitgangsvermogen (nominaal)
15 + 15 watt
(16 ohm bij 1 kHz, DIN)

Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
20 + 20 watt
(16 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

Muziek-uitgangsvermogen (referentie)
30 + 30 watt
(16 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

LBT-DR8AV
Voorluidspreker:
Volgende waarden gemeten bij AC 120 / 220 / 240 V, 50 Hz
DIN uitgangsvermogen (nominaal)
130 + 130 watt
(6 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
160 + 160 watt
(6 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Middenluidspreker:
DIN uitgangsvermogen (nominaal)
30 watt
(8 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
40 watt
(8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Achterluidspreker:
DIN uitgangsvermogen (nominaal)
30 + 30 watt
(8 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
40 + 40 watt
(8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

LBT-DR7AV
Voorluidspreker:
Volgende waarden gemeten bij AC 120 / 220 / 240 V, 50 Hz
DIN uitgangsvermogen (nominaal)
110 + 110 watt
(6 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
140 + 140 watt
(6 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Middenluidspreker:
DIN uitgangsvermogen (nominaal)
30 watt
(8 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
40 watt
8 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Achterluidspreker:
DIN uitgangsvermogen (nominaal)
15 + 15 watt
(16 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
20 + 20 watt
(16 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

Ingangen
PHONO IN (phono aansluitingen):
gevoeligheid 3 mV, impedantie 47 kohm
MIX MIC (microfoon aansluiting):
gevoeligheid 1 mV, impedantie 10 kohm
VIDEO1 IN (phono aansluitingen):
gevoeligheid 250 mV, impedantie 47 kohm
VIDEO2 IN (phono aansluitingen):
gevoeligheid 250 mV, impedantie 47 kohm
MD IN (phono aansluitingen):
gevoeligheid 450 mV, impedantie 47 kohm
(LBT-DR8AV / W900AV)
DVD INPUT
FRONT, REAR, CENTER, WOOFER
(phono aansluitingen): gevoeligheid 450 mV, impedantie 47 kohm

Uitgangen
PHONES (stereo phono aansluiting):
geschikt voor hoofdtelefoon van 8 ohm of meer
VIDEO OUT (phono aansluiting):
spanning 250 mV, impedantie 1 kilohm
MD OUT (phono aansluitingen):
spanning 250 mV, impedantie 1 kilohm
(LBT-DR8AV / W900AV)
WOOFER OUT (phono aansluiting):
spanning 1 V, impedantie 1 kilohm
FRONT SPEAKER:
(LBT-W900AV / XB800AV)
geschikt voor impedantie van 8 tot 16 ohm
(LBT-DR8AV / DR7AV) geschikt voor impedantie van 6 tot 16 ohm
CENTER SPEAKER: geschikt voor impedantie van 8 tot 16 ohm
REAR SPEAKER:
(LBT-DR8AV / W900AV) geschikt voor impedantie van 8 tot 16 ohm
(LBT-DR7AV / XB800AV) impedantie 16 ohm

Videogedeelte

Ingangen
VIDEO1 IN (phono aansluitingen):
1 V p-p, 75 ohm
VIDEO2 IN (phono aansluitingen):
1 V p-p, 75 ohm

Uitgang
VIDEO OUT (phono aansluiting):
1 V p-p, 75 ohm

wordt vervolgd

CD-spelergedeelte

Systeem — Compact disc digitaal audiosysteem
Laser — Halfgeleider laser (λ = 780 nm)
Emissieduur: continu
Laservermogen — Max. 44,6 μW*
* Deze waarde voor het uitgangsvermogen is gemeten op een afstand van 200 mm van het levensoppervlak van het optische blok met opening van 7 mm.
Golflengte — 780 – 790 nm
Frequentiebereik — 2 Hz – 20 kHz (±0,5 dB)
Signaal / ruis-verhouding — Meer dan 90 dB
Dynamiek — Meer dan 90 dB
CD DIGITAL OUT
(vierkante optische aansluiting, achterpaneel)
Golflengte: — 660 nm
Uitgangsniveau: — –18 dBm

Cassettedeck-gedeelte

Opnamesysteem — 4 sporen, 2 kanalen stereo
Frequentiebereik (DOLBY NR OFF)
40 – 13.000 Hz (±3 dB), met een Sony TYPE I cassette
40 – 14.000 Hz (±3 dB), met een Sony TYPE II cassette
Snelheidsfluctuaties — ±0,15% W piek (IEC)
0,1% W. RMS (NAB)
±0,2% W. piek (DIN)

Tunergedeelte

FM stereo, FM / AM superheterodyne tuner

FM tunergedeelte

Afstembereik
(2-bands model)
Noord-Amerikaans model:
87,5 – 108,0 MHz (stappen van 100 kHz)
Andere modellen: — 87,5 – 108,0 MHz (stappen van 50 kHz)

(3-bands model)
FM: — 87,5 – 108,0 MHz (stappen van 50 kHz)
UKV: — 65,0 – 74,0 MHz (stappen van 10 kHz)
STEREO PLUS
Antenne — FM draadantenne
Antenne-aansluitingen — 75 ohm ongebalanceerd
Tussenfrequentie — 10,7 MHz

AM tunergedeelte

Afstembereik
Noord-Amerikaans model:
530 – 1.710 kHz (met afsteminterval 10 kHz)
531 – 1.710 kHz (met afsteminterval 9 kHz)
Europees model: — 531 – 1.602 kHz (met afsteminterval 9 kHz)
Model voor het Midden-Oosten:
531 – 1.602 kHz (met afsteminterval 9 kHz)
Andere modellen: — 531 – 1.602 kHz (met afsteminterval 9 kHz)
530 – 1.710 kHz (met afsteminterval 10 kHz)
Antenne — AM kaderantenne, buitenantenne-aansluitingen
Tussenfrequentie — 450 kHz

Luidsprekers

Voorluidspreker:
SS-DR8AV/XB800AV voor LBT-DR8AV/XB800AV

Luidsprekersysteem — 4-weg, 4-unit, bass-reflex type, magnetisch afgeschermd
Luidsprekers
Super Woofer: — 20 cm dia., conustype
Woofer: — 20 cm dia., conustype
Lage tweeter: — 6 cm dia., conustype
Hoge tweeter: — 6 cm dia., conustype
Nominale impedantie:
(SS-DR8AV) — 6 ohm
(SS-XB800AV) — 8 ohm
Afmetingen (b / h / d) — Ong. 290 × 595 × 445 mm
Gewicht — Ong. 16 kg netto per luidspreker

SS-DR7AV/W900AV voor LBT-DR7AV/W900AV

Luidsprekersysteem — 3-weg, 3-unit, bass-reflex type, magnetisch afgeschermd
Luidsprekers
Super Woofer: — 17 cm dia., conustype
Woofer: — 17 cm dia., conustype
Tweeter: — 6 cm dia., conustype
Nominale impedantie:
(SS-DR7AV) — 6 ohm
(SS-W900AV) — 8 ohm
Afmetingen (b / h / d) — Ong. 255 × 505 × 315 mm
Gewicht — Ong. 9 kg netto per luidspreker

Middenluidspreker:
SS-CN99

Luidsprekersysteem	Breedband, bass-reflex type, magnetisch afgeschermd
Luidsprekers	
Breedband	10 cm dia., conustype
Nominale impedantie	8 ohm
Afmetingen (b/h/d)	Ong. 360 × 130 × 170 mm
Gewicht	Ong. 2 kg

Achterluidspreker:
SS-SR99 voor LBT-DR7AV/XB800AV

Luidsprekersysteem	Breedband, bass-reflex type
Luidsprekers	
Breedband	10 cm dia., conustype
Nominale impedantie	16 ohm
Afmetingen (b/h/d)	Ong. 180 × 130 × 170 mm
Gewicht	Ong. 1,5 kg netto per luidspreker

SS-SR99D voor LBT-DR8AV/W900AV

Luidsprekersysteem	Breedband, bass-reflex type
Luidsprekers	
Breedband	10 cm dia., conustype
Nominale impedantie	8 ohm
Afmetingen (b/h/d)	Ong. 180 × 130 × 170 mm
Gewicht	Ong. 1,5 kg

Algemeen

Voeding	
Noord-Amerikaans model:	120 V AC , 60 Hz
Europees model:	230 V AC, 50/60 Hz
Mexicaans model:	120 V AC , 50/60 Hz
Australisch model:	230 – 240 V AC, 50/60 Hz
Andere modellen:	120 V, 220 V, of 230 – 240 V AC, 50/60 Hz instelbaar met keuzeschakelaar
Stroomverbruik	
(LBT-DR8AV)	260 watt
(LBT-DR7AV)	205 watt
(LBT-W900AV)	190 watt
(LBT-XB800AV)	175 watt
Afmetingen (b/h/d)	Ong. 356 × 423 × 446 mm incl. uitstekende onderdelen en bedieningselementen
Gewicht	
(LBT-DR8AV)	Ong. 15,0 kg
(LBT-DR7AV)	Ong. 14,5 kg
(LBT-W900AV)	Ong. 13,5 kg
(LBT-XB800AV)	Ong. 14,0 kg
Meegeleverde toebehoren	AM kaderantenne (1) Afstandsbediening RM-SR11AV (1) R6 (AA) batterijen (2) FM draadantenne (1) Luidsprekersnoeren (2)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Index

* Alleen voor het Europees model

ATTENZIONE

Per evitare incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'involucro. Per l'assistenza rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Non installare l'apparecchio in un luogo ristretto, quale una libreria o un mobiletto a muro.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Questo apparecchio è classificato come prodotto LASER CLASSE 1. Il marchio CLASS 1 LASER PRODUCT si trova sulla parte posteriore esterna.

Per la clientela in Italia

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'Art. 2 Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n. 548.

Sony International (Europe) GmbH
Product Compliance Europe

Questo sistema stereo è dotato del sistema di riduzione del fruscio Dolby* B.

* Fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DOLBY, il simbolo della doppia D DD e PRO LOGIC sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Indice

Operazioni preliminari

Funzionamento

Lettore CD

Piastra a cassette

Effetti DJ

Regolazione del suono

Altre caratteristiche

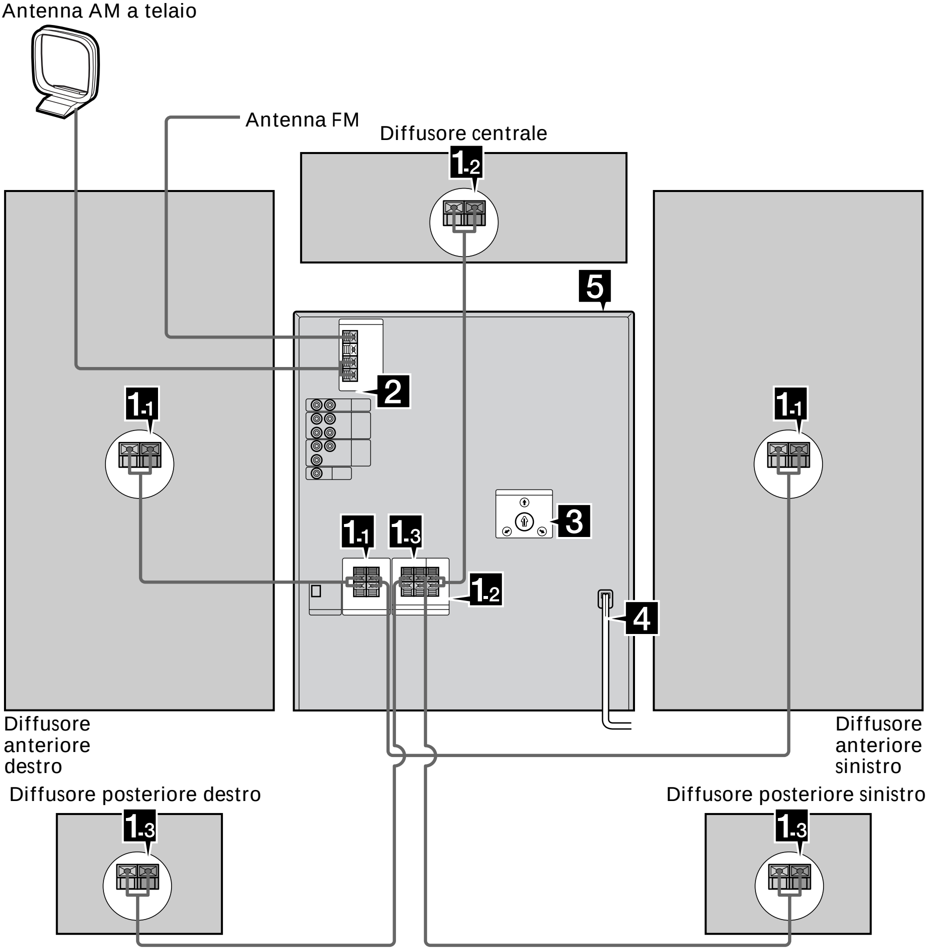
Componenti AV opzionali

Informazioni supplementari

* Solo LBT-W900AV / XB800AV
** Solo per i modelli europei

Punto 1: Collegamento del sistema

Seguire i punti da 1 a 5 per collegare il sistema utilizzando i cavi e gli accessori in dotazione.

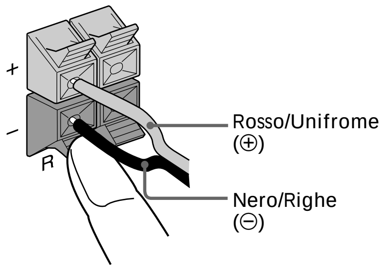


L'illustrazione di cui sopra si riferisce al modello LBT-DR7AV.

1 Collegamento dei diffusori.

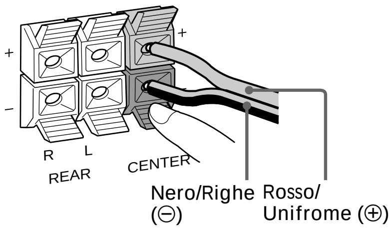
1 Collegamento dei diffusori anteriori

Collegare i cavi dei diffusori alle prese FRONT SPEAKER.



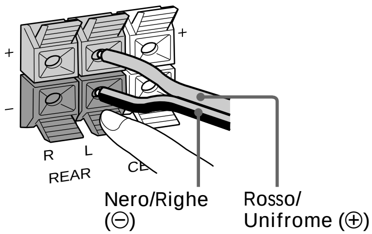
2 Collegamento del diffusore centrale

Collegare i cavi del diffusore alle prese SURROUND SPEAKER CENTER.



3 Collegamento dei diffusori posteriori

Collegare i cavi dei diffusori alle prese SURROUND SPEAKER REAR.



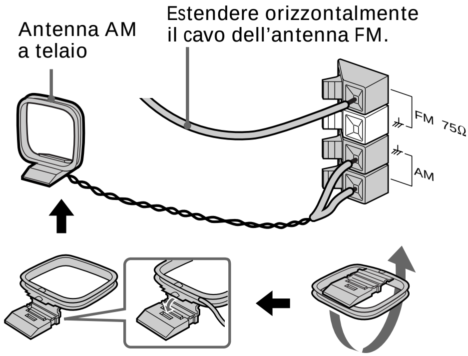
Note

- Se nel display appare “PUSH POWER” quando viene acceso il sistema, premere **I/⏻** per spegnere il sistema e controllare i collegamenti del diffusore.
- Tenere i cavi dei diffusori lontano dalle antenne per evitare disturbi sonori.
- Inserire solo la parte del cavo scoperta. La parte di vinile, se inserita, potrebbe interferire con il collegamento dei diffusori e non sarebbe possibile produrre alcun suono.

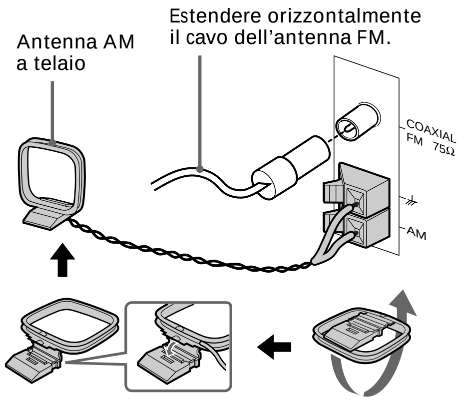
2 Collegare le antenne FM / AM.

Sistemare l’antenna AM a telaio, quindi collegarla.

Esclusi i modelli europei



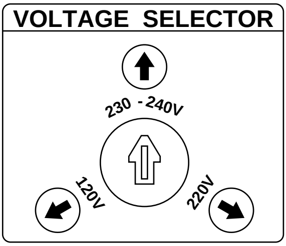
Solo per i modelli europei



continua

Punto 1: Collegamento del sistema (continua)

3 Se il sistema è dotato di un selettore di voltaggio VOLTAGE SELECTOR sul pannello posteriore, impostarlo nella posizione corrispondente al voltaggio della linea elettrica locale.



4 Collegare il cavo di alimentazione ad una presa a muro.

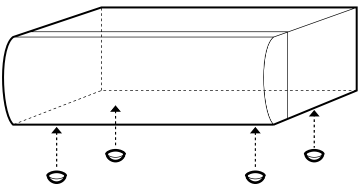
La dimostrazione appare nel display.

Se l'adattatore posto sulla spina non si adatta alla presa a muro, staccarlo dalla spina (solo per i modelli dotati di adattatore).

5 Disattivare il modo dimostrazione premendo DISPLAY (solo LBT-W900AV/XB800AV) o DEMO (STANDBY) (per gli altri modelli) mentre il sistema è spento.

Applicazione dei piedini del diffusore centrale

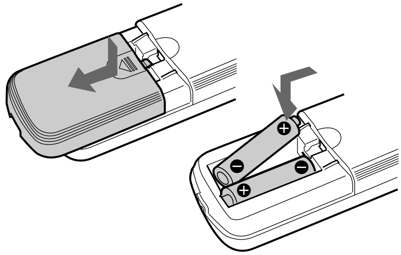
Applicare i quattro piedini del diffusore centrale (in dotazione) agli angoli che si trovano alla base del diffusore centrale.



Per il collegamento di componenti opzionali AV

Vedere pagina 44.

Inserimento delle due batterie R6 (formato AA) nel telecomando



Suggerimenti

- La durata delle batterie è di circa sei mesi facendone un uso normale. Quando il sistema non funziona più tramite il telecomando, sostituire entrambe le batterie con delle batterie nuove.
- Quando si imposta l'orologio, la dimostrazione viene disattivata.
  Per attivare di nuovo la dimostrazione, premere DISPLAY (solo LBT-W900AV/XB800AV) o DEMO (STANDBY) (per gli altri modelli) mentre il sistema è spento.

Nota

Se non si utilizza il telecomando per lunghi periodi di tempo, rimuovere le batterie per evitare eventuali danneggiamenti causati dalla perdita di elettrolita.

Trasporto del sistema

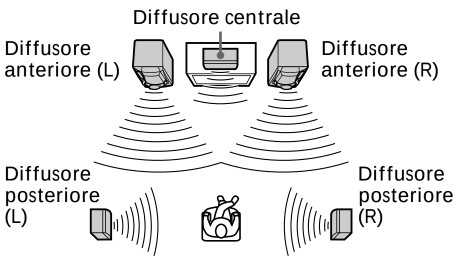
Per proteggere il meccanismo del CD eseguire quanto segue.

1. Premere più volte FUNCTION fino a che nel display non appare "CD".
2. Tenere premuto LOOP e premere I/⏻ per spegnere il sistema.

Punto 2: Impostazione dei diffusori

Grazie al collegamento dei diffusori in dotazione, è possibile riprodurre suoni Dolby Pro Logic Surround. Dolby Pro Logic Surround è un sistema di decodificazione standard per programmi televisivi e film. Dolby Pro Logic Surround migliora la qualità del suono utilizzando quattro canali separati. Questi canali intervengono sul suono regolandolo in base al tipo di azione che viene proiettata sullo schermo.

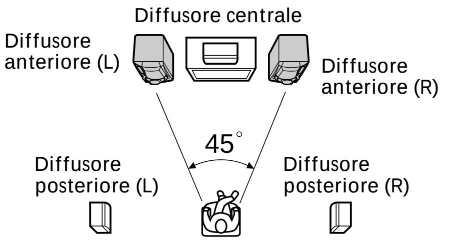
Il diffusore centrale non è in grado di produrre suoni sufficientemente bassi, per questo motivo i suoni bassi vengono emessi dai diffusori anteriori.



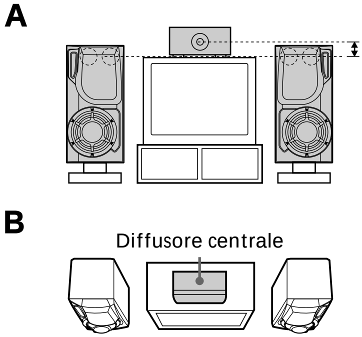
Posizionamento dei diffusori anteriori e centrale

Individuare la posizione migliore per i diffusori prima di collegarli.

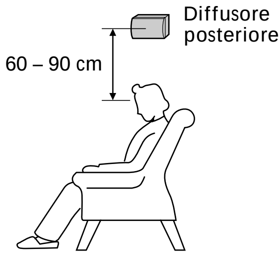
1 Posizionare i diffusori anteriori ad un angolo di 45 gradi rispetto alla posizione di ascolto.



2 Posizionare il diffusore centrale alla stessa altezza dei diffusori anteriori (A). Allineare il diffusore centrale ai diffusori anteriori o in posizione leggermente arretrata (B).



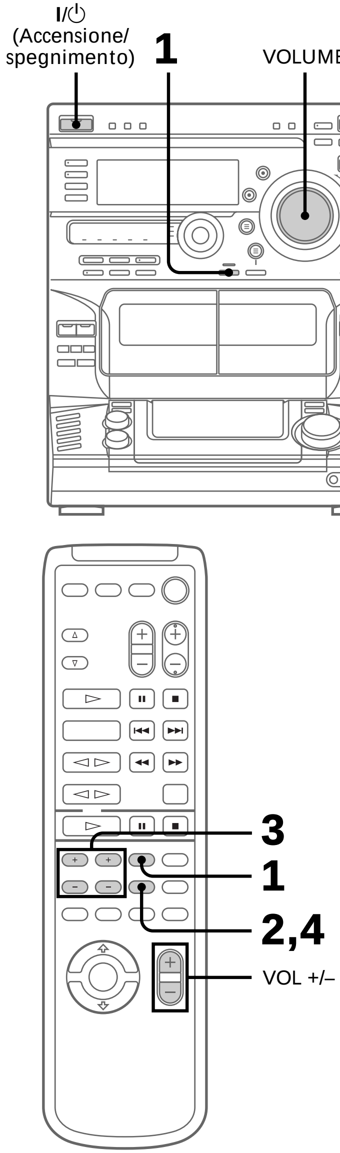
3 Posizionare i diffusori posteriori uno di fronte all'altro a circa 60 – 90 cm sopra la posizione di ascolto.



continua

Regolazione del volume dei diffusori

Per riprodurre suoni Dolby Pro Logic Surround, regolare il volume di ciascun diffusore per mezzo del segnale di prova disponibile con questo sistema.



1 Premere PRO LOGIC.

L'indicatore sopra il tasto si illumina.

2 Premere T. TONE sul telecomando.

Il segnale di prova viene emesso da ciascun diffusore nel seguente ordine. Regolare il volume del segnale di prova.

→ Anteriore (sinistro) → Centrale → Anteriore (destro) → Posteriore →

3 Per regolare i livelli di volume dalla posizione di ascolto, premere CENTER LEVEL +/– e REAR LEVEL +/– sul telecomando.

I livelli di volume dovrebbero essere uguali per tutti i diffusori.

4 Premere T. TONE quando si è terminata l'operazione.

Il segnale di prova viene disattivato.

Suggerimento

Ruotando VOLUME (o premendo VOL +/– sul telecomando), il volume di tutti i diffusori viene modificato.

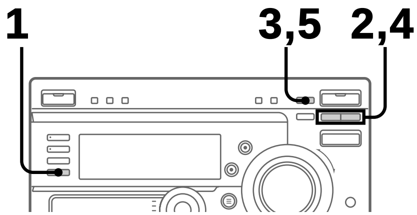
Nota

Il segnale di prova è disponibile solo per i suoni Dolby Pro Logic Surround.

Punto 3: Impostazione dell’orologio

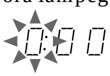
È necessario impostare l’orologio prima di utilizzare le funzioni del timer. L’orologio funziona con il sistema delle 24 ore per i modelli europei e brasiliano, e con il sistema delle 12 ore per gli altri modelli.

Il modello usato a scopi illustrativi è quello basato sul sistema delle 24 ore.



1 Premere ⌚/CLOCK SET.

L’indicazione dell’ora lampeggia.



2 Premere TUNING +/– per impostare l’ora.

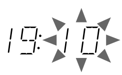


3 Premere ENTER/NEXT.

L’indicazione dei minuti lampeggia.



4 Premere TUNING +/– per impostare i minuti.



5 Premere ENTER/NEXT.

L’orologio si avvia.

Suggerimento

In caso di errore nell’impostazione, ricominciare dal punto 1.

Note

- Nel modo di risparmio energetico non è possibile impostare l’orologio (vedere pagina 11).
- L’impostazione dell’orologio viene annullata quando l’alimentazione è scollegata o interrotta.

Punto 4: Programmazione delle stazioni radio

È possibile memorizzare il numero seguente di stazioni:

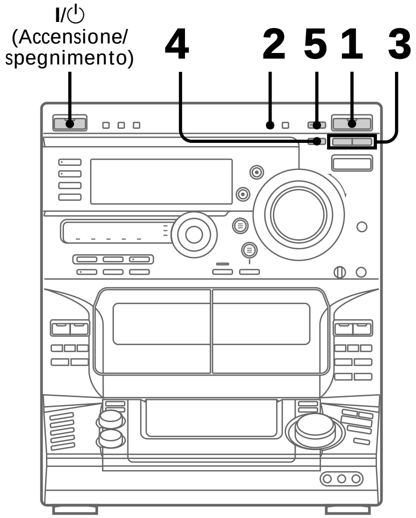
— modello a 2 bande:

20 per la banda FM e 10 per la banda AM

— modello a 3 bande:

20 per la banda FM, 10 per la banda AM, e 5 per la banda UKV

Le bande che possono essere selezionate dipendono dal tipo di sintonizzatore incorporato nel sistema. Verificare le bande premendo più volte TUNER/BAND.



1 Premere più volte TUNER/BAND fino a che nel display non appare la banda desiderata.

Ogni volta che si preme questo tasto, la banda cambia come segue:

modello a 2 bande:

FM ⟷ AM

modello a 3 bande:

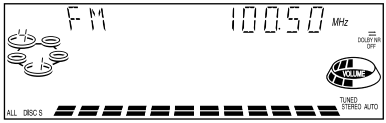
FM → AM → UKV*
(→ FM)

* Quando viene selezionata questa banda, nel display appare “STEREO PLUS”.

2 Premere più volte TUNING MODE fino a che nel display non appare “AUTO”.

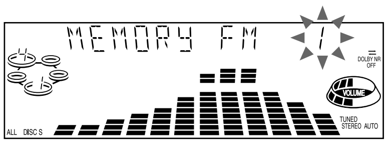
3 Premere TUNING +/–.

Quando il sistema si sintonizza su una stazione, l’indicazione della frequenza cambia e la ricerca si blocca. Appare “TUNED” e “STEREO” se il programma è stereo.



4 Premere TUNER MEMORY.

Nel display lampeggia il numero di memorizzazione successivo disponibile. Le stazioni vengono memorizzate a partire dal numero 1.



5 Premere ENTER/NEXT.

La stazione è memorizzata.

6 Ripetere i punti da 1 a 5 per memorizzare altre stazioni.

Sintonizzazione di una stazione con segnale debole

Premere più volte TUNING MODE fino a che non appare “MANUAL” al punto 2, quindi premere TUNING +/– per sintonizzare una stazione.

Per sostituire con un’altra stazione la stazione esistente su un numero memorizzato

Ricominciare le operazioni dal punto 1. Dopo il punto 4, premere TUNING +/– per selezionare il numero sul quale si desidera memorizzare la stazione.

È possibile aggiungere un numero nuovo dopo l’ultimo numero memorizzato.

Per cancellare un numero memorizzato

1 Premere e tenere premuto TUNER MEMORY fino a che nel display non lampeggia il numero memorizzato.

2 Premere TUNING +/– per selezionare il numero che si desidera cancellare. Selezionare "ALL ERASE" per cancellare tutti i numeri memorizzati.

3 Premere ENTER/NEXT.

Quando si cancella un numero memorizzato, tutti i numeri memorizzato successivi si spostano e si riducono di uno.

Per modificare l'intervallo di sintonizzazione AM (esclusi i modelli europei e mediorientali)

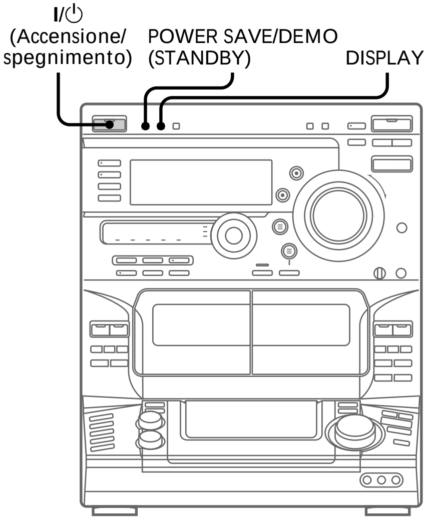
L'intervallo di sintonizzazione AM è preimpostato in fabbrica su 9 kHz (10 kHz in alcune aree). Per modificare l'intervallo di sintonizzazione AM su 10 kHz (o 9 kHz), premere più volte TUNER/BAND fino a che non appare "AM", quindi spegnere il sistema. Riaccendere il sistema tenendo premuto ENTER. Quando si modifica l'intervallo, le stazioni AM memorizzate vengono cancellate. Per reimpostare l'intervallo, ripetere la stessa procedura.

Nota

Le stazioni memorizzate vengono cancellate quando si scollega o si interrompe l'alimentazione per più di mezza giornata.

Risparmio energetico nel modo di attesa (Solo LBT-W900AV/ XB800AV)

Nel modo di attesa è possibile ridurre il consumo energetico al minimo (modo di risparmio energetico) e quindi risparmiare energia.



➡ Premere POWER SAVE/DEMO (STANDBY) quando il sistema è spento.

Il sistema passa al modo di risparmio energetico e scompare il display dell'orologio.

Il sistema viene acceso/spento premendo **I**/⏻.

Per annullare il modo di risparmio energetico

Premere DISPLAY.

Appare di nuovo il display dell'orologio.

continua

Risparmio energetico nel modo di attesa (continua)

Suggerimenti

- Ogni volta che si preme POWER SAVE / DEMO (STANDBY) nel modo di risparmio energetico, il display cambia dal modo di risparmio energetico al modo dimostrazione.
- L'indicatore I/⏻ e l'indicatore del timer (quando il timer è impostato) si illuminano anche durante il modo di risparmio energetico.
- Il timer funziona durante il modo di risparmio energetico.

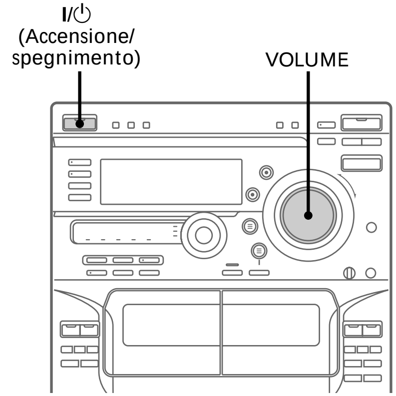
Note

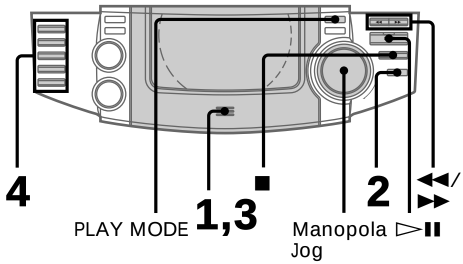
- Non è possibile impostare l'orologio durante il modo di risparmio energetico.
- La funzione di riproduzione One Touch non funziona durante il modo di risparmio energetico.

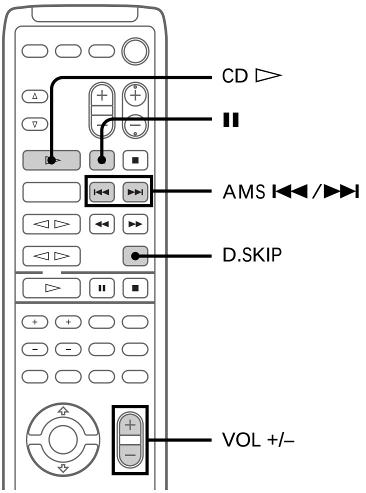
Riproduzione di CD

— *Riproduzione normale*

È possibile riprodurre fino a cinque CD di seguito.

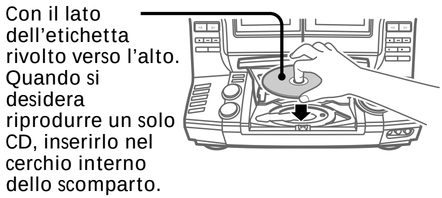






1 Premere PUSH OPEN e mettere un CD nello scomparto disco.

Se il disco non è posto in modo corretto, non viene riconosciuto.



2 Premendo DISC SKIP (o D.SKIP sul telecomando) è possibile inserire sino a quattro CD in più nel vassoio.

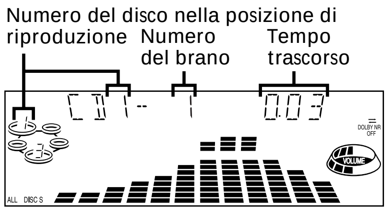
Lo scomparto disco ruota in modo da consentire l'inserimento di altri CD.

3 Chiudere il coperchio frontale.

4 Premere uno dei tasti DISC 1 - DISC 5.

La riproduzione ha inizio.

Se si preme ⊳II (o CD ⊳ sul telecomando), la riproduzione comincia dal CD che si trova nella posizione di riproduzione.



continua

Per	Eseguire
Arrestare la riproduzione	Premere ■.
Effettuare una pausa	Premere ▷❚❚ (o ❚❚ sul telecomando). Premere di nuovo ▷❚❚ per ripristinare la riproduzione (o CD ▷ sul telecomando).
Selezionare un brano	Durante la riproduzione o la pausa, ruotare la manopola jog in senso orario (per procedere in avanti) o antiorario (per procedere all'indietro) e rilasciarla quando si raggiunge il brano desiderato. Oppure premere AMS* ▶▶❚ (per procedere in avanti) o AMS ❚◀◀ (per procedere all'indietro) sul telecomando.
Trovare un punto in un brano	Premere e tenere premuto ▶▶ o ◀◀ durante la riproduzione, e rilasciare al punto desiderato.
Selezionare un CD	Premere uno dei tasti DISC 1 - DISC 5 (o DISC SKIP).
Riprodurre solo il CD selezionato	Premere più volte PLAY MODE fino a che non appare "1 DISC".
Riprodurre tutti i CD	Premere più volte PLAY MODE fino a che non appare "ALL DISCS".
Rimuovere o cambiare i CD	Premere PUSH OPEN.
Regolare il volume	Ruotare VOLUME (o premere VOL +/– sul telecomando).

* AMS: Automatic Music Sensor (sensore di musica automatico)

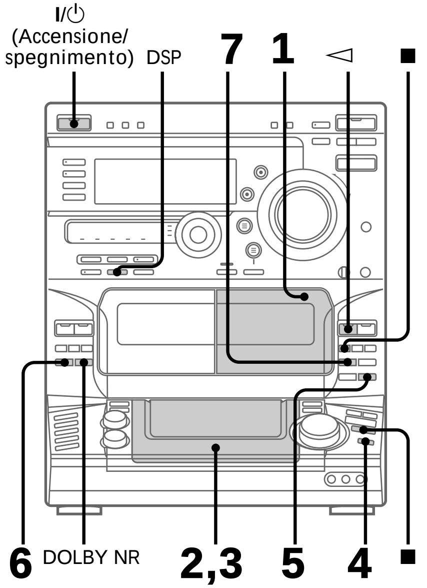
Suggerimenti

- Se si preme ▷❚❚ mentre il sistema è spento, il sistema si accende automaticamente ed inizia la riproduzione di CD se nello scomparto è presente almeno un CD (riproduzione One Touch).
  La riproduzione One Touch non è disponibile durante il modo di risparmio energetico.
- È possibile passare da un'altra sorgente direttamente alla riproduzione di un CD premendo soltanto ▷❚❚, uno dei tasti DISC 1 - DISC 5 o CD ▷ sul telecomando (selezione di sorgente automatica).
- Se nel lettore non sono presenti CD, nel display appare "NO DISC".
- È possibile cambiare il CD che si trova nella posizione di caricamento durante la riproduzione del CD che è nella posizione di riproduzione.

Registrazione di un CD

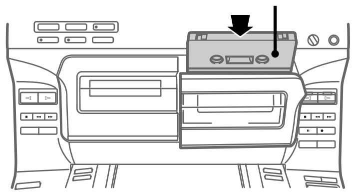
— *Registrazione sincronizzata di CD*

Questa funzione consente di registrare facilmente da un CD ad un nastro a cassetta. Si possono utilizzare nastri a cassetta del tipo TYPE I (normal) o TYPE II (CrO_2). Il livello di registrazione viene regolato automaticamente.



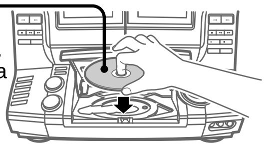
1 Premere PUSH ⏏ ed inserire un nastro vergine nella piastra B.

Con il lato da registrare rivolto in avanti



2 Premere PUSH OPEN ed inserire un CD.

Con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto. Quando si desidera riprodurre un solo CD, inserirlo nel cerchio interno dello scomparto.



3 Chiudere il coperchio frontale.

4 Premere più volte DISC SKIP fino a che il numero del disco che si desidera registrare non appare nell'indicatore della posizione di riproduzione.

5 Premere CD SYNC.

La piastra B è in posizione di attesa per la registrazione, il lettore di CD è in posizione di attesa per la riproduzione, e l'indicatore sul tasto ▷ (per il lato frontale) si illumina in verde.

6 Premere più volte DIRECTION fino a che non appare ⇄ per registrare su un solo lato o ⟲ (o RELAY) per registrare su entrambi i lati.

7 Premere ❚❚.

La registrazione ha inizio.

Per arrestare la registrazione

Premere ■ sulla piastra B o sul lettore CD.

Suggerimenti

- Quando si desidera registrare sul lato inverso, premere ◁ dopo avere premuto CD SYNC al punto 5 in modo che l'indicatore sul tasto ◁ (per il lato inverso) si illumini in verde.
- Quando si registra su entrambi i lati, assicurarsi di iniziare dal lato frontale. Se si inizia dal lato inverso la registrazione si arresta alla fine di tale lato.
- Se si desidera ridurre il fruscio nei segnali di basso livello e alta frequenza, premere DOLBY NR prima del punto 7 in modo che nel display appaia "DOLBY NR B".
- Per registrare con l'effetto surround, premere DSP in modo che sul display appaia "SUR ((((■))))".
  Le impostazioni dell'equalizzatore non vengono registrate.

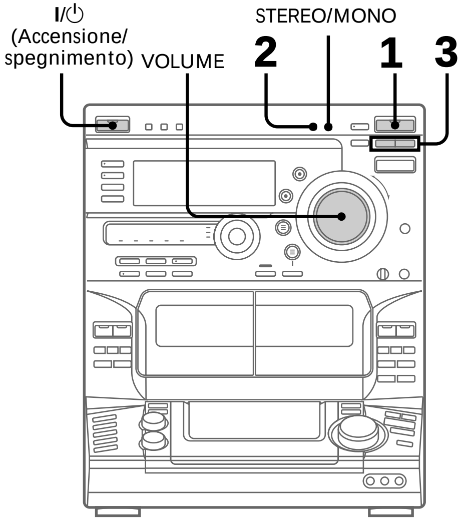
Nota

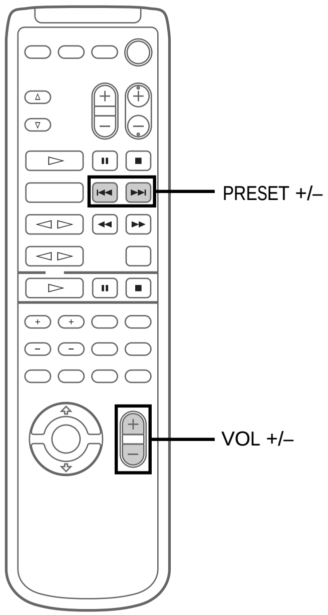
Non è possibile ascoltare altre sorgenti durante la registrazione.

Ascolto della radio

— *Sintonizzazione memorizzata*

Prima di usare questa funzione, memorizzare le stazioni radio nel sintonizzatore (vedere "Punto 4: Programmazione delle stazioni radio" a pagina 10).





Funzionamento

continua

1 Premere più volte TUNER/BAND fino a che nel display non appare la banda desiderata.

Ogni volta che si preme questo tasto, la banda cambia come segue:

Modello a 2 bande:

FM ←→ AM

Modello a 3 bande:

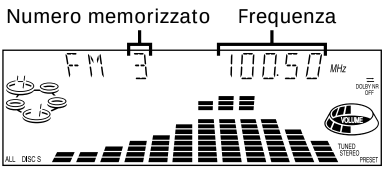
FM →AM→ UKV*

* Quando si seleziona questa banda, nel display appare “STEREO PLUS”.

2 Premere più volte TUNING MODE fino a che nel display non appare “PRESET”.

MANUAL → AUTO → PRESET

3 Premere TUNING +/– (o PRESET +/– sul telecomando) per sintonizzarsi sulla stazione memorizzata desiderata.



Per	Eseguire
Spegnere la radio	Premere I/⏻.
Regolare il volume	Ruotare VOLUME (o premere VOL +/– sul telecomando).

Per ascoltare le stazioni radio non memorizzate

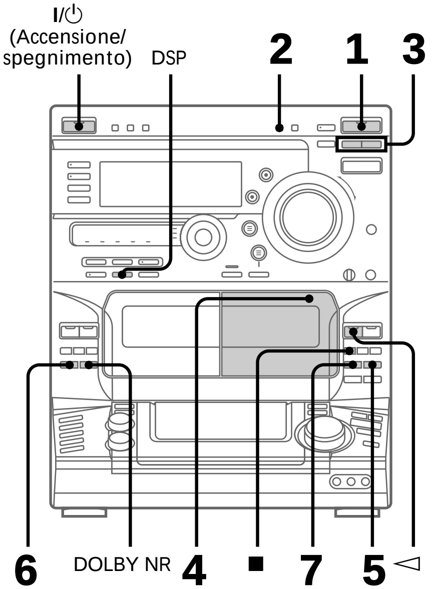
Premere più volte TUNING MODE al punto 2 fino a che non appare “MANUAL”, quindi premere TUNING +/– per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

Suggerimenti

- Se si preme TUNER/BAND mentre il sistema è spento, il sistema si accende automaticamente e si sintonizza sull’ultima stazione ricevuta (riproduzione One Touch).
  La riproduzione One Touch non è disponibile durante il modo di risparmio energetico.
- È possibile passare da un’altra sorgente alla radio premendo TUNER/BAND (selezione di sorgente automatica).
- Se un programma FM è disturbato, premere STEREO/MONO in modo che nel display appaia “MONO”. L’effetto stereo è annullato ma la ricezione migliora. Premere di nuovo questo tasto per ripristinare l’effetto stereo.
- Per migliorare la ricezione delle trasmissioni, spostare le antenne in dotazione.

Registrazione di un programma radio

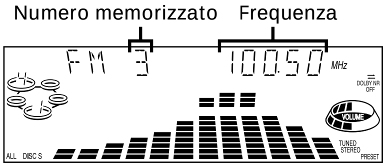
È possibile registrare un programma radiofonico su un nastro a cassetta selezionando una stazione memorizzata. Si possono utilizzare nastri a cassetta del tipo TYPE I (normal) o TYPE II (CrO_2). Il livello di registrazione viene regolato automaticamente.



1 Premere più volte TUNER/BAND fino a che nel display non appare la banda desiderata.

2 Premere più volte TUNING MODE fino a che nel display non appare "PRESET".

3 Premere TUNING +/– per sintonizzarsi nella stazione radio memorizzata desiderata.



4 Premere PUSH ⏏ ed inserire un nastro vergine nella piastra B.



5 Premere ● REC.

La piastra B è in posizione di attesa per la registrazione e l'indicatore sul tasto ▷ (per il lato frontale) si illumina in verde.

6 Premere più volte DIRECTION fino a che non appare ⇄ per registrare su un solo lato o ⟲ (o RELAY) per registrare su entrambi i lati.

7 Premere ❚❚.

La registrazione ha inizio.

Per arrestare la registrazione

Premere ■ sulla piastra B.

continua

Registrazione di un programma radio (continua)

Suggerimenti

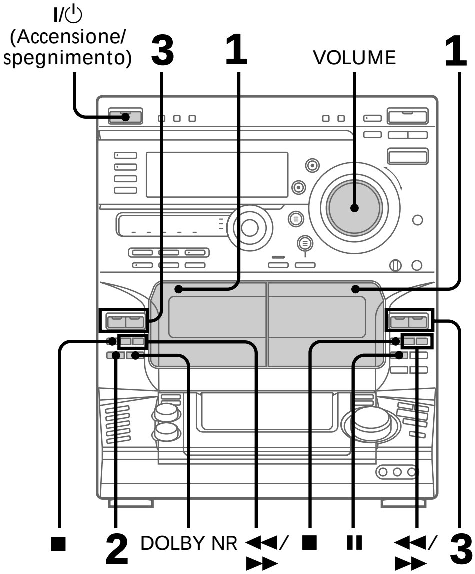
- Se si desidera registrare sul lato inverso, premere ◁ dopo avere premuto ● REC al punto 5 in modo che l'indicatore sul tasto ◁ (per il lato inverso) si illumini in verde.
- Quando si registra su entrambi i lati, assicurarsi di iniziare dal lato frontale. Se si inizia dal lato inverso la registrazione si arresta alla fine di tale lato.
- Per registrare da stazioni non memorizzate, selezionare "MANUAL" al punto 2, quindi premere TUNING +/– per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.
- Se si desidera ridurre il fruscio nei segnali a basso livello e alta frequenza, premere DOLBY NR prima del punto 7 in modo che nel display appaia "DOLBY NR B".
- Per registrare con l'effetto surround, premere DSP in modo che sul display appaia "SUR ((((■)))) ". Le impostazioni dell'equalizzatore non vengono registrate.
- Per migliorare la ricezione delle trasmissioni, spostare le antenne in dotazione.

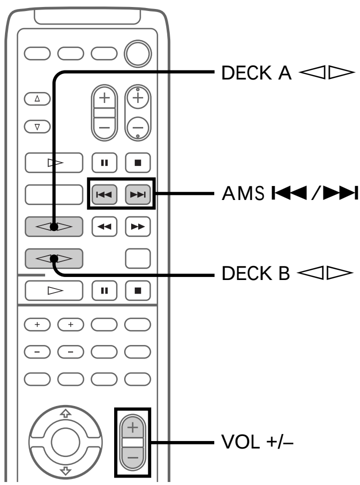
Riproduzione di nastri a cassetta

Si possono riprodurre tutti i tipi di nastri a cassetta, TYPE I (normal), TYPE II (CrO_2) o TYPE IV (metal). La piastra individua automaticamente il tipo di nastro. È anche possibile utilizzare le funzioni AMS* per individuare velocemente i brani desiderati.

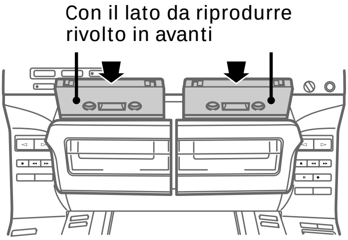
Per selezionare le piastre A o B, premere DECK A ◁▷ o DECK B ◁▷ sul telecomando.

* AMS: Automatic Music Sensor (sensore di musica automatico)





1 Premere PUSH ⏏ ed inserire un nastro a cassetta registrato nella piastra A o B.



2 Premere più volte DIRECTION per selezionare ⇄ per riprodurre un solo lato, ↻* per riprodurre entrambi i lati, o RELAY (riproduzione relè)** per riprodurre entrambe le piastre in successione.

3 Premere ▷.

Premere ◁ per riprodurre il lato inverso. La riproduzione del nastro ha inizio.

* La piastra si arresta automaticamente dopo avere ripetuto entrambi i lati per cinque volte.

** La riproduzione relè riproduce sempre secondo l'ordine seguente:
Piastra A lato frontale, piastra A lato inverso, piastra B lato frontale, piastra B lato inverso.

Per	Eseguire
Arrestare la riproduzione	Premere ■.
Effettuare una pausa (solo piastra B)	Premere ❚❚. Premere di nuovo per ripristinare la riproduzione.
Avanzare rapidamente	Premere ▶▶ o ◀◀.
Riavvolgere	Premere ◀◀ o ▶▶.
Rimuovere la cassetta	Premere PUSH ⏏.
Regolare il volume	Ruotare VOLUME (o premere VOL +/– sul telecomando).

Ricerca dell'inizio di un brano (AMS)

Premere ▶▶ per cercare in avanti o ◀◀ per cercare indietro durante la riproduzione del lato frontale (o viceversa durante la riproduzione del lato inverso). Se si usa il telecomando, AMS ⏮ o ⏭.

Nel display appaiono la direzione della ricerca + (avanti) o – (indietro) e il numero di brani saltati (1 - 9).

Esempio: ricerca in avanti di 2 brani



Suggerimenti

- Se si preme ▷ o ◁ mentre il sistema è spento, il sistema si accende automaticamente ed inizia la riproduzione di nastri a cassetta se nella piastra è presente un nastro a cassetta (riproduzione One Touch).
  La riproduzione One Touch non è disponibile durante il modo di risparmio energetico.
- È possibile passare da un'altra sorgente alla piastra a cassette premendo ▷ o ◁ (selezione di sorgente automatica).
- È possibile avanzare rapidamente o riavvolgere il nastro indipendentemente dalla sorgente selezionata.
- Se si desidera ridurre il fruscio nei segnali a basso livello e alta frequenza, premere DOLBY NR in modo che nel display appaia "DOLBY NR B".

Note

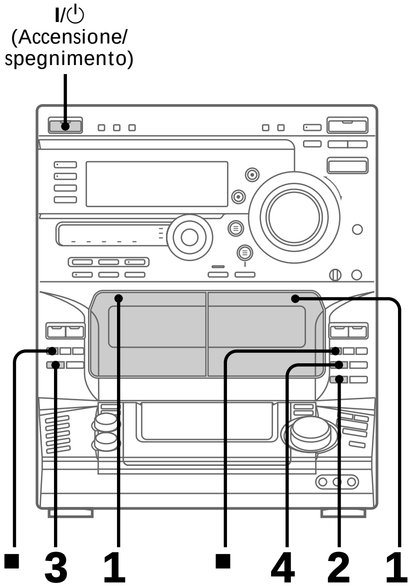
La funzione AMS potrebbe non funzionare correttamente nei casi seguenti:

– Quando lo spazio non registrato fra i brani dura meno di 4 secondi.
– Se nei canali destro e sinistro sono registrate informazioni completamente differenti.
– Quando sono presenti sezioni continue di suono a frequenza o livello molto bassi (come i suoni di un sax baritono).
– Quando il sistema è posto vicino ad un televisore. In questo caso, si raccomanda di allontanare il più possibile il sistema dal televisore o di spegnere il televisore.

Registrazione di un nastro a cassetta

— *Duplicazione ad alta velocità*

Si possono usare nastri a cassetta del tipo TYPE I (normal) o TYPE II (CrO_2). Il livello di registrazione viene regolato automaticamente.



1 Premere PUSH ⏏ ed inserire un nastro registrato nella piastra A ed uno vergine nella piastra B.



2 Premere H SPEED DUB.

La piastra B è in posizione di attesa per la registrazione.

3 Premere più volte DIRECTION fino a che non appare ⇄ per registrare su un solo lato o ⟲ (o RELAY) per registrare su entrambi i lati.

4 Premere ❚❚.

La duplicazione ha inizio.

Quando la duplicazione finisce, la piastre A e B si arrestano automaticamente.

Per arrestare la duplicazione

Premere ■ sulla piastra A o B.

Suggerimenti

- Quando si registra su entrambi i lati, assicurarsi di iniziare dal lato frontale. Se si inizia dal lato inverso la registrazione si arresta alla fine di tale lato.
- Non è necessario impostare DOLBY NR, in quanto il nastro che si trova nella piastra B viene automaticamente registrato nello stesso modo in cui è stato registrato il nastro che si trova nella piastra A.

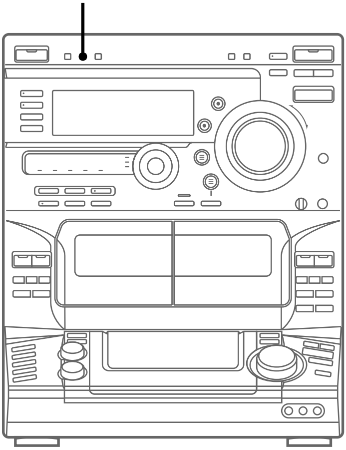
Note

- Se si regola DIRECTION su ⟲ quando i nastri impiegati sono di durate diverse il nastro in ciascuna piastra cambia facciata indipendentemente dall'altro. Se si seleziona RELAY i due nastri cambiano facciata contemporaneamente.
- Non è possibile registrare l'effetto surround.

Utilizzo del display del CD

È possibile verificare il tempo rimanente del brano corrente o quello del CD.

Quando viene caricato un disco CD TEXT, è possibile controllare le informazioni memorizzate nel disco, quali i titoli del disco o i nomi degli artisti. Quando il sistema individua dischi CD TEXT, nel display appare “CD TEXT”.



➡ Premere DISPLAY.

Ogni volta che si preme questo tasto durante la riproduzione normale o il modo di arresto, il display cambia come segue:

Durante la riproduzione normale

→ Tempo trascorso del brano corrente
↓
Tempo rimanente del brano corrente
↓
Tempo rimanente del CD corrente (modo 1 DISC) o “--.--” (modo ALL DISCS)
↓
Titolo del brano*
↓
Visualizzazione dell’orologio (per qualche secondo)
↓
Nome dell’effetto (P FILE) o “EFFECT ON / OFF”

Durante il modo di arresto

→ Numero del disco (Titolo del disco*)
↓
Informazioni sugli artisti*
↓
Numero totale dei brani e tempo totale di riproduzione
↓
Visualizzazione dell’orologio (per qualche secondo)
↓
Nome dell’effetto (P FILE) o “EFFECT ON / OFF”

* Solo con dischi CD TEXT. Se il disco contiene più di 20 brani, le informazioni dei brani con numeri oltre il 20 non vengono visualizzate.

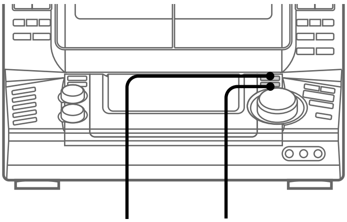
Note

- Il display potrebbe non mostrare tutte le voci. Questo dipende dal tipo di disco.
- Questo lettore è in grado di visualizzare solo i titoli del disco, i titoli dei brani e i nomi degli artisti di dischi CD TEXT. Altre eventuali informazioni non vengono visualizzate.
- Se un titolo o un nome ha più di 12 caratteri, i primi 12 caratteri si illuminano mentre il titolo o il nome scorrono nel display.

Riproduzione ripetuta dei brani dei CD

— Riproduzione ripetuta

Questa funzione consente di ripetere la riproduzione di un solo CD o di tutti i CD nei modi normale, in ordine casuale e programmato.



➡ Premere più volte REPEAT durante la riproduzione fino a che nel display non appare "REPEAT".

La riproduzione ripetuta ha inizio. La tavola seguente descrive i diversi modi di ripetizione della riproduzione.

Per ripetere	Premere
Tutti i brani del CD corrente	PLAY MODE più volte fino a che nel display non appare "1 DISC".
Tutti i brani di tutti i CD	PLAY MODE più volte fino a che nel display non appare "ALL DISCS".
Solo un brano	REPEAT più volte durante la riproduzione del brano che si desidera ripetere fino a che nel display non appare "REPEAT 1".

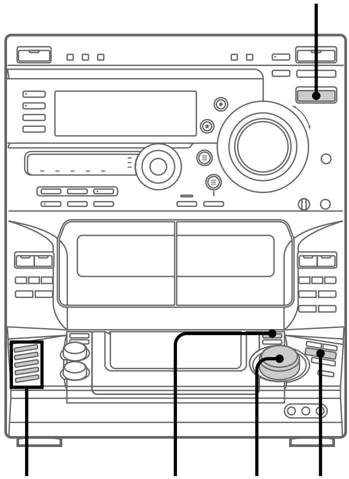
Per annullare la riproduzione ripetuta

Premere più volte REPEAT fino a che dal display non scompare "REPEAT" o "REPEAT 1".

Riproduzione in ordine casuale dei brani dei CD

— Riproduzione in ordine casuale

È possibile riprodurre tutti i brani di uno o di tutti i CD in ordine casuale.



1 Premere più volte FUNCTION fino a che nel display non appare "CD".

2 Premere più volte PLAY MODE fino a che nel display non appare "ALL DISCS SHUFFLE" o "1 DISC SHUFFLE".

"ALL DISCS SHUFFLE" per riprodurre in ordine casuale tutti i brani di tutti i CD. "1 DISC SHUFFLE" per riprodurre in ordine casuale tutti i brani del CD che si trova nella posizione di riproduzione.

3 Premere ▷❚❚.

Tutti i brani vengono riprodotti in ordine casuale.

Per annullare la riproduzione in ordine casuale

Premere più volte PLAY MODE fino a che dal display non scompare “ALL DISCS SHUFFLE”, “1 DISC SHUFFLE” o “PROGRAM”. La riproduzione dei brani continua secondo l’ordine originale.

Per selezionare il CD desiderato

Premere uno dei tasti DISC 1 - DISC 5 durante la riproduzione in ordine casuale di un solo disco.

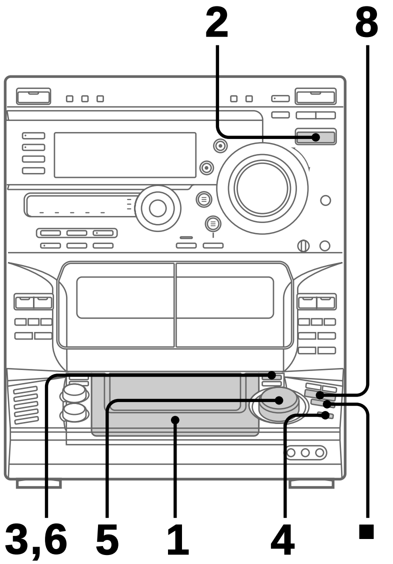
Suggerimenti

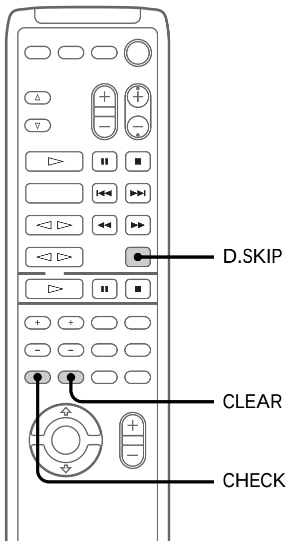
- È possibile iniziare la riproduzione in ordine casuale durante la riproduzione normale premendo più volte PLAY MODE fino a che nel display non appare “ALL DISCS SHUFFLE” o “1 DISC SHUFFLE”.
- Per saltare un brano, ruotare la manopola jog in senso orario (o premere AMS ▶▶I sul telecomando).

Programmazione dei brani dei CD

–– Riproduzione programmata

È possibile creare un programma con un massimo di 32 brani da tutti i CD nell’ordine di riproduzione desiderato.





continua

Programmazione dei brani dei CD (continua)

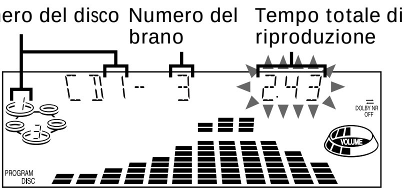
1 Inserire i CD e chiudere il coperchio frontale.

2 Premere più volte FUNCTION fino a che nel display non appare “CD”.

3 Premere più volte PLAY MODE fino a che nel display non appare “PROGRAM”.

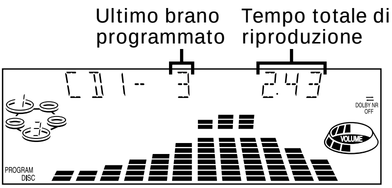
4 Premere DISC SKIP (o D.SKIP sul telecomando) per selezionare un CD.

5 Ruotare la manopola jog fino a che nel display non appare il brano desiderato.



6 Premere una volta PLAY MODE.

Il brano è programmato. Appaiono prima “STEP” e l’ordine di riproduzione programmato, quindi appare il tempo totale di riproduzione.



7 Ripetere i punti da 4 a 6 per programmare altri brani.

Saltare il punto 4 per selezionare brani dallo stesso disco.

8 Premere ▷❚❚.

La riproduzione dei brani nell’ordine selezionato ha inizio.

Per annullare la riproduzione programmata

Premere più volte PLAY MODE fino a che dal display non scompare “PROGRAM”, “ALL DISCS SHUFFLE” o “1 DISC SHUFFLE”.

Per	Premere
Verificare il programma	CHECK più volte sul telecomando. Dopo l’ultimo brano, appare “CHECK END”.
Cancellare l’ultimo brano selezionato	CLEAR sul telecomando durante il modo di arresto.
Cancellare un brano specifico	CHECK più volte sul telecomando fino a che non si illumina il numero del brano che si desidera cancellare, quindi premere CLEAR.
Aggiungere un brano al programma	1 Premere DISC SKIP (o D.SKIP sul telecomando) per selezionare un CD. 2 Ruotare la manopola jog per selezionare un brano. 3 Premere PLAY MODE.
Cancellare l’intero programma	■ una volta durante il modo di arresto o due volte durante la riproduzione.

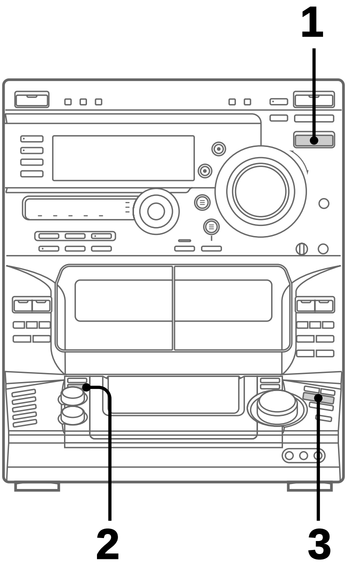
Suggerimenti

- Il programma creato resta nella memoria del lettore CD anche dopo essere stato riprodotto. Premere ▷❚❚ per riprodurre di nuovo lo stesso programma.
- Se appare “--.--” invece del tempo totale di riproduzione durante la programmazione, significa che:
  - è stato programmato un brano con numero maggiore di 20, o
  - il tempo totale di riproduzione è superiore a 100 minuti.

Riproduzione continuata di CD

–– Riproduzione continuata

È possibile riprodurre CD senza pause fra i brani.



1 Premere più volte FUNCTION fino a che nel display non appare “CD”.

2 Premere NON-STOP in modo che si illumini l’indicatore su questo tasto.

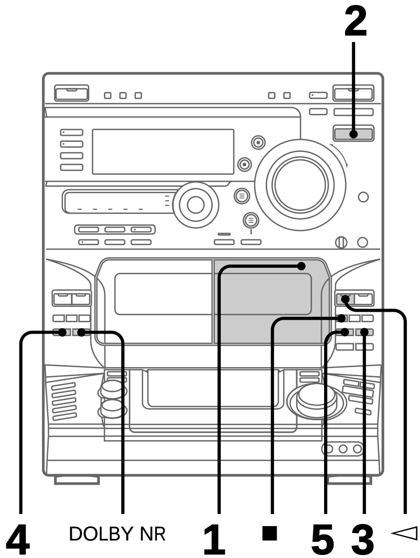
3 Premere ▷❚❚.

Per annullare la riproduzione continuata

Premere NON-STOP in modo che si spenga l’indicatore su questo tasto.

Registrazione manuale di un nastro a cassetta

È possibile registrare da CD, nastri a cassetta o dalla radio. Ad esempio, è possibile registrare solo le canzoni desiderate o iniziare la registrazione dalla metà di un nastro. Il livello di registrazione viene regolato automaticamente.



1 Inserire un nastro vergine nella piastra B.

2 Premere più volte FUNCTION fino a che nel display non appare la sorgente dalla quale si desidera registrare (ad es., CD).

3 Premere ● REC.

La piastra B è in posizione di attesa per la registrazione, e l'indicatore sul tasto ▷ (per il lato frontale) si illumina in verde.

4 Premere più volte DIRECTION fino a che non appare ⇄ per registrare su un solo lato o ⟲ (o RELAY) per registrare su entrambi i lati.

5 Premere ❚❚.

La registrazione ha inizio.

6 Iniziare la riproduzione della sorgente dalla quale si desidera registrare.

Per	Premere
Arrestare la registrazione	■ sulla piastra B
Effettuare una pausa di registrazione	❚❚

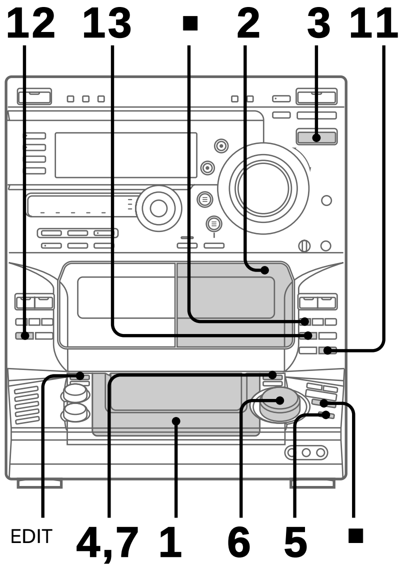
Suggerimenti

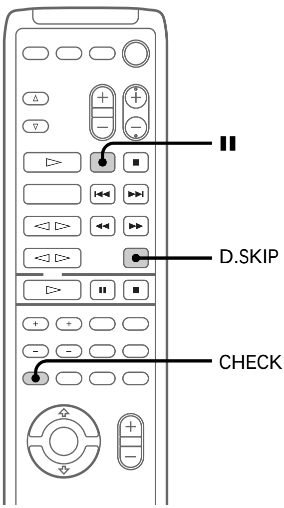
- Se si desidera registrare sul lato inverso, premere ◁ dopo avere premuto ● REC al punto 3 in modo che l'indicatore sul tasto ◁ (per il lato inverso) si illumini in verde.
- Se si desidera ridurre il fruscio nei segnali a basso livello e alta frequenza, premere DOLBY NR prima del punto 5 in modo che nel display appaia "DOLBY NR B".

Registrazione di CD specificando l’ordine dei brani

— Impostazione del programma

È possibile registrare brani da tutti i CD nell’ordine desiderato. Durante la programmazione, assicurarsi che i tempi di riproduzione per ogni lato non superino la lunghezza di un lato del nastro.





1 Inserire i CD e chiudere il coperchio frontale.

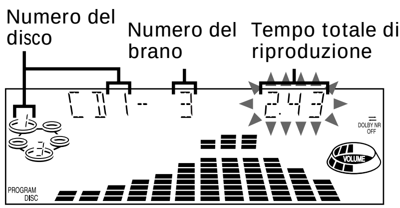
2 Inserire un nastro vergine nella piastra B.

3 Premere più volte FUNCTION fino a che nel display non appare “CD”.

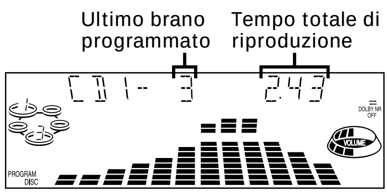
4 Premere più volte PLAY MODE fino a che nel display non appare “PROGRAM”.

5 Premere DISC SKIP (o D.SKIP sul telecomando) per selezionare un CD.

6 Ruotare la manopola jog fino a che nel display non appare il brano desiderato.



7 Premere una volta PLAY MODE.
Il brano è programmato. Appaiono prima “STEP” e l’ordine di riproduzione programmato, quindi appare il tempo totale di riproduzione.



continua

Registrazione di CD specificando l'ordine dei brani (continua)

8 Ripetere i punti da 5 a 7 per programmare altri brani da registrare sul lato A.

Saltare il punto 5 per selezionare brani dallo stesso disco.

9 Premere ❚❚ sul telecomando per inserire una pausa alla fine del lato A.

Nel display appare "P" ed il tempo totale di riproduzione si azzera (nel display appare "0.00").

10 Ripetere i punti da 5 a 7 per programmare i brani da registrare sul lato B.

Saltare il punto 5 per selezionare brani dallo stesso disco.

11 Premere CD SYNC.

La piastra B è in posizione di attesa per la registrazione, il lettore CD è in posizione di attesa per la riproduzione, e l'indicatore sul tasto ▷ (per il lato frontale) si illumina in verde.

12 Premere più volte DIRECTION fino a che non appare ⇄ per registrare su un solo lato o ↻ (o RELAY) per registrare su entrambi i lati.

13 Premere ❚❚.

La registrazione ha inizio.

Per arrestare la registrazione

Premere ■ sulla piastra B o sul lettore CD.

Per verificare l'ordine

Premere CHECK più volte sul telecomando. Dopo l'ultimo brano appare "CHECK END".

Per annullare l'impostazione del programma

Premere più volte PLAY MODE fino a che dal display non scompare "PROGRAM", "ALL DISCS SHUFFLE" o "1 DISC SHUFFLE".

Selezione automatica della lunghezza del nastro

— Impostazione della selezione del nastro

È possibile verificare la lunghezza del nastro più adatta per la registrazione di un CD. Non è possibile utilizzare la funzione di impostazione della selezione del nastro per i dischi che contengono più di 20 brani.

➡ Dopo avere inserito un CD, premere un volta EDIT in modo che lampeggi "EDIT".

Appare prima la lunghezza del nastro necessaria per il CD che si trova nella posizione di riproduzione, quindi appare il tempo totale di riproduzione dei lati A e B.

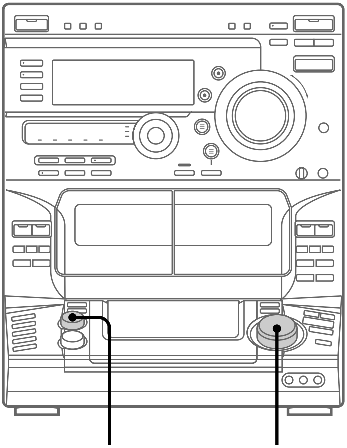
Nota

Non è possibile utilizzare questa funzione se è stata impostata la riproduzione programmata. Dopo avere cancellato l'intero programma, seguire la procedura descritta sopra (vedere "Cancellare l'intero programma" nella tavola a pagina 24).

Ripetizione di una parte di un CD

— *Funzione Loop*

Tramite la funzione Loop è possibile ripetere una parte di un CD durante la riproduzione. Questo consente di creare registrazioni originali.



➡ Premere e tenere premuto LOOP durante la riproduzione nel punto in cui si desidera attivare la funzione Loop e rilasciare per ripristinare la riproduzione normale.

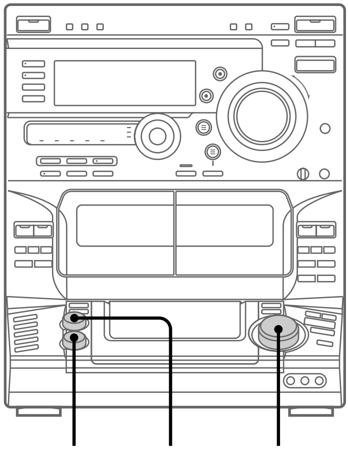
Per regolare la lunghezza della ripetizione

Ruotare la manopola jog tenendo premuto LOOP (o premere FILE SELECT ↑/↓ tenendo premuto LOOP sul telecomando) per selezionare le diverse lunghezze di ripetizione.

Riproduzione a "flash" di una parte di un CD

— *Funzione Flash*

Tramite la funzione Flash, è possibile riprodurre a "flash" il suono di un CD durante la riproduzione. Questo consente di creare registrazioni originali.



➡ Premere e tenere premuto FLASH durante la riproduzione nel punto in cui si desidera attivare la funzione Flash e rilasciare per ripristinare la riproduzione normale.

Per regolare la lunghezza del "flash"

Ruotare la manopola jog tenendo premuto FLASH (o premere FILE SELECT ↑/↓ tenendo premuto FLASH sul telecomando) per selezionare le diverse lunghezze di "flash".

Per utilizzare LOOP e FLASH insieme

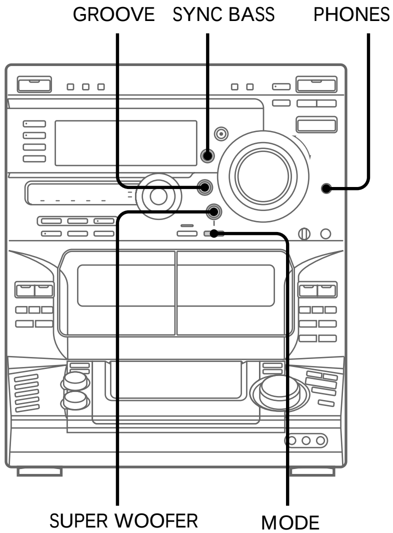
Premere e tenere premuto sia LOOP sia FLASH contemporaneamente.

Nota

La lunghezza di ripetizione o di "flash" non può essere regolata durante il modo di arresto. Regolare la lunghezza di ripetizione e di "flash" durante la riproduzione.

Regolazione del suono

È possibile creare un suono più potente ed ascoltare con le cuffie.



Per rafforzare i bassi del super woofer (SUPER WOOFER)

Premere SUPER WOOFER.

Ogni volta che si preme questo tasto, la visualizzazione del livello del super woofer cambia come segue:

SUPER WOOFER FLAT → LOW→ HIGH
↑___________________________|

Per selezionare il modo super woofer

Premere MODE mentre il super woofer è acceso.

Ogni volta che si preme questo tasto, la visualizzazione del modo del super woofer cambia come segue:

MOVIE ←→ MUSIC

Per un suono potente (GROOVE)

Premere GROOVE.

Il volume passa al modo potente, l'effetto sonoro cambia, il livello del super woofer passa a "HIGH" e l'indicatore sul tasto GROOVE si illumina. Premere di nuovo GROOVE per tornare al modo di volume precedente.

Nota

L'annullamento del modo Groove cancella la curva dell'equalizzatore ed il livello del super woofer.

Per una regolazione ottimale dei bassi (SYNC BASS)

Premere SYNC BASS.

Le frequenze dei bassi della musica che si sta ascoltando vengono misurate e le aree in cui le tonalità dei bassi sono pesanti vengono potenziate in modo efficace. L'indicatore sul tasto SYNC BASS lampeggia durante la misurazione. Terminata la misurazione, l'indicatore smette di lampeggiare e rimane acceso. Premere di nuovo SYNC BASS per tornare al livello dei bassi precedente.

Note

- Il modo super woofer si sposta su MUSIC nel modo SYNC BASS (sincronizzazione dei bassi).
- Se si preme MODE durante il modo SYNC BASS, questo modo è annullato ed il modo super woofer si sposta su MOVIE.
- È possibile impostare il livello del super woofer su LOW (basso) o HIGH (alto) durante il modo SYNC BASS. Tuttavia, se si imposta il livello su SUPER WOOFER FLAT, il modo SYNC BASS viene annullato.

Per ascoltare attraverso le cuffie

Collegare le cuffie alla presa PHONES.

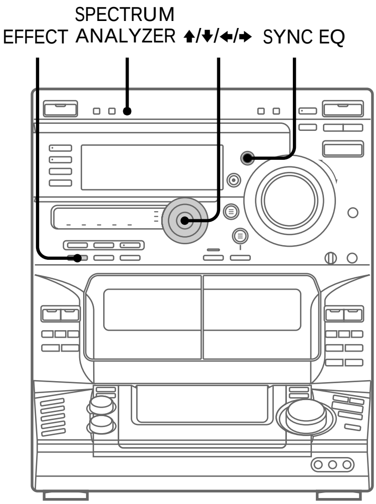
I diffusori non emetteranno alcun suono.

Selezione dell'enfasi audio

Il menu di enfasi audio consente di selezionare le caratteristiche del suono secondo il tipo di musica che si sta ascoltando.

È anche possibile utilizzare la funzione di equalizzatore sincronizzato per ottenere l'enfasi audio. Quando si utilizza questa funzione, il sistema imposta automaticamente l'equalizzatore secondo il genere musicale.

La funzione Personal File (vedere "Creazione di un file personale di enfasi audio (File personale)" a pagina 34) consente di memorizzare gli effetti creati personalmente.



➡ Premere ↑/↓ per selezionare MENU 1 o MENU 2, quindi premere ←/→ per selezionare l'enfasi audio desiderata.

Vedere il paragrafo "Opzioni del menu musicale" su questa pagina. Nel display appare il nome di enfasi audio.

Se si utilizza il telecomando, premere più volte FILE SELECT ↑/↓ fino a che non appare il nome di enfasi audio desiderato.

Per annullare l'enfasi audio

Premere più volte EFFECT (o FILE SELECT ON / OFF sul telecomando) in modo che si spenga l'indicatore sul tasto EFFECT.

Opzioni del menu musicale

Se si seleziona un'enfasi audio con effetto surround, appare "SUR ((((■))))".

Premere	Per selezionare	
↑/↓	MENU 1	MENU 2
←/→	ROCK POP JAZZ DANCE SALSA	MOVIE GAME NIGHT PARTY RELAX

Utilizzo della funzione di equalizzatore sincronizzato

È possibile impostare l'enfasi audio in modo che cambi automaticamente in base al battimento e al ritmo della musica.

➡ Premere SYNC EQ.

L'indicatore sul tasto SYNC EQ lampeggia mentre vengono misurati il battimento ed il ritmo della sorgente. Terminata la misurazione, l'indicatore smette di lampeggiare e rimane acceso.

SYNC EQ classifica la sorgente musicale come descritto di seguito:

Densità del suono	LO HI
Potenza del suono	SMOOTH MEDIUM STRONG

continua

Selezione dell'enfasi audio (continua)

Per annullare la funzione di equalizzatore sincronizzato

Premere di nuovo SYNC EQ in modo che l'indicatore si spenga.

La funzione di equalizzatore sincronizzato è anche annullata quando:

– è annullata l'enfasi audio
– l'enfasi audio è riselezionata tramite il menu musicale
– l'effetto surround è attivato
– l'equalizzatore grafico viene regolato
– si canta (KARAOKE)

Note

• La funzione di equalizzatore sincronizzato non è disponibile nel modo KARAOKE.
• P FILE MEMORY non funziona durante questo modo.
• Il nome dato nella classificazione è indipendente dal genere di sorgente musicale.

Modifica del display dell'equalizzatore

È possibile modificare il display dell'equalizzatore secondo la musica che si sta ascoltando.

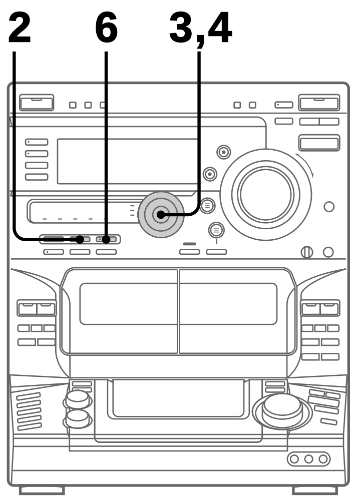
➡ Premere SPECTRUM ANALYZER.
Ad ogni pressione del tasto, il display cambia nel modo seguente:
Motivo a immagine ⟷ Motivo normale

Regolazione dell'enfasi audio

È possibile regolare l'enfasi audio utilizzando l'equalizzatore grafico e l'effetto surround.

Regolazione dell'equalizzatore grafico

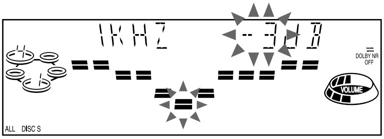
È possibile regolare il suono alzando o abbassando i livelli di gamme di frequenza specifiche.



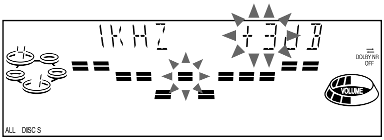
1 Selezionare l'enfasi audio desiderata per il proprio suono (vedere "Selezione dell'enfasi audio" a pagina 31).

2 Premere GEQ CONTROL.
Nel display appare la gamma di frequenza ed il valore di livello lampeggia.

3 Premere più volte ←/→ per selezionare una banda di frequenza.



4 Premere ↑/↓ per regolare il livello.



5 Ripetere i punti 3 e 4 per regolare le altre bande di frequenza.

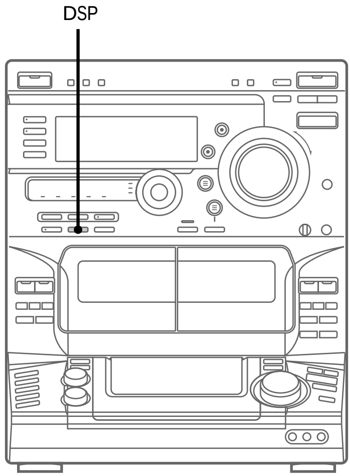
6 Al termine, premere ENTER.

Nota

Se si sceglie un'altra enfasi audio (diversa da "EFFECT OFF"), l'effetto sonoro regolato è perduto. Per conservare l'effetto sonoro regolato per un eventuale uso futuro, memorizzarlo in un file personale (vedere "Creazione di un file personale di enfasi audio" a pagina 34).

Attivazione dell'effetto surround

Il menu Surround permette di selezionare le caratteristiche del suono in base al suono che si sta ascoltando.



➡ Premere DSP finché nel display non appare il modo DSP desiderato.

Ad ogni pressione del tasto, il menu cambia nel modo seguente:

OFF: disattiva il modo DSP.

SURROUND: riproduce sorgenti stereo con suoni surround.

HALL: riproduce l'acustica di una sala da concerti.

THEATER: riproduce l'acustica di una sala cinematografica.

ENHANCED THEATER: riproduce l'acustica di una sala cinematografica molto grande.

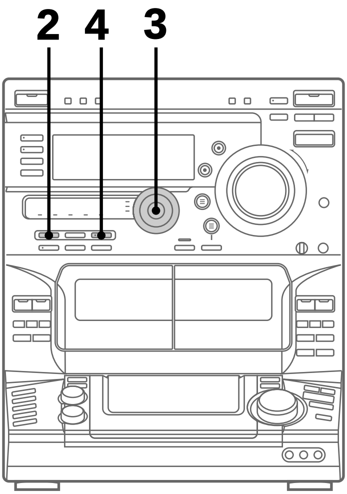
Nota

Se si scelgono altri effetti sonori, l'effetto surround è annullato. Per conservare l'effetto, memorizzarlo in un file personale (vedere "Creazione di un file personale di enfasi audio" a pagina 34).

Creazione di un file personale di enfasi audio

— File personale

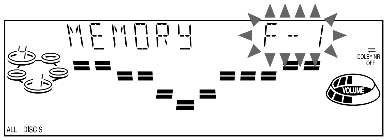
È possibile creare file personali di modelli audio (effetto surround ed equalizzatore grafico) e conservarli nella memoria del sistema. In seguito, è possibile richiamare un modello audio durante la riproduzione di un nastro, un CD o un programma radio. È possibile creare fino a 5 file di audio. Prima di iniziare, selezionare l'enfasi audio di base desiderata per il proprio effetto sonoro.



1 Creare l'effetto sonoro desiderato utilizzando l'equalizzatore grafico e/o l'effetto surround (vedere "Regolazione dell'enfasi audio" a pagina 32).

2 Premere P FILE MEMORY.

Nel display appare un numero di file personale.



3 Premere ←/→ per selezionare il numero di file (P FILE) nel quale si desidera memorizzare l'effetto sonoro.

4 Premere ENTER.

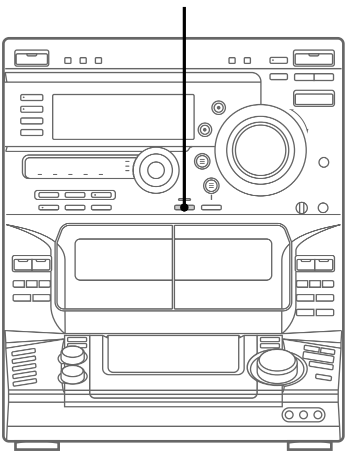
Gli effetti sonori regolati sono memorizzati con il numero di file selezionato. Ogni impostazione precedentemente memorizzata con tale numero è cancellata e sostituita dalle nuove impostazioni.

Per richiamare il file personale

Premere più volte ↑/↓ per visualizzare l'ultimo file personale selezionato, quindi premere più volte ←/→ per selezionare il file personale desiderato. Se si utilizza il telecomando, premere più volte FILE SELECT ↑/↓.

Riproduzione di suoni Dolby Pro Logic Surround

È possibile riprodurre suoni Dolby Pro Logic Surround per le videocassette e i programmi televisivi codificati Dolby Surround (DOLBY SURROUND). Completare innanzitutto l'impostazione e la regolazione dei diffusori (vedere "Punto 2: Impostazione dei diffusori" a pagina 7).



1 Premere PRO LOGIC, l'indicatore sopra il tasto si illumina.

2 Riprodurre una sorgente di programma.

Eliminazione dei suoni Dolby Pro Logic Surround

Premere PRO LOGIC, l'indicatore sopra il tasto si spegne.

Note

- Non è possibile riprodurre suoni Dolby Pro Logic Surround e utilizzare contemporaneamente il menu Surround.
- Durante la registrazione di suoni, disattivare i suoni Dolby Pro Logic Surround.
- Le impostazioni per l'enfatizzazione del suono vengono cancellate quando si riproducono suoni Dolby Pro Logic Surround.

Utilizzo del sistema RDS (Radio Data System) (solo per il modello europeo)

Cos'è il sistema RDS

Il sistema RDS è un servizio di trasmissione che consente alle stazioni radio di mandare informazioni addizionali insieme al segnale di programma regolare. Questo sintonizzatore è dotato di caratteristiche RDS, quali le informazioni sul traffico, le notizie o i programmi informativi e l'individuazione di una stazione radio secondo il tipo di programma trasmesso. Il servizio RDS è disponibile solo per le stazioni FM.*

Nota

Il sistema RDS potrebbe non funzionare correttamente se la stazione su cui si è sintonizzati non trasmette in modo corretto il segnale RDS o se il segnale trasmesso è debole.

* Non tutte le stazioni FM forniscono il servizio RDS, né forniscono tutte lo stesso tipo di servizi. Se non si è pratici del sistema RDS, verificare tramite le stazioni radio locali le informazioni sui servizi RDS nella propria area.

Ricezione di trasmissioni RDS

➡ Selezionare una stazione dalla banda FM.
Quando ci si sintonizza su di una stazione che fornisce servizi RDS, nel display appare il nome della stazione.

Per controllare le informazioni RDS

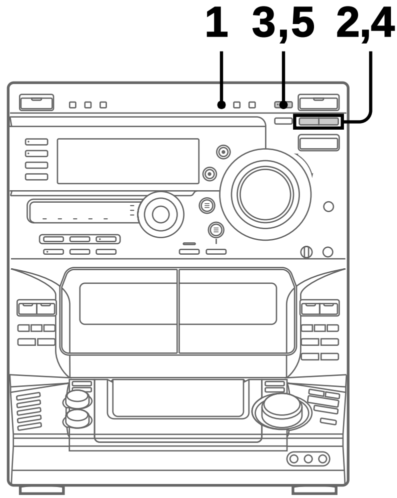
Ogni volta che si preme DISPLAY, il display cambia come segue:

→ Nome della stazione*
↓
Frequenza
↓
Tipo di programma*
↓
Orologio
↓
Nome dell'effetto (P FILE) o "EFFECT ON (OFF)"

* Se non viene ricevuta alcuna trasmissione RDS, il nome della stazione ed il tipo di programma non appaiono nel display.

Individuazione di una stazione secondo il tipo di programma (PTY)

È possibile individuare la stazione desiderata selezionando un tipo di programma. Il sistema si sintonizza su quel tipo di programma trasmesso correntemente dalle stazioni RDS memorizzate nel sintonizzatore.



1 Premere PTY durante l'ascolto della radio.

2 Premere TUNING +/– per selezionare il tipo di programma desiderato. Vedere "Elenco dei tipi di programma (PTY)" nella pagina seguente.

3 Premere ENTER/NEXT.
Il sistema inizia la ricerca delle stazioni RDS memorizzate (nel display appaiono alternativamente "SEARCH" ed il tipo di programma selezionato).
Quando il sintonizzatore riceve un programma, il numero della stazione memorizzata lampeggia.

4 Premere TUNING +/– fino a che nel display non lampeggia il numero della stazione memorizzata desiderata.

5 Premere ENTER/NEXT durante il lampeggiamento del numero della stazione memorizzata.

Per arrestare la ricerca

Premere PTY.

Elenco dei tipi di programma (PTY)

NONE
Nessun tipo di programma oppure non definito.

NEWS
Notiziari.

AFFAIRS
Programmi di attualità.

INFORMATION
Programmi di consigli commerciali e medici ai consumatori.

SPORT
Programmi sportivi.

EDUCATION
Programmi educativi, quali i programmi riguardanti l'esecuzione di attività o consigli generali.

DRAMA
Commedie radiofoniche, a puntate, ecc.

CULTURE
Programmi riguardanti la cultura regionale o nazionale, il linguaggio e i problemi sociali.

SCIENCE
Programmi di scienze naturali.

VARIED
Programmi comici, interviste a personaggi famosi, giochi, ecc.

POP
Programmi di musica pop.

ROCK
Programmi di musica rock.

EASY MUSIC
Musica di facile ascolto.

L.CLASSICAL
Musica classica, strumentale, vocale e corale.

S.CLASSICAL
Orchestre, musica da camera, opera, ecc.

OTHER MUSIC
Musica come rhythm and blues e reggae.

WEATHER
Bollettini meteorologici.

FINANCE
Informazioni sul mercato azionario, commercio, economia, ecc.

CHILDREN
Programmi per i più giovani.

SOCIAL
Programmi riguardanti la popolazione in generale ed i problemi sociali.

RELIGION
Programmi di contenuto religioso.

PHONE IN
Programmi durante i quali il pubblico esprime le proprie opinioni telefonando o partecipando direttamente.

TRAVEL
Programmi di viaggio. Non per annunci individuati tramite TP/TA.

LEISURE
Programmi riguardanti attività ricreative, quali giardinaggio, pesca, cucina, ecc.

JAZZ
Programmi jazz.

COUNTRY
Programmi di musica country.

NATION
Programmi di musica popolare tipica, regionale o nazionale.

OLDIES
Programmi di musica del passato.

FOLK
Programmi di musica folk.

continua

DOCUMENTARY
Documentari, programmi a carattere investigativo.

ALARM TEST
Segnale di prova per trasmissioni di emergenza.

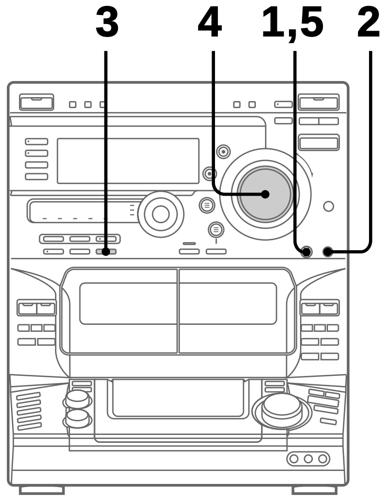
ALARM-ALARM
Trasmissioni di emergenza.

Nota

Quando il programma selezionato non è correntemente trasmesso, appare "NO PTY".

Karaoke

È possibile cantare con la musica di CD o nastri a cassetta stereo abbassando la voce del cantante. È necessario collegare un microfono opzionale.



1 Ruotare MIC LEVEL su MIN per abbassare il livello del microfono.

2 Collegare un microfono opzionale a MIX MIC.

3 Premere più volte KARAOKE PON / MPX per ottenere l'effetto karaoke desiderato.

Ogni volta che si preme questo tasto, il display cambia come segue:

→ KARAOKE PON
↓
MPX R
↓
MPX L
↓
EFFECT OFF o nome dell'enfasi audio

Quando il modo karaoke è attivato, nel display appare "🎤".

Per	Selezionare
Ridurre la voce del cantante su un CD o un nastro	KARAOKE PON
Ridurre il canale sinistro su un CD o nastro multiplex	MPX R
Ridurre il canale destro su un CD o nastro multiplex	MPX L

4 Iniziare la riproduzione di musica e regolare il volume.

5 Ruotare MIC LEVEL per regolare il volume del microfono.

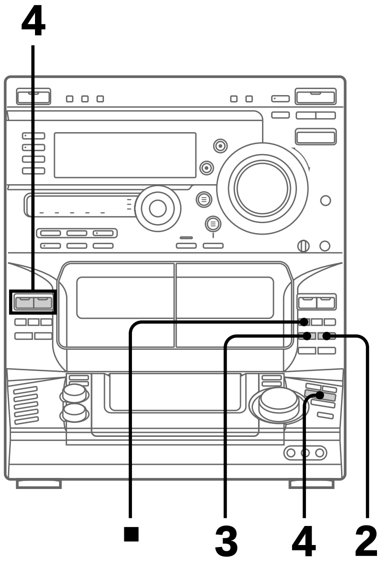
Quando si è terminato

Ruotare MIC LEVEL su MIN e scollegare il microfono da MIX MIC, quindi premere più volte KARAOKE PON / MPX fino a che dal display non scompare "🎤".

Nota

In alcuni casi, le voci possono non essere annullate selezionando KARAOKE PON.

Missaggio e registrazione dei suoni



1 Preparare il microfono e l'effetto karaoke. Quindi inserire un nastro vergine nella piastra B.

2 Premere ● REC.

3 Premere ❚❚.

4 Premere ▷❚❚ per iniziare la riproduzione del CD (o ▷ sulla piastra A per iniziare la riproduzione del nastro).

La riproduzione ha inizio.
Iniziare a cantare insieme alla musica.

Per arrestare la registrazione

Premere ■ sulla piastra B.

continua

Suggerimenti

- Se si verifica un effetto acustico di ritorno (stridio, fischio), spostare il microfono lontano dai diffusori o modificare la direzione del microfono.
- Se si desidera registrare solo la propria voce, selezionare CD come sorgente e non riprodurre alcun CD.
- Se vengono immessi segnali di suono ad alto livello, il sistema regola automaticamente il livello di registrazione per evitare distorsioni nel segnale di suono registrato (funzione di controllo automatico del livello).

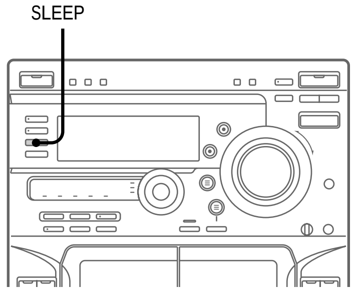
Note

- Se si preme EFFECT o si seleziona un effetto sonoro, il modo karaoke è annullato.
- Se la registrazione del suono della sorgente è stata eseguita in modo monofonico, anche il suono strumentale può essere ridotto come la voce del cantante.
- La voce del cantante non può essere ridotta quando:
  — sono utilizzati solo pochi strumenti musicali.
  — la voce è parte di un duetto.
  — la sorgente presenta forti eco o cori.
  — la voce del cantante devia dal centro.
  — la voce sta cantando note da alto soprano o tenore.

Addormentarsi con la musica

— Timer di autospegnimento

È possibile impostare il sistema in modo che si spenga all'ora programmata, quindi addormentarsi ascoltando la musica. È possibile impostare il tempo rimanente in incrementi di 10 minuti.



➡ Premere SLEEP.

Ogni volta che si preme questo tasto, la visualizzazione dei minuti (tempo rimanente) cambia come segue:

AUTO → 90MIN → 80MIN → 70MIN
↑ ↓
OFF ← 10MIN .... 50MIN ← 60MIN

Se si sceglie AUTO

Il sistema si spegne quando finisce la riproduzione del CD o del nastro corrente (fino a 100 minuti). Il sistema si spegne se si interrompe manualmente la riproduzione di un CD o di un nastro.

Per verificare il tempo rimanente

Premere una volta SLEEP.

Per cambiare il tempo rimanente

Premere più volte SLEEP per selezionare il tempo desiderato.

Per annullare la funzione del timer di autospegnimento

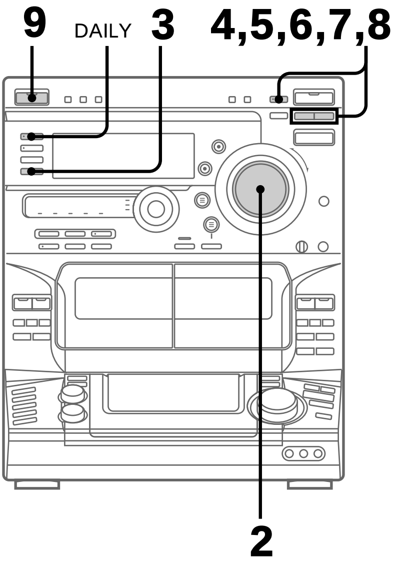
Premere più volte SLEEP fino a che nel display non appare "SLEEP OFF".

Svegliarsi con la musica

— *Timer giornaliero*

È possibile svegliarsi con la musica ogni giorno all'ora programmata. Assicurarsi di avere impostato l'orologio (vedere "Punto 3: Impostazione dell'orologio" a pagina 9).

Il modello utilizzato a scopi illustrativi è quello basato sul sistema delle 24 ore.



1 Preparare la sorgente di musica che si desidera riprodurre.

- CD: inserire un CD. Per iniziare da un brano specifico, creare un programma (vedere "Programmazione dei brani dei CD" a pagina 23).
- Nastro a cassetta: inserire un nastro con il lato che si desidera riprodurre rivolto in avanti.
- Radio: sintonizzarsi sulla stazione radio memorizzata desiderata (vedere "Punto 4: Programmazione delle stazioni radio" a pagina 10).

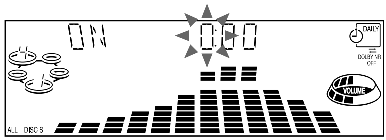
2 Ruotare VOLUME per regolare il volume.

3 Premere ⌚/ CLOCK SET.

Nel display appare "SET" e "DAILY" lampeggia.

4 Premere TUNING +/– per selezionare "DAILY," quindi premere ENTER/NEXT.

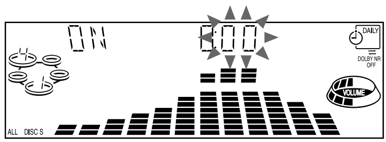
Nel display appare "ON" e l'indicazione dell'ora lampeggia.



5 Impostare l'orario di inizio della riproduzione.

Premere TUNING +/– per impostare l'ora, quindi premere ENTER/NEXT.

L'indicazione dei minuti lampeggia.



Premere TUNING +/– per impostare i minuti, quindi premere ENTER/NEXT.

L'indicazione dell'ora lampeggia di nuovo.

6 Impostare l'orario di arresto della riproduzione seguendo la procedura descritta sopra.

7 Premere TUNING +/– fino a che non appare la sorgente di musica desiderata.

L'indicazione cambia come segue:

TUNER → CD PLAY → TAPE PLAY

continua

8 Premere ENTER / NEXT.

Prima che il display torni al modo originale appaiono a rotazione l'orario di inizio, l'orario di arresto, e la sorgente di musica.

9 Spegnere il sistema.

Per verificare l'impostazione

1. Premere DAILY.
2. Nel display appare "TIMER OFF".
3. Premere di nuovo DAILY.

Per annullare il funzionamento del timer

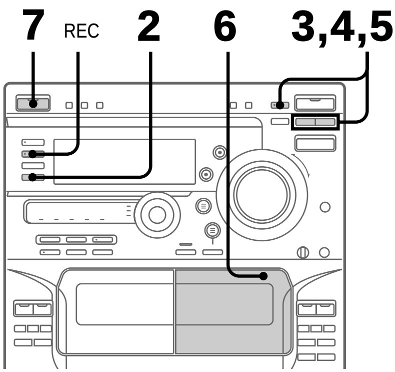
1. Premere DAILY.
2. Nel display appare "TIMER OFF".

Note

- Il sistema si accende 15 secondi prima dell'orario programmato.
- Se gli orari di inizio e di arresto del timer coincidono, non è possibile impostare il timer.
- Quando si imposta il timer di autospegnimento, il timer giornaliero non accenderà il sistema fino a quando il timer di autospegnimento non lo avrà spento.
- Non è possibile impostare il timer giornaliero e la registrazione con il timer con lo stesso orario.

Registrazione di programmi radio con il timer

Per registrare con il timer, è necessario avere programmato la stazione radio (vedere "Punto 4: Programmazione delle stazioni radio" a pagina 10) e impostato l'orologio (vedere "Punto 3: Impostazione dell'orologio" a pagina 9).



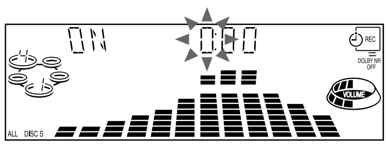
1 Sintonizzarsi nella stazione radio memorizzata (vedere "Ascolto della radio" a pagina 15).

2 Premere ⌚/ CLOCK SET.

Nel display appare "SET" e "DAILY" lampeggia.

3 Premere TUNING + / – per selezionare "REC", quindi premere ENTER / NEXT.

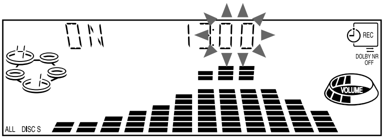
Nel display appare "ON" e l'indicazione dell'ora lampeggia.



4 Impostare l'orario di inizio della registrazione.

Premere TUNING +/– per impostare l'ora, quindi premere ENTER/NEXT.

L'indicazione dei minuti lampeggia.



Premere TUNING +/– per impostare i minuti, quindi premere ENTER/NEXT.

L'indicazione dell'ora lampeggia di nuovo.

5 Impostare l'orario di arresto della registrazione seguendo la procedura descritta sopra.

Prima che il display torni al modo originale, appaiono a rotazione l'orario di inizio, l'orario di arresto e la sorgente di registrazione.

6 Inserire un nastro vergine nella piastra B.

7 Spegnere il sistema.

Quando la registrazione ha inizio, il livello del volume è impostato al minimo.

Per verificare l'impostazione

1 Premere REC.

2 Nel display appare "TIMER OFF".

3 Premere di nuovo REC.

Per cambiare l'impostazione, ricominciare dal punto 1 alla pagina precedente.

Per annullare il funzionamento del timer

1 Premere REC.

2 Nel display appare "TIMER OFF".

Note

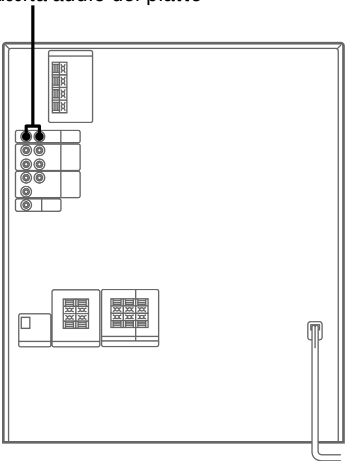
- Il sistema si accende 15 secondi prima dell'orario programmato.
- Se il sistema è acceso all'orario programmato, la registrazione con il timer non viene effettuata.
- Se gli orari di inizio e di arresto del timer coincidono, non è possibile impostare il timer.
- Quando si imposta il timer di autospegnimento, la registrazione con il timer non inizierà fino a quando il timer di autospegnimento non avrà spento il sistema.
- Non è possibile impostare il timer giornaliero e la registrazione con il timer con lo stesso orario.
- La registrazione ha inizio dal lato frontale.

Collegamento di componenti audio

Collegamento di un piatto giradischi

Assicurarsi che il colore delle spine e dei connettori corrisponda. Per ascoltare la musica riprodotta dal piatto collegato, premere più volte FUNCTION fino a che non appare “PHONO”. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni in dotazione con il piatto.

All’uscita audio del piatto



Nota

L’utilizzo del piatto a volume alto potrebbe causare distorsione o disturbi del suono. Questo è causato di solito dai suoni bassi che provengono dai diffusori. I suoni bassi possono essere captati dalla testina del piatto e produrre la distorsione o uno stridio. Per evitare questo, eseguire quanto segue:

1 Mantenere una certa distanza tra i diffusori ed il piatto.

2 Non usare l’effetto surround.

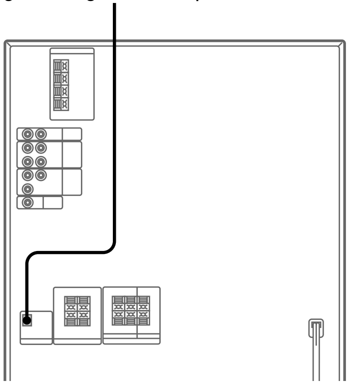
3 Installare i diffusori o il piatto su di una superficie piatta e stabile.

4 Premere più volte SUPER WOOFER fino a che non si spegne l’interruttore su questo tasto.

Collegamento con una piastra MD per registrazioni digitali

È possibile registrare un CD su un MD in modo digitale collegando una piastra MD tramite un cavo ottico. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni in dotazione con la piastra MD.

All’ingresso digitale della piastra MD

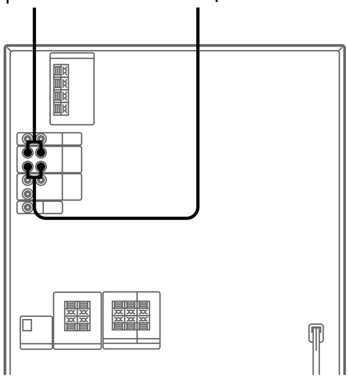


Collegamento ad una piastra MD per registrazioni analogiche

Assicurarsi che il colore delle spine e dei connettori corrisponda. Per ascoltare la musica proveniente dalla piastra MD, premere più volte FUNCTION fino a che non appare “MD”. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni in dotazione con la piastra MD.

Alle uscite audio della piastra MD

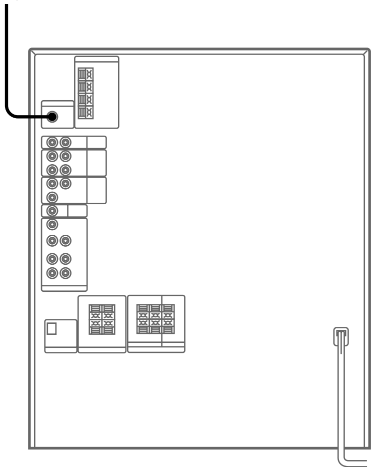
Agli ingressi audio della piastra MD



Collegamento di subwoofer (solo i modelli LBT-DR8AV/W900AV)

È possibile collegare un subwoofer opzionale. Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni fornite con il subwoofer.

All'ingresso del subwoofer



Collegamento di componenti video

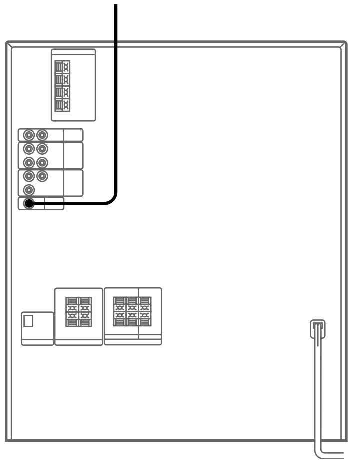
È possibile collegare un videoregistratore, una videocamera o un videogioco alla presa VIDEO 1 posta sul pannello posteriore e/o alla presa VIDEO2 INPUT posta sul pannello anteriore.

È inoltre possibile collegare un lettore DVD alle prese DVD INPUT poste sul pannello posteriore (solo i modelli LBT-DR8AV/ W900AV).

Collegamento di un televisore

Per vedere le immagini attraverso i componenti collegati, collegare la presa di ingresso del proprio televisore alla presa VIDEO OUT per mezzo del cavo di collegamento video (non in dotazione).

Alla presa di ingresso del televisore



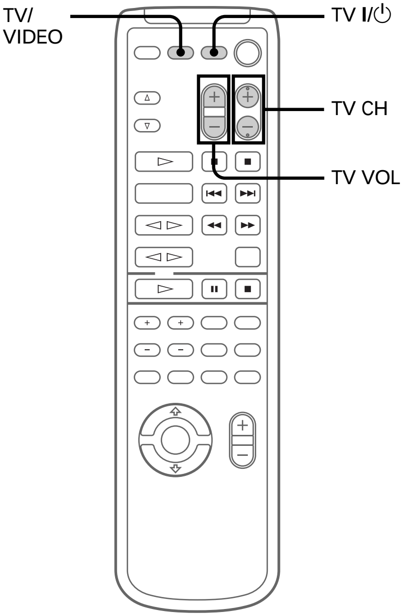
Uso del televisore

Per vedere le immagini attraverso questo sistema, accendere il televisore e selezionare l'ingresso video.

continua

Collegamento di componenti video (continued)

È possibile controllare i televisori Sony utilizzando i tasti descritti di seguito.



Premendo	È possibile
TV I/⏻	Accendere o spegnere il televisore
TV / VIDEO	Selezionare la sorgente di ingresso per il televisore
TV VOL	Regolare il volume del televisore
TV CH	Cambiare i canali del televisore

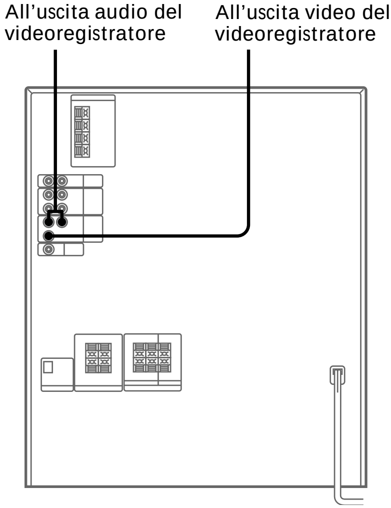
Nota

Con alcuni tipi di televisore può essere impossibile controllare l'apparecchio o utilizzare i tasti sopra descritti.

Collegamento di un videoregistratore

Assicurarsi che il colore delle spine e dei connettori corrisponda. Per ascoltare il sonoro proveniente dal videoregistratore collegato, premere più volte FUNCTION fino a che non appare "VIDEO 1".

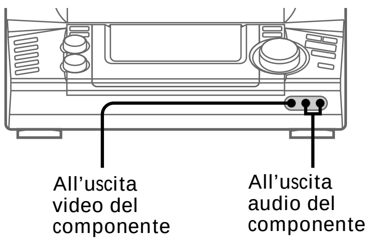
Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni in dotazione con il videoregistratore.



Collegamento di una videocamera o di un videogioco

Assicurarsi che il colore delle spine e dei connettori corrisponda. Per ascoltare il sonoro proveniente dalla videocamera o dal videogioco, premere più volte FUNCTION fino a che non appare "VIDEO 2".

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni in dotazione con ciascun componente.



Collegamento di un lettore DVD (solo i modelli LBT-DR8AV/ W900AV)

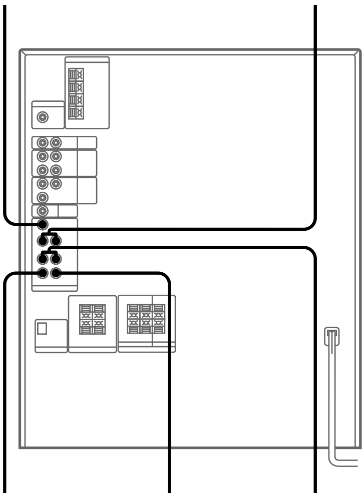
Lettore DVD con uscite analogiche con canale 5,1

Assicurarsi che i colori delle spine e dei connettori coincidano. Per ascoltare il suono prodotto dal lettore DVD, premere DVD 5.1CH finché l'indicatore sopra il tasto non si illumina.

Se si riproduce un brano con suono stereo con il lettore DVD, premere più volte DVD 5.1CH finché l'indicatore sopra il tasto non si spegne.

All'uscita video del lettore DVD

All'uscita anteriore del lettore DVD

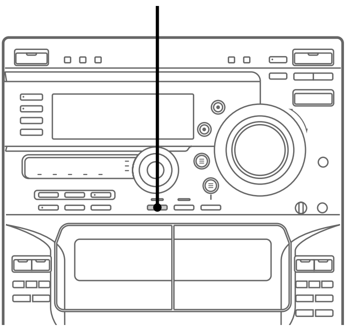


All'uscita centrale del lettore DVD

All'uscita woofer del lettore DVD

All'uscita posteriore del lettore DVD

DVD 5.1CH



Lettore DVD con uscite analogiche stereo

Assicurarsi che i colori delle spine e dei connettori coincidano. Collegare la presa di uscita (audio) LINE OUT del lettore DVD alle prese FRONT di DVD INPUT tramite il cavo di collegamento audio. Per ascoltare il suono prodotto dal lettore DVD collegato, premere ripetutamente DVD 5.1CH finché l'indicatore sopra il tasto non si spegne. In questo modo, la funzione DVD (per 2 canali) viene selezionata.

Note

- Ad ogni pressione di DVD 5.1CH, la funzione cambia nel modo seguente:

  DVD 5.1CH ←→ DVD (2 canali)
  (indicatore acceso) (indicatore spento)
- Non è possibile riprodurre il suono surround canale 5,1 se il lettore DVD collegato non ha uscite analogiche canale 5,1.

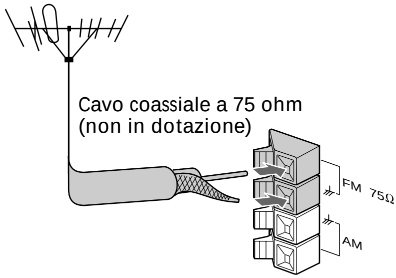
Collegamento di antenne esterne

Collegare un'antenna esterna per migliorare la ricezione. Fare riferimento alle istruzioni di ciascun componente.

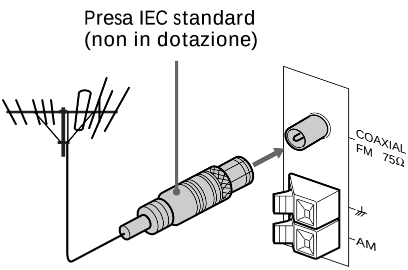
Antenna FM

Collegare un'antenna FM esterna opzionale. È anche possibile utilizzare l'antenna del televisore.

Esclusi i modelli europei



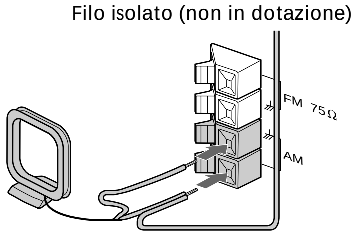
Per i modelli europei



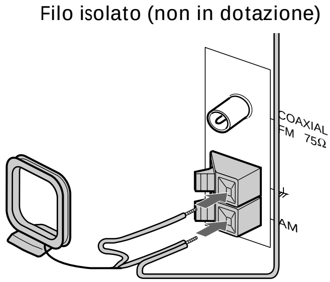
Antenna AM

Collegare da 6 a 15 metri di filo isolato al terminale dell'antenna AM. Lasciare collegata l'antenna AM a telaio in dotazione.

Esclusi i modelli europei



Per i modelli europei



Importante

Se si collega un'antenna esterna, collegare un cavo di terra al terminale ⏚ con la vite a morsetto. Per evitare un'esplosione di gas, non collegare il cavo di terra ad un tubo del gas.

Precauzioni

Voltaggio

Prima di utilizzare il sistema, controllare che il voltaggio di funzionamento del sistema sia identico a quello della rete elettrica locale.

Sicurezza

- L'unità non è scollegata dalla corrente domestica fintanto che è collegata alla presa a muro, anche se l'unità stessa è stata spenta.
- Scollegare il sistema dalla presa a muro se non si intende utilizzarlo per un certo periodo di tempo. Per scollegare il cavo di alimentazione, afferrarlo dalla spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- Se alcun oggetto solido o liquido dovesse penetrare nell'apparecchio, scollegare il sistema stereo e farlo controllare da personale qualificato prima di riutilizzarlo.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito solo da un rivenditore autorizzato.

Collocazione

- Collocare il sistema stereo in un luogo adeguatamente ventilato per evitare surriscaldamenti.
- Non collocare il sistema in posizione inclinata.
- Non collocare il sistema in luoghi:
  — Estremamente caldi o freddi
  — Sporchi o polverosi
  — Molto umidi
  — Soggetti a vibrazioni
  — Soggetti alla luce solare diretta

Funzionamento

- Se il sistema stereo viene trasportato direttamente da un luogo freddo ad uno caldo, o se viene collocato in una stanza molto umida, l'umidità può provocare condensa sulla lente all'interno del lettore CD. In questo caso, il sistema non funzionerà correttamente. Rimuovere il CD e lasciare il sistema acceso per circa un'ora per consentire alla condensa di evaporare.
- Quando si trasporta il sistema, rimuovere tutti i dischi.

Per qualsiasi domanda o problema riguardanti il sistema, rivolgersi al più vicino rivenditore autorizzato Sony.

Note sui CD

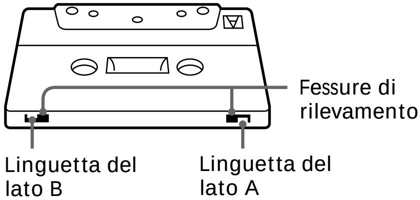
- Prima della riproduzione, pulire il CD con un panno di pulizia. Pulire il CD con un movimento dal centro verso l'esterno.
- Non usare solventi quali benzene, diluente, liquidi di pulizia disponibili in commercio o liquidi di prevenzione dell'elettricità statica usati per dischi in vinile.
- Non esporre il CD alla luce solare diretta o a sorgenti di calore quali condotti di aria calda, né lasciarlo in un'automobile parcheggiata al sole.

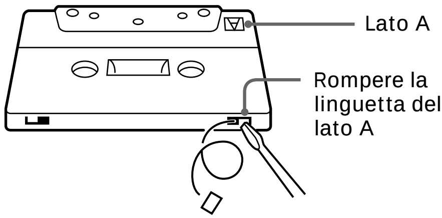
Pulizia del rivestimento

Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra.

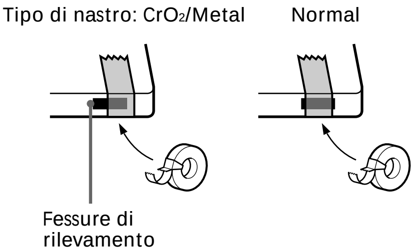
Per salvare le registrazioni su un nastro in modo permanente

Per evitare cancellazioni accidentali di un nastro, rompere la linguetta della cassetta dal lato A o B come illustrato.





Se in seguito si desidera utilizzare di nuovo il nastro, coprire le fessure delle linguette con nastro adesivo. Tuttavia, prestare attenzione a non coprire le fessure di rilevamento che consentono al riproduttore di nastri di rilevare automaticamente il tipo di nastro.



continua

Prima di inserire una cassetta nella piastra a cassette

Stringere eventuali allentamenti del nastro, altrimenti il nastro potrebbe rimanere incastrato all'interno della piastra e danneggiarsi.

Utilizzo di un nastro di lunghezza superiore a 90 minuti

Il nastro è molto elastico. Non eseguire frequentemente operazioni diverse quali riproduzione, arresto, avanzamento rapido, ecc. sul nastro, in quanto potrebbe rimanere incastrato all'interno della piastra.

Pulizia delle testine

Pulire le testine della piastra ogni 10 ore di uso.
Quando le testine sono sporche

— il suono è distorto
— si verifica una diminuzione del livello del suono
— si verificano cadute di suono
— la piastra non cancella completamente
— la piastra non registra

Assicurarsi di pulire le testine della piastra prima di iniziare una registrazione importante o dopo avere riprodotto un nastro vecchio. Utilizzare una cassetta di pulizia del tipo secco o umido disponibile in commercio. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni della cassetta di pulizia.

Smagnetizzazione delle testine

Smagnetizzare le testine e le parti in metallo che stanno a contatto con il nastro ogni 20 o 30 ore di uso. Utilizzare una cassetta smagnetizzante disponibile in commercio. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni della cassetta smagnetizzante.

Guida alla soluzione dei problemi

Utilizzare la seguente tabella nel caso si verifichino problemi durante l'utilizzo di questo sistema stereo.

Per prima cosa, verificare che il cavo di alimentazione e i diffusori siano collegati saldamente e in modo corretto.

Se il problema persiste, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

Generale

Il display inizia a lampeggiare non appena si collega il cavo di alimentazione anche senza avere acceso il sistema (modo dimostrazione).

- Premere DISPLAY (per i modelli LBT-W900AV / XB800AV) o DEMO (STANDBY) (per gli altri modelli) mentre il sistema è spento.
  Se il sistema si trova nel modo di risparmio energetico, premere POWER SAVE / DEMO (STANDBY) (per i modelli LBT-W900AV / XB800AV).
  La dimostrazione appare automaticamente la prima volta che si collega il cavo di alimentazione o se l'alimentazione resta interrotta per più di mezza giornata.

Le impostazioni dell'orologio e della radio sono cancellate.

- Il cavo di alimentazione è scollegato o l'alimentazione è interrotta da più di mezza giornata.
  Eseguire di nuovo le procedure seguenti:
  – "Punto 3: Impostazione dell'orologio" a pagina 9.
  – "Punto 4: Programmazione delle stazioni radio" a pagina 10.
  Per impostare di nuovo la funzione timer, eseguire di nuovo anche "Svegliarsi con la musica" a pagina 41 e "Registrazione di programmi radio con il timer" a pagina 42.

Assenza di suono.

- Ruotare VOLUME in senso orario.
- Le cuffie sono collegate.
- Inserire solo la parte scoperta del cavo del diffusore nella presa SPEAKER. L'inserimento di una parte di vinile del cavo del diffusore interferirebbe con il collegamento del diffusore.
- Il livello del volume è impostato automaticamente al minimo durante la registrazione con il timer.

Assenza di suono dal microfono.

- Ruotare VOLUME o MIC LEVEL per regolare il volume del microfono.
- Assicurarsi che il microfono sia collegato correttamente alla presa MIX MIC.

Presenza di forti disturbi o rumori.

- Un televisore o un videoregistratore è collocato troppo vicino al sistema stereo. Allontanare il sistema stereo dal televisore o dal videoregistratore.

Nel display lampeggia “0:00” (solo per i modelli europei e brasiliano) o “12:00AM” (per gli altri modelli).

- Si è verificata un’interruzione dell’alimentazione. Reimpostare l’orologio ed il timer.

Il timer non funziona.

- Impostare correttamente l’orologio.

DAILY e REC non appaiono quando si preme ◷/CLOCK SET.

- Impostare correttamente il timer.
- Impostare l’orologio.

Il telecomando non funziona.

- Un ostacolo è presente fra il telecomando e il sistema.
- Il telecomando non è puntato nella direzione del sensore del sistema.
- Le batterie sono esaurite. Sostituire le batterie.

Presenza di un effetto acustico di ritorno.

- Diminuire il livello del volume.
- Allontanare il microfono dai diffusori o cambiare la direzione del microfono.

L’irregolarità del colore sullo schermo del televisore persiste.

- Spegnere una volta l’apparato televisivo, quindi riaccenderlo dopo avere atteso da 15 a 30 minuti. Se l’irregolarità del colore persiste, allontanare i diffusori dal televisore.

Diffusori

Il suono è assente e nel display appare “POWER OFF”.

- Premere I/⏻ per spegnere il sistema e controllare i collegamenti e la collocazione del diffusore.

Il suono proviene da un solo canale o i volumi destro e sinistro non sono bilanciati.

- Controllare i collegamenti e la collocazione del diffusore.

Il suono proviene solo dal diffusore centrale ma non dagli altri diffusori.

- La sorgente riprodotta è monofonica. Premere PRO LOGIC per disattivare il modo Pro Logic.

Dal diffusore centrale non proviene alcun suono.

- Impostare CENTER LEVEL sul livello corretto.

Dai diffusori posteriori non proviene alcun suono.

- Impostare REAR LEVEL sul livello corretto.
- Il software riprodotto ha effetti audio limitati. Controllare il volume con il segnale di prova.

Lettore CD

Lo scomparto dei CD non ruota.

- Uno dei CD non è inserito correttamente.

Uno dei CD non può essere riprodotto.

- Il CD non è inserito in modo piano nello scomparto disco.
- Il CD è sporco.
- Il CD è inserito con l’etichetta rivolta verso il basso.
- Si è formata della condensa. Rimuovere il CD e lasciare il sistema acceso per circa un’ora per consentire alla condensa di evaporare.

La riproduzione non inizia dal primo brano.

- Il lettore è nel modo di riproduzione programmata o in ordine casuale. Premere più volte PLAY MODE fino a che dal display non scompare “PROGRAM”, “ALL DISCS SHUFFLE”, o “1 DISC SHUFFLE”.

Piastra a cassette

La piastra non registra.

- Non c’è alcun nastro nello scomparto cassetta.
- La linguetta è stata rimossa dalla cassetta. (vedere pagina 49).
- Il nastro è stato riavvolto fino alla fine.

continua

La piastra non registra né riproduce o si è verificata una diminuzione del livello del suono.

- Le testine sono sporche. Pulire le testine (vedere pagina 50).
- Le testine di registrazione / riproduzione si sono magnetizzate. Smagnetizzare le testine (vedere pagina 50).

La piastra non cancella completamente.

- Le testine di registrazione / riproduzione si sono magnetizzate. Smagnetizzare le testine (vedere pagina 50).

Si è verificato un eccesso di wow o flutter o una caduta di suono.

- La puleggia di trascinamento o i cilindri di presa sono sporchi. Pulirli (vedere pagina 50).

Il rumore aumenta o si perdono le alte frequenze.

- Le testine di registrazione / riproduzione si sono magnetizzate. Smagnetizzare le testine (vedere pagina 50).

Sintonizzatore

Disturbo o rumore forte (nel display lampeggia "TUNED" o "STEREO").

- Regolare l'antenna.
- Il segnale è debole. Collegare ad un'antenna esterna.

Un programma FM stereo non è ricevuto in modo stereo.

- Premere STEREO / MONO in modo che nel display appaia "STEREO".

Se si verificano problemi non descritti sopra, reimpostare il sistema come segue:

1. Scollegare il cavo di alimentazione.
2. Ricollegare il cavo di alimentazione.
3. Premere ⏲ / CLOCK SET, ENTER e I/⏻ contemporaneamente.

Il sistema viene reimpostato secondo le impostazioni di fabbrica. Tutte le impostazioni effettuate, quali la programmazione delle stazioni radio, l'orologio e il timer sono cancellate. È necessario impostarle di nuovo.

Caratteristiche tecniche

Sezione amplificatore

LBT-W900AV
Diffusore anteriore:
Uscita di potenza RMS continua (riferimento)
100 + 100 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)
Distorsione armonica totale
Meno di 0,07%
(8 ohm a 1 kHz, 50 W)
Diffusore centrale:
Uscita di potenza RMS continua (riferimento)
45 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)
Diffusore posteriore:
Uscita di potenza RMS continua (riferimento)
40 + 40 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)

LBT-XB800AV
Diffusore anteriore:
Uscita di potenza DIN (nominale)
90 + 90 watt
(8 ohm a 1 kHz, DIN)
Uscita di potenza RMS continua (riferimento)
120 + 120 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)
Uscita di potenza musicale (riferimento)
200 + 200 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)
Diffusore centrale:
Uscita di potenza DIN (nominale)
30 watt
(8 ohm a 1 kHz, DIN)
Uscita di potenza RMS continua (riferimento)
40 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)
Uscita di potenza musicale (riferimento)
60 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)
Diffusore posteriore:
Uscita di potenza DIN (nominale)
15 + 15 watt
(16 ohm a 1 kHz, DIN)
Uscita di potenza RMS continua (riferimento)
20 + 20 watt
(16 ohm a 1 kHz, 10% THD)
Uscita di potenza musicale (riferimento)
30 + 30 watt
(16 ohm a 1 kHz, 10% THD)

LBT-DR8AV

Diffusore anteriore:

La seguente misurata a CA 120/220/240 V, 50 Hz

Uscita di potenza DIN (nominale)
130 + 130 watt
(6 ohm a 1 kHz, DIN)

Uscita di potenza RMS continua (riferimento)
160 + 160 watt
(6 ohm a 1 kHz, 10% THD)

Diffusore centrale:

Uscita di potenza DIN (nominale)
30 watt
(8 ohm a 1 kHz, DIN)

Uscita di potenza RMS continua (riferimento)
40 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)

Diffusore posteriore:

Uscita di potenza DIN (nominale)
30 + 30 watt
(8 ohm a 1 kHz, DIN)

Uscita di potenza RMS continua (riferimento)
40 + 40 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)

LBT-DR7AV

Diffusore anteriore:

La seguente misurata a CA 120/220/240 V, 50 Hz

Uscita di potenza DIN (nominale)
110 + 110 watt
(6 ohm a 1 kHz, DIN)

Uscita di potenza RMS continua (riferimento)
140 + 140 watt
(6 ohm a 1 kHz, 10% THD)

Diffusore centrale:

Uscita di potenza DIN (nominale)
30 watt
(8 ohm a 1 kHz, DIN)

Uscita di potenza RMS continua (riferimento)
40 watt
(8 ohm a 1 kHz, 10% THD)

Diffusore posteriore:

Uscita di potenza DIN (nominale)
15 + 15 watt
(16 ohm a 1 kHz, DIN)

Uscita di potenza RMS continua (riferimento)
20 + 20 watt
(16 ohm a 1 kHz, 10% THD)

Ingressi

PHONO IN (prese fono): sensibilità 3 mV, impedenza 47 kilohm

MIX MIC (presa microfono): sensibilità 1 mV, impedenza 10 kilohm

VIDEO1 IN (prese fono): sensibilità 250 mV, impedenza 47 kilohm

VIDEO2 IN (prese fono): sensibilità 250 mV, impedenza 47 kilohm

MD IN (prese fono): sensibilità 450 mV, impedenza 47 kilohm

(LBT-DR8AV/W900AV)
DVD INPUT
FRONT, REAR, CENTER, WOOFER (prese fono): sensibilità 450 mV, impedenza 47 kilohm

Uscite

PHONES (presa cuffie stereo): accetta cuffie da 8 ohm o più

VIDEO OUT (presa fono): voltaggio 250 mV, impedenza 1 kilohm

MD OUT (prese fono): voltaggio 250 mV, impedenza 1 kilohm

(LBT-DR8AV/W900AV)
WOOFER OUT (presa fono): voltaggio 1 V, impedenza 1 kilohm

FRONT SPEAKER:
(LBT-W900AV/XB800AV) accetta impedenza da 8 a 16 ohm
(LBT-DR8AV/DR7AV) accetta impedenza da 6 a 16 ohm

CENTER SPEAKER: accetta impedenza da 8 a 16 ohm

REAR SPEAKER:
(LBT-DR8AV/W900AV) accetta impedenza da 8 a 16 ohm
(LBT-DR7AV/XB800AV) impedenza 16 ohm

Sezione video

Ingressi

VIDEO1 IN (prese fono): 1 V p-p, 75 ohm

VIDEO2 IN (prese fono): 1 V p-p, 75 ohm

Uscita

VIDEO OUT (presa fono): 1 V p-p, 75 ohm

continua

Caratteristiche tecniche (continua)

Sezione lettore CD

Sistema	Sistema compact disc e audio digitale
Laser	Laser semiconduttore (λ = 780 nm) Durata emissione: continua
Uscita laser	Max. 44,6 μW* * Questo valore di uscita è misurato ad una distanza di 200 mm dalla superficie della lente dell'obbiettivo sul blocco di cattura ottico con apertura di 7 mm.
Lunghezza d'onda	780 – 790 nm
Risposta in frequenza	2 Hz – 20 kHz (±0,5 dB)
Rapporto segnale / rumore	Maggiore di 90 dB
Gamma dinamica	Maggiore di 90 dB

CD DIGITAL OUT
(presa del connettore ottico quadrata, pannello posteriore)

Lunghezza d'onda:	660 nm
Livello di uscita:	–18 dBm

Sezione piastra a cassette

Sistema di registrazione	stereo 4 piste 2 canali
Risposta in frequenza (DOLBY NR OFF)	40 – 13.000 Hz (±3 dB), utilizzando una cassetta Sony TYPE I 40 – 14.000 Hz (±3 dB), utilizzando una cassetta Sony TYPE II
Wow e flutter	±0,15% W. Picco (IEC) 0,1% W. RMS (NAB) ±0,2% W. Picco (DIN)

Sezione sintonizzatore*

Sintonizzatore FM stereo, FM / AM a supereterodina

Sezione sintonizzatore FM

Gamma di sintonizzazione
(modello a 2 bande)

Modello nordamericano:	87,5 – 108 MHz (incremento 100 kHz)
Altri modelli:	87,5 – 108 MHz (incremento 50 kHz)

(modello a 3 bande)

FM:	87,5 – 108 MHz (incremento 50 kHz)
UKV:	65 – 74 MHz (incremento 10 kHz) STEREO PLUS
Antenna	antenna a filo FM
Terminali antenna	75 ohm non bilanciato
Frequenza intermedia	10,7 MHz

Sezione sintonizzatore AM

Gamma di sintonizzazione

Modello nordamericano:	530 – 1.710 kHz (con intervallo di sintonizzazione impostato a 10 kHz) 531 – 1.710 kHz (con intervallo di sintonizzazione impostato a 9 kHz)
Modello europeo:	531 – 1.602 kHz (con intervallo di sintonizzazione impostato a 9 kHz)
Modello mediorientali:	531 – 1.602 kHz (con intervallo di sintonizzazione impostato a 9 kHz)
Altri modelli:	531 – 1.602 kHz (con intervallo di sintonizzazione impostato a 9 kHz) 530 – 1.710 kHz (con intervallo di sintonizzazione impostato a 10 kHz)
Antenna	antenna AM a telaio, Terminali antenna esterna
Frequenza intermedia	450 kHz

Diffusori

Diffusore anteriore:
SS-DR8AV/XB800AV per i modelli LBT-DR8AV/ XB800AV

Sistema diffusore	4 vie, 4 unità, tipo bass reflex, tipo magneticamente protetto
Unità diffusore	
Super woofer:	20 cm dia., tipo a cono
Woofer:	20 cm dia., tipo a cono
Tweeter inferiore:	6 cm dia., tipo a cono
Tweeter superiore:	6 cm dia., tipo a cono
Impedenza nominale:	
(SS-DR8AV)	6 ohm
(SS-XB800AV)	8 ohm
Dimensioni (l / a / p)	Circa 290 × 595 × 445 mm
Peso	Circa 16 kg netto per diffusore

SS-DR7AV/W900AV per il modelli LBT-DR7AV/ W900AV

Sistema diffusore	3 vie, 3 unità, tipo bass reflex, tipo magneticamente protetto
Unità diffusore	
Super Woofer:	17 cm dia., tipo a cono
Woofer:	17 cm dia., tipo a cono
Tweeter:	6 cm dia., tipo a cono
Impedenza nominale:	
(SS-DR7AV)	6 ohm
(SS-W900AV)	8 ohm
Dimensioni (l / a / p)	Circa 255 × 505 × 315 mm
Peso	Circa 9 kg netto per diffusore

Diffusore centrale: SS-CN99

Sistema diffusore	Gamma completa, tipo bass reflex, tipo magneticamente protetto
Unità diffusore	
Gamma completa	10 cm dia., tipo a cono
Impedenza nominale	8 ohm
Dimensioni (l/a/p)	Circa 360 × 130 × 170 mm
Peso	Circa 2 kg

Diffusore posteriore: SS-SR99 per il modello LBT-DR7AV/XB800AV

Sistema diffusore	Gamma completa, tipo bass reflex
Unità diffusore	
Gamma completa	10 cm dia., tipo a cono
Impedenza nominale	16 ohm
Dimensioni (l/a/p)	Circa 180 × 130 × 170 mm
Peso	Circa 1,5 kg netto per diffusore

SS-SR99D per il modello LBT-DR8AV/W900AV

Sistema diffusore	Gamma completa, tipo bass reflex
Unità diffusore	
Gamma completa	10 cm dia., tipo a cono
Impedenza nominale	8 ohm
Dimensioni (l/a/p)	Circa 180 × 130 × 170 mm
Peso	Circa 1,5 kg

Generale

Alimentazione richiesta	
Modello nordamericano:	120 V CA , 60 Hz
Modello europeo:	230 V CA, 50/60 Hz
Modello messicano:	120 V CA , 50/60 Hz
Modello australiano:	230 – 240 V CA, 50/60 Hz
Altri modelli:	120 V, 220 V o 230 – 240 V CA, 50/60 Hz regolabile con selettore di voltaggio
Consumi	
(LBT-DR8AV)	260 watt
(LBT-DR7AV)	205 watt
(LBT-W900AV)	190 watt
(LBT-XB800AV)	175 watt
Dimensioni (l/a/p)	Circa 356 × 423 × 446 mm incluse parti sporgenti e comandi
Peso	
(LBT-DR8AV)	Circa 15 kg
(LBT-DR7AV)	Circa 14,5 kg
(LBT-W900AV)	Circa 13,5 kg
(LBT-XB800AV)	Circa 14 kg
Accessori in dotazione	antenna AM a telaio (1) Telecomando RM-SR11AV (1) Batterie R6 (formato AA) (2) Antenna FM a filo (1) Cavi diffusore (2)

* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.

Indice analitico

* Solo per il modello europeo

AVISO

Para evitar o perigo de incêndio ou choques eléctricos, não exponha o aparelho à chuva ou humidade.

Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa do aparelho. Os serviços de assistência só devem ser prestados por técnicos qualificados.

Não instale o aparelho num espaço sem ventilação adequada como uma estante ou um armário embutido.



Este aparelho está classificado como um produto LASER CLASSE 1. A indicação CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING está localizada na parte de fora do painel posterior do aparelho.

Este aparelho estéreo está equipado com o sistema de redução de ruídos tipo B Dolby*.

* Fabricada sob licença de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DOLBY, o símbolo dos dois D ▯▯ e PRO LOGIC são marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Índice

Preparativos

Operações básicas

O leitor de CD

O deck de cassetes

Efeitos de DJ

Regulação do som

Outras funções

Componentes opcionais de AV

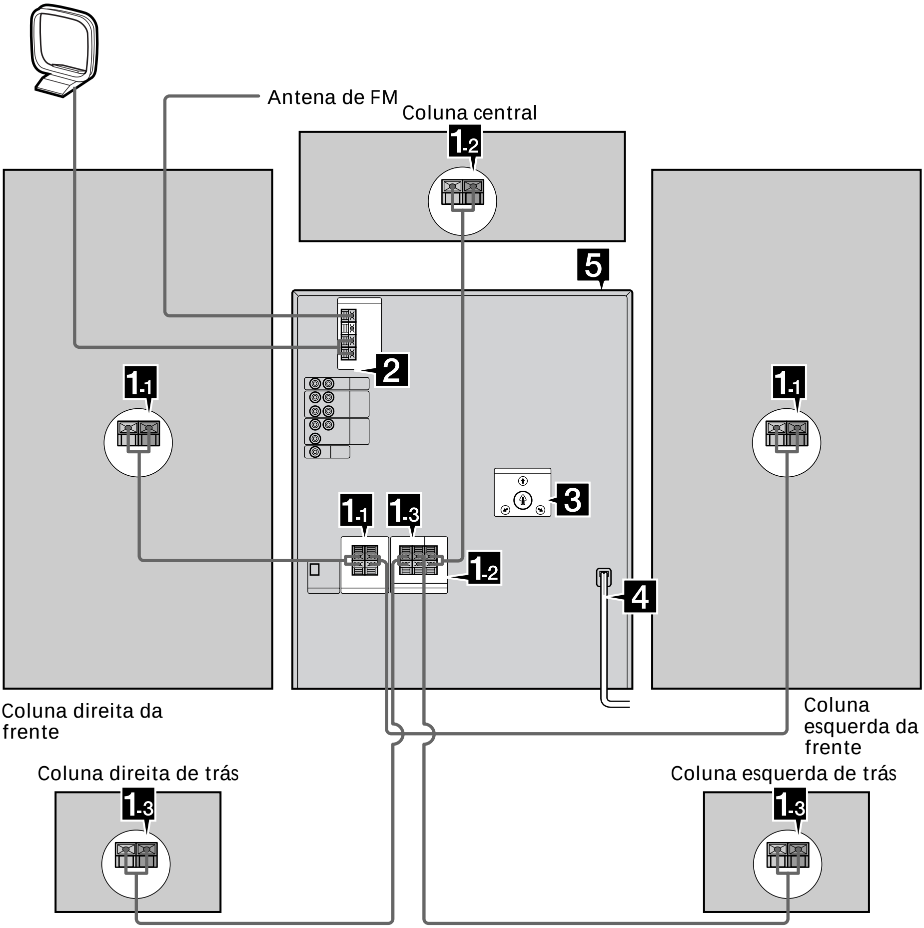
Informações adicionais

* Só para os modelos LBT-W900AV / XB800AV

** Só para o modelo europeu

Passo 1: Ligar o sistema

Execute os passos 1 a 5 para ligar o sistema utilizando os cabos e acessórios fornecidos.

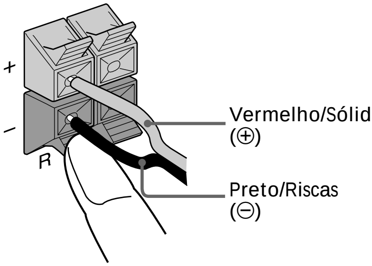


A figura apresentada acima refere-se ao modelo LBT-DR7AV.

1 Ligar as colunas.

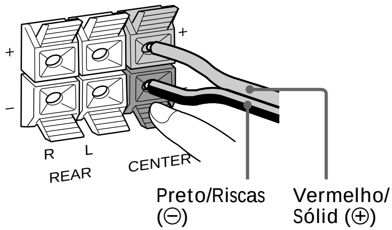
1 Ligar as colunas da frente

Ligue os cabos da coluna às fichas FRONT SPEAKER.



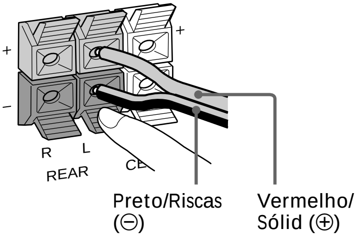
2 Ligar a coluna central

Ligue os cabos da coluna às fichas SURROUND SPEAKER CENTER.



3 Ligar as colunas de trás

Ligue os cabos da coluna às fichas SURROUND SPEAKER REAR.



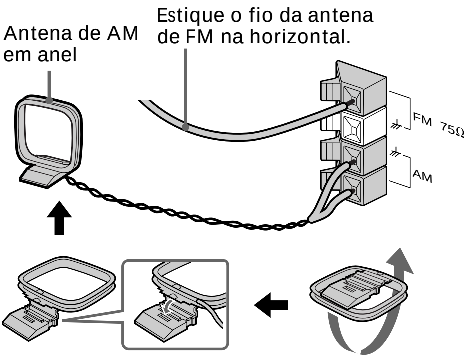
Notas

- Se, quando ligar o sistema, a indicação “PUSH POWER” aparecer no visor, carregue em I/⏻ para desligar e verifique a ligação das colunas.
- Mantenha os cabos da coluna afastados das antenas para evitar interferências.
- Introduza apenas a parte do cabo que tem riscas. Se introduzir a parte de vinil provocará interferências na ligação da coluna, e não conseguirá ouvir o som da coluna.

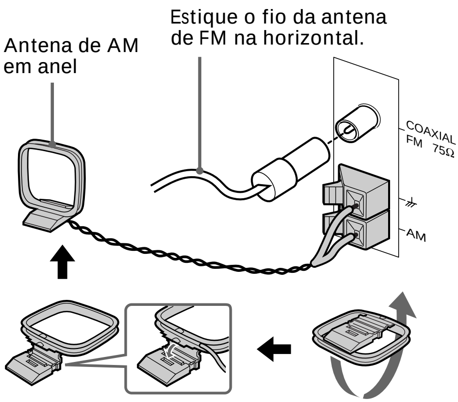
2 Ligar as antenas de FM / AM.

Monte a antena de AM e ligue-a.

Excepto para os modelos europeus



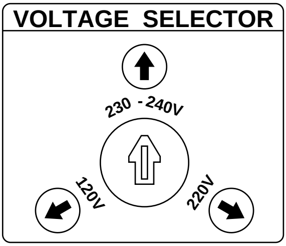
Para os modelos europeus



continua

Passo 1: Ligar o sistema (continuação)

3 Se o sistema tiver um selector de tensão (VOLTAGE SELECTOR) no painel traseiro, coloque-o na posição adequada à tensão da corrente eléctrica local.



4 Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede.

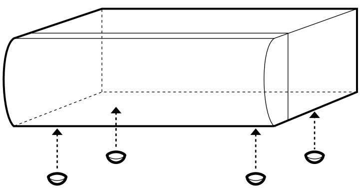
A demonstração aparece no visor.

Se o adaptador fornecido com a ficha não entrar na tomada de parede, retire-o (só para os modelos equipados com um adaptador).

5 Para desactivar o modo de demonstração carregue em DISPLAY (só para o LBT-W900AV/ XB800AV) ou em DEMO (STANDBY) (nos outros modelos) com o sistema desligado.

Para instalar os pés da coluna central

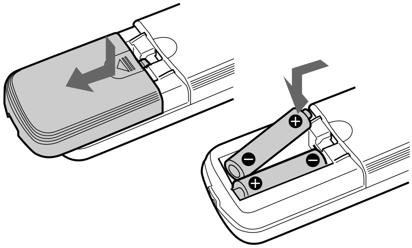
Monte os quatro pés da coluna central (fornecidos) nos cantos inferiores da coluna central.



Para ligar componentes opcionais de AV

Consulte a página 44.

Introduzir duas pilhas R6 (tamanho AA) no comando



Sugestões

- Em condições de utilização normal as pilhas devem durar cerca de seis meses. Quando o comando deixar de funcionar, substitua as pilhas por umas novas.
- Quando acertar a hora desactiva a demonstração. Para voltar a activar a demonstração, carregue em DISPLAY (só nos modelos LBT-W900AV/ XB800AV) ou em DEMO (STANDBY) (nos outros modelos) com o sistema desligado.

Nota

Se não tenciona utilizar o comando durante um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar a fuga do líquido respectivo.

Quando transportar o sistema de um local para outro

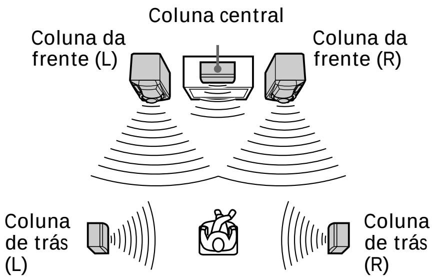
Execute as operações indicadas abaixo para proteger o mecanismo do CD.

1. Carregue várias vezes em FUNCTION até a indicação “CD” aparecer no visor.
2. Carregue sem soltar em LOOP e em I/⏻ para desligar o sistema.

Passo 2: Instalar as colunas

Se ligar as colunas fornecidas, pode usufruir do som Dolby Pro Logic Surround. O Dolby Pro Logic Surround é um sistema de descodificação standard de programas de televisão e filmes. O Dolby Pro Logic Surround melhora a imagem som através da utilização de quatro canais separados. Estes canais tratam o som de forma a intensificar a acção do visor.

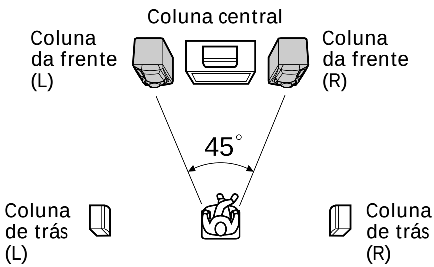
Como a coluna central não produz graves suficientes, o som dos graves do canal central sai pelas colunas da frente.



Posicionar as colunas centrais e de trás

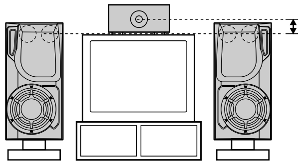
Antes de as ligar, escolha o melhor lugar para instalar as colunas.

1 Coloque as colunas da frente num ângulo de 45 graus em relação à posição de audição.

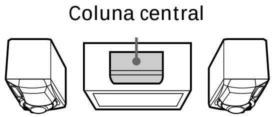


2 Coloque a coluna central sensivelmente à mesma altura das colunas da frente (A). Alinhe a coluna central com as colunas da frente ou coloque-a um pouco atrás das colunas da frente (B).

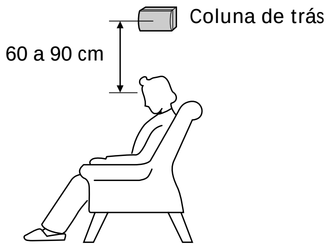
A



B



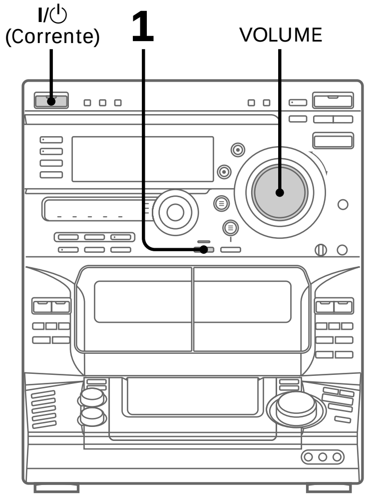
3 Coloque as colunas de trás em frente uma à outra cerca de 60 a 90 cm acima da sua posição de audição.

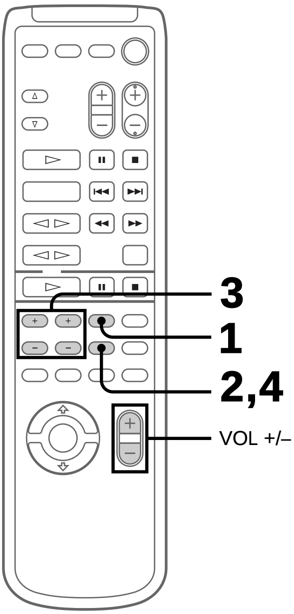


continua

Regular o volume de som da coluna

Para usufruir de um som Dolby Pro Logic Surround, regule o volume de som de cada coluna utilizando a tonalidade de teste fornecida pelo sistema.





1 Carregue em PRO LOGIC.

O indicador localizado por cima da tecla acende-se.

2 Carregue em T. TONE no comando.

A tonalidade de teste ouve-se nas colunas pela ordem indicada abaixo. Regule o volume da tonalidade de teste.

→ Frente (esquerda) → Central → Frente (direita) → De trás →

3 A partir da sua posição de audição, carregue em CENTER LEVEL +/– e REAR LEVEL +/– no comando para regular os níveis de volume.

O nível do volume de som deve ser o mesmo para todas as colunas.

4 Carregue em T. TONE quando terminar a regulação.

A tonalidade de teste é desactivada.

Sugestão

Se rodar o VOLUME (ou carregar em VOL +/– no comando), muda o volume de som de todas colunas.

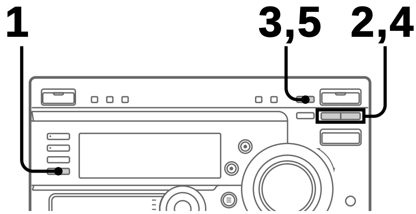
Nota

A tonalidade de teste aplica-se apenas ao som Dolby Pro Logic Surround.

Passo 3: Acertar o relógio

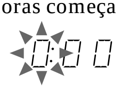
Antes de utilizar as funções do temporizador, acerte o relógio. O relógio funciona com o sistema de 24 horas nos modelos europeu e brasileiro e com o sistema de 12 horas nos outros modelos.

O modelo da figura utiliza o sistema de 24 horas.



1 Carregue em ◷/CLOCK SET.

A indicação das horas começa a piscar.



2 Carregue em TUNING +/– para acertar a hora.

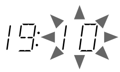


3 Carregue em ENTER/NEXT.

A indicação dos minutos começa a piscar.



4 Carregue em TUNING +/– para acertar os minutos.



5 Carregue em ENTER/NEXT.

O relógio começa a funcionar.

Sugestão

Se se enganar recomece a partir do passo 1.

Notas

- Se o modo de Poupança de energia estiver activado não consegue acertar o relógio (consulte a página 11).
- O relógio pára, se desligar o cabo de alimentação ou se houver uma falha de corrente.

Passo 4: Programar as estações de rádio

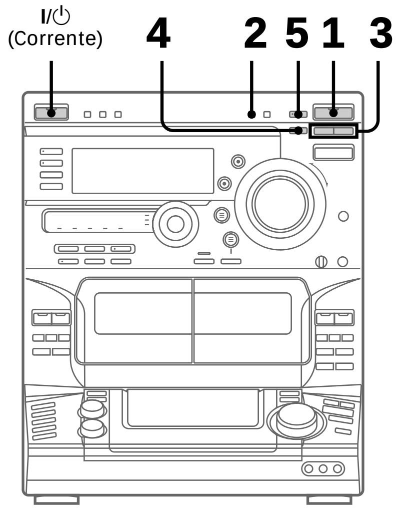
Pode programar o número de estações seguinte:

— Modelo de 2 bandas: 20 para FM e 10 para AM

— Modelo de 3 bandas:

20 para FM, 10 para AM e 5 para UKV

A selecção das bandas depende do tipo de sintonizador com que o sistema está equipado. Confirme as bandas carregando várias vezes em TUNER/BAND.



1 Carregue várias vezes em TUNER/ BAND até aparecer a banda desejada.

Sempre que carregar nesta tecla, a banda muda pela ordem seguinte:

Modelo de 2 bandas:

FM ⟷ AM

Modelo de 3 bandas:

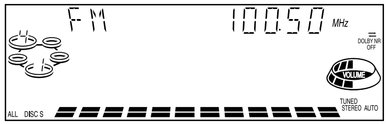
FM → AM → UKV*
↑___________________|

* Quando seleccionar esta banda, a indicação “STEREO PLUS” aparece no visor.

2 Carregue várias vezes em TUNING MODE até a aparecer no visor a indicação “AUTO”.

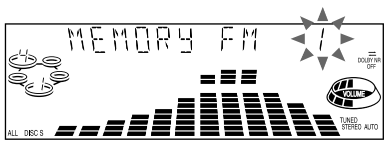
3 Carregue em TUNING +/–.

A indicação da frequência muda e o varrimento das estações pára sempre que o sistema sintonizar uma estação. As indicações “TUNED” e “STEREO” (para programas estéreo) aparecem.



4 Carregue em TUNER MEMORY.

O número de memória disponível pisca no visor. A programação das estações começa no número de memória 1.



5 Carregue em ENTER/ NEXT.

A estação fica memorizada.

6 Repita os passos 1 a 5 para programar as outras estações .

Para sintonizar uma estação com um sinal fraco

Carregue várias vezes em TUNING MODE até aparecer a indicação “MANUAL” no passo 2 e depois carregue em TUNING +/– para sintonizar uma estação.

Para programar outra estação num número de memória já existente

Recomece a partir do passo 1. Depois de executar o passo 4, carregue em TUNING +/– para seleccionar o número de memória em que quer programar a estação.

Pode acrescentar um novo número de memória a seguir ao último número programado.

Para apagar um número de memória

1 Carregue sem soltar em TUNER MEMORY até o número de memória começar a piscar no visor.
2 Carregue em TUNING +/– para seleccionar o número programado que quer apagar. Seleccione "ALL ERASE" para apagar todos os números programados.
3 Carregue em ENTER / NEXT.

Quando apagar um número de memória, todos os números de memória seguintes diminuem um número.

Para alterar o intervalo de sintonização de AM (excepto para os modelos europeu e do Médio Oriente)

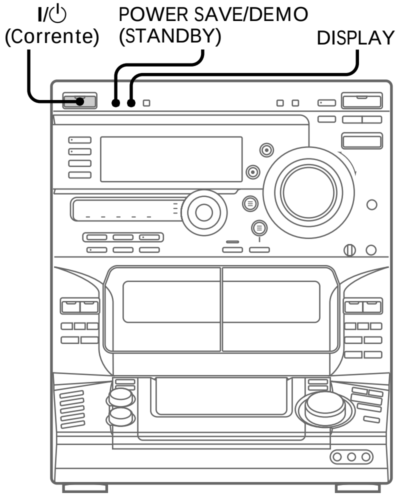
O intervalo de sintonização de AM vem pré-definido de fábrica para 9 kHz (10 kHz nalgumas zonas). Para alterar o intervalo de sintonização de AM para 10 kHz (ou 9 kHz), carregue várias vezes em TUNER / BAND até a indicação "AM" aparecer no visor e depois desligue o sistema. Carregue sem soltar em ENTER e volte a ligar o sistema. Quando alterar o intervalo, apaga as estações de AM programadas. Para repor o intervalo no valor inicial, repita o procedimento.

Nota

Se desligar o cabo de alimentação ou se houver uma falha de corrente por um período superior a 12 horas, apaga as programações das estações.

Poupar energia no modo de espera (Só para os modelos LBT-W900AV/ XB800AV)

No mod de espera ode reduzir o consumo de energia ao mínimo (Modo de Poupança de energia activado) e poupar energia.



➡ Carregue em POWER SAVE / DEMO (STANDBY) com o sistema desligado.

O sistema muda para o modo de Poupança de energia e o visor do relógio desaparece.

Para ligar / desligar o sistema carregue em I / ⏻.

Para cancelar o modo de Poupança de energia

Carregue em DISPLAY.

O visor do relógio aparece de novo.

continua

Poupar energia no modo de espera (continuação)

Sugestões

- Sempre que carregar em POWER SAVE / DEMO (STANDBY) no modo de Poupança de energia, o visor alterna entre o modo de Poupança de energia e o modo de demonstração.
- O indicador I/⏻ e o indicador do temporizador (se tiver programado o temporizador) ficam acesos mesmo no modo de Poupança de energia.
- O temporizador funciona mesmo com o modo de Poupança de energia activado.

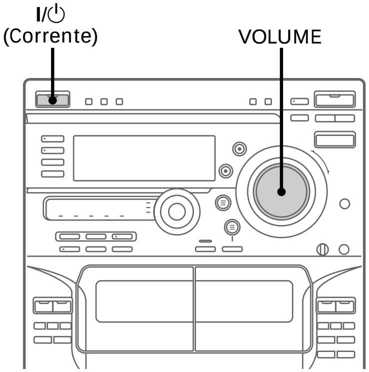
Notas

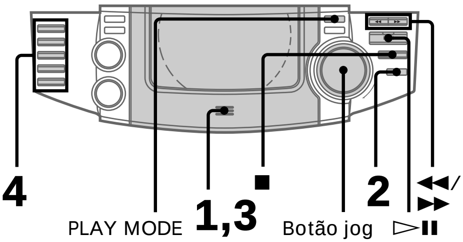
- Se estiver no modo de Poupança de energia não consegue acertar o relógio.
- A função de reprodução directa não funciona com o modo de Poupança de energia activado.

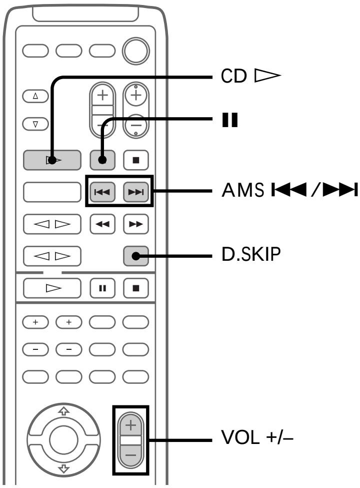
Reproduzir um CD

— *Reprodução normal*

Pode reproduzir no máximo 5 CDs de uma só vez.

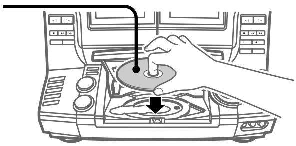






1 Carregue em PUSH OPEN e introduza um CD no tabuleiro de discos.

Se introduzir mal o disco, o sistema não conseguirá reconhecê-lo.



2 Carregue em DISC SKIP (ou D.SKIP no comando) para colocar mais quatro CDs no tabuleiro.

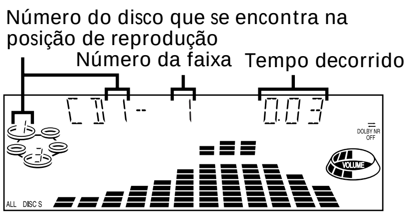
O tabuleiro de discos roda para poder introduzir os outros CDs.

3 Feche a tampa da frente.

4 Carregue numa das teclas DISC 1 - DISC 5.

A reprodução começa.

Se carregar em ⊳❚❚ (ou em CD ⊳ no comando), a reprodução começa a partir do CD que estiver na posição de reprodução.



continua

Reproduzir um CD (continuação)

Para	Faça o seguinte
Parar a reprodução	Carregue em ■.
Fazer uma pausa	Carregue em ▷II (ou II no comando). Carregue de novo em ▷II para retomar a reprodução (ou em CD ▷ no comando).
Seleccionar uma faixa	Durante a reprodução ou a pausa, rode o botão jog no sentido dos ponteiros do relógio (para avançar) ou no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio (para recuar) e solte quando localizar a a faixa desejada. Ou carregue em AMS* ▶▶I (para avançar) ou em AMS I◀◀ (para recuar) no comando.
Localizar um ponto numa faixa	Carregue sem soltar em ▶▶ ou ◀◀ durante a reprodução e solte quando atingir o ponto desejado.
Seleccionar um CD	Carregue numa das teclas DISC 1 - DISC 5 (ou em DISC SKIP).
Reproduzir apenas o CD seleccionado	Carregue várias vezes em PLAY MODE até a indicação “1 DISC” aparecer no visor.
Reproduzir todos os CDs	Carregue várias vezes em PLAY MODE até a indicação “ALL DISCS” aparecer no visor.
Retirar ou mudar os CDs	Carregue em PUSH OPEN.
Regular o volume.	Rode VOLUME (ou carregue em VOL +/– no comando).

* AMS: Sensor automático de música.

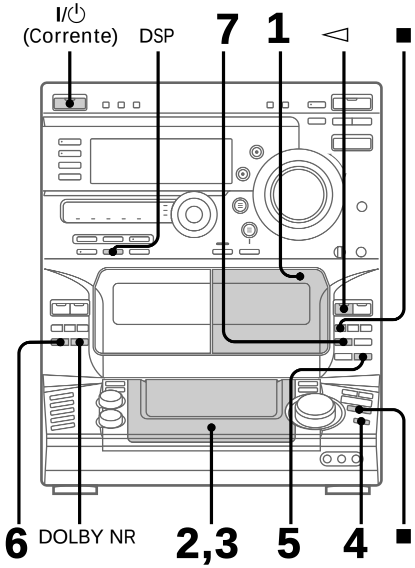
Sugestões

- Se carregar em ▷II com o sistema desligado, este liga-se automaticamente e inicia a reprodução desde que haja um CD dentro do compartimento (Reprodução directa).
  A função de Reprodução directa não funciona com o modo de Poupança de energia activado.
- Pode mudar de outra fonte para o leitor e começar a reproduzir imediatamente o CD carregando em ▷II, numa das teclas DISC 1 - DISC 5 ou em CD ▷ no comando (Selecção automática da fonte de som).
- Se não houver nenhum CD no leitor, a indicação “NO DISC” aparece no visor.
- Pode mudar o CD que se encontra na posição de carregamento durante a reprodução do disco que estiver na posição de reprodução.

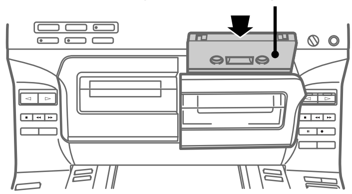
Gravar um CD

— Gravação sincronizada de CDs

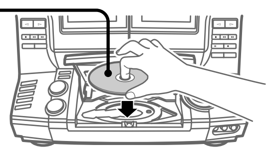
Esta função permite fazer gravações de um CD para uma cassete com facilidade. Utilize cassetes TYPE I (normal) ou TYPE II (CrO_2). O som da gravação é regulado automaticamente.



1 Carregue em PUSH ⏏ e introduza uma cassete virgem no deck B.



2 Carregue em PUSH OPEN e introduza um CD.



3 Feche a tampa da frente.

4 Carregue várias vezes em DISC SKIP até o número do disco que quer gravar aparecer no indicador da posição de reprodução.

5 Carregue em CD SYNC.

O deck B entra em modo de espera de gravação, o leitor de CD em modo de espera de reprodução e o indicador da tecla ▷ (na parte da frente) acende-se a verde.

6 Carregue várias vezes em DIRECTION para seleccionar ⇄ se quiser gravar num só lado ou em ⟲ (ou RELAY) se quiser gravar em ambos os lados.

7 Carregue em ❚❚.

A gravação começa.

Para parar a gravação

Carregue em ■ no deck B ou em n no leitor de CD.

Sugestões

- Se quiser gravar no outro B, carregue em ◁ depois de ter carregado em CD SYNC no passo 5 até que o indicador da tecla ◁ (lado B) se acenda a verde.
- Quando quiser gravar em ambos os lados, comece sempre pelo lado virado para a frente.Se iniciar a gravação no lado inverso, a gravação pára quando chegar ao fim desse lado.
- Se quiser reduzir o ruído dos sinais de baixo nível das frequências altas, antes de executar o passo 7, carregue em DOLBY NR até a indicação "DOLBY NR B" aparecer no visor.
- Para gravar com o efeito de "surround", carregue em DSP até a indicação "SUR ((((■)))) " aparecer no visor.
  As programações do equalizador não ficam gravadas.

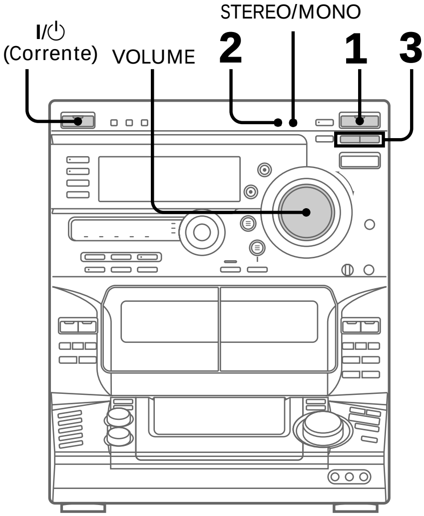
Nota

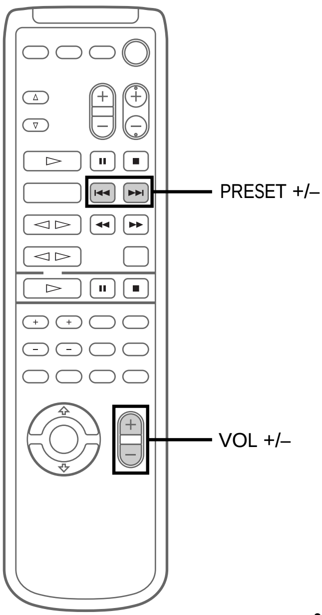
Durante a gravação não pode ouvir outras fontes de som.

Ouvir rádio

— *Sintonização pré-programada*

Antes de utilizar esta função, tem de programar as estações de rádio na memória do sintonizador (consulte "Passo 4: programar as estações de rádio" na página 10).





continua

Operações básicas

1 Carregue várias vezes em TUNER/ BAND até aparecer a banda desejada no visor.

Sempre que carregar nesta tecla, a banda muda pela ordem seguinte:

Modelo de 2 bandas:

FM ←→ AM

Modelo de 3 bandas:

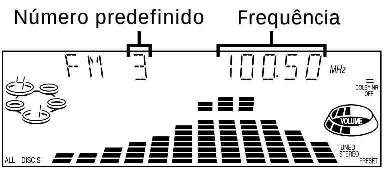
FM → AM → UKV*

* Quando seleccionar esta banda, a indicação “STEREO PLUS” aparece no visor.

2 Carregue várias vezes em TUNING MODE até a indicação “PRESET” aparecer no visor.

MANUAL → AUTO → PRESET

3 Carregue em TUNING +/– (ou em PRESET +/– no comando) para sintonizar a estação programada desejada.



Para	Faça o seguinte
Desligar o rádio	Carregue em I/⏻.
Regular o volume	Rode VOLUME (ou carregue em VOL +/– no comando).

Para ouvir estações de rádio não programadas

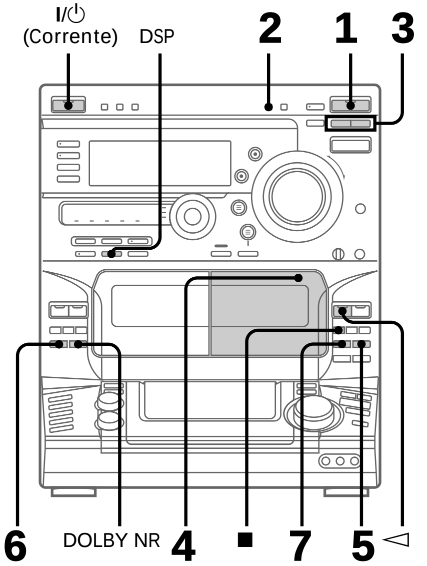
Carregue várias vezes em TUNING MODE no passo 2 até aparecer a indicação “MANUAL” e depois carregue em TUNING +/– para sintonizar a estação desejada.

Sugestões

- Se carregar em TUNER/BAND com o sistema desligado, este liga-se automaticamente e sintoniza a estação que estava a ouvir anteriormente (Reprodução directa).
  A função de Reprodução directa não funciona com o modo de Poupança de energia activado.
- Pode mudar de outra fonte para o rádio, carregando em TUNER/BAND (Selecção automática da fonte de som).
- Se um programa de FM tiver muito ruído, carregue em STEREO/ MONO até a indicação “MONO” aparecer no visor. O efeito de estéreo é anulado, mas a recepção melhora. Para voltar a ouvir a emissão em estéreo, carregue novamente nesta tecla.
- Para melhorar a recepção da emissão reoriente as antenas fornecidas.

Gravar programas de rádio

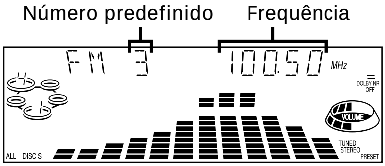
Pode gravar um programa de rádio numa cassete, sintonizando uma estação programada. Utilize cassetes TYPE I (normal) ou TYPE II (CrO_2). O som da gravação é regulado automaticamente.



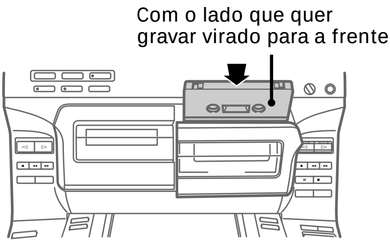
1 Carregue várias vezes em TUNER/ BAND até aparecer a banda desejada no visor.

2 Carregue várias vezes em TUNING MODE até a aparecer a indicação "PRESET" no visor.

3 Carregue em TUNING +/– para sintonizar a estação programada.



4 Carregue em PUSH ⏏ e introduza uma cassete virgem no deck B.



5 Carregue em ● REC.

O deck B entra em modo de espera de gravação e o indicador da tecla ▷ (na parte da frente) acende-se a verde.

6 Carregue várias vezes em DIRECTION para seleccionar ⇄ se quiser gravar num só lado ou em ⟲ (ou RELAY) se quiser gravar em ambos os lados.

7 Carregue em ❚❚.

A gravação começa.

Para parar a gravação

Carregue em ■ no deck B.

Operações básicas

continua

Gravar programas de rádio (continuação)

Sugestões

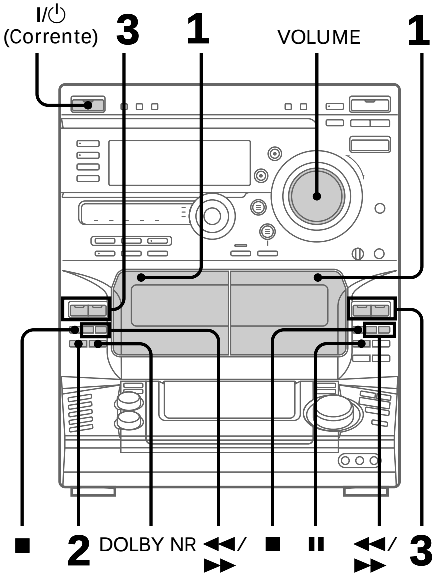
- Se quiser gravar no lado B, carregue em ◁ depois de ter carregado em ● REC no passo 5 até que o indicador da tecla ◁ (lado B) se acenda a verde.
- Quando quiser gravar em ambos os lados, comece sempre no lado virado para a frente. Se iniciar a gravação no lado inverso, a gravação pára quando chegar ao fim desse lado.
- Para gravar estações não programadas, seleccione “MANUAL” no passo 2 e depois carregue em TUNING +/– para sintonizar a estação desejada.
- Se quiser reduzir o ruído dos sinais de baixo nível das frequências altas, antes de executar o passo 7, carregue em DOLBY NR até a indicação “DOLBY NR B” aparecer no visor.
- Para gravar com o efeito de “surround”, carregue em DSP até a indicação “SUR ((((■)))) ” aparecer no visor.
  As programações do equalizador não ficam gravadas.
- Para melhorar a recepção da emissão reoriente as antenas fornecidas.

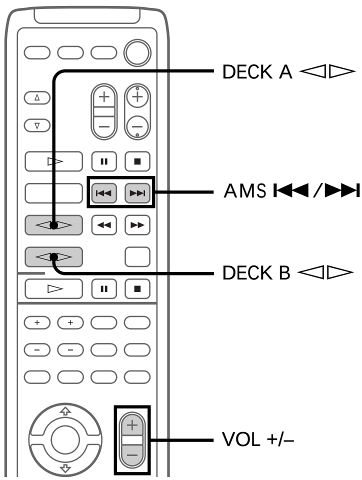
Reproduzir uma cassete

Pode reproduzir qualquer tipo de cassete, TYPE I (normal), TYPE II (CrO_2) ou TYPE IV (metal). O deck detecta automaticamente o tipo de cassete utilizado. Também pode utilizar as funções AMS* para localizar rapidamente as músicas que quer ouvir.

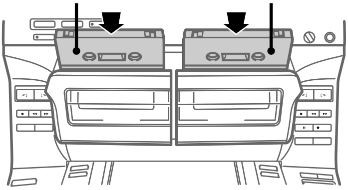
Para seleccionar o deck A ou B, carregue em DECK A ◁▷ ou DECK B ◁▷ no comando.

* AMS: Sensor automático de música.





1 Carregue em PUSH ⏏ e introduza uma cassete gravada no deck A ou B.



2 Carregue várias vezes em DIRECTION para seleccionar ⇄ se quiser reproduzir um lado ou em ⟲* se quiser reproduzir ambos os lados ou em RELAY (Reprodução alternada)** para reproduzir ambos os decks um a seguir ao outro.

3 Carregue em ▷.

Carregue em ◁ para reproduzir o lado B. A reprodução da cassete inicia-se.

* O deck pára automaticamente depois de reproduzir cinco vezes ambos os lados da cassete.

** A reprodução alternada executa-se sempre pela sequência seguinte:
Deck A lado A, Deck A lado B,
Deck B lado A, Deck B lado B.

Para	Faça o seguinte
Parar a reprodução	Carregue em ■.
Fazer uma pausa (só no deck B)	Carregue em ❚❚. Volte a carregar para retomar a reprodução.
Fazer o avanço	Carregue em ▶▶ ou em ◀◀.
Rebobinar	Carregue em ◀◀ ou em ▶▶.
Retirar a cassete	Carregue em PUSH ⏏.
Regular o volume	Rode VOLUME (ou carregue em VOL +/– no comando).

Para localizar o início de uma faixa (AMS)

Carregue em ▶▶ para procurar para a frente ou em ◀◀ para procurar para trás se estiver a reproduzir o lado A (ou vice-versa se se tratar do lado B). Quando utilizar o comando, carregue em AMS ⏮ ou ⏭.

A direcção de procura, + (para a frente) ou – (para trás) e o número de músicas que quer saltar (1 - 9) aparecem no visor.

Exemplo: procurar para a frente 2 músicas



Sugestões

- Se carregar em ▷ ou em ◁ com o sistema desligado, este liga-se automaticamente e a reprodução inicia-se automaticamente se houver uma cassete dentro do deck (Reprodução directa).
  A função de Reprodução directa não funciona com o modo de Poupança de energia activado.
- Pode mudar de outra fonte de som para o deck de cassetes carregando em ▷ ou em ◁ (Selecção automática da fonte de som).
- Pode fazer o avanço rápido ou rebobinar a cassete, independentemente da fonte seleccionada.
- Se quiser reduzir o ruído dos sinais de baixo nível das frequências altas, carregue em DOLBY NR até a indicação "DOLBY NR B" aparecer no visor.

Notas

A função AMS pode não funcionar correctamente nas circunstâncias seguintes:

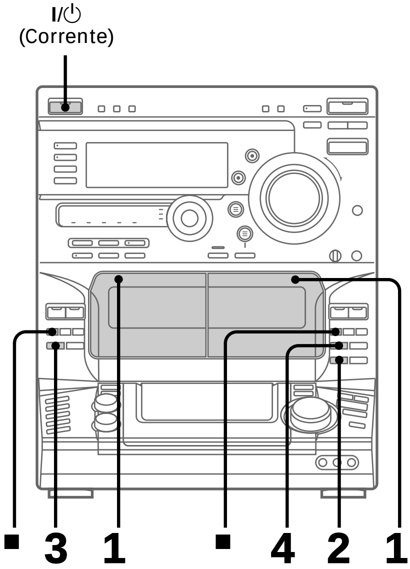
– Se existir um espaço não gravado entre as músicas inferior a 4 segundos.
– Se a informação gravada nos canais esquerdo e direito for totalmente diferente.
– Se existirem secções contínuas com um nível de som extremamente baixo ou som de baixas frequências (por exemplo, o som de um saxe barítono).
– Se o sistema estiver instalado perto de um televisor. (Afaste o sistema do televisor ou apague o televisor.)

Operações básicas

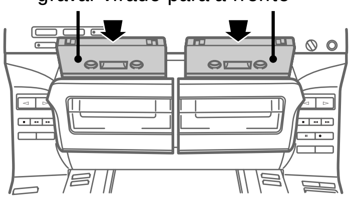
Gravar a partir de uma cassete

— *Copiar a alta velocidade*

Pode utilizar cassetes TYPE I (normal) ou TYPE II (CrO_2). O som da gravação é regulado automaticamente.



1 Carregue em PUSH ⏏ e coloque uma cassete gravada no deck A e uma cassete virgem no deck B.



2 Carregue em H SPEED DUB.
O deck B entra em modo de espera de gravação.

3 Carregue várias vezes em DIRECTION para seleccionar ⇄ se quiser gravar num só lado ou em ⟲ (ou RELAY) se quiser gravar em ambos os lados.

4 Carregue em ❚❚.
A cópia começa.
Quando a cópia terminar os decks A e B param automaticamente.

Para parar de copiar

Carregue em ■ no deck A ou B.

Sugestões

- Quando quiser gravar em ambos os lados, comece sempre pelo lado virado para a frente. Se iniciar a gravação no lado inverso, a gravação pára quando chegar ao fim desse lado.
- Não tem de programar DOLBY NR pois a cassete do deck B é gravada automaticamente de forma semelhante à da cassete do deck A.

Notas

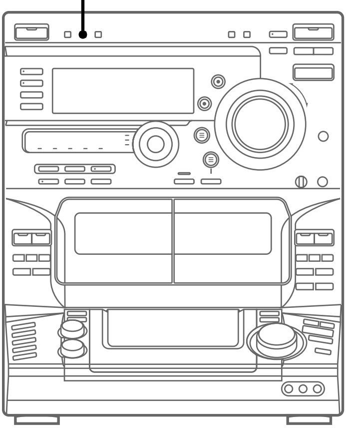
- Caso ajuste DIRECTION a ⟲ quando as fitas utilizadas possuem diferentes comprimentos, a fita em cada deck reverte-se independentemente. Caso seleccione RELAY, as fitas em ambos os decks revertem-se simultaneamente.
- Não pode gravar o efeito de “surround”.

Utilizar o visor de CD

Pode verificar o tempo restante da faixa actual ou do CD.

Se estiver a utilizar um disco CD TEXT, pode ver as informações gravadas no disco, por exemplo, os títulos do disco ou os nomes dos artistas. Quando o sistema detecta discos CD TEXT, a indicação “CD TEXT” aparece no visor.

DISPLAY



➡ Carregue em DISPLAY.

Sempre que carregar nesta tecla durante a reprodução normal ou com o sistema parado, o visor muda pela ordem seguinte:

Durante a reprodução normal

→ Tempo decorrido da faixa actual
↓
Tempo restante da faixa actual
↓
Tempo restante do CD actual (Modo 1 DISC) ou “--.--” (Modo ALL DISCS)
↓
Título da faixa*
↓
Visor da hora (durante alguns segundos)
↓
Nome do efeito (P FILE) ou “EFFECT ON / OFF”

Com o sistema parado

→ Número do disco (Título do disco*)
↓
Informações sobre o artista*
↓
Número total de faixas e tempo total de reprodução
↓
Visor da hora (durante alguns segundos)
↓
Nome do efeito (P FILE) ou “EFFECT ON / OFF”

* Só com discos CD TEXT. Se o disco tiver mais de 20 faixas, não aparecem as informações relativas às faixas acima da 20.

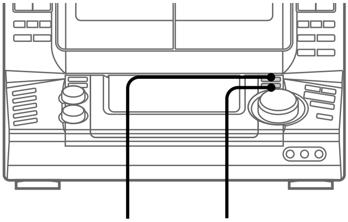
Notas

- Dependendo do disco, o visor pode não mostrar todos os caracteres.
- Este leitor só pode mostrar o nome dos discos, os títulos das faixas e os nomes dos artistas de discos CD-TEXT. Não é possível ver todas as outras informações.
- Se um título ou nome tiver mais do que 12 caracteres, os 12 primeiros caracteres acendem-se depois de o título ou nome aparecer no visor.

Reproduzir as faixas de um CD repetitivamente

— *Reprodução repetitiva*

Esta função permite repetir a reprodução normal, aleatória e de programas de um único CD ou de todos os CDs.



➡ Carregue várias vezes em REPEAT durante a reprodução até a indicação "REPEAT" aparecer no visor.

A reprodução repetitiva começa. A tabela apresentada abaixo descreve os vários modos de reprodução.

Para repetir	Faça o seguinte
Todas as faixas do CD actual	Carregue várias vezes em PLAY MODE até aparecer a indicação "1 DISC" no visor.
Todas as faixas de todos os CDs	Carregue várias vezes em PLAY MODE até aparecer a indicação "ALL DISCS" no visor.
Apenas uma faixa	Carregue várias vezes em REPEAT durante a reprodução da faixa que quer repetir até aparecer a indicação "REPEAT 1" no visor.

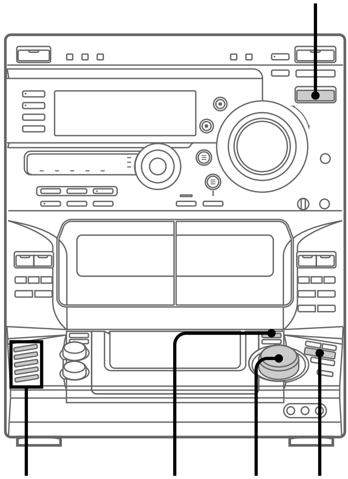
Para cancelar a reprodução repetitiva

Carregue várias vezes em REPEAT até a indicação "REPEAT" ou "REPEAT 1" desaparecer do visor.

Reproduzir as faixas de um CD por ordem aleatória

— *Reprodução aleatória*

Pode reproduzir todas as faixas de um CD ou de todos os CDs por ordem aleatória.



1 Carregue várias vezes em FUNCTION até a indicação "CD" aparecer no visor.

2 Carregue várias vezes em PLAY MODE até aparecer a indicação "ALL DISCS SHUFFLE" ou "1 DISC SHUFFLE" no visor.

A reprodução "ALL DISCS SHUFFLE" reproduz aleatoriamente as faixas de todos os CDs que se encontrarem no leitor. A reprodução "1 DISC SHUFFLE" reproduz aleatoriamente as faixas do CD que se encontrar na posição de reprodução.

3 Carregue em ▷❚❚.

São reproduzidas todas as faixas por ordem aleatória.

Para cancelar a Reprodução aleatória

Carregue várias vezes em PLAY MODE até a indicação “ALL DISCS SHUFFLE”, “1 DISC SHUFFLE” ou “PROGRAM” desaparecer do visor. As faixas continuam a ser reproduzidas pela ordem original.

Para seleccionar o CD desejado

Carregue numa das teclas DISC 1 - DISC 5 durante a reprodução aleatória 1 Disco.

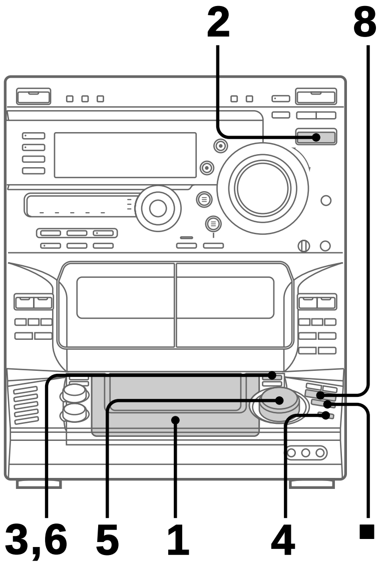
Sugestões

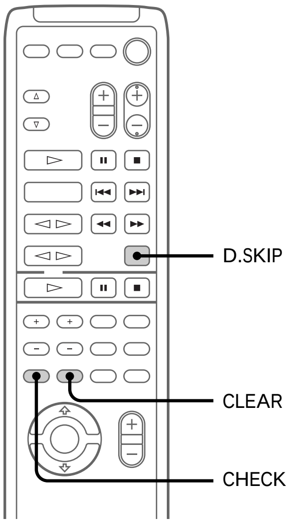
- Pode iniciar a reprodução aleatória durante a reprodução normal carregando várias vezes em PLAY MODE até a indicação “ALL DISCS SHUFFLE” ou “1 DISC SHUFFLE” aparecer no visor.
- Para saltar uma faixa, rode o botão jog no sentido dos ponteiros do relógio (ou carregue em AMS ▶▶I no comando).

Programar faixas de um CD

–– Reprodução de programas

Pode criar um programa com um máximo de 32 faixas, a partir de todos os CDs, pela ordem de reprodução que quiser.





continua

Programar faixas de um CD (continuação)

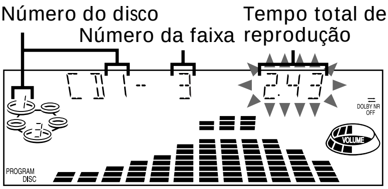
1 Introduza os CDs e feche a tampa da frente.

2 Carregue várias vezes em FUNCTION até a indicação “CD” aparecer no visor.

3 Carregue várias vezes em PLAY MODE até a indicação “PROGRAM” aparecer no visor.

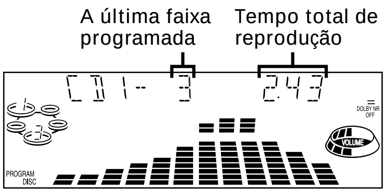
4 Carregue em DISC SKIP (ou D.SKIP no comando) para seleccionar um CD.

5 Rode o botão jog até a faixa desejada aparecer no visor.



6 Carregue uma vez em PLAY MODE.

A faixa fica programada. Aparece primeiro a indicação “STEP” e a ordem de reprodução programada e depois o tempo total de reprodução.



7 Repita os passos 4 a 6 para programar faixas adicionais.

Salte o passo 4 para seleccionar faixas do mesmo disco.

8 Carregue em ▷II.

Todas as faixas são reproduzidas pela ordem pretendida.

Para cancelar a Reprodução de programa

Carregue várias vezes em PLAY MODE até a indicação “PROGRAM”, “ALL DISCS SHUFFLE” ou “1 DISC SHUFFLE” desaparecer do visor.

Para	Faça o seguinte
Verificar o programa	Carregue várias vezes em CHECK no comando. Depois da última faixa, aparece a indicação “CHECK END”.
Apagar a última faixa seleccionada	Carregue em CLEAR no comando com o sistema parado.
Apagar uma faixa específica	Carregue várias vezes em CHECK no comando até o número da faixa que quer apagar se acender no visor e depois carregue em CLEAR.
Adicionar uma faixa ao programa	1 Carregue em DISC SKIP (ou D.SKIP no comando) para seleccionar um CD. 2 Rode o botão jog para seleccionar uma faixa. 3 Carregue em PLAY MODE.
Apagar todo o programa	Carregue uma vez em ■ no modo de paragem ou duas vezes durante a reprodução.

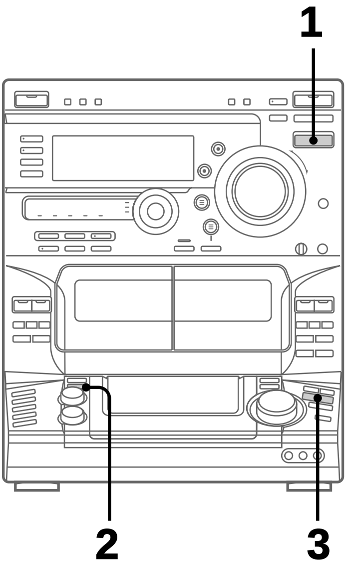
Sugestões

- O programa que criou permanece na memória do leitor de CD mesmo depois de ter sido reproduzido. Carregue em ▷II para repetir a reprodução do programa.
- Se, durante a programação, aparecer a indicação “--.--” em vez do tempo total de reprodução, isso significa:
  – que programou uma faixa com um número superior a 20, ou
  – que o tempo total de reprodução excedeu os 100 minutos.

Reproduzir CDs ininterruptamente

–– *Reprodução ininterrupta*

Pode reproduzir os CDs sem fazer pausas entre as faixas.



1 Carregue várias vezes em FUNCTION até a indicação “CD” aparecer no visor.

2 Carregue em NON-STOP até o indicador da tecla se acender.

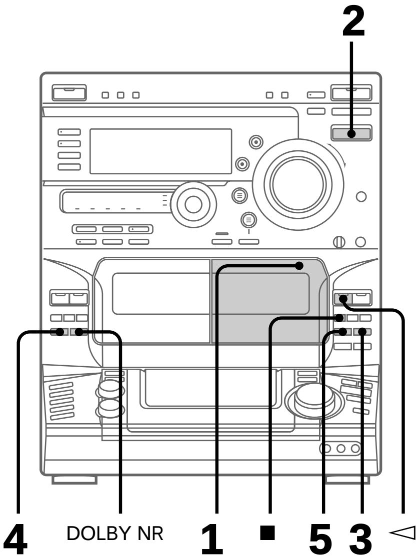
3 Carregue em ▷❚❚.

Para cancelar a reprodução ininterrupta

Carregue em NON-STOP para que o indicador da tecla se apague.

Gravar uma cassete manualmente

Pode gravar a partir de CDs, cassetes ou do rádio. Por exemplo, pode gravar só as músicas pretendidas ou começar a gravar a partir do meio de uma cassete. O som da gravação é regulado automaticamente.



1 Coloque uma cassete virgem no deck B.

2 Carregue várias vezes em FUNCTION até a fonte que quer gravar (por exemplo, um CD) aparecer no visor.

3 Carregue em ● REC.
O deck B entra em modo de espera de gravação e o indicador da tecla ▷ (na parte da frente) acende-se a verde.

4 Carregue várias vezes em DIRECTION para seleccionar ⇄ se quiser gravar num só lado ou em ⟲ (ou RELAY) se quiser gravar em ambos os lados.

5 Carregue em ❚❚.
A gravação começa.

6 Comece a reproduzir a fonte que quer gravar.

Para	Faça o seguinte
Parar a gravação	Carregue em ■ no deck B
Fazer uma pausa na gravação	Carregue em ❚❚

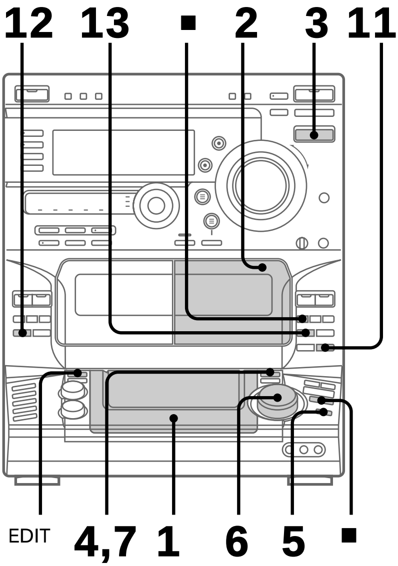
Sugestões

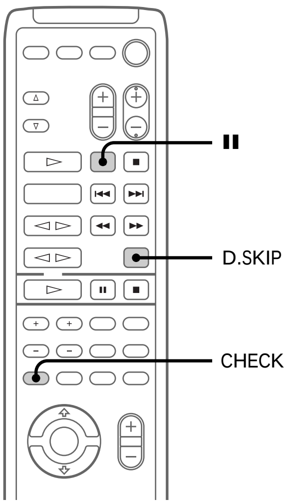
- Se quiser gravar no lado B, carregue em ◁ depois de ter carregado em ● REC no passo 3 até que o indicador da tecla ◁ (lado B) se acenda a verde.
- Se quiser reduzir o ruído dos sinais de baixo nível das frequências altas, antes de executar o passo 5, carregue em DOLBY NR até a indicação “DOLBY NR B” aparecer no visor.

Gravar CDs especificando a ordem das faixas

— *Montagem de programa*

Pode gravar faixas de todos os CDs pela ordem que quiser. Quando fizer a programação, certifique-se de que o tempo total de reprodução de cada lado não ultrapassa o comprimento de um dos lados da cassete.





1 Introduza os CDs e feche a tampa da frente.

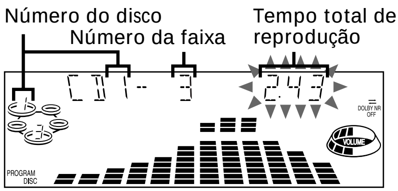
2 Coloque uma cassete virgem no deck B.

3 Carregue várias vezes em FUNCTION até a indicação “CD” aparecer no visor.

4 Carregue várias vezes em PLAY MODE até a indicação “PROGRAM” aparecer no visor.

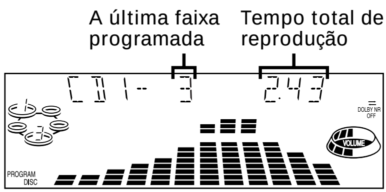
5 Carregue em DISC SKIP (ou D.SKIP no comando) para seleccionar um CD.

6 Rode o botão jog até a faixa desejada aparecer no visor.



7 Carregue uma vez em PLAY MODE.

A faixa fica programada. Aparece primeiro a indicação “STEP” e a ordem de reprodução programada e depois o tempo total de reprodução.



continua

Gravar CDs especificando a ordem das faixas (continuação)

8 Repita os passos 5 a 7 para programar as faixas adicionais que quer gravar no lado A.

Salte o passo 5 para seleccionar faixas do mesmo disco.

9 Carregue em ❚❚ no comando para inserir uma pausa no fim do lado A.

A indicação "P" aparece no visor e o tempo total de reprodução volta a "0.00".

10 Repita os passos 5 a 7 para programar as faixas que quer gravar no lado B.

Salte o passo 5 para seleccionar faixas do mesmo disco.

11 Carregue em CD SYNC.

O deck B entra em modo de espera de gravação, o leitor de CD em modo de espera de reprodução e o indicador da tecla ▷ (na parte da frente) acende-se a verde.

12 Carregue várias vezes em DIRECTION para seleccionar ⇄ se quiser gravar num só lado ou em ↻ (ou RELAY) se quiser gravar em ambos os lados.

13 Carregue em ❚❚.

A gravação começa.

Para parar a gravação

Carregue em ■ no deck B ou no leitor de CD.

Para verificar a ordem de gravação

Carregue várias vezes em CHECK no comando. Depois da última faixa, aparece a indicação "CHECK END".

Para cancelar a montagem de programa

Carregue várias vezes em PLAY MODE até a indicação "PROGRAM", "ALL DISCS SHUFFLE" ou "1 DISC SHUFFLE" desaparecer do visor.

Seleccionar a duração da cassete automaticamente

— Montagem com selecção da cassete

Pode escolher a duração da cassete mais adequada à gravação de cada CD. Se o CD tiver mais de 20 faixas não pode utilizar a função de Montagem com selecção da cassete.

➡ Depois de introduzir um CD, carregue uma vez em EDIT até a indicação "EDIT" começar a piscar.

Primeiro aparece a duração da cassete necessária para gravar o CD que se encontra na posição de reprodução e depois o tempo total de reprodução para os lados A e B.

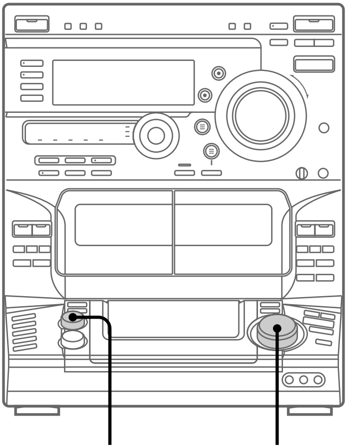
Nota

Não pode utilizar esta função com o modo de reprodução de programa activado. Depois de apagar todo o programa, execute o procedimento descrito acima (consulte "Apagar todo o programa" na tabela apresentada na página 24).

Reproduzir ciclicamente parte de um CD

— Ciclo

A função de reprodução cíclica, pode repetir uma parte de um CD durante a reprodução. Isto permite fazer gravações originais.



➡ Durante a reprodução, carregue sem soltar em LOOP no ponto onde pretende que a função de reprodução cíclica tenha início e depois retome a reprodução normal.

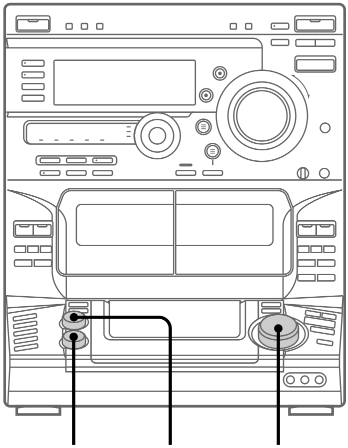
Para regular o tamanho da parte que quer repetir

Rode o botão jog carregando sem soltar em LOOP (ou carregue em FILE SELECT ↑/↓ sem soltar LOOP no comando) para seleccionar os vários tamanhos.

Fazer o flash de uma parte de um CD

— Flash

Com a função Flash, pode fazer um “flash” do som do CD durante a reprodução. Isto permite fazer gravações originais.



➡ Durante a reprodução, carregue sem soltar em FLASH no ponto onde pretende que a função Flash tenha início e depois retome a reprodução normal.

Para regular o comprimento do flash

Rode o botão jog carregando sem soltar em FLASH (ou carregue em FILE SELECT ↑/↓ sem soltar FLASH no comando) para seleccionar os vários tamanhos.

Para utilizar as funções LOOP e FLASH simultaneamente

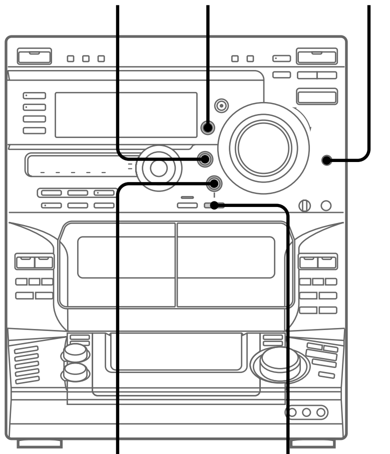
Carregue sem soltar em LOOP e FLASH ao mesmo tempo.

Nota

No modo de paragem não pode regular as funções de “loop” e “flash”. Regule os tamanhos respectivos durante a reprodução.

Regular o som

Pode criar um som mais potente e ouvir com os auscultadores.



Para intensificar os graves da coluna "super woofer" (SUPER WOOFER)

Carregue em SUPER WOOFER.

Sempre que carregar nesta tecla, o indicador de nível do "super woofer" muda pela ordem seguinte:

SUPER WOOFER FLAT → LOW → HIGH
↑_______________________________|

Para seleccionar o modo super woofer

Carregue em MODE com a coluna do super woofer ligada.

Sempre que carregar nesta tecla, o visor do modo "super woofer" muda pela ordem seguinte:

MOVIE ←→ MUSIC

Para obter um som potente (GROOVE)

Carregue em GROOVE.

O volume muda para modo de ligação, altera-se o efeito do som, o nível de som do super woofer muda para "HIGH" e acende-se o indicador da tecla GROOVE. Carregue de novo em GROOVE para voltar ao volume de som anterior.

Nota

Ao cancelar o modo Groove, cancela a curva do equalizador e o nível do super woofer.

Para obter um som de graves mais adequado (SYNC BASS)

Carregue em SYNC BASS.

As frequências dos graves do trecho que está a ouvir são medidas e as partes que tenham tonalidades de graves muito fortes são reforçadas eficazmente. O indicador da tecla SYNC BASS pisca durante a medição. Terminada a medição, o indicador pára de piscar e permanece aceso. Volte a carregar em SYNC BASS para voltar ao nível anterior.

Notas

- O modo super woofer passa para MUSIC no modo SYNC BASS (Graves Sincronizados).
- Se carregar em MODE no modo SYNC BASS, o modo super woofer muda para MOVIE, anulando o modo anterior.
- Pode alterar o nível do super woofer para LOW ou HIGH no modo SYNC BASS. Contudo, se alterar o nível para SUPER WOOFER FLAT, o modo SYNC BASS é cancelado.

Para ouvir através dos auscultadores

Ligue os auscultadores à ficha PHONES.

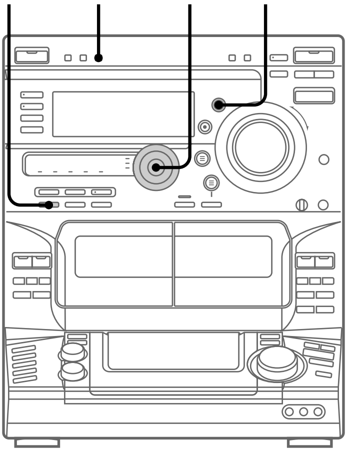
Não sai som das colunas.

Seleccionar a intensificação do som

O menu de intensificação do som permite seleccionar as características de som, de acordo com a música que está a ouvir.

Também pode utilizar a intensificação de som quando utilizar a função de Equalizador sincronizado. Quando utilizar esta função, a sistema adapta automaticamente o equalizador ao tipo de música.

A função Ficheiro pessoal (consulte “Criar um ficheiro pessoal de intensificação de som (Ficheiro pessoal)” na página 34) permite guardar os seus próprios efeitos.



➡ Carregue em ↑/↓ para seleccionar MENU 1 ou MENU 2 e depois em ←/→ para seleccionar a intensificação de som desejada.

Consulte a tabela “Opções do menu Música” nesta página. Aparece o nome de intensificação de som no visor.

Se estiver a utilizar o comando, carregue em FILE SELECT ↑/↓ várias vezes até aparecer o nome da intensificação de som desejado.

Para cancelar a intensificação de som

Carregue em EFFECT (ou FILE SELECT ON / OFF no comando) várias vezes até apagar o indicador da tecla EFFECT.

Opções do menu Música

Se seleccionar uma intensificação de som com efeito “surround”, aparece a indicação “SUR ((((■)))) ”.

Carregue em	Para seleccionar	
↑/↓	MENU 1	MENU 2
←/→	ROCK POP JAZZ DANCE SALSA	MOVIE GAME NIGHT PARTY RELAX

Utilizar a função de Equalizador sincronizado

Pode regular a intensificação do som para que mude automaticamente de acordo com a batida e o compasso da música.

➡ Carregue em SYNC EQ.

O indicador da tecla SYNC EQ pisca enquanto mede o ritmo e o compasso da fonte. Depois de efectuar a medição, o indicador pára de piscar e permanece acesso.

SYNC EQ classifica a fonte de música da forma seguinte:

Densidade da batida	LO HI
Força da batida	SMOOTH MEDIUM STRONG

continua

Seleccionar a intensificação do som (continuação)

Para cancelar a função Equalizador sincronizado

Carregue novamente em SYNC EQ para apagar o indicador.

A função Equalizador sincronizado também é cancelada quando:

– cancelar a intensificação de som

– voltar a seleccionar a intensificação de som a partir do menu Música

– activar o efeito “surround”

– regular o equalizador gráfico

– cantar ao mesmo tempo (KARAOKE)

Notas

- A função Equalizador sincronizado não funciona no modo KARAOKE.
- A função P FILE MEMORY não funciona neste modo.
- Os nomes das classificações não estão relacionados com o tipo de fonte de música.

Alterar o visor do equalizador

Pode alterar o visor do equalizador de acordo com a música que está a ouvir.

➡ Carregue em SPECTRUM ANALYZER.

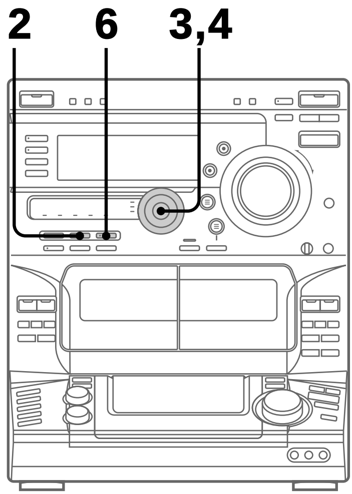
Sempre que carregar na tecla, o visor muda da seguinte maneira:
Padrão de imagem ←→ Padrão normal

Regular a intensificação do som

Pode regular a intensificação de som utilizando o equalizador gráfico e o efeito “surround”.

Regular o equalizador gráfico

Pode regular o som, aumentando ou diminuindo os níveis de intervalos de frequência específicos.

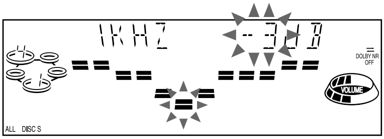


1 Seleccione a intensificação de som base que deseja aplicar ao som (consulte “Seleccionar a intensificação do som” na página 31).

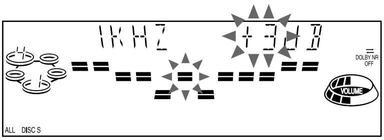
2 Carregue em GEQ CONTROL.

O intervalo de frequência aparece e o valor do nível pisca no visor.

3 Carregue várias vezes em ←/→ para seleccionar a banda de frequência.



4 Carregue em ↑/↓ para regular o nível.



5 Repita os passos 3 e 4 para regular as outras bandas de frequência.

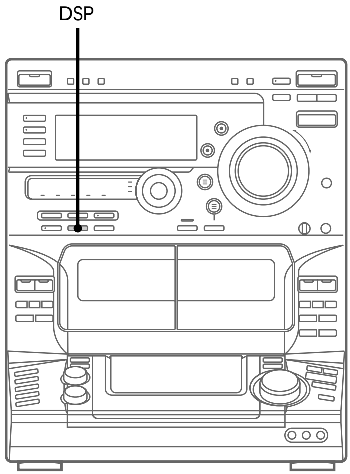
6 Carregue em ENTER quando terminar.

Nota

Se escolher outra intensificação de som (diferente de “EFFECT OFF”), perde o efeito de som regulado. Para guardar o efeito de som regulado, para uma utilização futura, memorize-o num ficheiro pessoal (consulte “Criar um ficheiro pessoal de intensificação de som” na página 34).

Activar o efeito “surround”

O Menu Surround permite-lhe seleccionar as características de som de acordo com o som que está a ouvir.



➡ Carregue em DSP até aparecer no visor o modo DSP desejado.

Sempre que carregar neste tecla, o menu muda da seguinte maneira:

OFF: Desactiva o modo DSP.

SURROUND: Reproduz fontes estéreo em som surround.

HALL: Reproduz a acústica de uma sala de concerto.

THEATER: Reproduz a acústica de uma sala de cinema.

ENHANCED THEATER: Reproduz a acústica de uma sala grande de cinema.

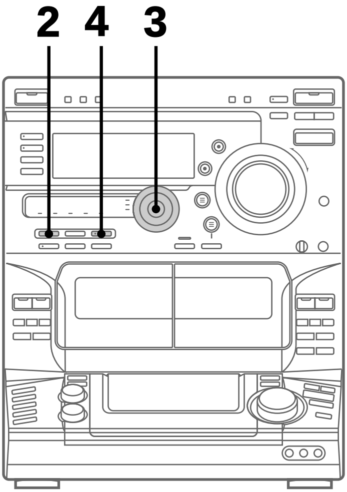
Nota

Se escolher outros efeitos sonoros, o efeito “surround” fica cancelado. Para guardar o efeito, memorize-o num ficheiro pessoal (consulte “Criar um ficheiro pessoal de intensificação de som” na página 34).

Criar um ficheiro pessoal de intensificação de som

— *Ficheiro pessoal*

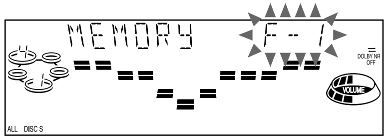
Pode criar ficheiros pessoais de padrões de som (efeito "surround" e equalizador gráfico) e guardá-los na memória do sistema. Depois, pode activar um padrão de som quando reproduzir a cassete, CD, ou programa de rádio preferidos. Pode criar no máximo cinco ficheiros de som. Antes de efectuar esta operação, seleccione a intensificação de som base que deseja aplicar ao seu som.



1 Crie o efeito sonoro desejado com ajuda do equalizador gráfico e/ou efeito "surround" (consulte "Regular a intensificação de som" na página 32).

2 Carregue em P FILE MEMORY.

Aparece um número de ficheiro pessoal no visor.



3 Carregue em ←/→ para seleccionar o número de ficheiro (P FILE) onde quer programar o efeito sonoro.

4 Carregue em ENTER.

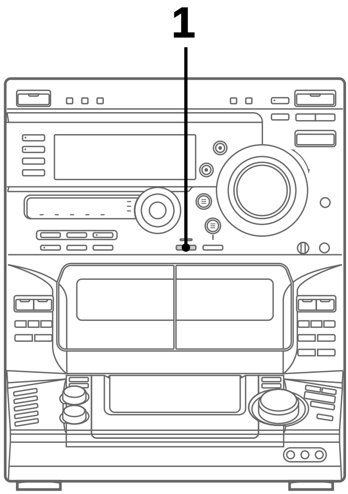
Os efeitos sonoros regulados são memorizados no número de ficheiro seleccionado. Qualquer programação memorizada anteriormente neste local de memória é apagada e substituída pela nova programação.

Para activar um ficheiro pessoal

Carregue várias vezes em ↑/↓ para visualizar o último ficheiro pessoal que seleccionou e depois carregue várias vezes em ←/→ para seleccionar o ficheiro pessoal desejado. Se estiver a utilizar o comando, carregue várias vezes em FILE SELECT ↑/↓.

Usufruir do som Dolby Pro Logic Surround

Pode usufruir do som Dolby Pro Logic Surround de vídeos e programas de televisão codificados em Dolby Surround (DOLBY SURROUND). Termine primeiro de instalar e regular as colunas (consulte “Passo 2: Instalar as colunas” na página 7).



1 Carregue em PRO LOGIC para que o indicador localizado por cima da tecla PRO LOGIC se acenda.

2 Reproduza uma fonte de programa.

Para desactivar o som Dolby Pro Logic Surround

Carregue em PRO LOGIC para que o indicador localizado por cima da tecla PRO LOGIC se apague.

Notas

- Não pode utilizar o som Dolby Pro Logic Surround e as funções do Menu Surround ao mesmo tempo.
- Quando gravar o som, desactive o som Dolby Pro Logic Surround.
- Quando ligar o som Dolby Pro Logic Surround, cancela a definição de intensificação do som.

Utilizar o sistema de dados de rádio (RDS) (Apenas para o modelo europeu)

O que é o sistema de dados de rádio?

O sistema de dados de rádio (RDS) é um serviço de difusão que permite que as estações de rádio transmitam informações adicionais juntamente com o sinal de programação normal. Este sintonizador proporciona funções RDS práticas, tais como informação de trânsito, informação noticiosa, ou programas de informação e localização de estações por tipo de programa. O sistema RDS só está disponível nas estações FM.*

Nota

Se a estação sintonizada não estiver a transmitir o sinal RDS ou se esse sinal for muito fraco, o serviço RDS pode não funcionar correctamente.

* Nem todas as estações FM fornecem o serviço RDS e nem todas fornecem o mesmo tipo de serviços. Se não conhecer o sistema RDS, procure informações sobre os serviços RDS da sua zona nas estações de rádio locais.

Receber Transmissões RDS

➡ Seleccione uma estação da banda de FM.
Quando sintonizar uma estação que forneça serviços RDS, o nome dessa estação aparece no visor.

Para consultar informações sobre os serviços RDS

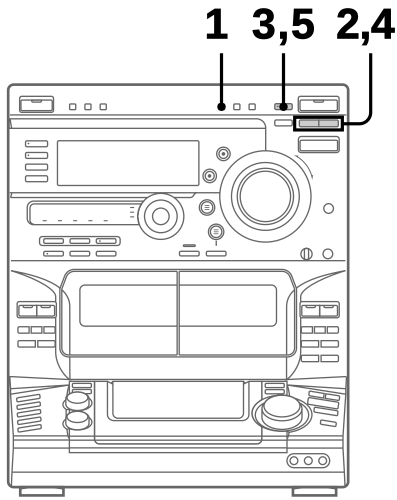
Sempre que carregar em DISPLAY, o visor muda pela ordem seguinte:

Nome da estação*
↓
Frequência
↓
Tipo de programa*
↓
Visor do relógio
↓
Nome do efeito (P FILE) ou "EFFECT ON / OFF"
(volta a Nome da estação*)

* Se uma estação não emitir dados RDS, é possível que o nome da estação e o tipo de programa não apareçam no visor.

Localizar uma estação por tipo de programa (PTY)

Pode localizar a estação desejada seleccionando um tipo de programa. O sistema sintoniza o programa desse tipo que esteja a ser transmitido no momento pelas estações RDS que programou na memória do sintonizador.



1 Carregue em PTY enquanto ouve o rádio.

2 Carregue em TUNING + / – para seleccionar o tipo de programa desejado. Consulte a "Lista dos tipos de programas (PTY)" na próxima página.

3 Carregue em ENTER / NEXT.
O sistema começa a procurar as estações RDS programadas (a indicação "SEARCH" e o tipo de programa seleccionado, aparecem alternadamente no visor).
Quando o sintonizador localizar um programa, o número da estação programada começa a piscar.

4 Carregue em TUNING +/– até o número em que programou a estação desejada começar a piscar no visor.

5 Carregue em ENTER/NEXT enquanto o número da estação estiver a piscar.

Para parar a procura

Carregue em PTY.

Lista dos tipos de programas (PTY)

NONE
Sem tipo de programa ou indefinido.

NEWS
Noticiários.

AFFAIRS
Programas sobre assuntos actuais de interesse.

INFORMATION
Programas que abordam assuntos relacionados com o consumidor e dão conselhos médicos.

SPORT
Programas de informação desportiva.

EDUCATION
Programas educativos, tal como programas "Como fazer", e de aconselhamento.

DRAMA
Séries e peças radiofónicas.

CULTURE
Programas sobre a cultura nacional ou regional, língua e problemas sociais.

SCIENCE
Programas sobre as ciências da natureza.

VARIED
Programas com entrevistas a celebridades, concursos e comédias.

POP
Programas de música popular.

ROCK
Programas de música rock.

EASY MUSIC
Música ligeira (música para ouvir em viagem).

L.CLASSICAL
Música clássica, como trechos instrumentais, vocais, ou corais.

S.CLASSICAL
Concertos de grandes orquestras, música de câmara, ópera, etc.

OTHER MUSIC
Música, tal como "rhythm e blues" e "reggae".

WEATHER
Informação metereológica.

FINANCE
Relatórios e movimentos do mercado bolsista, etc.

CHILDREN
Programas para os jovens.

SOCIAL
Programas sobre as pessoas e as coisas que os afectam.

RELIGION
Programas de conteúdo religioso.

PHONE IN
Programas onde a opinião pública expressa as suas ideias por telefone, ou num fórum público.

TRAVEL
Programas sobre viagens. Não se refere às notícias difundidas nos programas de Informações de trânsito (TP/TA).

LEISURE
Programas sobre actividades de lazer como jardinagem, pesca, cozinha, etc.

JAZZ
Programas de Jazz.

COUNTRY
Programas de música "Country".

NATION
Programas onde se apresenta a música popular do país ou região.

OLDIES
Programas onde se apresenta música dos velhos tempos.

continua

FOLK
Programas de música tradicional.

DOCUMENTARY
Programas de investigação.

ALARM TEST
Sinal de teste para transmissões de emergência.

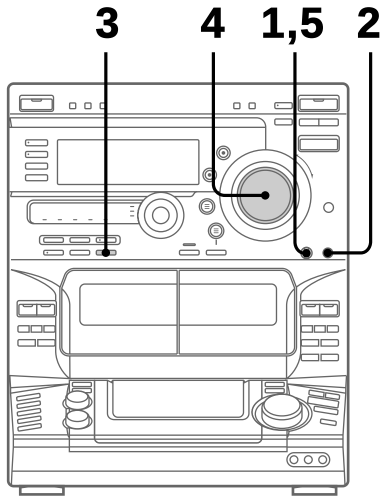
ALARM-ALARM
Transmissões de emergência.

Nota

A indicação “NO PTY” aparece no visor quando o programa que seleccionou não está a ser transmitido.

Cantar ao mesmo tempo: Karaoke

Pode acompanhar cantando um CD estéreo ou uma cassete, reduzindo o volume de som da voz do cantor. Para isso é necessário ligar um microfone opcional.



1 Rode MIC LEVEL para a posição MIN, para desligar o volume do microfone.

2 Ligue um microfone opcional a MIX MIC.

3 Carregue várias vezes em KARAOKE PON / MPX para obter o efeito de karaoke desejado.

Sempre que carregar nesta tecla, o visor muda pela ordem seguinte:

→ KARAOKE PON
↓
MPX R
↓
MPX L
↓
EFFECT OFF ou nome da intensificação do som

A indicação "🎤" aparece no visor quando o modo karaoke está activado.

Para	Seleccione
Reduzir o volume da voz do cantor no CD ou na cassete	KARAOKE PON
Reduzir o volume do canal esquerdo num CD multiplex ou cassete	MPX R
Reduzir o volume do canal direito num CD multiplex ou cassete	MPX L

4 Inicie a reprodução da música e regule o volume.

5 Rode MIC LEVEL para regular o volume do microfone.

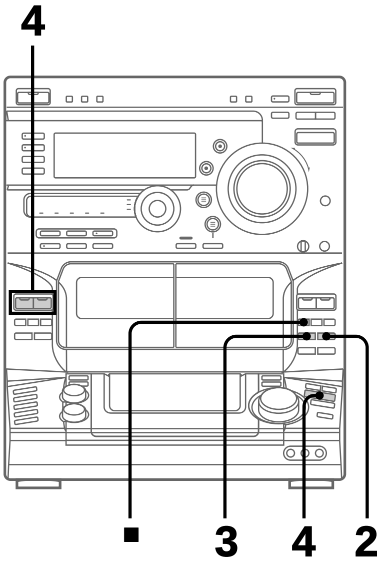
Depois de terminar

Coloque MIC LEVEL na posição MIN, desligue o microfone de MIX MIC e depois carregue várias vezes em KARAOKE PON / MPX até a indicação "🎤" desaparecer do visor.

Nota

Com algumas canções, é possível que as vozes não sejam anuladas quando seleccionar KARAOKE PON.

Misturar e gravar sons



1 Prepare o microfone e o efeito karaoke. Depois, coloque uma cassete virgem no deck B.

2 Carregue em ● REC.

3 Carregue em ❚❚.

4 Carregue em ▷❚❚ para iniciar a reprodução do CD (ou ▷ no deck A para iniciar a reprodução da cassete).

A reprodução começa.

Comece a cantar com a música.

Para parar a gravação

Carregue em ■ no deck B.

continua

Cantar ao mesmo tempo: Karaoke (continuação)

Sugestões

- Se ocorrer um feedback (ruído estridente), afaste o microfone dos altifalantes ou mude a direcção do microfone.
- Se quiser gravar a sua voz só através do microfone, pode fazê-lo seleccionando CD como fonte mas sem efectuar a reprodução de um CD.
- Quando se registam sinais sonoros de nível elevado, o sistema regula automaticamente o nível de gravação para evitar distorções do sinal sonoro gravado (Função de controlo automático do nível sonoro).

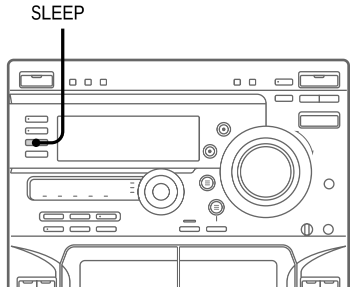
Notas

- Se carregar em EFFECT ou seleccionar um efeito sonoro, cancela o modo karaoke.
- O som instrumental assim como a voz do cantor, podem ficar menos audíveis se a fonte de som tiver sido gravada em mono.
- Pode não conseguir baixar a voz do cantor se:
  — existirem poucos instrumentos a tocar.
  — se se tratar de um dueto.
  — a fonte possuir ecos ou coros fortes.
  — a voz do cantor se desviar do centro.
  — a voz da fonte estiver a cantar notas de soprano alto ou de tenor.

Adormecer com música

— Temporizador Sleep

Pode programar o sistema para que se desligue a uma hora determinada e possa adormecer com música. Pode programar a hora do adormecer em incrementos de 10 minutos.



➡ Carregue em SLEEP.

Sempre que carregar nesta tecla, o visor dos minutos (tempo restante) muda pela ordem seguinte:

AUTO → 90MIN → 80MIN → 70MIN
↑ ↓
OFF ← 10MIN .... 50MIN ← 60MIN

Se seleccionar AUTO

O sistema desliga-se quando terminar a reprodução do CD ou da cassete actual (máximo de 100 minutos). Se interromper manualmente a reprodução de um CD ou de uma cassete, o sistema desliga-se.

Para verificar o tempo que falta para que o temporizador desligue o sistema

Carregue uma vez em SLEEP.

Para o alterar

Carregue várias vezes em SLEEP para seleccionar o período de tempo pretendido.

Para cancelar a função Temporizador sleep

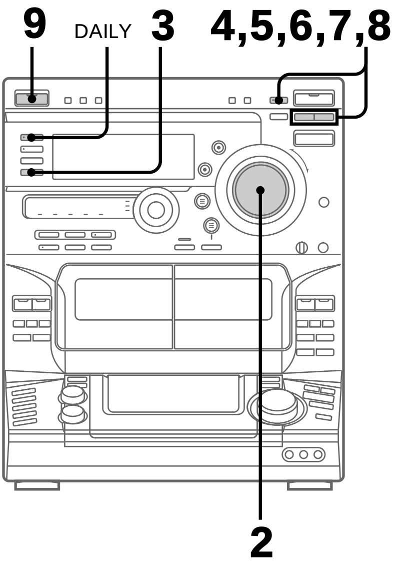
Carregue várias vezes em SLEEP até a indicação “SLEEP OFF” aparecer no visor.

Acordar com música

— Temporizador diário

Pode acordar, todos os dias, com música a uma hora programada. Não se esqueça de acertar o relógio (consulte “Passo 3: Acertar o relógio” na página 9).

O modelo da figura utiliza o sistema de 24 horas.



1 Prepare a fonte de música que quer ouvir.

- CD: Coloque um CD. Para começar a partir de uma faixa específica, crie um programa (consulte “Programar faixas de um CD” na página 23).
- Cassetes: Coloque uma cassete com o lado que quer ouvir virado para a frente.
- Rádio: Sintonize a estação programada que quer ouvir (consulte “Passo 4: Programar as estações de rádio” na página 10).

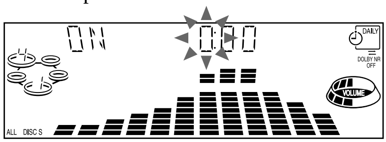
2 Rode VOLUME para regular o volume.

3 Carregue em ◷/CLOCK SET.

A indicação “SET” aparece e “DAILY” pisca no visor.

4 Carregue em TUNING +/– para seleccionar “DAILY,” e depois carregue em ENTER/NEXT.

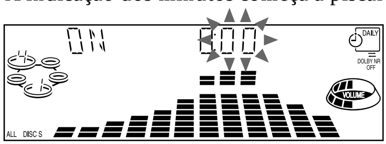
A indicação “ON” aparece e a indicação da hora pisca no visor.



5 Programe a hora de início da reprodução.

Carregue em TUNING +/– para marcar a hora e depois carregue em ENTER/NEXT.

A indicação dos minutos começa a piscar.



Carregue em TUNING +/– para marcar os minutos e depois carregue em ENTER/NEXT.

A indicação da hora começa novamente a piscar.

6 Siga o procedimento acima para programar a hora a que quer que a reprodução pare.

7 Carregue em TUNING +/– até aparecer a fonte de música desejada.

A indicação muda pela ordem seguinte:

TUNER → CD PLAY → TAPE PLAY
↑_______________________________|

8 Carregue em ENTER/NEXT.

A hora de início, a hora de paragem e a fonte de som aparecem sucessivamente antes do aparelho voltar ao visor original.

9 Desligue o sistema.

continua

Para verificar a programação

1 Carregue em DAILY.

2 A indicação “TIMER OFF” aparece no visor.

3 Carregue de novo em DAILY.

Para cancelar o funcionamento do temporizador

1 Carregue em DAILY.

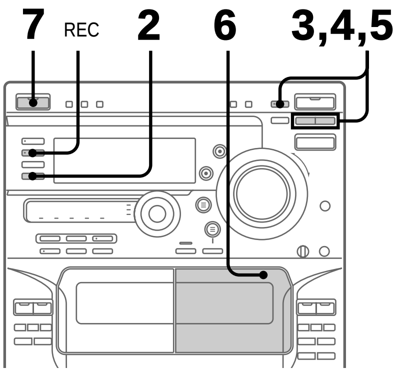
2 A indicação “TIMER OFF” aparece no visor.

Notas

- O sistema é activado 15 segundos antes da hora programada.
- Não pode programar o temporizador, se tiver programado as acções de ligar e desligar para a mesma hora.
- Quando programar o temporizador Sleep, o temporizador diário só é activado depois do primeiro ter desligado o sistema.
- Não pode programar a activação do Temporizador diário e de uma gravação temporizada para a mesma hora.

Gravação temporizada de programas de rádio

Para gravar com o temporizador, programe primeiro a estação de rádio (consulte “Passo 4: Programar as estações de rádio” na página 10) e acerte o relógio (consulte “Passo 3: Acertar o relógio” na página 9).



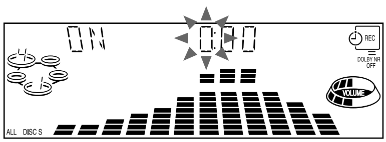
1 Sintonize a estação de rádio programada desejada (consulte “Ouvir rádio” na página 15).

2 Carregue em ◷/CLOCK SET.

A indicação “SET” aparece e “DAILY” pisca no visor.

3 Carregue em TUNING +/– para seleccionar “REC”, e depois carregue em ENTER/NEXT.

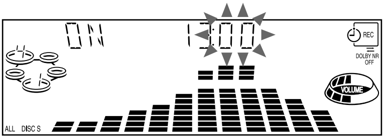
A indicação “ON” aparece e a indicação da hora pisca no visor.



4 Programe a hora de início da gravação.

Carregue em TUNING +/– para marcar a hora e depois carregue em ENTER/ NEXT.

A indicação dos minutos começa a piscar.



Carregue em TUNING +/– para marcar os minutos e depois carregue em ENTER/NEXT.

A indicação da hora começa novamente a piscar.

5 Programe a hora a que pretende parar a gravação, utilizando o procedimento acima.

A hora de início, a hora de paragem, a fonte de gravação e a estação programada aparecem sucessivamente antes do aparelho voltar ao visor original.

6 Coloque uma cassete virgem no deck B.

7 Desligue o sistema.

Quando a gravação se inicia, o volume está regulado para o mínimo.

Para verificar a programação

1 Carregue em REC.

2 A indicação "TIMER OFF" aparece no visor.

3 Carregue de novo em REC.

Para alterar a programação, recomece a partir do passo 1 na página anterior.

Para cancelar o funcionamento do temporizador

1 Carregue em REC.

2 A indicação "TIMER OFF" aparece no visor.

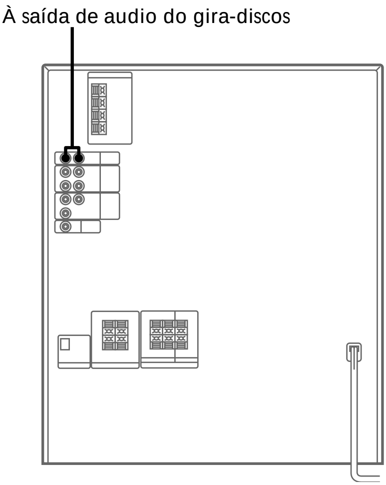
Notas

- O sistema é activado 15 segundos antes da hora programada.
- Se o sistema estiver ligado à hora programada, a gravação temporizada não se efectua.
- Não pode programar o temporizador, se tiver programado as acções de ligar e desligar para a mesma hora.
- Se o temporizador Sleep estiver programado, a gravação temporizada só se inicia depois o temporizador Sleep desligar o sistema.
- Não pode programar a activação do Temporizador diário e de uma gravação temporizada para a mesma hora.
- A gravação começa no lado que está virado para a frente.

Ligar componentes audio

Ligar um gira-discos

Verifique se a cor das fichas e dos conectores coincidem. Para ouvir o som do gira-discos ligado, carregue várias vezes em FUNCTION até a indicação “PHONO” aparecer no visor. Para obter mais informações, consulte as instruções que acompanham o gira-discos.



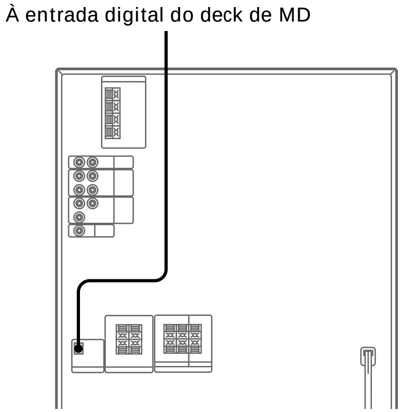
Nota

A utilização do gira-discos num volume elevado pode causar distorção ou ruídos estridentes. Geralmente, isto é provocado pelos sons de graves provenientes das colunas. O som grave pode ser captado pela agulha do gira-discos e produzir a distorção ou ruído estridente. Para evitar esta situação, faça o seguinte:

1. Afaste as colunas do gira-discos.
2. Não utilize o efeito “surround”.
3. Instale as colunas ou o gira-discos numa superfície firme e estável.
4. Carregue várias vezes em SUPER WOOFER até o indicador da tecla se apagar.

Ligar um deck de MD para gravação digital

Pode fazer uma gravação digital de um CD num MD ligando um deck de MD com um cabo óptico. Para obter mais informações, consulte as instruções que acompanham o deck de MD.



Ligar um deck de MD para gravação analógica

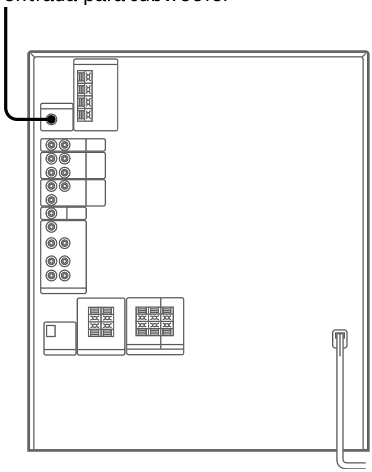
Verifique se a cor das fichas e dos conectores coincidem. Para ouvir o som do deck de MD ligado, carregue várias vezes em FUNCTION até a indicação “MD” aparecer no visor. Para obter mais informações, consulte as instruções que acompanham o deck de MD.



Ligar um subwoofer (só para o modelo LBT-DR8AV/W900AV)

Pode ligar um subwoofer opcional. Para obter mais informações consulte as instrucções fornecidas com o subwoofer.

À entrada para subwoofer



Ligar componentes de vídeo

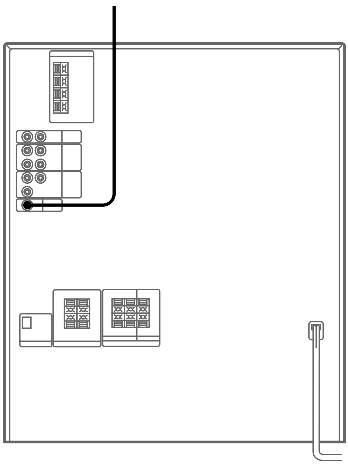
Pode ligar um videogravador, uma câmara de vídeo, ou uma consola de jogos à ficha VIDEO 1 do painel traseiro e/ou à ficha VIDEO2 INPUT do painel frontal.

Também pode ligar um leitor DVD às fichas DVD INPUT do painel de trás (só para o modelo LBT-DR8AV/W900AV).

Ligar um televisor

Para ver a imagem dos componentes ligados, ligue a ficha de entrada do seu televisor à ficha VIDEO OUT utilizando o cabo de ligação de vídeo (não fornecido).

À ficha de entrada do televisor



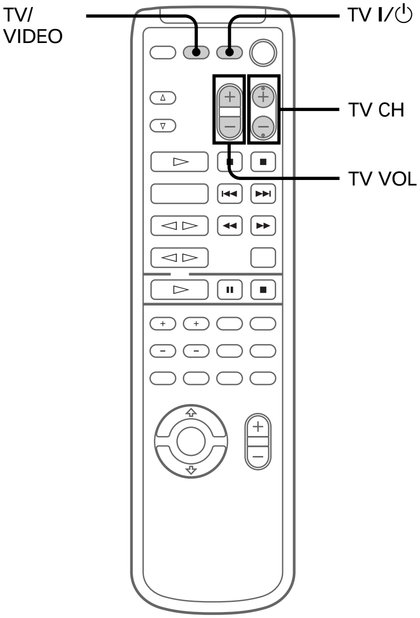
Quando utilizar um televisor

Ligue o televisor e seleccione a entrada de video para ver as imagens a partir deste sistema.

continua

Ligar componentes de vídeo (continuação)

Pode comandar os televisores Sony utilizando as teclas indicadas abaixo.



Carregando em	Pode
TV I/⏻	Ligar ou desligar o televisor
TV / VIDEO	Seleccionar a fonte de entrada para o televisor
TV VOL	Regular o volume de som do televisor
TV CH	Mudar o canal do televisor

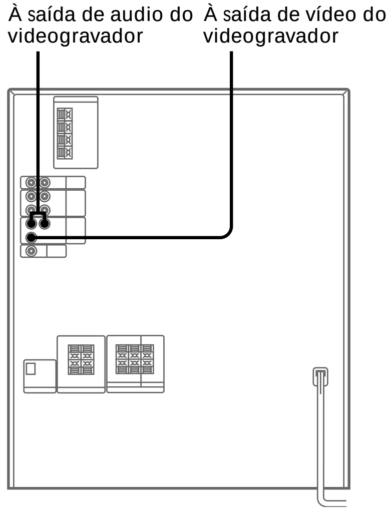
Nota

Dependendo do televisor, pode não conseguir comandar o seu televisor ou utilizar algumas teclas indicadas acima.

Ligar um videogravador

Verifique se a cor das fichas e dos conectores coincidem. Para ouvir o som do videogravador ligado, carregue várias vezes em FUNCTION até a indicação "VIDEO 1" aparecer no visor.

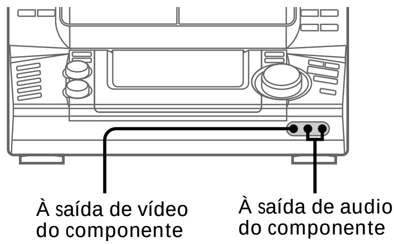
Para obter mais informações, consulte as instruções que acompanham o videogravador.



Ligar uma câmara de vídeo ou uma consola de jogos

Verifique se a cor das fichas e dos conectores coincidem. Para ouvir o som do videogravador ou da consola de jogos, carregue várias vezes em FUNCTION até aparecer a indicação "VIDEO 2".

Para obter mais informações, consulte as instruções que acompanham cada um dos componentes.

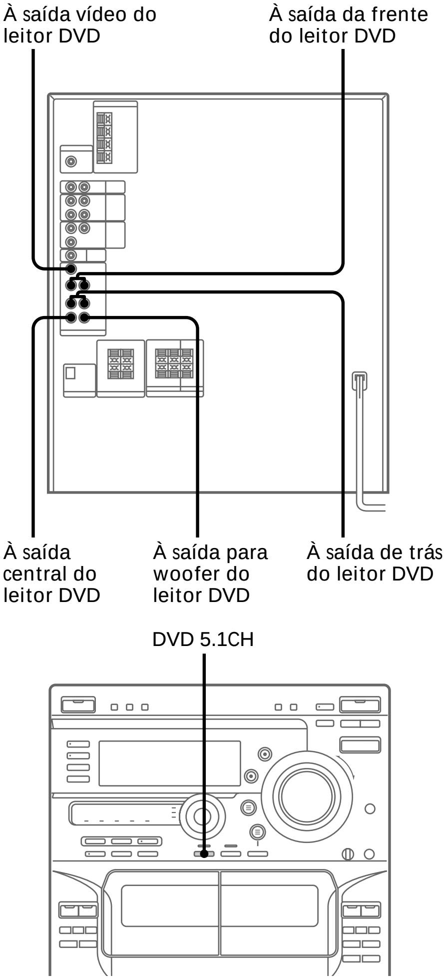


Ligar um leitor DVD (só para o modelo LBT-DR8AV/W900AV)

Se o leitor DVD tiver saídas analógicas de canal 5,1

Verifique se as cores das fichas correspondem às dos conectores. Para ouvir o som do leitor DVD ligado, carregue em DVD 5.1CH para que o indicador localizado por cima da tecla se acenda.

Quando estiver a ouvir uma pista de som estéreo do leitor de DVD, carregue várias vezes em DVD 5.1CH para que o indicador localizado por cima da tecla se apague.



Se o leitor DVD tiver saídas analógicas estéreo

Verifique se a cor das fichas corresponde à dos conectores. Ligue a ficha de saída LINE OUT (audio) do leitor DVD às fichas FRONT de DVD INPUT utilizando o cabo de ligação audio. Para ouvir o som do leitor DVD ligado, carregue várias vezes em DVD 5.1CH para que o indicador localizado por cima da tecla se apague. A função DVD (para 2 canais) é seleccionada.

Notas

- Sempre que carregar em DVD 5.1CH, a função muda da seguinte maneira:
  DVD 5.1CH ⟷ DVD (2 canais)
  (indicador activado) (indicador desactivado)
- Não pode usufruir do som surround do canal 5,1 se ligar um leitor DVD que não tenha saídas analógicas de canal 5,1.

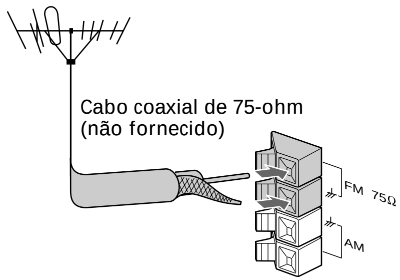
Ligar antenas exteriores

Para melhorar a recepção ligue uma antena exterior. Consulte as instruções de cada componente.

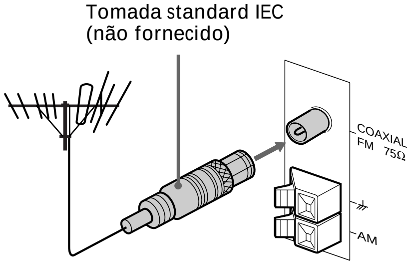
Antena de FM

Ligue uma antena exterior de FM opcional. Também pode utilizar a antena do televisor.

Excepto para os modelos europeus



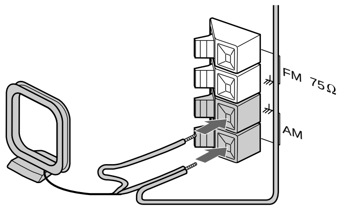
Para os modelos europeus



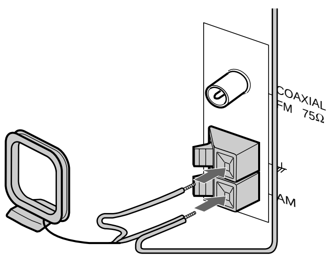
Antena de AM

Ligue um fio isolado com 6 a 15 metros ao terminal da antena AM. Não desligue a antena em anel AM fornecida.

Excepto para os modelos europeus



Para os modelos europeus



Importante

Se ligar uma antena exterior, ligue um fio de terra ao terminal ⏚ com o gancho de fixação. Para evitar uma explosão de gás, não ligue o fio de terra a uma conduta de gás.

Precauções

Tensão de funcionamento

Antes de utilizar o sistema, verifique se a tensão de funcionamento do sistema é idêntica à tensão da rede eléctrica local.

Segurança

- Mesmo que tenha desligado o interruptor de corrente do aparelho, este continua ligado à fonte de alimentação de corrente CA (rede de corrente eléctrica) até o desligar da tomada de parede.
- Se não utilizar o aparelho durante longos períodos, desligue-o da tomada de parede. Para desligar o cabo (cabo da corrente eléctrica), puxe-o pela ficha. Nunca puxe pelo próprio cabo.
- Se entornar líquidos ou deixar cair algum objecto para dentro da caixa, desligue o sistema estéreo e, antes de o utilizar novamente, solicite a assistência de um técnico qualificado.
- O cabo de alimentação CA só pode ser substituído numa loja de assistência técnica qualificada.

Instalação

- Coloque o sistema estéreo num local com uma ventilação adequada para evitar o sobreaquecimento do mesmo.
- Não coloque o sistema numa superfície inclinada.
- Não instale o sistema em locais:
  — Extremamente quentes ou frios
  — Com pó ou sujidade
  — muito húmidos
  — Sujeitos a vibrações
  — Sujeitos à incidência directa dos raios solares

Funcionamento

- Se o sistema estéreo for transportado directamente de uma zona fria para uma zona quente, ou se for colocado numa sala muito húmida, a humidade pode condensar-se na lente que se encontra no interior do leitor de CD. Se tal acontecer, o sistema não funciona correctamente. Retire o CD e deixe-o sistema ligado durante cerca de uma hora até que a humidade se evapore.
- Quando transportar o sistema, retire todos os discos.

Se tiver dúvidas ou se surgir algum problema relacionado com o seu sistema estéreo, entre em contacte com um agente Sony.

Notas sobre os CDs

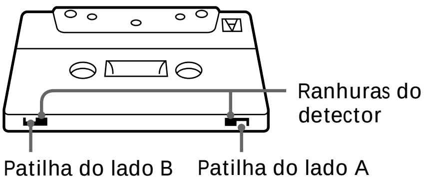
- Antes de reproduzir um CD, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe o CD do centro para as bordas.
- Não utilize solventes como benzina, diluente, produtos de limpeza ... venda no mercado ou sprays anti-estáticos estática próprios para LPs em vinyl.
- Não exponha o CD à incidência directa dos raios solares ou fontes de calor, como condutas de ar quente, nem o deixe dentro de um automóvel estacionado ao sol.

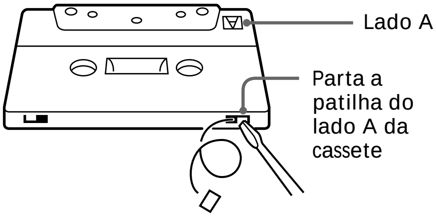
Limpeza da caixa

Utilize um pano macio ligeiramente humedecido numa solução de detergente.

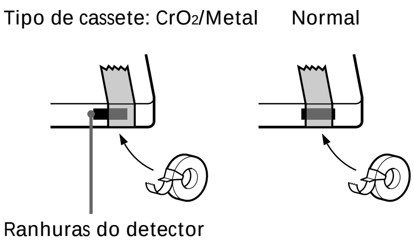
Para proteger a cassete contra desgravação

Para impedir a desgravação acidental da cassete, parta a patilha de segurança da cassete do lado A ou B (como se mostra na figura).





Se, mais tarde, quiser voltar a gravar nessa cassete, cubra a patilha partida com fita adesiva. Contudo, tenha cuidado para não tapar as ranhuras do detector que permite ao leitor de cassetes detectar automaticamente o tipo da cassete utilizada.



continua

Antes de colocar uma cassete no deck

Retire qualquer folga que a fita possa ter. Senão, a fita pode ficar presa no interior do deck de cassetes e partir-se.

Se estiver a utilizar uma cassete com mais de 90 minutos

A fita tem muita elasticidade. Não mude frequentemente de operação, por exemplo, reproduzir, parar e avanço rápido, etc. Se o fizer, a fita pode ficar enrolada no deck.

Limpeza das cabeças

Limpe as cabeças após cada 10 horas de utilização. Se as cabeças estiverem sujas

— o som fica distorcido
— o nível do som diminui
— há quebras no som
— não consegue desgravar completamente a cassete
— não se consegue gravar na cassete

Não se esqueça de limpar as cabeças antes de iniciar uma gravação importante ou depois de reproduzir uma cassete antiga. Utilize uma cassete de limpeza de tipo seco ou húmido, vendida separadamente. Para obter mais informações, consulte as instruções sobre a cassete de limpeza.

Desmagnetizar as cabeças

Após 20 ou 30 horas de utilização, desmagnetize as cabeças e as peças metálicas que estejam em contacto com a cassete utilizando uma cassete de desmagnetização vendida separadamente. Para obter mais informações, consulte as instruções da cassete de desmagnetização.

Resolução de problemas

Se ocorrer algum problema quando utilizar este sistema estéreo, utilize a seguinte lista de verificação.

Primeiro, verifique se o cabo de alimentação e os altifalantes estão correctamente ligados.

Se algum problema persistir, consulte o agente da Sony local.

Geral

O visor começa a piscar assim que liga o cabo de alimentação, mesmo que não tenha ligado o sistema (modo de demonstração).

- Carregue em DISPLAY (para os modelos LBT-W900AV / XB800AV) ou DEMO (STANDBY) (para os outros modelos) com o sistema desligado.
  Se o sistema estiver no modo Poupança de energia, carregue em POWER SAVE / DEMO (STANDBY) (para os modelos LBT-W900AV / XB800AV).
  A demonstração aparece automaticamente quando ligar pela primeira vez o cabo de alimentação, ou se houver uma falha de corrente com uma duração superior a 12 horas.

As programações do relógio/rádio são anuladas.

- Se desligar o cabo de alimentação ou se houver uma falha de corrente por um período superior a 12 horas.
  Volte a executar as seguintes operações:
  – “Passo 3: Acertar o relógio” na página 9.
  – “Passo 4: Programar as estações de rádio” na página 10.
  Para voltar a activar o temporizador, execute de novo os passos descritos na secção “Acordar com música” na página 41 e na secção “Gravação temporizada de programas de rádio” na página 42.

Não se ouve o som.

- Rode VOLUME no sentido dos ponteiros do relógio.
- Os auscultadores estão ligados.
- Introduza apenas a parte descarnada do cabo da coluna na ficha SPEAKER. Se introduzir a parte de vinyl do cabo da coluna, vai provocar interferências nas ligações das colunas.
- O nível de volume é regulado automaticamente para o mínimo durante a gravação temporizada.

O microfone não tem som.

- Rode o VOLUME ou MIC LEVEL para regular o volume do microfone.
- Verifique se o microfone está correctamente ligado à ficha MIX MIC.

Existem zumbidos e ruídos fortes.

- O televisor ou o videogravador está muito perto do sistema estéreo. Afaste o sistema estéreo do televisor ou do videogravador.

A indicação “0:00” (para modelos europeus ou brasileiros) ou “12:00AM” (nos outros modelos) pisca no visor.

- Ocorreu um corte de corrente. Volte a acertar o relógio e o temporizador.

O temporizador não funciona.

- Acerte o relógio.

As indicações DAILY e REC não aparecem no visor quando carrega em ◴/CLOCK SET.

- Programe o temporizador correctamente.
- Acerte o relógio.

O comando não funciona.

- Há um obstáculo entre o comando e o sistema.
- Não está a apontar o comando na direcção do sensor do sistema.
- As pilhas estão gastas. Substitua-as.

Ouve-se um feedback.

- Diminua o volume.
- Afaste o microfone dos altifalantes ou mude a direcção do microfone.

As cores continuam irregulares no ecrã do televisor.

- Desligue o televisor e volte a ligá-lo passados 15 a 30 minutos. Se a irregularidade das cores persistir, afaste mais as colunas do televisor.

Colunas

Não se ouve som e aparece “POWER OFF” no visor.

- Carregue em I/⏻ para desligar o sistema e verificar as ligações e a instalação das colunas.

O som só sai de um canal ou os volumes da esquerda e da direita não estão balanceados.

- Verifique as ligações e a instalação das colunas.

Não sai som de nehuma das colunas com excepção da coluna central.

- A fonte que está a reproduzir tem som mono. Carregue em PRO LOGIC para desactivar o modo Pro Logic.

Não sai som da coluna central.

- Coloque CENTER LEVEL no nível apropriado.

Não sai som das colunas de trás.

- Coloque REAR LEVEL no nível apropriado.
- O software que está a reproduzir tem efeitos de som limitados. Verifique o volume de som utilizando a tonalidade de teste.

Leitor de CD

O tabuleiro de CD não roda.

- O CD foi mal introduzido.

Não consegue reproduzir o CD.

- O CD não está bem colocado tabuleiro de discos.
- O CD está sujo.
- O CD foi introduzido com o lado da etiqueta virado para baixo.
- Existe humidade. Retire o disco e deixe o leitor ligado cerca de uma hora, até a humidade se evaporar.

A reprodução não começa na primeira faixa.

- O leitor está no modo Reprodução programada ou Reprodução aleatória. Carregue várias vezes em PLAY MODE até a indicação “PROGRAM”, “ALL DISCS SHUFFLE” ou “1 DISC SHUFFLE” desaparecer do visor.

Deck de cassetes

Não consegue gravar.

- Não colocou nenhuma cassete no compartimento.
- A patilha de segurança da cassete foi removida (consulte a página 49).
- A cassete está rebobinada até ao fim.

continua

Não consegue gravar nem reproduzir a cassete, ou há uma diminuição do volume.

- As cabeças estão sujas. Limpe-as (consulte a página 50).
- As cabeças de gravação / reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (consulte a página 50).

Não consegue desgravar completamente a cassete.

- As cabeças de gravação / reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (consulte a página 50).

Há vibrações ou oscilações em excesso ou mesmo quebras no som.

- Os cabrestantes ou os roletes de fixação estão sujos. Limpe-os (consulte a página 50).

Os ruídos aumentam ou faltam as altas frequências.

- As cabeças de gravação / reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (consulte a página 50).

Sintonizador

Zumbidos ou ruídos fortes (a indicação "TUNED" ou "STEREO" pisca no visor).

- Regule a antena.
- A potência do sinal é demasiado fraca. Ligue uma antena exterior.

Não consegue receber um programa FM estéreo em estéreo.

- Carregue em STEREO / MONO até a indicação "STEREO" aparecer no visor.

Se surgirem problemas diferentes dos mencionados acima, proceda da seguinte maneira:

1. Desligue o cabo de alimentação.
2. Volte a ligar o cabo de alimentação.
3. Carregue em ⏲ / CLOCK SET, ENTER, e I/⏻ ao mesmo tempo.

O sistema voltou às programações de fábrica. Todas as programações efectuadas, como as estações programadas, o relógio e o temporizador, são anuladas. Tem de as programar novamente.

Características técnicas

Secção do amplificador

LBT-W900AV

Coluna da frente:

Saída de corrente contínua RMS (Referência)
100 + 100 watts
(8 ohms a 1 kHz, 10% THD)

Distorção harmónica total Inferior a 0,07%
(8 ohms a 1 kHz, 50 W)

Coluna central:

Saída de corrente contínua RMS (Referência)
45 watts
(8 ohms a 1 kHz, 10% THD)

Coluna de trás:

Saída de corrente contínua RMS (Referência)
40 + 40 watts
(8 ohms a 1 kHz, 10% THD)

LBT-XB800AV

Coluna da frente:

Potência de saída DIN (Nominal)
90 + 90 watts
(8 ohms a 1 kHz, DIN)

Potência de saída contínua RMS (Referência)
120 + 120 watts
(8 ohms a 1 kHz, 10% THD)

Potência de saída musical (Referência)
200 + 200 watts
(8 ohms a 1 kHz, 10% THD)

Coluna central:

Potência de saída DIN (Nominal)
30 watts
(8 ohms a 1 kHz, DIN)

Saída de corrente contínua RMS (Referência)
40 watts
(8 ohms a 1 kHz, 10% THD)

Potência de saída musical (Referência)
60 watts
(8 ohms a 1 kHz, 10% THD)

Coluna de trás:

Potência de saída DIN (Nominal)
15 + 15 watts
(16 ohms a 1 kHz, DIN)

Saída de corrente contínua RMS (Referência)
20 + 20 watts
(16 ohms a 1 kHz, 10% THD)

Potência de saída musical (Referência)
30 + 30 watts
(16 ohms a 1 kHz, 10% THD)

LBT-DR8AV
Coluna da frente:
Medido em CA 120 / 220 / 240 V, 50 Hz
Potência de saída DIN (Nominal)
130 + 130 watts
(6 ohms a 1 kHz, DIN)
Potência de saída contínua RMS (Referência)
160 + 160 watts
(6 ohms a 1 kHz, 10% THD)
Coluna central:
Potência de saída DIN (Nominal)
30 watts
(8 ohms a 1 kHz, DIN)
Saída de corrente contínua RMS (Referência)
40 watts
(8 ohms a 1 kHz, 10% THD)
Coluna de trás:
Potência de saída DIN (Nominal)
30 + 30 watts
(8 ohms a 1 kHz, DIN)
Saída de corrente contínua RMS (Referência)
40 + 40 watts
(8 ohms a 1 kHz, 10% THD)

LBT-DR7AV
Coluna da frente:
Medido em CA 120 / 220 / 240 V, 50 Hz
Potência de saída DIN (Nominal)
110 + 110 watts
(6 ohms a 1 kHz, DIN)
Potência de saída contínua RMS (Referência)
140 + 140 watts
(6 ohms a 1 kHz, 10% THD)
Coluna central:
Potência de saída DIN (Nominal)
30 watts
(8 ohms a 1 kHz, DIN)
Saída de corrente contínua RMS (Referência)
40 watts
(8 ohms a 1 kHz, 10% THD)
Coluna de trás:
Potência de saída DIN (Nominal)
15 + 15 watts
(16 ohms a 1 kHz, DIN)
Saída de corrente contínua RMS (Referência)
20 + 20 watts
(16 ohms a 1 kHz, 10% THD)

Entradas
PHONO IN (fichas RCA): sensibilidade 3 mV, impedância 47 kilohms
MIX MIC (ficha auscultador): sensibilidade 1 mV, impedância 10 kilohms
VIDEO1 IN (fichas RCA): sensibilidade 250 mV, impedância 47 kilohms
VIDEO2 IN (fichas RCA): sensibilidade 250 mV, impedância 47 kilohms
MD IN (fichas RCA): sensibilidade 450 mV, impedância 47 kilohms
(LBT-DR8AV / W900AV)
DVD INPUT
FRONT, REAR, CENTER, WOOFER (fichas RCA): sensibilidade 450 mV, impedância 47 kilohms

Saídas
PHONES (ficha de auscultador estéreo): suporta auscultadores de 8 ohms ou mais
VIDEO OUT (ficha RCA): tensão 250 mV, impedância 1 kilohm
MD OUT (fichas RCA): tensão 250 mV, impedância 1 kilohm
(LBT-DR8AV / W900AV)
WOOFER OUT (ficha RCA): tensão 1 V, impedância 1 kilohm
FRONT SPEAKER:
(LBT-W900AV / XB800AV) suporta impedâncias de 8 a 16 ohms
(LBT-DR8AV / DR7AV) suporta impedâncias de 6 a 16 ohms
CENTER SPEAKER: suporta impedâncias de 8 a 16 ohms
REAR SPEAKER:
(LBT-DR8AV / W900AV) suporta impedâncias de 8 a 16 ohms
(LBT-DR7AV / XB800AV) impedância 16 ohms

Secção do vídeo

Entradas
VIDEO1 IN (fichas RCA): 1 V p-p, 75 ohms
VIDEO2 IN (fichas RCA): 1 V p-p, 75 ohms

Saída
VIDEO OUT (ficha RCA): 1 V p-p, 75 ohms

continua

Características técnicas (continuação)

Secção do leitor de CD

Sistema	Sistema audio digital e de discos compactos
Laser	Laser semicondutor (λ = 780 nm) Duração da emissão: Contínua
Saída Laser	Máx. 44,6 μW* * Esta saída é o valor medido a uma distância de 200 mm da superfície da lente da objectiva no bloco óptico com uma abertura de 7 mm.
Comprimento de onda	780 – 790 nm
Resposta em frequência	2 Hz – 20 kHz (±0,5 dB)
Relação sinal-ruído	Mais de 90 dB
Gama dinâmica	Mais de 90 dB

CD DIGITAL OUT
(ficha para conector óptico quadrado, painel traseiro)

Comprimento de onda:	660 nm
Nível de saída:	–18 dBm

Leitor de cassetes

Sistema de gravação	4 faixas, 2 canais estéreo
Resposta em frequência (DOLBY NR OFF)	40 – 13.000 Hz (±3 dB), utilizando uma cassete TYPE I da Sony 40 – 14.000 Hz (±3 dB), utilizando uma cassete TYPE II da Sony
Choro e flutuação	±0,15% W. Pico (IEC) 0,1% W. RMS (NAB) ±0,2% W. Pico (DIN)

Sintonizador

Sintonizador superheteródino FM / AM, FM estéreo

Secção do sintonizador FM

Intervalo de sintonização
(Modelo 2 bandas)

Modelo norte americano:	87,5 – 108,0 MHz (passo de 100 kHz)
Outros modelos:	87,5 – 108,0 MHz (passo 50 kHz)

(Modelo 3 bandas)

FM:	87,5 – 108,0 MHz (paso de 50 kHz)
UKV:	65,0 – 74,0 MHz (passo de 10 kHz) STEREO PLUS
Antena	Antena FM
Terminais da antena	75 ohm não balanceados
Frequência intermédia	10,7 MHz

Secção do sintonizador AM

Intervalo de sintonização

Modelo norte americano:	530 – 1.710 kHz (com o intervalo de sintonização regulado para 10 kHz) 531 – 1.710 kHz (com o intervalo de sintonização regulado para 9 kHz)
Modelo europeu:	531 – 1.602 kHz (com o intervalo de sintonização regulado para 9 kHz)
Modelo do Médio-Oriente:	531 – 1.602 kHz (com o intervalo de sintonização regulado para 9 kHz)
Outros modelos:	531 – 1.602 kHz (com o intervalo de sintonização regulado para 9 kHz) 530 – 1.710 kHz (com o intervalo de sintonização regulado para 10 kHz)
Antena	antena AM em anel, Terminais para antena exterior
Frequência intermédia	450 kHz

Colunas

Coluna da frente:
SS-DR8AV/XB800AV para LBT-DR8AV/XB800AV

Sistema de colunas	4 vias, 4 unidades, bass-reflex, protecção anti-magnética
Colunas	
Super Woofer:	20 cm dia., tipo cone
Woofer:	20 cm dia., tipo cone
Tweeter de baixa frequência:	6 cm dia., tipo cone
Tweeter de alta frequência:	6 cm dia., tipo cone
Impedância nominal:	
(SS-DR8AV)	6 ohms
(SS-XB800AV)	8 ohms
Dimensões (l / a / p)	Aprox. 290 × 595 × 445 mm
Peso	Aprox. 16 kg por coluna

SS-DR7AV/W900AV para LBT-DR7AV/W900AV

Sistema de colunas	3 vias, 3 unidades, tipo bass-reflex, protecção anti-magnética
Colunas	
Super Woofer:	17 cm dia., tipo cone
Woofer:	17 cm dia., tipo cone
Tweeter:	6 cm dia., tipo cone
Impedância nominal:	
(SS-DR7AV)	6 ohms
(SS-W900AV)	8 ohms
Dimensões (l / a / p)	Aprox. 255 × 505 × 315 mm
Peso	Aprox. 9 kg; peso líquido por coluna

Coluna central:
SS-CN99

Sistema de colunas	Gama total, tipo bass-reflex, protecção anti-magnética
Colunas	
Gama total	10 cm dia., tipo cone
Impedância nominal	8 ohms
Dimensões (l / a / p)	Aprox. 360 × 130 × 170 mm
Peso	Aprox. 2 kg

Coluna de trás:
SS-SR99 para LBT-DR7AV/XB800AV

Sistema de colunas	Gama total, tipo bass-reflex
Colunas	
Gama total	10 cm dia., tipo cone
Impedância nominal	16 ohms
Dimensões (l / a / p)	Aprox. 180 × 130 × 170 mm
Peso	Aprox. 1,5 kg; peso líquido por coluna

SS-SR99D para LBT-DR8AV/W900AV

Sistema de colunas	Gama total, tipo bass-reflex
Colunas	
Gama total	10 cm dia., tipo cone
Impedância nominal	8 ohms
Dimensões (l / a / p)	Aprox. 180 × 130 × 170 mm
Peso	Aprox. 1,5 kg

Geral

Requisitos de alimentação	
Modelo norte americano:	120 V CA, 60 Hz
Modelo europeu:	230 V CA, 50 / 60 Hz
Modelo mexicano:	120 V CA, 50 / 60 Hz
Modelo australiano:	230 – 240 V CA, 50 / 60 Hz
Outros modelos:	120 V, 220 V, ou 230 – 240 V AC, 50 / 60 Hz regulável com o selector de tensão
Consumo de energia	
(LBT-DR8AV)	260 watts
(LBT-DR7AV)	205 watts
(LBT-W900AV)	190 watts
(LBT-XB800AV)	175 watts
Dimensões (l / a / p)	Aprox. 356 × 423 × 446 mm incluindo peças e controlos salientes
Peso	
(LBT-DR8AV)	Aprox. 15,0 kg
(LBT-DR7AV)	Aprox. 14,5 kg
(LBT-W900AV)	Aprox. 13,5 kg
(LBT-XB800AV)	Aprox. 14,0 kg
Acessórios fornecidos	Antena em anel para AM (1) comando RM-SR11AV (1) Pilhas R6 (tamanho AA) (2) Antena FM (1) Cabos de colunas (2)

Design e características técnicas sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Índice remissivo

* Só para o modelo europeu

VARNING

Utsätt inte enheten för regn eller fukt eftersom det medför risk för brand och elchock.

Öppna inte chassit, det kan medföra risk för elektriska skador. Överlåt service till kvalificerad personal.

Ställ inte upp apparaten på en plats med för lite utrymme, som t.ex. en bokhylla eller ett skåp.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Den här apparaten är klassad enligt normerna för KLASS 1-lasrar. Produktmärkningen för laserklassen finns på baksidan av enheten.

Detta stereosystem är utrustad med brusreduceringssystemet Dolby* B.

* Tillverkas under licens av Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY, dubbel D-kännetecknet DD, och PRO LOGIC är Dolby Laboratories Licensing Corporation:s varumärken.

Innehållsförteckning

Komma igång

Grunderna

CD-spelaren

Kassettdäcket

DJ-effekter

Ljudinställningar

Andra funktioner

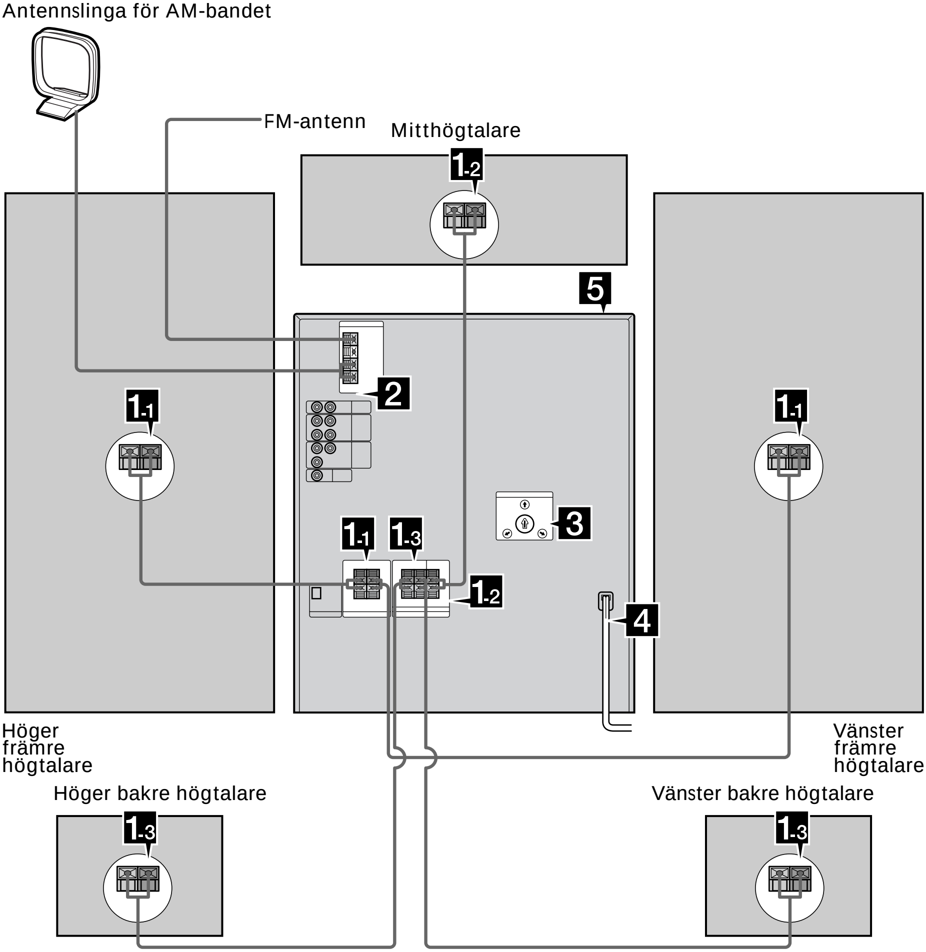
Ytterligare AV-komponenter (tillbehör)

Ytterligare information

* Gäller endast LBT-W900AV / XB800AV
** Gäller endast de Europeiska modellerna

Steg 1: Ansluta systemet

Anslut ditt system med medföljande kablar och tillbehör genom att utföra steg 1 till och med 5.

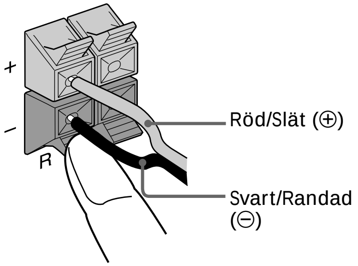


Bilden ovan visar LBT-DR7AV.

1 Anslut högtalarna.

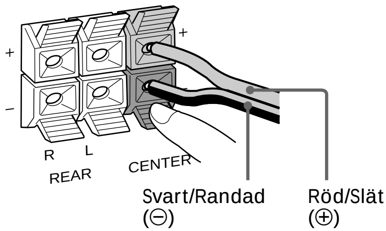
1 Anslutning av de främre högtalarna

Anslut högtalarkablarna till FRONT SPEAKER-ingångarna.



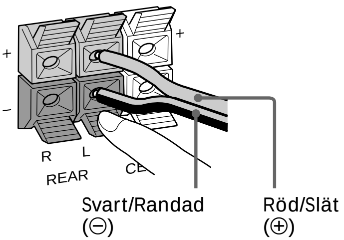
2 Anslutning av mitthögtalaren

Anslut högtalarkablarna till SURROUND SPEAKER CENTER-ingångarna.



3 Anslutning av de bakre högtalarna

Anslut högtalarkablarna till SURROUND SPEAKER REAR-ingångarna.



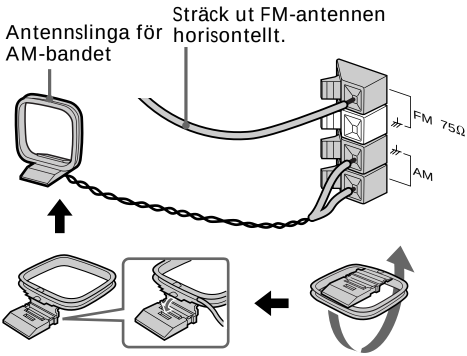
Obs!

- Om “PUSH POWER” visas i teckenfönstret när du slår på systemet trycker du på I/⏻ för att stänga av systemet. Kontrollera sedan högtalaranslutningarna.
- Håll högtalarkablarna borta från antennerna för att förhindra störningar.
- Anslut endast den skalade delen av kabeln. Om du sätter i den inplastade (isolerade) delen äventyrar det anslutningen och du riskerar att inget ljud kommer att komma från högtalaren.

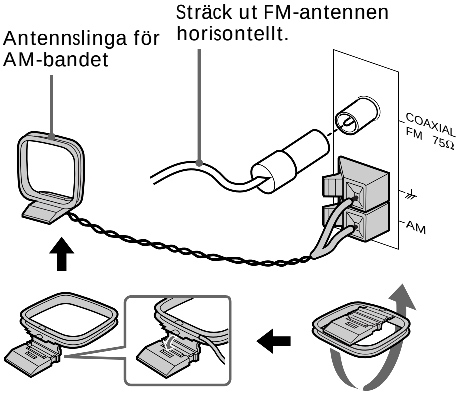
2 Anslutning av FM / AM-antenner.

Gör i ordning antennslingan för AM-bandet och anslut den sedan.

Ej för europeiska modeller

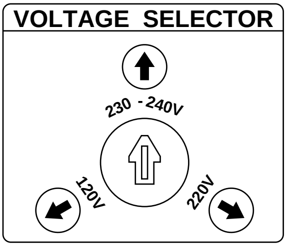


För Europeiska modeller



forts

3 Om ditt system har en VOLTAGE SELECTOR (spänningsomkopplare) på baksidan, ställer du in den på det värde som motsvarar nätspänningen.



4 Anslut strömkabeln till ett vägguttag.

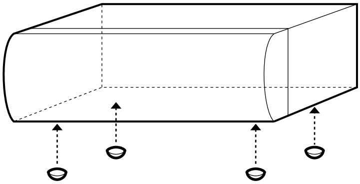
Demonstrationen visas i teckenfönstret.

Om den adapter som sitter på proppen inte passar i vägguttaget tar du bort den (endast modeller utrustade med adapter).

5 Avaktivera demonstartionsläget genom att trycka på DISPLAY (gäller endast LBT-W900AV/XB800AV) eller DEMO (STANDBY) (för övriga modeller) medan systemet är avslaget.

Fästa fötterna på den mitthögtalaren

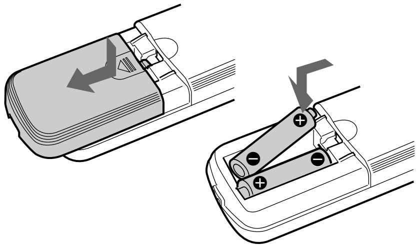
Fäst de fyra högtalarfötterna (medföljer) i hörnen på undersidan av mitthögtalaren.



Anslutning av valfria AV-tillbehör

Se sidan 44.

Sätt i två R6-batterier (storlek AA) i fjärrkontrollen



Tips!

- Vid normal användning ska batterierna räcka i ungefär sex månader. När fjärrkontrollen inte längre kan styra systemet byter du ut båda batterierna mot nya.
- När du ställer tiden stängs demonstrationen av. För att aktivera demonstrationen igen trycker du på DISPLAY (gäller endast LBT-W900AV/XB800AV) eller DEMO (STANDBY) (för övriga modeller), medan systemet är avslaget.

Obs!

Om du inte använder fjärrkontrollen under en längre period bör du ta ut batterierna för att undvika skador av batteriläckage.

När du flyttar systemet

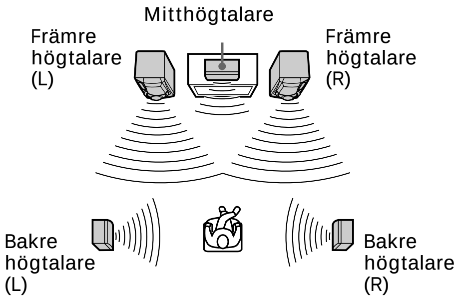
Skydda CD-mekanismen.

1. Tryck på FUNCTION flera gånger tills "CD" visas i teckenfönstret.
2. Stäng av systemet genom att hålla LOOP nedtryckt och trycka på I/⏻.

Steg 2: Placera högtalarna

Genom att ansluta de medföljande högtalarna kan du uppleva Dolby Pro Logic Surround, ett system för avkodning av ljud som är standard för TV-program och filmer. Eftersom Dolby Pro Logic Surround använder fyra separata kanaler blir ljudbilden mycket bättre. Kanalerna bearbetar ljudet så att det förhöjer stämningen hos det som sker på skärmen.

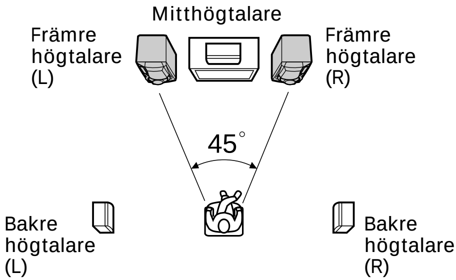
Eftresom mitthögtalaren inte kan återge basen tillräckligt läggs basljudet från den mittersta kanalen på de främre högtalarna.



Ställa den mittersta och de bakre högtalarna på plats

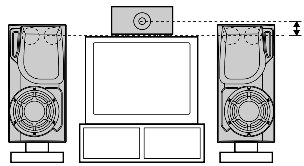
Innan du gör anslutningen bör du ta reda på den bästa placeringen för högtalarna.

1 Placera de främre högtalarna i 45 graders vinkel mot den plats där du befinner dig när du lyssnar.

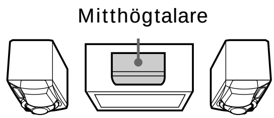


2 Placera mitthögtalaren så att den hamnar på ungefär samma höjd som de främre högtalarna (A). Ställ mitthögtalaren i linje med de främre högtalarna eller placera den en liten bit bakom de främre högtalarnas position (B).

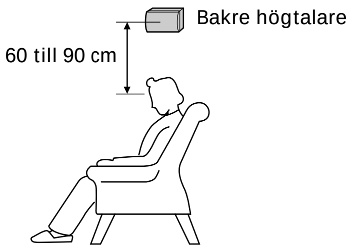
A



B



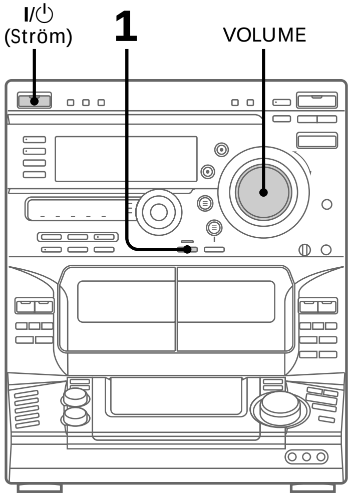
3 Placera de bakre högtalarna så att de riktas mot varandra 60 till 90 cm ovanför den punkt därifrån du ska lyssna.

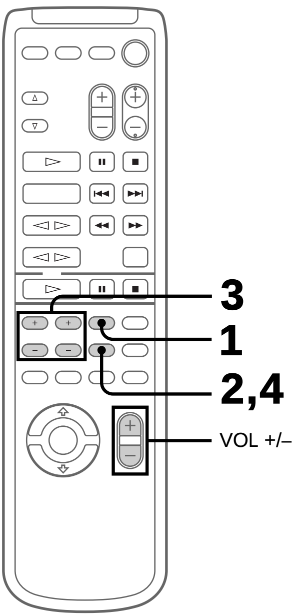


forts

Justera högtalarnivån

Du får full utdelning av ljudet hos Dolby Pro Logic Surround först sedan du justerat volymen för varje enskild högtalare med hjälp av den inbyggda testsignalen.





1 Tryck på PRO LOGIC.

Indikatorn ovanför knappen lyser upp.

2 Tryck på T. TONE på fjärrkontrollen.

Justera volymen på testsignalen, den hörs från högtalarna i följande ordning.

→ Främre (vänster) → Mitten →
Bakre ← Främre (höger) ←

3 Du justerar volymen från den plats du lyssnar genom att trycka på CENTER LEVEL +/– och REAR LEVEL +/– på fjärrkontrollen.

Nivån på volymen från varje högtalare bör vara densamma.

4 Tryck på T. TONE när justeringarna är klara.

Testsignalen stängs av.

Tips!

Om du vrider på VOLUME (eller trycker på VOL +/– på fjärrkontrollen) ändras volymen för alla högtalarna.

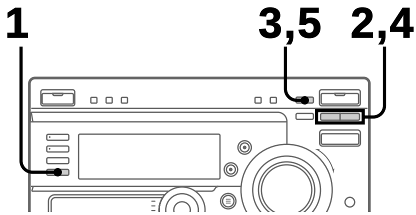
Obs!

Testsignalsfunktionen fungerar endast för Dolby Pro Logic Surround.

Steg 3: Ställa klockan

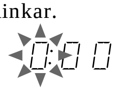
Du måste ställa klockan innan du använder timer-funktionerna. Klockan följer 24-timmars systemet för de europeiska och brasilianska modellerna. Övriga modeller använder 12-timmarssystemet.

24-timmars systemet används i illustrationerna.



1 Tryck på ◷ / CLOCK SET.

Tim-indikatorn blinkar.



2 Tryck på TUNING + / – för att ställa timme.

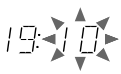


3 Tryck på ENTER / NEXT.

Minut-indikatorn blinkar.



4 Tryck på TUNING + / – för att ställa minut.



5 Tryck på ENTER / NEXT.

Klockan startar.

Tips!

Om du gör något fel, börjar du om från steg 1.

Obs!

- Du kan inte ställa klockan i energisparläge (se sidan 11).
- Klockinställningarna raderas när du kopplar ur nätkabeln eller om ett elfel uppstår.

Steg 4: Förinställa radiostationer

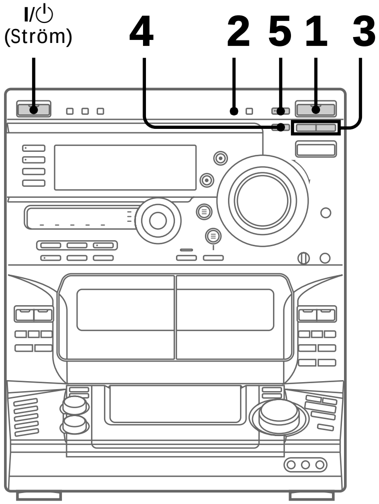
Du kan förinställa följande antal av stationer:

— 2-bandsmodell: 20 för FM och 10 för AM

— 3-bandsmodell:

20 för FM, 10 för AM och 5 för UKV

Vilka band du kan välja beror på vilken radiodel som är inbyggd i systemet. Ta reda på vilka band du kan välja genom att trycka på TUNER/BAND flera gånger.



1 Tryck på TUNER/BAND flera gånger tills önskat band visas i teckenfönstret.

Varje gång du trycker på denna knapp ändras banden enligt följande:

2-bandsmodell:

FM ⟷ AM

3-bandsmodell:

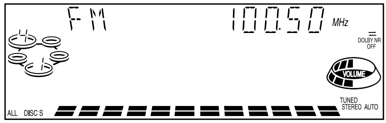
FM → AM → UKV*

* När du väljer detta band visas “STEREO PLUS” i teckenfönstret.

2 Tryck på TUNING MODE gång på gång tills “AUTO” visas i teckenfönstret.

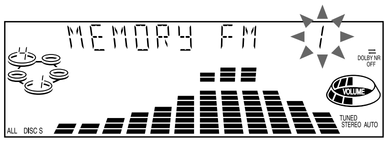
3 Tryck på TUNING +/–.

Frekvensindikatorn ändras och sökningen stoppas då systemet ställt in en station. “TUNED” och “STEREO” (för ett stereo program) visas.



4 Tryck på TUNER MEMORY.

Nästa tillgängliga förinställningsnummer blinkar i teckenfönstret. Stationerna lagras från och med nummer 1.



5 Tryck på ENTER/NEXT.

Stationen lagras.

6 Upprepa steg 1 till och med 5 för att lagra andra kanaler.

Ställa in en station med svag signal

Tryck på TUNING MODE gång på gång tills “MANUAL” visas i steg 2 tryck sedan på TUNING +/– för att ställa in en station.

Lagra en annan station på ett redan förinställt nummer

Börja om från steg 1. Efter steg 4 trycker du på TUNING +/– för att välja det nummer som du vill lagra stationen på.

Du kan lägga till en ny inställning efter det senast lagrade numret.

Ta bort ett förinställt nummer

1 Tryck på och håll TUNER MEMORY nere tills det förinställda numret blinkar i teckenfönstret.
2 Tryck på TUNING +/– för att välja det förinställda nummer som du vill ta bort.
Välj “ALL ERASE” för att ta bort alla förinställda nummer.
3 Tryck på ENTER/NEXT.

När du tar bort ett förinställt nummer flyttas efterföljande nummer upp ett steg.

Ändra inställningsintervall för AM (gäller ej modeller avsedda för europa och mellanöstern)

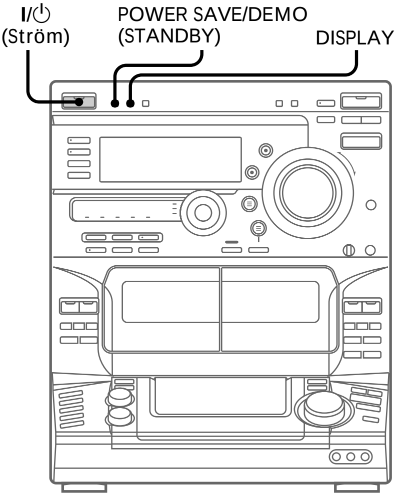
Inställningsintervallet för AM-bandet är fabriksinställt på 9 kHz (10 kHz i vissa områden). För att ändra inställningsintervallet till 10 kHz (eller 9 kHz) trycker du på TUNER/BAND gång på gång tills “AM” visas och stänger sedan av systemet. Därefter slår du på det igen medan du håller ENTER nedtryckt. När du ändrar intervallet raderar du samtidigt de förinställda AM-stationerna. Om du vill ändra tillbaka till det föregående intervallet upprepar du proceduren igen.

Obs!

De förinställda kanalerna raderas när du kopplar ur strömkällan eller om ett elfel uppstår under mer än en halv dag.

Spara ström i standby-läge (gäller endast LBT-W900AV/ XB800AV)

I standby-läget kan du reducera strömförsörjningen till ett minimum (Energisparläge).



➡ Tryck på POWER SAVE/DEMO (STANDBY) medan systemet är avslaget.

Systemet går över till Energisparläge och teckenfönstret för klockan slocknar.

Systemet stängs av/på genom att trycka på I/⏻.

Avbryta Energisparläget

Tryck på DISPLAY.

Teckenfönstret för klockan slocknar.

Spara ström i standby-läge (forts)

Tips!

- Varje gång du trycker på POWER SAVE / DEMO (STANDBY) då enheten står i Energisparläge ändras teckenfönstret mellan Energisparläge och Demo-läge.
- **I** / ⏻ indikatorn och timer-indikatorn (när du har ställt in timern) lyser även i Energisparläget.
- Timern fungerar också i Energisparläget.

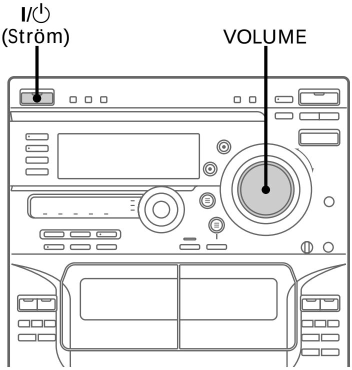
Obs!

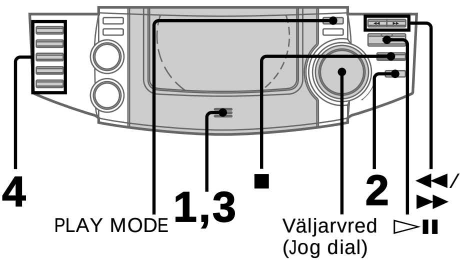
- Du kan inte ställa klockan i Energisparläge.
- Funktionen One Touch Play (med en tangenttryckning) fungerar inte i Energisparläge.

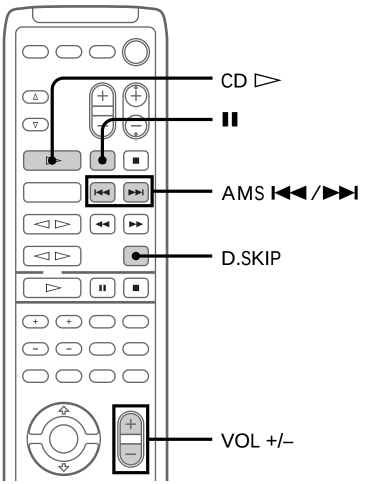
Spela en CD-skiva

— *Normal uppspelning*

Du kan spela upp till 5 CD-skivor efter varandra.

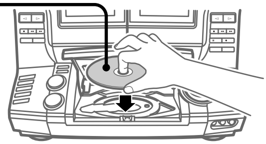






1 Tryck på PUSH OPEN och lägg en CD-skiva i skivfacket.

Om skivan inte placeras korrekt kan inte CD-spelaren hantera den.



2 Tryck på DISC SKIP (eller på D.SKIP på fjärrkontrollen) för att lägga upp till fyra ytterligare CD-skivor i skivfacket.

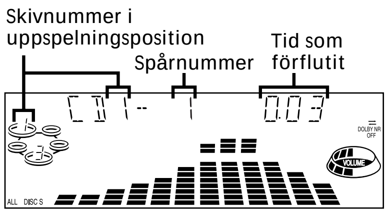
Skivfacket roterar så att du kan sätta in ytterligare CD-skivor.

3 Stäng luckan.

4 Tryck på en av DISC 1 - DISC 5-knapparna.

Uppspelningen startas.

Om du trycker på ▷II (eller på CD ▷ på fjärrkontrollen), startar uppspelningen från den skiva som befinner sig i uppspelningsläget.



forts

Spela en CD-skiva (forts)

För att	Gör följande
Stoppa en uppspelning	Tryck på ■.
Paus	Tryck på ▷❚❚ (eller på ❚❚ på fjärrkontrollen). Tryck på ▷❚❚ igen så återupptas uppspelningen. (Du kan också trycka på CD ▷ på fjärrkontrollen).
Välja ett spår	Under uppspelning eller paus vrider du väljarvredet medurs (för att gå framåt) eller moturs (för att gå bakåt) och släpper det när du nått önskat spår. Du kan också trycka på AMS* ▶▶❙ (för att gå framåt) eller på AMS ❙◀◀ (för att gå bakåt) på fjärrkontrollen.
Hitta en bestämd punkt i ett spår	Tryck på och håll nere ▶▶ eller ◀◀ under uppspelning och släpp upp när du nått önskat läge.
Välja en CD-skiva	Tryck på en av DISC 1 - DISC 5-knapparna (eller på DISC SKIP).
Spela endast upp den CD-skiva du valt	Tryck på PLAY MODE gång på gång tills “1 DISC” visas.
Spela upp alla CD-skivor	Tryck på PLAY MODE gång på gång tills “ALL DISCS” visas.
Ta ur eller byt CD-skivorna	Tryck på PUSH OPEN.
Justera volymen	Vrid på VOLUME (eller tryck på VOL +/– på fjärrkontrollen).

* AMS: Automatic Music Sensor (automatisk musiksökning)

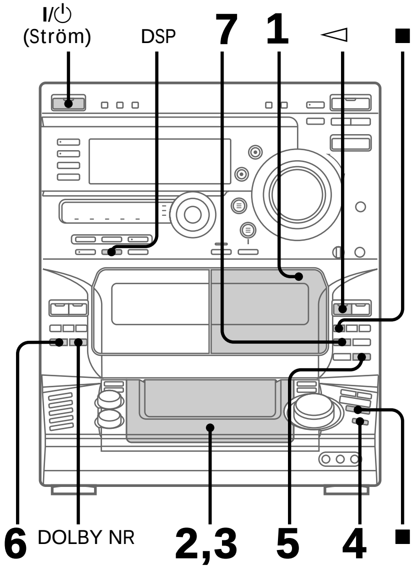
Tips!

- Om du trycker på ▷❚❚ när systemet är avslaget slås det på, och om det finns en CD-skiva i CD-spelaren startar uppspelningen automatiskt (One Touch Play - med en knapptryckning).
  One Touch Play fungerar inte i Energisparläge.
- Du kan växla från en annan källa och spela upp en CD-skiva genom att trycka på ▷❚❚, någon av DISC 1 - DISC 5-knapparna, eller CD ▷ på fjärrkontrollen (Automatic Source Selection - automatisk val av källa).
- Om det inte finns något CD-skiva i spelaren visas “NO DISC” i teckenfönstret.
- Du kan ändra den CD-skiva som befinner sig i laddningsläge medan du spelar upp den CD-skiva som befinner sig i uppspelningsläget.

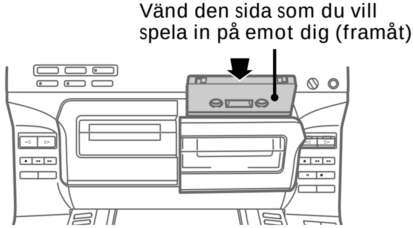
Spela in från en CD-skiva

— CD Synchro Recording (synkroniserad inspelning)

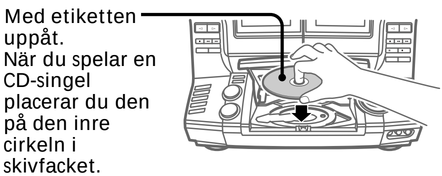
Den här funktionen gör att du enkelt kan spela in från en CD-skiva till band. Du kan använda Typ I- (normal) eller Typ II- (CrO_2) band. Inspelningsnivån justeras automatiskt.



1 Tryck på PUSH ⏏ och sätt in ett tomt band i B-däcket.



2 Tryck på PUSH OPEN och lägg i en CD-skiva.



3 Stäng luckan.

4 Tryck på DISC SKIP flera gånger tills uppspelningsindikatorn visar numret på den skiva som du vill spela in från.

5 Tryck på CD SYNC.

B-däcket befinner sig nu i läge för att påbörja inspelningen och CD-spelaren är redo för uppspelning. Indikatorn i ▷ knappen (för framsidan) lyser grönt.

6 Om du vill spela in på bara den ena sidan trycker du på DIRECTION flera gånger tills ⇄ visas eller på ↻ (eller RELAY) om du vill spela in på båda sidorna.

7 Tryck på ❚❚.

Inspelningen startar.

Stoppa inspelningen

Tryck på ■ på B-däcket eller på CD-spelaren.

Tips!

- Om du vill spela in på den andra sidan av bandet trycker du på ◁ sedan du tryckt på CD SYNC i steg 5 så att indikatorn på ◁ knappen (för den andra sidan) lyser grönt.
- När du spelar in på båda sidorna måste du se till att du verkligen börjar inspelningen på den första sidan. Om du börjar inspelningen på den andra sidan avbryts inspelningen när bandet nått sitt slutläge.
- Om du vill minska bruset i partier med låg nivå och höga frekvenser trycker du på DOLBY NR innan du utför steg 7. "DOLBY NR B" visas då i teckenfönstret.
- Om du vill spela in med surround-effekt trycker du på DSP ("SUR ((((■)))) " visas i teckenfönstret). Equaliser-inställningarna påverkar inte inspelningen.

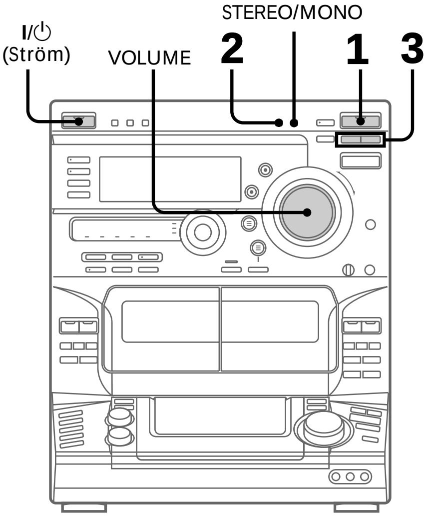
Obs!

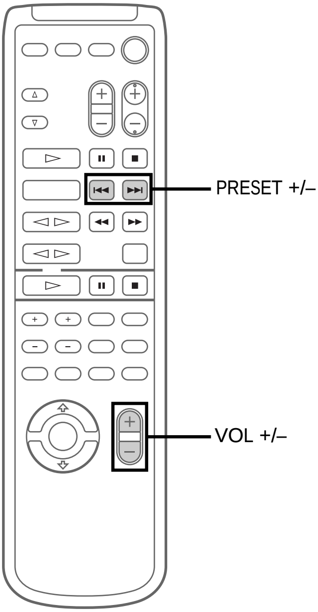
Du kan inte lyssna på andra källor medan du spelar in.

Lyssna på radio

— *Tryck på Tuning*

Innan du använder den här funktionen måste du ställa in radiostationerna och lagra dem i radions minne (se "Steg 4: Förinställa radiostationer" på sidan 10).





forts

Lyssna på radio (forts)

1 Tryck på TUNER/BAND flera gånger tills det önskade bandet visas i teckenfönstret.

Varje gång du trycker på den här knappen ändras banden enligt följande:

2-bandsmodell:

FM ←→ AM

3-bandsmodell:

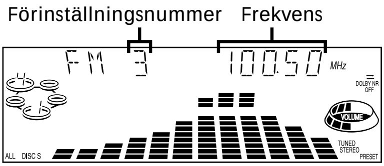
FM → AM → UKV* (→ FM)

* När du väljer detta band visas "STEREO PLUS" i teckenfönstret.

2 Tryck på TUNING MODE flera gånger tills "PRESET" visas i teckenfönstret.

MANUAL → AUTO → PRESET (→ AUTO)

3 Tryck på TUNING +/– (eller på PRESET +/– på fjärrkontrollen) för att ställa in den önskade förinställda kanalen.



För att	Gör så här
Stänga av radion	Tryck på I/⏻.
Justera volymen	Vrid på VOLUME (eller tryck på VOL +/– på fjärrkontrollen).

Lyssna på radiostationer som inte är förinställda

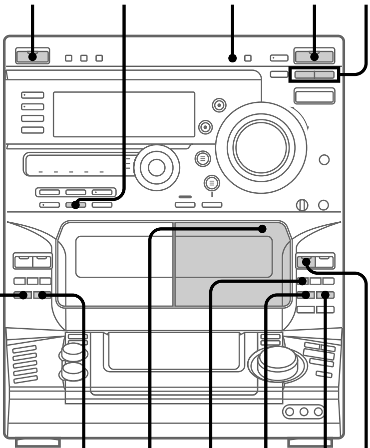
Tryck på TUNING MODE flera gånger i steg 2 tills "MANUAL" visas. Ställ sedan in den önskade kanalen genom att trycka på TUNING +/–.

Tips!

- Om du trycker på TUNER/BAND medan systemet är avslaget slås det automatiskt på och den sist mottagna kanalen aktiveras (One Touch Play - med en knapptryckning).
  One Touch Play fungerar inte i Energisparläge.
- Du kan växla från en annan källa till radion genom att trycka på TUNER/BAND (Automatic Source Selection - automatisk val av källa).
- Om ett FM program har dålig mottagning trycker du på STEREO/ MONO. "MONO" visas då i teckenfönstret. Du får då inte längre ljudet i stereo, men ljudkvalitén blir bättre. Om du vill återgå till stereomottagning trycker du på samma knapp en gång till.
- Du kan eventuellt förbättra mottagningen genom att flytta antennerna.

Spela in från radio

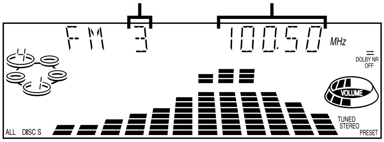
Du kan spela in ett radioprogram på ett band genom att ställa in en förinställd kanal. Du kan använda Typ I (normal) eller Typ II (CrO_2) band. Inspelningsnivån justeras automatiskt.



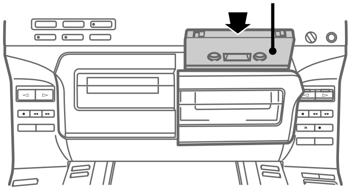
1 Tryck på TUNER/BAND flera gånger tills önskat band visas i teckenfönstret.

2 Tryck på TUNING MODE flera gånger tills "PRESET" visas i teckenfönstret.

3 Tryck på TUNING +/– för att ställa in önskad förinställd kanal.



4 Tryck på PUSH ⏏ och sätt in ett tomt band i B-däcket.



5 Tryck på ● REC.

B-däcket befinner sig nu i läge för att påbörja inspelningen och indikatorn i ▷ knappen(för framsidan) lyser grönt.

6 Om du vill spela in på bara den ena sidan trycker du på DIRECTION flera gånger tills ⇄ visas eller på ⟲ (eller RELAY) om du vill spela in på båda sidorna.

7 Tryck på ❚❚.

Inspelningen startar.

Stoppa inspelningen

Tryck på ■ på B-däcket.

Spela in från radio (forts)

Tips!

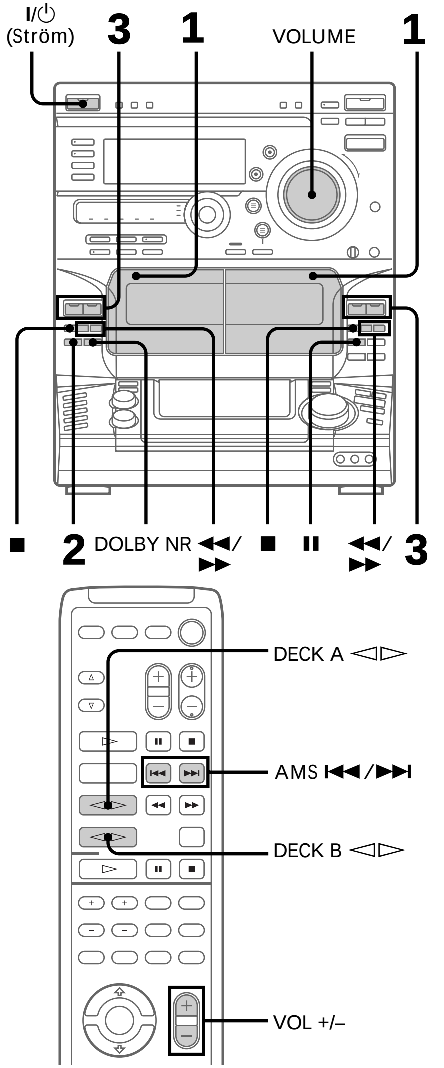
- Om du vill spela in på den andra sidan trycker du på ◁ sedan du tryckt på ● REC i steg 5 så att indikatorn på ◁ knappen (för den andra sidan) lyser grönt.
- När du spelar in på båda sidorna måste du se till att du verkligen börjar inspelningen på den första sidan. Om du börjar inspelningen på den andra sidan avbryts inspelningen när bandet nått sitt slutläge.
- För att spela in icke förinställda kanaler, välj "MANUAL" i steg 2, tryck sedan på TUNING +/– för att ställa in den önskade stationen.
- Om du vill minska bruset i partier med låg nivå och höga frekvenser trycker du på DOLBY NR innan du utför steg 7. "DOLBY NR B" visas då i teckenfönstret.
- Om du vill spela in med surround-effekt trycker du på DSP ("SUR ((((■)))) " visas i teckenfönstret). Equaliser-inställningarna påverkar inte inspelningen.
- Du kan eventuellt förbättra mottagningen genom att flytta antennerna.

Spela upp ett band

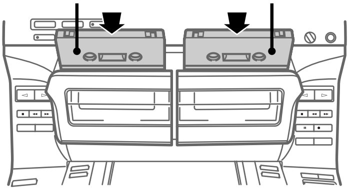
Du kan spela alla typer av band, Typ I (normal), Typ II (CrO_2) eller Typ IV (metall). Bandspelaren känner automatiskt av vilken bandtyp du använder. Du kan också använda AMS* funktionerna för att snabbt hitta de önskade spåren.

Du växlar mellan A-däcket och B-däcket genom att trycka på DECK A ◁▷ eller DECK B ◁▷ på fjärrkontrollen.

* AMS: Automatic Music Sensor (automatisk musiksökning)



1 Tryck på PUSH ⏏ och sätt i ett inspelat band i A- eller B-däcket.



2 Tryck på DIRECTION flera gånger för att välja ⇄ för att spela upp en sida, ⟲* för att spela upp båda sidor eller på RELAY (Relay Play)** om du vill spela upp från båda däcken i följd efter varandra.

3 Tryck på ▷.

Tryck på ◁ om du vill spela upp den andra sidan. Uppspelningen av bandet startar.

* Uppspelningen avbryts automatiskt när båda sidorna har spelats fem gånger.

** Spelordningen för Relay Play är alltid densamma:
Däck A första sidan, Däck A andra sidan, Däck B första sidan, Däck B andra sidan.

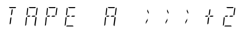
För att	Gör så här
Stop play	Tryck på ■.
Pause (endast B-däcket)	Tryck på ❙❙. Tryck igen för att återgå till uppspelning.
Snabbspolning framåt	Tryck på ▶▶ eller på ◀◀.
Rewind	Tryck på ◀◀ eller på ▶▶.
Ta ur kassetten	Tryck på PUSH ⏏.
Justera volymen	Vrid VOLUME (eller tryck på VOL +/– på fjärrkontrollen).

Söka efter början av ett spår (AMS)

Tryck på ▶▶ för att söka framåt eller på ◀◀ för att söka bakåt när framsidan spelas (tvärtom när du spelar upp den andra sidan). När du använder fjärrkontrollen trycker du på AMS ◀◀ eller ▶▶.

Sökriktningen, + (framåt) eller – (bakåt) och antal låtar som hoppas över (1 - 9) visas i teckenfönstret.

Exempel: söker framåt 2 låtar



Tips!

- Genom att trycka på ▷ eller på ◁ medan systemet är avslaget slås det på och om det finns ett band insatt startar uppspelningen automatiskt (One Touch Play - med en knapptryckning).
  One Touch Play fungerar inte i Energisparläge.
- Du kan växla från en annan källa till band genom att trycka på ▷ eller på ◁ (Automatic Source Selection - automatiskt val av källa).
- Du kan snabbspola framåt eller bakåt oberoende av vilken källa du valt.
- Om du vill minska bruset i partier med låg nivå och höga frekvenser trycker du på DOLBY NR. "DOLBY NR B" visas då i teckenfönstret.

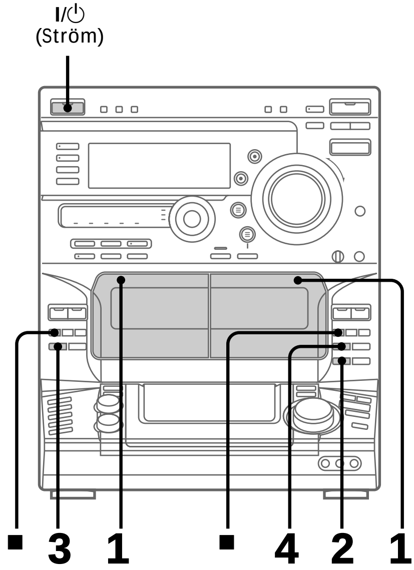
Obs!

AMS-funktionen fungerar inte tillförlitligt under följande förhållanden:
– När det oinspelade utrymmet mellan låtarna är mindre än 4 sekunder.
– Om det du spelat in på höger respektive vänster kanal är av helt olika ursprung.
– Om det förekommer kontinuerliga avsnitt med ljud av låg frekvens (t.ex. ljudet av en barytonsaxofon).
– Om systemet har placerats nära en TV rekommenderas du att flytta bort det från TVn eller har TVn avstängd då det används.

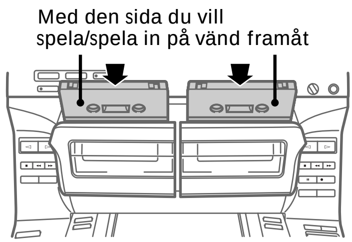
Spela in från ett band

— *Dubbning i hög hastighet*

DU kan använda Typ I (normal) eller Typ II (CrO_2) band. Inspelningsnivån justeras automatiskt.



1 Tryck på PUSH ⏏ och sätt i ett inspelat band i A-däcket och ett oinspelat band i B-däcket.



2 Tryck på H SPEED DUB.

B-däcket är klart för inspelning.

3 Om du vill spela in på bara den ena sidan trycker du på DIRECTION flera gånger tills ⇄ visas eller på ⟲ (eller RELAY) om du vill spela in på båda sidorna.

4 Tryck på ❚❚.

Dubbningen startar.

Båda däcken stannar automatiskt när inspelningen är klar.

Avbryta dubbningen

Tryck på ■ på A- eller B-däcket.

Tips!

- När du spelar in på båda sidorna måste du se till att du verkligen börjar inspelningen på den första sidan. Om du börjar inspelningen på den andra sidan avbryts inspelningen när bandet nått sitt slutläge.
- Du behöver inte ställa in DOLBY NR eftersom B-däcket automatiskt växlar till samma läge som bandet i A-däcket använder.

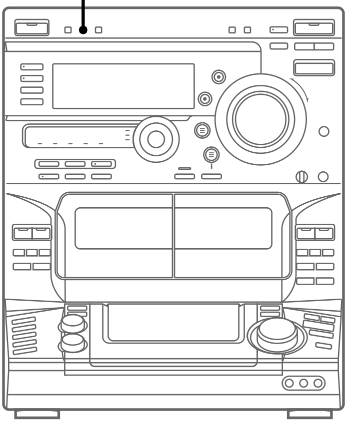
Obs!

- Om DIRECTION ställs i läget ⟲ efter isättning av två kassetter med olika bandlängder, vänds banden om vid resp. bandslut, oavsett bandläget i det andra däcket. Välj läget RELAY för samtidig bandvändning i de båda däcken.
- Du kan inte spela in med surround-effekt.

Använda CD-spelarens teckenfönster

Du kan kontrollera den återstående tiden på det spår du lyssnar på.

När en CD TEXT-skiva laddas visas informationen som är lagrad på den. Det kan vara uppgifter om skivtitel eller namnen på artisterna. När systemet identifierat en skiva som en CD TEXT-skiva visas "CD TEXT" i teckenfönstret.



➡ Tryck på DISPLAY.

Varje gång du trycker på den här knappen under normal uppspelning (Normal Play) eller i stoppläge, ändras teckenfönstret enligt följande:

Under normal uppspelning

→ Tid som förflutit av det aktuella spåret
↓
Kvarstående tid av det aktuella spåret.
↓
Kvarstående tid för den aktuella CD-skivan. (1 DISC-läge) eller "--.--" (ALL DISCS-läge)
↓
Spårtitel*
↓
Klockan (under några få sekunder)
↓
Effektnamn (P FILE) eller "EFFECT ON / OFF"

I stoppläge

→ Disknummer (Disktitel*)
↓
Artistinformation*
↓
Totalt antal spår och total speltid
↓
Klockan (under några få sekunder)
↓
Effektnamn (P FILE) eller "EFFECT ON / OFF"

* Endast för CD TEXT-skivor. När skivan består av fler än 20 spår visas inte informationen för de spår som har högre nummer än 20.

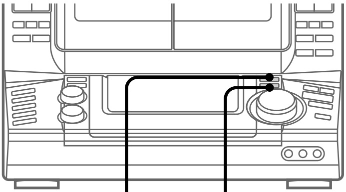
Obs!

- Det kan hända att teckenfönstret inte visar alla tecken beroende på hur mycket information som finns på skivan.
- Spelaren kan bara visa CD-TEXT-skivors skiv- och spårtitlar samt artistnamn. Annan information visas inte.
- Om en titel eller ett namn består av fler än 12 tecken visas de första 12 tecknen sedan titeln eller namnet rullats upp i sin helhet i teckenfönstret.

Spela spår på CD-skivan flera gånger

— Repeat Play (repeterad uppspelning)

Med den här funktionen kan du upprepa en enstaka CD-skiva eller alla CD-skivorna i Normal Play (normalt uppspelningsläge), Shuffle Play (i slumpvis ordning) eller i Program Play (programläge).



➡ Under uppspelning trycker du på REPEAT flera gånger tills "REPEAT" visas i teckenfönstret.

Repeat Play-funktionen aktiveras. Följande tabell beskriver de olika varianterna på upprepningslägen.

Upprepa	Tryck på
Alla spår på den aktuella CD-skivan	PLAY MODE flera gånger tills "1 DISC" visas i teckenfönstret.
Alla spår på alla CD-Skivor	PLAY MODE flera gånger tills "ALL DISCS" visas i teckenfönstret.
Endast ett spår	REPEAT flera gånger när spåret som du vill repetera spelas, tills "REPEAT 1" visas i teckenfönstret.

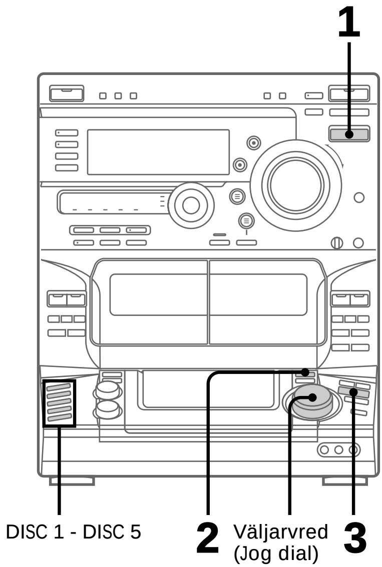
Avbryta Repeat Play-läget

Tryck på REPEAT flera gånger tills "REPEAT" eller "REPEAT 1" försvinner från teckenfönstret.

Spela upp CD-spår i slumpvis ordning

— Shuffle Play (slumpvis uppspelningsordning)

Du kan spela alla spår från en eller alla CD-skivor i slumpvis ordning.



1 Tryck på FUNCTION flera gånger tills "CD" visas i teckenfönstret.

2 Tryck på PLAY MODE flera gånger tills "ALL DISCS SHUFFLE" eller "1 DISC SHUFFLE" visas i teckenfönstret.

"ALL DISCS SHUFFLE" blandar spåren på alla CD-skivor i spelaren. "1 DISC SHUFFLE" blandar alla spår på CD-skivan som är i uppspelningsläge.

3 Tryck på ▷❚❚.

Alla spår spelas upp i slumpvis ordning.

Avbryta Shuffle Play-läget

Tryck på PLAY MODE flera gånger tills "ALL DISCS SHUFFLE", "1 DISC SHUFFLE" eller "PROGRAM" försvinner från teckenfönstret. Uppspelningen fortsätter med spåren i deras ursprungliga ordning.

Välja önskad CD-skiva

Tryck på en av DISC 1 - DISC 5 knapparna under 1 Disc Shuffle Play.

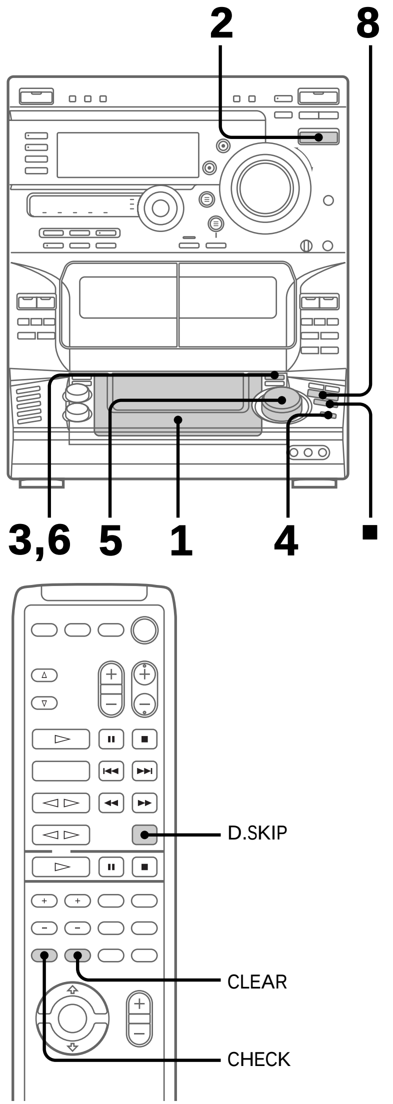
Tips!

- Du kan aktivera Shuffle Play-läget under normal uppspelning genom att trycka på PLAY MODE flera gånger tills "ALL DISCS SHUFFLE" eller "1 DISC SHUFFLE" visas i teckenfönstret.
- För att hoppa över ett spår vrider du väljarvredet medurs (eller tryck på AMS ▶▶I på fjärrkontrollen).

Programmera CD-spår

–– *Program Play (programmerad uppspelning)*

Du kan göra ett program med upp till 32 spår från alla CD-skivor i den ordning som du vill att de ska spelas.



Programmera CD-spår (forts)

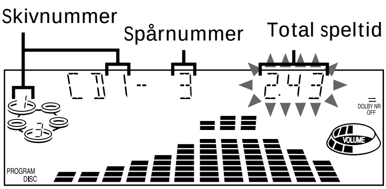
1 Lägg i CD-skivor och stäng luckan.

2 Tryck på FUNCTION flera gånger tills “CD” visas i teckenfönstret.

3 Tryck på PLAY MODE flera gånger tills “PROGRAM” visas i teckenfönstret.

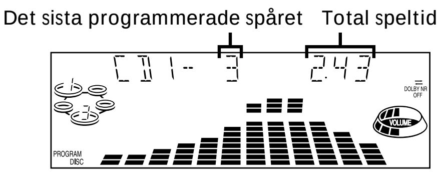
4 Tryck på DISC SKIP (eller på D.SKIP på fjärrkontrollen) för att välja en CD-skiva.

5 Vrid väljarvredet tills det önskade spåret visas i teckenfönstret.



6 Tryck på PLAY MODE en gång.

Spåret programmeras. Först visas “STEP” och den programmerade spelordningen, därefter den totala speltiden.



7 Upprepa steg 4 till och med 6 för att programmera ytterligare spår.

Hoppa över steg 4 om du ska spela in flera spår från samma CD-skiva.

8 Tryck på ▷❚❚.

Alla spår spelas i den ordning som du valt.

Avbryta Program Play-läget

Tryck på PLAY MODE flera gånger tills “PROGRAM”, “ALL DISCS SHUFFLE” eller “1 DISC SHUFFLE” försvinner från teckenfönstret.

För att	Tryck på
Kontrollera programmet	CHECK på fjärrkontrollen flera gånger. Efter det sista spåret visas “CHECK END”.
Ta bort det sista valda spåret	CLEAR på fjärrkontrollen i stoppläge.
Ta bort ett visst spår	CHECK på fjärrkontrollen flera gånger tills numret på det spår du vill ta bort visas. Tryck på CLEAR.
Lägga ett nytt spår till programmet	1 Tryck på DISC SKIP (eller på D.SKIP på fjärrkontrollen) för att välja en CD-skiva. 2 Välj spår genom att vrida väljarvredet. 3 Tryck på PLAY MODE.
Radera hela programmet	■ en gång i stoppläge eller två gånger under uppspelning.

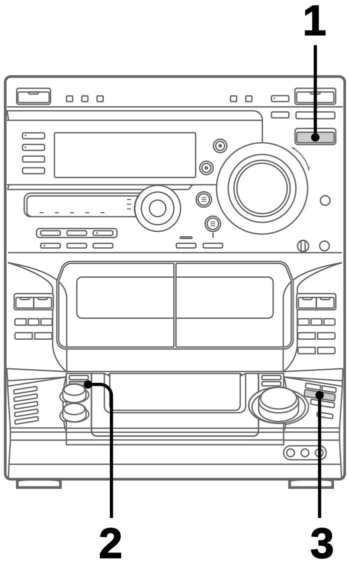
Tips!

- Programmet som du skapade lagras i CD-spelarens minne och finns kvar också sedan programmet är färdigspelat. Om du trycker på ▷❚❚ spelas samma program upp igen.
- Om “--.--” visas istället för den totala speltiden medan du programmerar betyder det att:
  – du har programmerat ett spår som har ett nummer över 20 eller
  – den totala speltiden har överstigit 100 minuter.

Spela CD-skivor utan avbrott

–– *Non-Stop Play (uppspelning utan avbrott)*

Du kan spela CD-skivor utan att det blir något uppehåll (paus) mellan de olika spåren.



1 Tryck på FUNCTION flera gånger tills “CD” visas i teckenfönstret.

2 Tryck på NON-STOP så att indikatorn i knappen lyser.

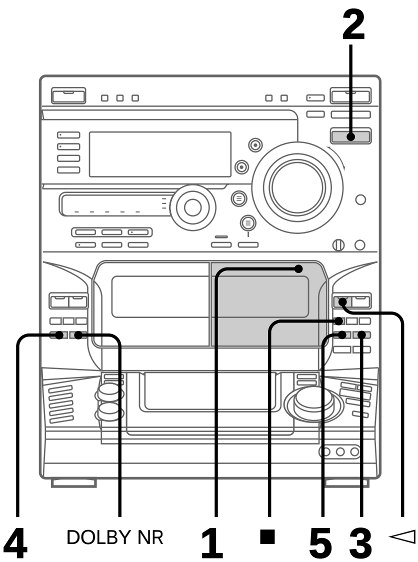
3 Tryck på ▷❚❚.

Avbryta Non-Stop Play-läget

Tryck på NON-STOP, indikatorn i knappen slocknar.

Spela in på ett band manuellt

Du kan spela in från CD-skivor, band eller från radion. Du kan t.ex. spela in de spår du själv valt ut eller påbörja inspelningen i mitten av bandet. Inspelningsnivån justeras automatiskt.



1 Sätt in ett tomt band i B-däcket.

2 Tryck på FUNCTION flera gånger tills den källa som du vill spela in (t.ex. CD) visas i teckenfönstret.

3 Tryck på ● REC.

B-däcket befinner sig nu i läge för att påbörja inspelningen och indikatorn i ▷ knappen (för framsidan) lyser grönt.

4 Om du vill spela in på bara den ena sidan trycker du på DIRECTION flera gånger tills ⇄ visas eller på ⟲ (eller RELAY) om du vill spela in på båda sidorna.

5 Tryck på ❚❚.

Inspelningen startar.

6 Starta uppspelningen av källan som du vill ha inspelad.

För att	Tryck på
Stoppa inspelningen	■ på B-däcket
Göra paus i inspelningen	❚❚

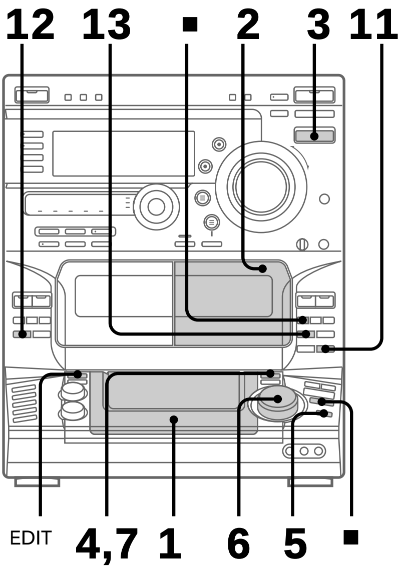
Tips!

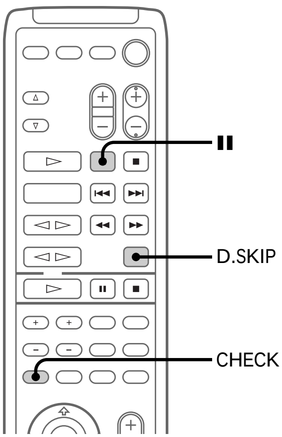
- Om du vill spela in på den andra sidan trycker du på ◁ sedan du tryckt på ● REC i steg 3 så att indikatorn på ◁ knappen (för den andra sidan) lyser grönt.
- Om du vill minska bruset i partier med låg nivå och höga frekvenser trycker du på DOLBY NR innan du utför steg 5. “DOLBY NR B” visas då i teckenfönstret.

Spela in från CD-skivor genom att specificera spårordningen

— Program Edit (programredigering)

Du kan spela in spår från alla CD-skivorna i den ordning du själv bestämmer. När du programmerar måste du se till att speltiden för varje sida inte överstiger speltiden för någon av bandsidorna.





1 Sätt i CD-skivorna och stäng luckan.

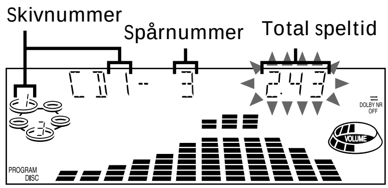
2 Sätt in ett tomt band i B-däcket.

3 Tryck på FUNCTION flera gånger tills “CD” visas i teckenfönstret.

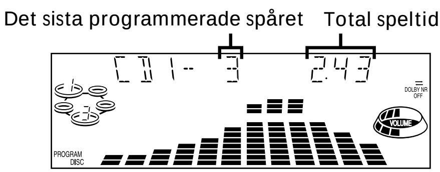
4 Tryck på PLAY MODE flera gånger tills “PROGRAM” visas i teckenfönstret.

5 Tryck på DISC SKIP (eller på D.SKIP på fjärrkontrollen) för att välja en CD-skiva.

6 Vrid väljarvredet tills det önskade spåret visas i teckenfönstret.



7 Tryck på PLAY MODE en gång.
Spåret programmeras. Först visas “STEP” och den programmerade spelordningen, därefter den totala speltiden.



Spela in från CD-skivor genom att specificera spårordningen (forts)

8 Upprepa steg 5 till och med 7 för att programmera ytterligare spår som ska spelas in på A-sidan.

Hoppa över steg 5 om du ska spela in flera från samma CD-skiva.

9 Tryck på ❚❚ på fjärrkontrollen för att lägga in en paus i slutet av sida A.

"P" visas i teckenfönstret och den totala speltiden återställs till "0.00" i teckenfönstret.

10 Upprepa steg 5 till och med 7 för att programmera in de spår som ska spelas in på B-sidan.

Hoppa över steg 5 om du ska spela in flera från samma CD-skiva.

11 Tryck på CD SYNC.

B-däcket befinner sig nu i läge för att påbörja inspelningen och CD-spelaren är redo för uppspelning. Indikatorn på ▷ knappen (för framsidan) lyser grönt.

12 Om du vill spela in på bara den ena sidan trycker du på DIRECTION flera gånger tills ⇄ visas eller på ↻ (eller RELAY) om du vill spela in på båda sidorna.

13 Tryck på ❚❚.

Inspelningen startar.

Stoppa inspelningen

Tryck på ■ på B-däcket eller på CD-spelaren.

Kontrollera ordningen

Tryck flera gånger på CHECK på fjärrkontrollen. Efter det sista spåret visas "CHECK END".

Avbryta Program Edit-läget

Tryck på PLAY MODE flera gånger tills "PROGRAM", "ALL DISCS SHUFFLE" eller "1 DISC SHUFFLE" försvinner från teckenfönstret.

Automatiskt val av bandlängden

— Tape Select Edit (bandvalsredigering)

Du kan ta reda på vilken bandlängd som passar bäst för inspelning av en viss CD-skiva. Du kan inte använda Tape Select Edit-läget för skivor som innehåller fler än 20 spår.

➡ Sätt i en CD-skiva och tryck på EDIT en gång så att "EDIT" blinkar.

Först visas den bandlängd som krävs för att spela in den CD-skiva som befinner sig i uppspelningsläget, sedan visas den totala speltiden för sida A och B.

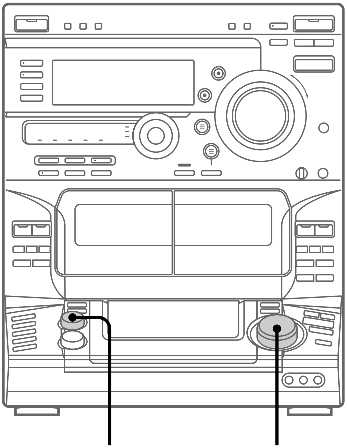
Obs!

Du kan inte använda den här funktionen i Program Play-läget. När du har raderat hela programmet följer du proceduren ovan (se "Radera hela programmet" i tabellen på sidan 24).

Upprepa en del av ett spår på en CD-skiva

— *Loop (repetering av en del av ett spår)*

Med Loop-funktionen kan du repetera en del av ett CD-spår när det spelas upp. Detta ger dig möjligheten att skapa originella inspelningar.



➡ Tryck på och håll nere LOOP under uppspelningen vid den punkt där du vill starta Loop funktionen och släpp den när du vill återgå till normal uppspelning.

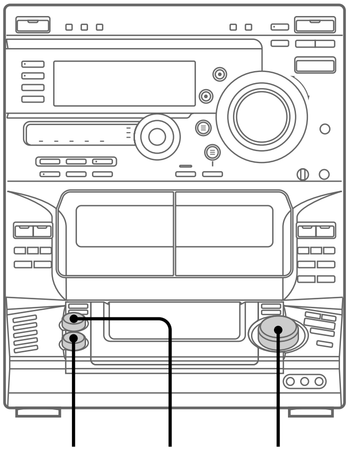
Justera loop-längden

För att välja olika längder på det upprepade partiet vrider du väljarvredet medan du håller LOOP nedtryckt (eller tryck på FILE SELECT ↑/↓ medan du håller LOOP på fjärrkontrollen nedtryckt).

Flasha en del av en CD-skiva

— *Flash-funktionen*

Med Flash-funktionen kan du skapa originella inspelningar genom att “flasha” ljudet från CD-skivan.



➡ Tryck på och håll nere FLASH under uppspelningen vid den punkt där du vill starta Flash-funktionen och släpp den när du vill återgå till normal uppspelning.

Justera längden på flash-effekten

För att välja olika längder på det flashade partiet vrider du väljarvredet medan du håller FLASH nedtryckt (eller tryck på FILE SELECT ↑/↓ medan du håller FLASH på fjärrkontrollen nedtryckt).

Använda LOOP och FLASH tillsammans

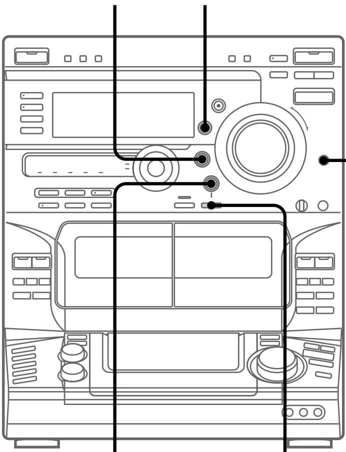
Tryck på både LOOP och FLASH och håll dem nere samtidigt.

Obs!

Längden på loop- och flash-effekterna kan inte justeras i stoppläget. Du måste ställa in dem under pågående uppspelning.

Justera ljudet

Du kan skapa ett mäktigare ljud och lyssna på det med hörlurar.



Förstärka basen från super-woofern (SUPER WOOFER)

Tryck på SUPER WOOFER.

Varje gång du trycker på den här knappen ändras super-woofer-nivån i teckenfönstret enligt följande:

SUPER WOOFER FLAT → LOW→ HIGH

Välja super-woofer-läge

Tryck på MODE med super-woofer-funktionen aktiverad.

Varje gång du trycker på den här knappen ändras teckenfönstret för woofer läget enligt följande:

MOVIE ←→ MUSIC

För ett kraftfullt ljud (GROOVE)

Tryck på GROOVE.

Volymen ändras till power-läge, ljudeffekten ändras, nivån på super-woofern ändras till "HIGH" och indikatorn i GROOVE-knappen tänds. Tryck på GROOVE igen för att återgå till den tidigare volymen.

Obs!

När du avbryter Groove-läget avbryts också den speciella inställningen av equaliser-kurvan, liksom super-woofer-nivån.

Anpassa basljudet (SYNC BASS)

Tryck på SYNC BASS.

Basfrekvenserna i musiken du lyssnar analyseras och de partier som har starka bastoner förstärks effektivt. Indikatorn i SYNC BASS-knappen blinkar medan enheten analyserar. När de väl är analyserade slutar knappen att blinka och lyser med ett fast sken. Tryck på SYNC BASS igen för att återgå till den tidigare nivån.

Obs!

- Super-woofer-läget ändras till MUSIC i SYNC BASS-läget (synkroniserad bas).
- Om du trycker på MODE i SYNC BASS-läget avbryts detta läge och super-woofer-läget ändras till MOVIE.
- Du kan ändra super-woofer-nivån till LOW eller HIGH i SYNC BASS-läget. SYNC BASS-läget avbryts däremot om du ändrar nivån till SUPER WOOFER FLAT.

Lyssna med hörlurar

Anslut hörlurarna till PHONES-ingången.

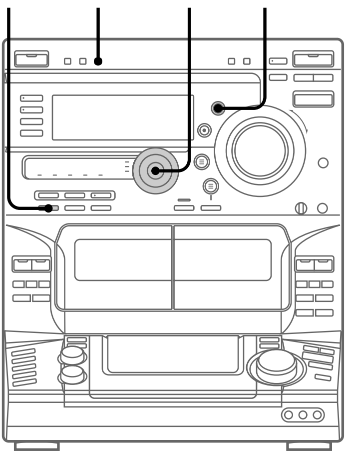
Inget ljud hörs från högtalarna när hörlurarna är anslutna.

Välja ljudkaraktäristik

På menyn för ljudkaraktäristik (audio emphasis) kan du välja ljudkaraktäristik efter den musik du lyssnar på.

Du kan också justera ljudkaraktäristiken med hjälp av equalisersynkroniseringsfunktionen. När du använder den här funktionen ändrar systemet automatiskt equaliserinställningarna beroende på vilken musikstil du lyssnar på.

Personal File-funktionen (Personlig fil) (se “Skapa en personlig fil för ljudkaraktäristik (Personlig fil)” på sidan 34) kan du spara dina egna effekter.



➡ Tryck på ↑/↓ för att välja MENU 1 eller MENU 2, tryck sedan på ←/→ för att välja önskad ljudkaraktäristik.

Se diagrammet “Alternativ på musikmenyn” på den här sidan. Namnet på ljudkaraktäristiken visas i teckenfönstret.

Om du använder fjärrkontrollen trycker du på FILE SELECT ↑/↓ flera gånger tills namnet på önskad ljudkaraktäristik visas.

Avbryta audio emphasis-funktionen (ljudkaraktäristiken)

Tryck på EFFECT (eller på FILE SELECT ON / OFF på fjärrkontrollen) flera gånger tills indikatorn på EFFECT-knappen släcks.

Alternativ på musikmenyn

“SUR ((((■))))” visas om du väljer en ljudkaraktäristik med en surround-effekt.

Tryck på	För att välja	
↑/↓	MENU 1	MENU 2
←/→	ROCK POP JAZZ DANCE SALSA	MOVIE GAME NIGHT PARTY RELAX

Använda Synchronized Equalizer-funktionen (synkroniserad equaliser)

Du kan ställa ljudkaraktäristiken att ändras automatiskt beroende på takten och tempot i musiken.

➡ Tryck på SYNC EQ.

Indikatorn i SYNC EQ-knappen blinkar medan källans takt och tempo mäts. När mätningen är klar slutar indikatorn blinka och övergår till att lysa med ett fast sken.

Med SYNC EQ klassificeras musiken enligt följande tabell:

Beat-intensitet	LO HI
Beat-styrka	SMOOTH MEDIUM STRONG

forts

Avbryta Synchronized Equalizer-funktionen

Tryck på SYNC EQ igen så indikatorn slocknar.

Funktionen avbryts också när :

- du avbryter ljudkaraktäristiken (audio emphasis)
- du väljer ljudkaraktäristik (audio emphasis) på musikmenyn
- du aktiverar surround-effekten
- du justerar den grafiska equalisern
- du använder KARAOKE-funktionen

Obs!

- Synchronized Equalizer-funktionen fungerar inte i KARAOKE-läget.
- P FILE MEMORY fungerar inte i detta läge.
- Hur musiken klassificeras har inget att göra med vilken genre den tillhör.

Ändra visningen av equalisern

Du kan ändra equaliser-visningen beroende på vilken musik du lyssnar på.

➡ Tryck på SPECTRUM ANALYZER.

Varje gång du trycker på knappen kommer teckenfönstret att ändras enligt:

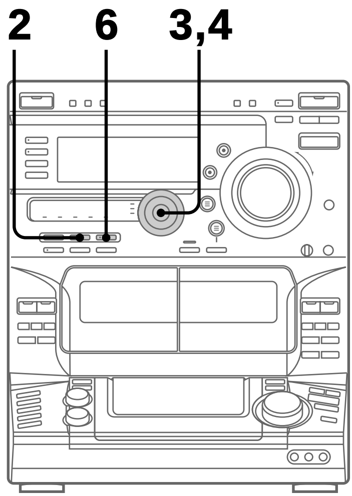
Bildmönster ⟷ Normalmönster

Justera ljudkaraktäristiken

Du kan ställa in ljudkaraktäristiken med den grafiska equalisern och surround-effekten.

Justera den grafiska indikatorn

Du kan justera ljudet genom att höja eller sänka nivån på specifika frekvensområden.

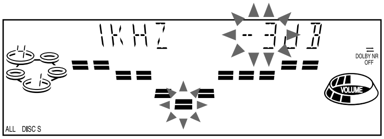


1 Välj den önskad inställning av basfrekvenserna (se “Välja ljudkaraktäristik” på sidan 31).

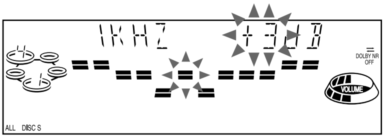
2 Tryck på GEQ CONTROL.

Frekvensområdet visas och nivåvärdet blinkar i teckenfönstret.

3 Tryck på ←/→ flera gånger för att välja frekvensband.



4 Tryck på ↑/↓ för att justera nivån.



5 Upprepa steg 3 och 4 för att justera de andra frekvensbanden.

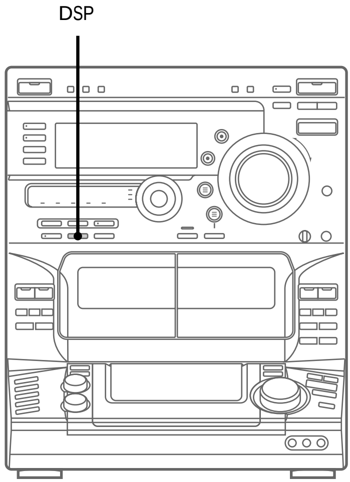
6 Tryck på ENTER när du är klar.

Obs!

Om du väljer en annan ljudkaraktäristik (det vill säga någon annan än “EFFECT OFF”), så går den inställda ljudeffekten förlorad. Om du vill spara en inställning för framtida bruk måste du lagra den i form av en anpassad, personlig fil. (Se “Skapa en personlig fil för ljudkaraktäristik” på sidan 34).

Aktivera surround-effekten

Från Surround-menyn kan du välja ljudegenskaper efter den typ av ljud som du lyssnar på.



➡ Tryck på DSP tills det önskade DSP-läget visas i teckenfönstret.

Varje gång du trycker på den här knappen ändras menyn enligt:

OFF: Avaktiverar DSP-läget.

SURROUND: Återger stereokällor med surround-ljud.

HALL: Återger akustiken i en konserthall.

THEATER: Återger akustiken i en biosalong.

ENHANCED THEATER: Återger akustiken i en stor biosalong.

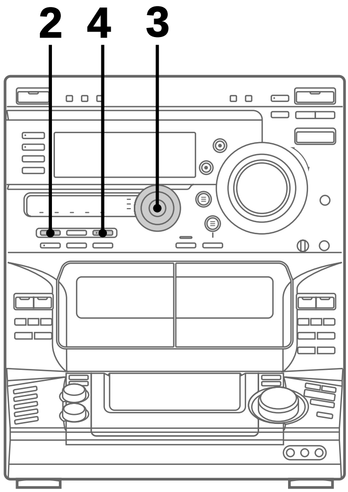
Obs!

Om du väljer andra ljudeffekter avbryts surround-effekten. Om du vill ha kvar den lagrar du den i form av en anpassad, personlig fil (se “Skapa en personlig fil för ljudkaraktäristik” på sidan 34).

Skapa en personlig fil för ljudkaraktäristik

— *Personlig fil*

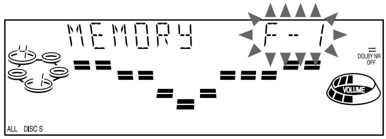
Du kan skapa en anpassad, personlig fil med dina ljudinställningar (surround-effekt och grafisk equaliser) och lagra dem i systemets minne. Då kan du använda samma inställningar när du behöver dem igen för ett band, en CD-skiva eller ett radioprogram. Du kan skapa upp till fem ljudfiler. Innan du börjar väljer du en grundinställning för ljudet.



1 Skapa önskad ljudeffekt med den grafiska equalisern och/eller med surround-effekten (se “Justera ljudkaraktäristiken” på sidan 32).

2 Tryck på P FILE MEMORY.

Numret på den personliga filen visas i teckenfönstret.



3 Tryck på ←/→ för att välja filnummer (P FILE) för lagring av ljudeffekterna.

4 Tryck på ENTER.

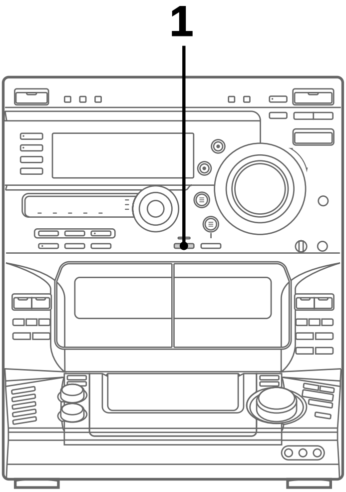
De justerade ljudeffekterna är lagrade under det valda filnumret. Eventuella tidigare inställningar som du lagrat på detta numer raderas och ersätts med de nya.

Aktivera en sparad personlig fil

Tryck på ↑/↓ flera gånger för att visa den sist valda personliga filen och tryck sedan på ←/→ flera gånger för att välja önskad fil. Om du använder fjärrkontrollen trycker du på FILE SELECT ↑/↓ flera gånger.

Lyssna med Dolby Pro Logic Surround

Om Dolby Pro Logic Surround (DOLBY SURROUND) använts för video- eller TV-program kan du dra nytta av den förbättring av ljudbilden detta system innebär. Först måste du placera ut högtalarna och ställa in dem (se “Steg 2: Placera högtalarna” på sidan 7).



1 Tryck på PRO LOGIC så att indikatorn ovanför PRO LOGIC-knappen lyser upp.

2 Spela upp från en programkälla.

Stänga av Dolby Pro Logic Surround

Tryck på PRO LOGIC så att indikatorn ovanför PRO LOGIC-knappen slocknar.

Obs!

- Du kan inte använda Dolby Pro Logic Surround och Surround Menu-funktionerna samtidigt.
- När du ska spela in ljudet avaktiverar du Dolby Pro Logic Surround.
- Om du gjort speciella inställningar av ljudkarakteristiken stängs de av när du aktiverar Dolby Pro Logic Surround.

Använda RDS-systemet (Radio Data System)
(för europeiska modeller enbart)

Vad är Radio Data System (radiosänd tilläggsinformation)?

RDS (Radio Data System) är en tjänst som sänds från vissa radiostationer. Systemet gör det möjligt att sända information tillsammans med den reguljära programsignalen. Den här radion har bekväma funktioner som gör att du enkelt kan utnyttja denna tjänst när den finns tillgänglig för att till exempel bevaka trafikmeddelanden, nyheter eller informationsprogram eller välja station med utgångspunkt i vilken typ av program som sänds. RDS finns bara på FM-bandet.*

Obs!

Det kan hända att RDS inte fungerar ordentligt om stationens RDS-signal är störd eller om signalstyrkan är för låg.

* Det är inte alla FM-stationer som erbjuder RDS-tjänster. Dessutom kan tjänsterna variera från station till station. Om du vill veta mer om RDS-systemet kan du vända dig till dina lokala radiostationer och be om mer information om vilka tjänster som finns tillgängliga i ditt område.

Mottagning av RDS-sändningar

➡ Välj en station på ett FM-band. När du ställer in en station som erbjuder RDS-service visas stationsnamnet i teckenfönstret.

Kontrollera RDS-informationen

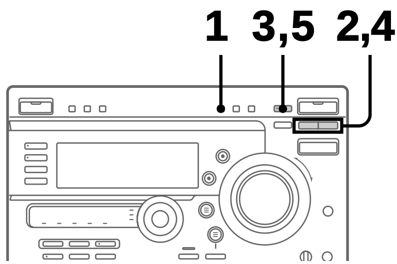
Varje gång du trycker på DISPLAY ändras teckenfönster enligt följande:

→ Stationsnamn*
↓
Frekvens
↓
Programtyp*
↓
Klocka
↓
Effektens namn (P FILE) eller "EFFECT ON (OFF)"

* När en sändning som inte innehåller RDS-tjänster tas emot visas varken stationsnamn eller programtyp i teckenfönstret.

Hitta rätt station efter programtyp (PTY)

Du kan hitta önskad stationen genom att välja en programtyp. I radions minne finns vissa förinställda programtyper lagrade. Systemet ställer in mottagningen med utgångspunkt i den information som för tillfället finns tillgängligt i form av utsänd RDS-information.



1 Tryck på PTY medan du lyssnar på radion.

2 Välj önskad programtyp genom att trycka på TUNING +/–. Se "Lista över programtyper (PTY)" på följande sida.

3 Tryck på ENTER/NEXT.

Enheten börjar söka efter de förinställda RDS-stationerna ("SEARCH" och den valda programtypen visas omväxlande i teckenfönstret).

När radion tar emot ett program blinkar det förinställda stationsnumret.

4 Tryck på TUNING +/– tills det önskade förinställda stationsnumret blinkar i teckenfönstret.

5 Tryck på ENTER/NEXT medan numret för den förinställda kanalen blinkar.

Avbryta sökningen medan den pågår

Tryck på PTY.

Lista över programtyper (PTY)

NONE
Ingen programtyp eller odefinierad.

NEWS
Nyhetsprogram.

AFFAIRS
Aktuell information med aktuella nyheter och kommentarer.

INFORMATION
Program som behandlar konsumentfrågor och medicinsk rådgivning.

SPORT
Sportprogram.

EDUCATION
Utbildningsprogram och program med tips och rådgivning.

DRAMA
Radioteater och serier.

CULTURE
Program som tar upp nationell eller regional kultur, språk och sociala ämnen.

SCIENCE
Program som behandlar naturvetenskap.

VARIED
Programs med kändisintervjuer, lekar, frågesporter och komedier.

POP
Populärmusik.

ROCK
Rockmusik.

EASY MUSIC
Lättlyssnad, "bred" musik.

L.CLASSICAL
Klassisk instrumentalmusik, sång och körverk.

S.CLASSICAL
Större konserter, kammarmusik, opera osv.

OTHER MUSIC
Övrig musik, till exempel rhythm & blues och reggae.

WEATHER
Väderinformation.

FINANCE
Rapporter från aktiemarknaden, finans och handel.

CHILDREN
Barnprogram.

SOCIAL
Program om människor och samhälle.

RELIGION
Program med religiöst innehåll.

PHONE IN
Program där allmänheten kommer till tals till exempel via telefon eller i allmänna debatter.

TRAVEL
Reseprogram. Ej för meddelanden som lokaliseras av TP/TA.

LEISURE
Program som handlar om fritidsaktiviteter som till exempel trädgård, fiske, matlagning.

JAZZ
Jazzmusik.

COUNTRY
Country-musik.

NATION
Nationell och regional populärmusik.

OLDIES
Gamla godingar.

FOLK
Folkmusik.

forts

Använda RDS-systemet (Radio Data System) (forts)

DOCUMENTARY
Reportage och program med undersökande och dokumentärt innehåll.

ALARM TEST
Testsignal för trafikmeddelanden.

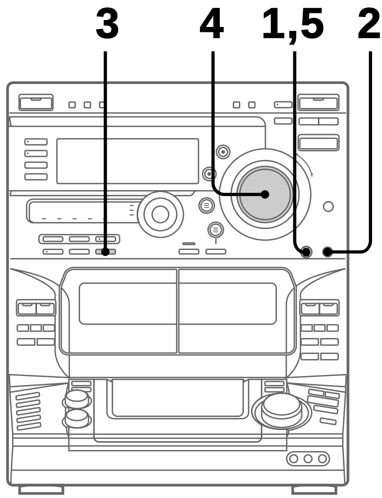
ALARM-ALARM
Används vid nödlägen.

Obs!

"NO PTY" visas när du valt ett program som inte ligger ute i sändning.

Sjung med - Karaoke

Du kan själv sjunga med i vilken CD-skiva eller band som helst genom att sänka volymen på sångarens röst, men för det behöver du först ansluta en mikrofon (finns som tillval).



1 Sänk volymen på mikrofonen genom att vrida MIC LEVEL till MIN.

2 Anslut en mikrofon till MIX MIC.

3 Tryck på KARAOKE PON / MPX flera gånger tills du får den önskade karaoke-effekten.

Varje gång du trycker på den här knappen ändras teckenfönstret enligt följande:

→KARAOKE PON
↓
MPX R
↓
MPX L
↓
EFFECT OFF eller ljudkaraktäristik

"🎤" visas i teckenfönstret när karaoke-läget aktiverats.

För att	Välj
Reducera sångarens röst på en CD-skiva eller ett band	KARAOKE PON
Reducerar vänster kanal på en flerkanalig CD-skiva eller band	MPX R
Reducerar höger kanal på en flerkanalig CD-skiva eller band	MPX L

4 Spela upp musiken och justera volymen.

5 Justera volymen på mikrofonen genom att vrida på MIC LEVEL.

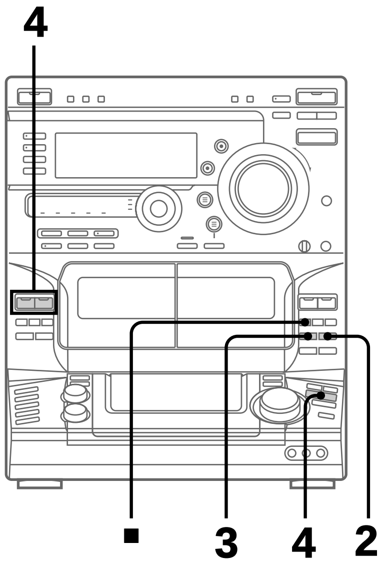
När du är klar

Vrid MIC LEVEL till MIN och koppla ur mikrofonen från MIX MIC, tryck sedan på KARAOKE PON / MPX flera gånger tills "🎤" försvinner från teckenfönstret.

Obs!

Det är inte säkert att du alla gånger kan reducera sången även om du valt KARAOKE PON.

Mixa och spela in ljud



1 Förbered mikrofonen och karaoke-effekten. Sätt sedan i ett tomt band i B-däcket.

2 Tryck på ● REC.

3 Tryck på ❚❚.

4 Tryck på ▷❚❚ för att börja spela upp CD-skivan (eller på ▷ på A-däcket om du använder ett band som källa.).

Uppspelningen startar.

Börja sjunga ihop med musiken.

Stoppa inspelningen

Tryck på ■ på B-däcket.

Tips!

- Om du får rundgång (ett oönskat skarpt, högt ljud) flyttar du mikrofonen bort från högtalarna. Du kan också försöka rikta om mikrofonen.
- Om du bara vill spela in din röst genom mikrofonen, väljer du CD som källa, men utan att spela upp en CD-skiva.
- Vid passager med hög signalstyrka justerar systemet automatiskt inspelningsnivån så att förvrängning av den inspelade signalen undviks (Auto Level Control - automatisk nivåkontroll).

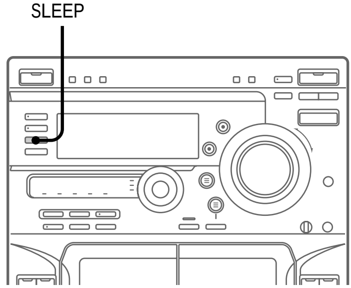
Obs!

- Om du trycker på EFFECT eller väljer en ljudeffekt avbryts karaoke-läget.
- Om ljudkällan spelas in i mono-läge kan det hända att nivån på instrumenten reduceras tillsammans med sångsolistens röst.
- Sångsolistens röst reduceras inte när:
  — bara ett fåtal instrument spelar.
  — en duett sjunger.
  — källan har ett starkt eko eller en stark koruseffekt pålagd.
  — sångsolistens röst avviker för mycket från stereobildens centrum.
  — sångsolisten sjunger i högt sopranläge eller i tenorläge.

Somna till musik

— Sleep Timer (insomningsfunktion)

Du kan lugnt somna till musik genom att i förväg ställa in en tid efter vilken systemet automatiskt stängs av. Du kan ställa in tiden i 10-minutersintervaller.



➡ Tryck på SLEEP.

Varje gång du trycker på den här knappen ändras minutvisningen (det vill säga den tid efter vilken systemet stängs av) enligt:

AUTO → 90MIN → 80MIN → 70MIN
↑ ↓
OFF ← 10MIN .... 50MIN ← 60MIN

AUTO-funktionen

Med autofunktionen aktiverad stängs systemet av när den aktuella CD-skivan eller bandet är slut (upp till 100 minuter). Systemet stängs också av om du manuellt stänger av uppspelningen av en CD-skiva eller band.

Kontrollera den kvarstående tiden

Tryck på SLEEP en gång.

Ändra den kvarstående tiden

Välj önskad tid genom att trycka på SLEEP flera gånger.

Avbryta Sleep Timer-funktionen

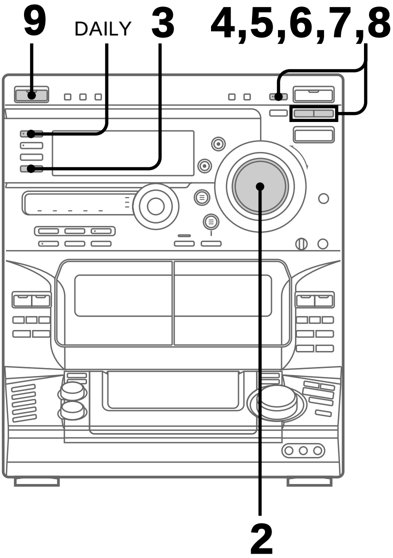
Tryck på SLEEP flera gånger tills “SLEEP OFF” visas i teckenfönstret.

Vakna till musik

— *Daily Timer (uppvakningsfunktion)*

Du kan ställa in vid vilken tid du vill vakna till musik, men först måste du kontrollera att du har ställt in klockan rätt. (Se “Steg 3: Ställa klockan” på sidan 9).

I illustrationerna används en klocka med 24-timmarsvisning.



1 Förbered den källa som du vill spela upp.

- CD: Sätt i en CD-skiva. Om du vill starta med ett visst spår skapar du ett program för det. (Se “Programmera CD-spår” på sidan 23).
- Band: Sätt i ett band med den sida du vill spela vänd framåt.
- Radio: Ställ in den förinställda kanalen som du vill lyssna på. (Se “Steg 4: Förinställa radiostationer” på sidan 10).

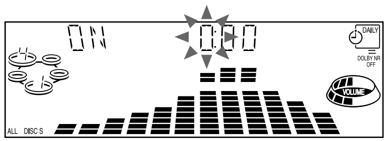
2 Ställ in volymen genom att vrida på VOLUME.

3 Tryck på ⏲/CLOCK SET.

“SET” visas och “DAILY” blinkar i teckenfönstret.

4 Tryck på TUNING +/– för att välja “DAILY” och tryck sedan på ENTER/NEXT.

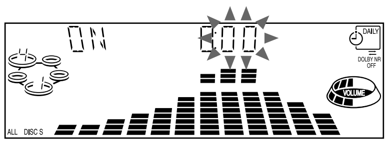
“ON” visas och tim-indikatorn blinkar i teckenfönstret.



5 Ställ in tiden då uppspelningen ska börja.

Tryck på TUNING +/– för att ställa timmar, tryck sedan på ENTER/NEXT.

Minuterna visas blinkande.



Tryck på TUNING +/– för att ställa minuter, tryck sedan på ENTER/NEXT.

Timmarna blinkar igen.

6 Ställ in vid vilken tid uppspelningen ska avslutas genom att följa anvisningarna i ovanstående procedur.

7 Tryck på TUNING +/– tills den önskade musikkällan visas.

Indikatorn ändras enligt:

TUNER → CD PLAY → TAPE PLAY

8 Tryck på ENTER/NEXT.

Starttid, stopptid och musikkälla visas i tur och ordning och därefter återgår teckenfönstret till sitt normala visningsläge.

9 Stäng av systemet.

forts

Vakna till musik (forts)

Kontrollera inställningarna

1 Tryck på DAILY.
2 “TIMER OFF” visas i teckenfönstret.
3 Tryck på DAILY igen.

Avbryta timern

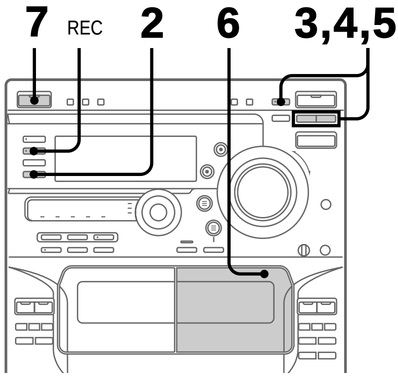
1 Tryck på DAILY.
2 “TIMER OFF” visas i teckenfönstret.

Obs!

- Systemet slås på 15 sekunder innan den förinställda tiden.
- Du kan inte ställa in timern om start- och stopptid är desamma.
- När du använder insomningsfunktionen måste den ha hunnit slå av systemet innan det är dags för uppvakningsfunktionen att slå på det.
- Du kan inte ställa in uppvakningsfunktionen (Daily Timer) och Timer-inspelning så att de aktiveras samtidigt.

Timer-inspelning av radioprogram

För timer-inspelning måste du i förväg ha ställt in radiostationen (se “Steg 4: Förinställa radiostationer” på sidan 10). Också klockan måste vara rätt inställd (se “Steg 3: Ställa klockan” på sidan 9).



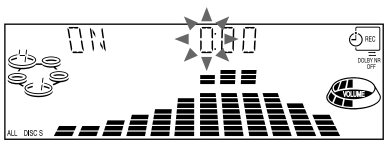
1 Ställ in den förinställda radiokanalen (se “Lyssna på radio” på sidan 15).

2 Tryck på ⌚/CLOCK SET.

“SET” visas och “DAILY” blinkar i teckenfönstret.

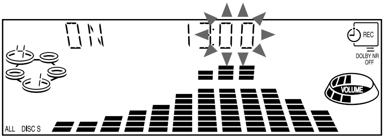
3 Tryck på TUNING +/– för att välja “REC” och tryck sedan på ENTER/NEXT.

“ON” visas och tim-indikatorn blinkar i teckenfönstret.



4 Ställ tiden då inspelningen ska starta.

Tryck på TUNING +/– för att ställa timmar, tryck sedan på ENTER/NEXT. Minuterna visas blinkande.



Tryck på TUNING +/– för att ställa minuter, tryck sedan på ENTER/NEXT. Timmarna blinkar igen.

5 Ställ in vid vilken tid inspelningen ska avslutas genom att följa anvisningarna i ovanstående procedur.

Starttiden, stopptiden, inspelningskälla och den förinställda stationen visas i tur och ordning och därefter återgår teckenfönstret till sitt normala visningsläge.

6 Sätt i ett tomt band i B-däcket.

7 Stäng av systemet.

När inspelningen börjar är volymen ställd på minimum.

Kontrollera inställningen

1 Tryck på REC.
2 “TIMER OFF” visas i teckenfönstret.
3 Tryck på REC igen.

Om du vill ändra inställningarna börjar du om från steg 1 på föregående sida.

Avbryta timern

1 Tryck på REC.
2 “TIMER OFF” visas i teckenfönstret.

Obs!

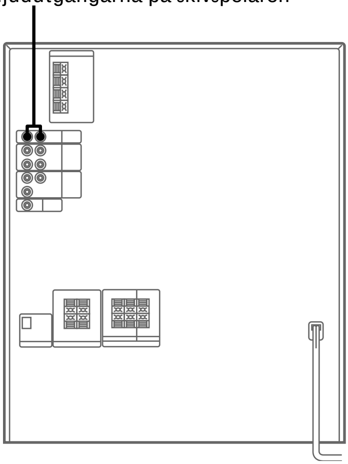
- Systemet slås på 15 sekunder innan den förinställda tiden.
- Timer-inspelningen startar inte om systemet är påslaget vid den förinställda tidpunkten.
- Du kan inte ställa in timern om start och stopptid är desamma.
- Om du använder insomningsfunktionen (Sleep Timer), kommer inte Timer-inspelningen att starta förrän insomningsfunktionen har stängt av systemet.
- Du kan inte ställa in uppvakningsfunktionen (Daily Timer) och Timer-inspelning så att de aktiveras samtidigt.
- Inspelningen börjar från första sidan.

Ansluta ljudkomponenter

Ansluta en skivspelare

Kontrollera att färgerna på kontakterna stämmer överens med färgerna på anslutningarna. När du vill lyssna på den anslutna skivspelaren trycker du på FUNCTION flera gånger tills “PHONO” visas. Mer information finns i instruktionerna för skivspelaren.

Till ljudutgångarna på skivspelaren



Obs!

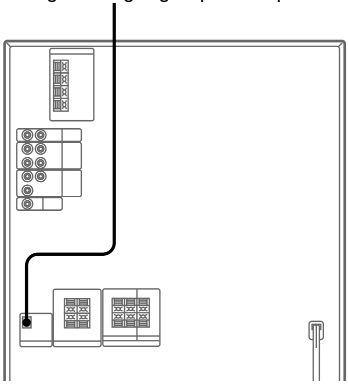
Om du lyssnar på skivspelaren med hög ljudnivå så kan detta leda till distorsion eller rundgång. Ofta är det basljudet från högtalarna som ställer till problem eftersom det lågfrekventa basljudet kan fortplantas till skivspelaren där det matas ut på nytt i systemet. I olyckliga fall leder det till ljudförvrängning (distorsion) eller att ett tjutande ljud hörs (rundgång). Det finns några enkla råd som kan vara till hjälp om du får problem av detta slag:

1. Öka avståndet mellan högtalarna och skivspelaren.
2. Stäng av surround-effekten.
3. Placera högtalarna och skivspelaren på en stabil och fast yta.
4. Tryck på SUPER WOOFER flera gånger tills indikatorn i knappen slocknar.

Ansluta en MD-spelare för digital inspelning

Du kan göra en digital inspelning av en CD-skiva till en MD genom att ansluta ett MD-däck med hjälp av en optisk kabel. Mer information finns i instruktionerna för MD-spelaren.

Till den digitala ingången på MD-spelaren

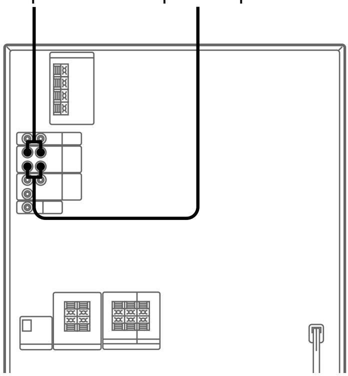


Ansluta en MD-spelare för analog inspelning

Kontrollera att färgerna på kontakterna stämmer överens med färgerna på anslutningarna. För att lyssna på den anslutna MD-spelaren trycker du på FUNCTION flera gånger tills “MD” visas. Mer information finns i instruktionerna för MD-spelaren.

Till ljudutgångarna på MD-spelaren

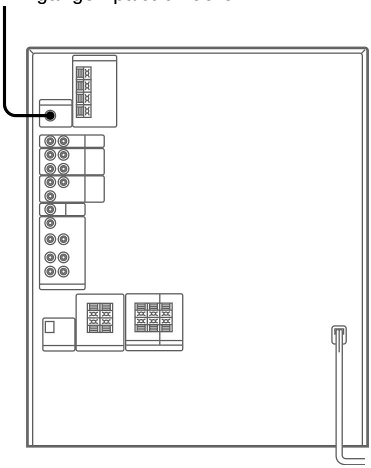
Till ljudingångarna på MD-spelaren



Anslutning av en subwoofer (endast LBT-DR8AV/W900AV)

Du kan ansluta en valfri subwoofer. Mer information finns i handboken till subwoofern.

Till ingången på subwoofern



Ansluta videokomponenter

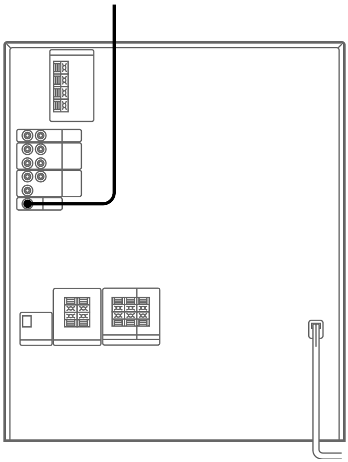
Du kan ansluta en videobandspelare, videokamera eller videospel till VIDEO 1-ingången på baksidan och / eller till VIDEO2 INPUT-ingången på frontpanelen.

Du kan även ansluta en DVD-spelare till DVD INPUT-ingångarna på baksidan (endast LBT-DR8AV / W900AV).

Ansluta en TV

För att se bilden från de anslutna komponenterna använder du en videoanslutningskabel (medföljer ej) för att ansluta TVn till VIDEO OUT-utgången.

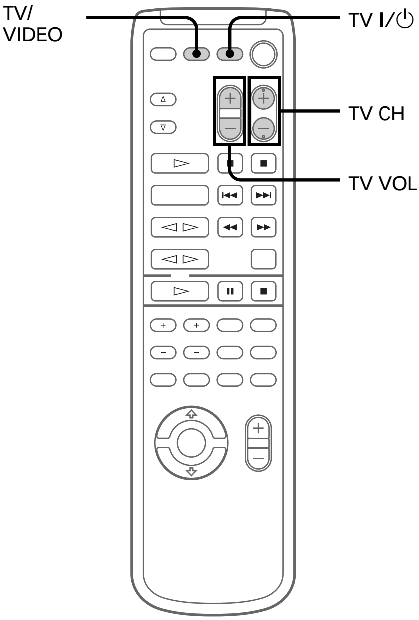
Till TV-ingången.



När du använder en TV

För att titta på bilderna från systemet slår du på TVn och väljer videoingången.

Du kontrollerar Sonys TV-apparater med hjälp av nedanstående knappar.



Tryck på	För att
TV I/⏻	Slå på eller av TVn
TV / VIDEO	Välja ingångskälla för TVn
TV VOL	Justera volymen på Tvn
TV CH	Ändra kanal på TVn

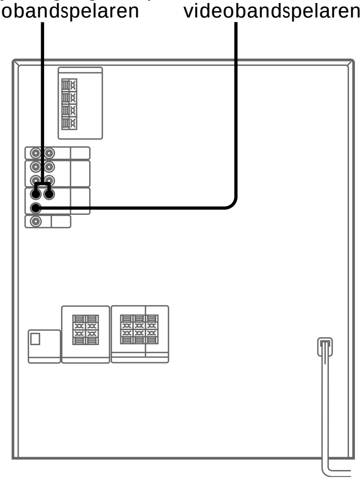
Obs!

Beroende på TVn kan det hända att några av knapparna och funktionerna inte fungerar.

Ansluta en videobandspelare

Kontrollera att färgerna på kontakterna stämmer överens med färgerna på anslutningarna. När du vill lyssna på ljudet från den anslutna videobanspelaren trycker du på FUNCTION flera gånger tills "VIDEO 1" visas.

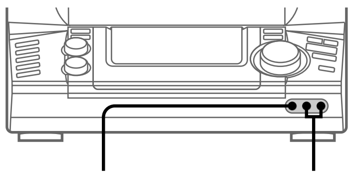
Mer information finns i instruktionerna för videobandspelaren.



Ansluta en videokamera eller ett videospel

Kontrollera att färgerna på kontakterna stämmer överens med färgerna på anslutningarna. När du vill lyssna på ljudet från den anslutna videokameran eller videospelet trycker du på FUNCTION flera gånger tills "VIDEO 2" visas.

Mer information finns i instruktionerna för den anslutna komponenten.

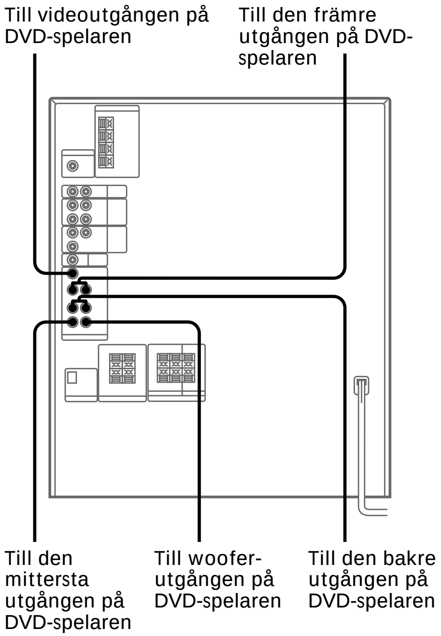


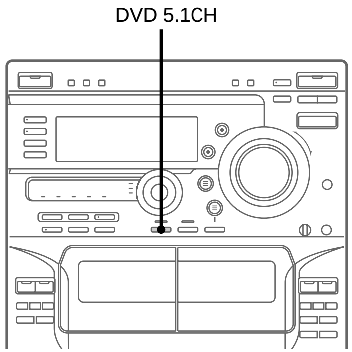
Anslutning av en DVD-spelare (endast LBT-DR8AV/W900AV)

DVD-spelare med 5,1-kanals analoga utgångar

Var noga med att passa ihop färgerna på kontakterna och ingångarna. För att lyssna på ljudet från den anslutna DVD-spelaren trycker du på DVD 5.1CH så att indikatorn ovanför knappen tänds.

När du lyssnar på ett stereospår på DVD-spelaren trycker du på DVD 5.1CH flera gånger så att indikatorn ovanför knappen slocknar.





DVD-spelare med analoga stereoutgångar.

Var noga med att passa färgerna på kontakterna med färgerna på anslutningarna. Anslut LINE OUT-utgångarna (för ljud) på DVD-spelaren till FRONT-anslutningarna på DVD INPUT. Använd ljudanslutningskabeln. För att lyssna på ljudet från den anslutna DVD-spelaren trycker du på DVD 5.1CH flera gånger så att indikatorn ovanför knappen slocknar. Nu är DVD-funktionen (för 2-kanaligt ljud) vald.

Obs!

- Varje gång du trycker på DVD 5.1CH ändras funktionen enligt:

  DVD 5.1CH (indikator på) ←→ DVD (2-kanalig) (indikator av)

- Du kan inte lyssna på 5,1-kanals surround-ljud från en DVD-spelare som saknar analoga utgångar för 5,1-kanal.

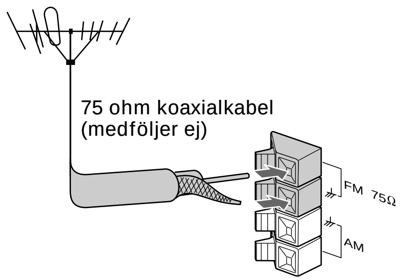
Ansluta utomhusantenner

Du kan förbättra mottagningen genom att ansluta en utomhusantenn. Mer information finns i instruktionerna för respektive komponent.

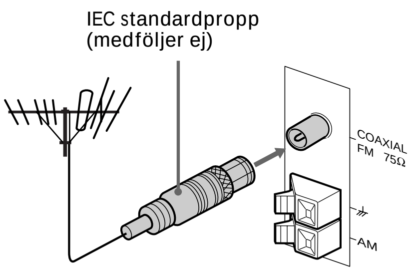
FM-antenn

Anslut en valfri utomhusantenn för FM-bandet. Du kan också använda en TV-antenn.

Gäller inte europeiska modeller



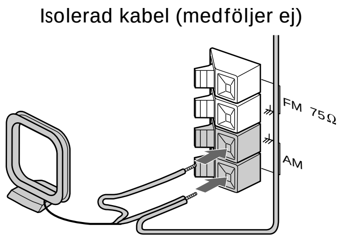
För europeiska modeller



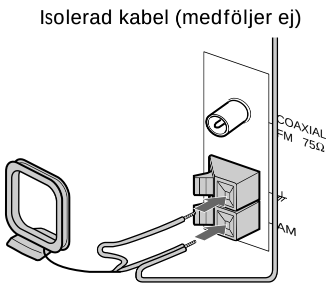
AM-antenn

Anslut en 6-15 m isolerad kabel till antennterminalen för AM-bandet. Låt antennslingan för AM-bandet vara kvar.

Gäller inte europeiska modeller



För europeisk modeller



Viktigt!

När du ansluter en utomhusantenn bör du också ansluta en jordkabel till ⏚ terminalen, där du fäster den med en skruvklämma. Med tanke på risken för explosioner bör du aldrig ansluta en jordkabel till en gasledning.

Varning!

Driftsspänning

Innan du slår på systemet för första gången bör du kontrollera att det är inställt på samma spänning som i elnätet som du tänker ansluta det till.

Säkerhet

- Enheten är inte frånkopplad från elnätet så länge som det är anslutet till ett vägguttag, inte ens om du har stängt av systemet.
- Om du inte tänker använda systemet under en längre tid bör du dra ur väggkontakten. Dra i kontakten, aldrig i själva sladden.
- Om du av någon anledning skulle råka tappa ett föremål så att det kommer in i själva systemet bör du koppla loss det från vägguttaget och låta en kvalificerad tekniker undersöka det innan du använder det igen.
- Strömkabeln till elnätet får endast bytas av kvalificerad personal.

Placering

- För att skydda stereosystemet från onödig uppvärmning bör du försöka placera det på en plats där ventilationen är tillräcklig.
- Placera inte systemet lutande.
- Placera inte systemet på platser där
  — det är extremt varmt eller kallt
  — det är dammigt eller smutsigt
  — det är mycket fuktigt
  — det utsätts för vibrationer
  — det utsätts för direkt solljus

När du använder systemet

- Om du flyttar systemet från en kall till en varm plats, eller om det är placerat i ett mycket fuktigt rum, kan fukt kondensera på linsen inne i CD-spelaren. Då fungerar inte systemet som det ska. Ta i så fall ut CD-skivan och låt systemet stå på under ungefär en timme tills all fukt har dunstat.
- Ta ut alla skivor innan du flyttar systemet.

Om du har några frågor eller om du fått problem med ditt stereosystem kontaktar du din närmaste Sony-handlare.

Angående CD-skivor

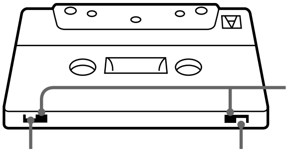
- Gör ren CD-skivan men en trasa innan du spelar den. Torka skivan från mitten och ut.
- Använd inte lösningsmedel som t.ex. bensin, thinner eller rengöringslösningar som kan köpas i handeln. Använd inte heller antistat-spray av den typ som används till vinylskivor.
- Utsätt inte CD-skivor för direkt solsken eller värme. Tänk också på att inte lämna skivorna i en varm bil.

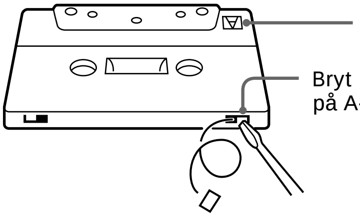
Rengöra chassit

Använd en mjuk trasa som fuktats lätt med ett milt tvättmedel.

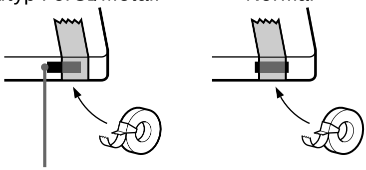
Skydda en inspelning för överspelning

För att förhindra att ett band spelas över av misstag bryter du loss säkerhetsfliken från kassettens baksida. Det finns två flikar, en för A-sidan och en för B-sidan (se illustrationen).





Om du vill spela in på bandet igen täcker du bara över hålet med en bit tejp. Se bara till att du inte tejpar över detektionshålen som gör att bandspelaren automatiskt kan identifiera bandtypen.



forts

Innan du sätter i ett band i bandspelaren

Se till att bandet är ordentligt sträckt; annars kan det trassla in sig i mekanismen och skadas.

Använda ett band som är längre än 90 minuter

Sådana band är mycket tunna och elastiska. När du spelar dem bör du så långt som möjligt undvika att stoppa, starta och snabbspola bandet. Det är bäst om det får gå till slut när du en gång har startat det. Det finns alltid risk att så tunna band fastnar i bandspelarens mekanism.

Rengöra bandhuvudena

Rengör bandhuvudena efter 10 timmars användning. När bandhuvudena blir smutsiga kan det hända att

— ljudet bli förvrängt
— nivån på ljudet minskar
— ljudet försvinner
— bandet inte raderas helt
— bandet inte spelas in

Du bör vara särskilt noga med rengöringen inför viktiga inspelningar; likaså när du har använt ett gammalt band. Köp en rengörningssats - de finns av både torr- och våttyp. Mer information finns i instruktionerna till rengöringssatsen.

Avmagnetisering av bandhuvudena

Avmagnetisera bandhuvudena och de metalldelar som har kontakt med bandet efter 20 till 30 timmars användning. Du använder då en avmagnetiseringskassett av den typ som finns att köpa i handeln. Mer information finns i instruktionerna till avmagnetiseringskassetten.

Felsökning

Använd följande checklista om du stöter på några problem då du använder stereosystemet.

Innan du börjar bör du kontrollera anslutningen till elnätet. Kontrollera också att högtalarna är ordentligt anslutna.

Om du inte kan lösa problemet vänder du dig till din lokala Sony-återförsäljare.

Allmänt

Teckenfönstret börjar blinka så fort som du ansluter strömkabeln, även om du inte slagit på systemet (demonstrationsläge).

- Medan systemet är avstängt trycker du på DISPLAY (för LBT-W900AV / XB800AV) eller på DEMO (STANDBY) (för andra modeller).

  Om systemet är i energisparläge trycker du på POWER SAVE / DEMO (STANDBY) (för LBT-W900AV / XB800AV).

  Demonstrationen visas automatiskt första gången som du ansluter strömkabeln eller om systemet varit utan ström under mer än en halv dag.

Klockinställningarna/radioinställningarna försvinner.

- Strömkabeln är utdragen eller ett elfel har uppstått under mer än en hav dag.

  Gör om följande procedur:
  – “Steg 3: Ställa klockan” på sidan 9.
  – “Steg 4: Förinställa radiostationer” på sidan 10.

  Om du också måste ställa in Timer-funktionen, gör du inställningarna enligt procedurerna under “Vakna till musik” på sidan 41 och “Timer-inspelning av radioprogram” på sidan 42.

Inget ljud hörs.

- Vrid VOLUME medurs.
- Hörlurarna är anslutna.
- Anslut endast den skalade (oisolerade) delen av kabeln. Om isoleringen hamnar mellan enhetens SPEAKER-kontakt och högtalarkabeln får du inget ljud ur högtalaren.
- Volymen ställs automatiskt på minimum under Timer-inspelning.

Inget ljud hörs från mikrofonen.

- Vrid VOLUME eller MIC LEVEL för att justera volymen för mikrofonen.
- Kontrollera att mikrofonen är korrekt ansluten till MIX MIC-ingången.

Ljudet störs av brum eller brus.

- Tänkbara störkällor är en TV eller videobandspelare som är placerad för nära stereosystemet. Öka avståndet mellan apparaterna.

”0:00" (på europeiska och brasilianska modeller) eller “12:00AM” (på andra modeller) blinkar i teckenfönstret.

- Ett strömavbrott har inträffat. Ställ in klockan och gör om Timer-inställningarna.

Timer-funktionen arbetar inte som den ska.

- Ställ klockan.

DAILY och REC visas inte när du trycker på ⌚/CLOCK SET.

- Ställ Timern.
- Ställ klockan.

Fjärrkontrollen fungerar inte.

- Det finns något som blockerar signalen mellan fjärrkontrollen och systemet. Kontrollera om något har kommit i vägen.
- Du riktar inte fjärrkontrollen mot systemets sensor.
- Batterierna har tagit slut. Byt batterier.

Rundgång uppstår.

- Minska ljudvolymen.
- Flytta mikrofonen från högtalarna eller ändra riktning på mikrofonen.

Envisa missfärgningar uppträder på TV-skärmen.

- Stäng av TVn en gång och slå på den igen efter 15 till 30 minuter. Om missfärgningarna finns kvar placerar du högtalarna längre bort från TVn.

Högtalarna

Inget ljud hörs och “POWER OFF” visas i teckenfönstret.

- Tryck på I/⏻ för att stänga av systemet och kontrollera högtalaranslutningarna och placeringen.

Ljudet kommer bara från den ena kanalen eller så är ljudet från höger och vänster högtalare ur balans.

- Kontrollera högtalaranslutningarna och högtalarnas placering.

Det hörs inget ljud från högtalarna förutom från den mittersta högtalaren.

- Källan som spelas upp är i mono. Tryck på PRO LOGIC för att stänga av Pro Logic-läget.

Inget ljud hörs från den mittersta högtalaren.

- Ställ CENTER LEVEL till en passande nivå.

Inget ljud hörs från de bakre högtalarna.

- Ställ REAR LEVEL till en passande nivå.
- Inspelningen som spelas upp har begränsade ljudeffekter. Kontrollera volymen med testsignalen.

CD-Spelare

CD-facket roterar inte.

- CD-skivan har inte lagts i ordentligt.

En CD-skiva går inte att spela.

- CD-skivan ligger inte platt mot diskfacket.
- CD-skivan är smutsig.
- CD-skivan har lagts med etiketten nedåt.
- Problem med kondenserad fukt. Ta ur CD-skivan och låt systemet vara påslaget under ungefär en timme tills fukten dunstat.

Uppspelning startar inte från det första spåret.

- Spelaren är i programspelningsläget eller läget för slumpvis uppspelning. Tryck på PLAY MODE flera gånger tills “PROGRAM”, “ALL DISCS SHUFFLE” eller “1 DISC SHUFFLE” försvinner från teckenfönstret.

Bandspelardelen

Bandet spelas inte in.

- Inget band finns i kassettfacket.
- Fliken har tagits bort från kassetten (se sidan 49).
- Bandet har nått slutet.

forts

Banden går varken att spela upp eller spela in på eller så har ljudnivån sjunkit.

- Huvudena är smutsiga. Rengör dem (se sidan 50).
- Inspelnings / uppspelningshuvudena är magnetiserade. Avmagnetisera dem (se sidan 50).

Bandet raderas inte helt.

- Inspelnings / uppspelningshuvudena är magnetiserade. Avmagnetisera dem (se sidan 50).

Ljudet störs av ett påtagligt svaj eller vibrationer eller ljudet försvinner.

- Capstanaxeln och / eller gummirullarna är smutsiga. Rengör dem (se sidan 50).

Brusnivån ökar eller de höga frekvenserna försvinner.

- Inspelnings / uppspelningshuvudena är magnetiserade. Avmagnetisera dem (se sidan 50).

Radiodelen

Högt brum eller brus ("TUNED" eller "STEREO" blinkar i teckenfönstret).

- Justera antennen.
- Strykan på den mottagna signalen är för svag. Anslut en extern antenn.

Ett FM-program i stereo kan inte tas emot i stereo.

- Tryck på STEREO / MONO, "STEREO" visas i teckenfönstret.

Om andra problem uppstår som inte beskrivits ovan kan du återställa systemet genom att göra följande:

1. Koppla ur strömkabeln.
2. Anslut strömkabeln igen.
3. Tryck samtidigt på ⏲/CLOCK SET, ENTER och I/⏻.

Systemet återställs till fabriksinställningarna. Alla inställningar du gjort, som t.ex. de förinställda kanalerna, klockan och timern är nollställda. Du behöver göra om alla inställningar igen.

Tekniska data

Förstärkardelen

LBT-W900AV

Främre högtalare:

Kontinuerlig uteffekt (RMS) (referens)
100 + 100 watt
(8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Total harmonisk distorsion
Mindre än 0,07%
(8 ohm vid 1 kHz, 50 W)

Mitthögtalare:

Kontinuerlig uteffekt (RMS) (referens)
45 watt
(8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Bakre högtalare:

Kontinuerlig uteffekt (RMS) (referens)
40 + 40 watt
(8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

LBT-XB800AV

Främre högtalare:

Nominell uteffekt (DIN) 90 + 90 watt
(8 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS) (referens)
120 + 120 watt
(8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Musikeffekt (referens) 200 + 200 watt
(8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Mitthögtalare:

Nominell uteffekt (DIN) 30 watt
(8 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS) (referens)
40 watt
(8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Musikeffekt (referens) 60 watt
(8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Bakre högtalare:

Nominell uteffekt (DIN) 15 + 15 watt
(16 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS) (referens)
20 + 20 watt
(16 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Musikeffekt (referens) 30 + 30 watt
(16 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

LBT-DR8AV

Främre högtalare:

Följande värden är uppmätta vid AC 120 / 220 / 240 V, 50 Hz

Nominell uteffekt (DIN) 130 + 130 watt
(6 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS) (referens)
160 + 160 watt
(6 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Mitthögtalare:

Nominell uteffekt (DIN) 30 watt
(8 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS) (referens)
40 watt
(8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Bakre högtalare:

Nominell uteffekt (DIN) 30 + 30 watt
(8 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS) (referens)
40 + 40 watt
(8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

LBT-DR7AV

Främre högtalare:

Följande värden är uppmätta vid AC 120 / 220 / 240 V, 50 Hz

Nominell uteffekt (DIN) 110 + 110 watt
(6 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS) (referens)
140 + 140 watt
(6 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Mitthögtalare:

Nominell uteffekt (DIN) 30 watt
(8 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS) (referens)
40 watt
(8 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Bakre högtalare:

Nominell uteffekt (DIN) 15 + 15 watt
(16 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS) (referens)
20 + 20 watt
(16 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Ingångar

PHONO IN (phonokontakter):
känslighet 3 mV, impedans 47 kohm

MIX MIC (telefonjack): känslighet 1 mV, impedans 10 kohm

VIDEO1 IN (phonokontakter):
känslighet 250 mV, impedans 47 kohm

VIDEO2 IN (phonokontakter):
känslighet 250 mV, impedans 47 kohm

MD IN (phonokontakter): känslighet 450 mV, impedans 47 kohm

(LBT-DR8AV / W900AV)
DVD INPUT
FRONT, REAR, CENTER, WOOFER
(phonokontakter): känslighet 450 mV, impedans 47 kohm

Utgångar

PHONES (telefonjack, stereo):
för hörlurar (8 ohm eller mer)

VIDEO OUT (phonokontakt):
250 mV, impedans 1 kohm

MD OUT (phonokontakter):
250 mV, impedans 1 kohm

(LBT-DR8AV / W900AV)
WOOFER OUT (phonokontakt):
1 V, impedans 1 kohm

FRONT SPEAKER:
(LBT-W900AV / XB800AV)
för impedanser mellan 8 och 16 ohm
(LBT-DR8AV / DR7AV) för impedanser mellan 6 och 16 ohm

CENTER SPEAKER: för impedanser mellan 8 och 16 ohm

REAR SPEAKER:
(LBT-DR8AV / W900AV) för impedanser mellan 8 och 16 ohm
(LBT-DR7AV / XB800AV) impedans 16 ohm

Videodelen

Ingångar

VIDEO1 IN (phonokontakter):
1 V p-p, 75 ohm

VIDEO2 IN (phonokontakter):
1 V p-p, 75 ohm

Utgång

VIDEO OUT (phonokontakt):
1 V p-p, 75 ohm

forts

Tekniska data (forts)

CD-spelare

System	Compact disc och digital audio
Laser	Halvledarlaser (λ = 780 nm) Kontinuerlig urladdning
Laseruteffekt	Max. 44,6 μW* * Detta utvärde är värdet mätt vid ett avstånd av 200 mm från ytan på objektivet på den optiska pick-upen med 7 mm öppning.
Våglängd	780 – 790 nm
Frekvensomfång	2 Hz – 20 kHz (±0,5 dB)
Signal/brusförhållande	Mer än 90 dB
Dynamiskt omfång	Mer än 90 dB

CD DIGITAL OUT
(fyrkantig optisk anslutning på baksidan)

Våglängd:	660 nm
Utnivå:	–18 dBm

Bandspelardel

Inspelningssystem	4-spårs, 2-kanals stereo

Frekvensomfång (DOLBY NR OFF)

	40 – 13.000 Hz (±3 dB) med Sony-kassetter av Typ I
	40 – 14.000 Hz (±3 dB), med Sony-kassetter av Typ II
Svaj och vibrationer	±0,15% W. Peak (IEC) 0,1% W, RMS (NAB) ±0,2% W, Peak (DIN)

Radiodel

FM stereo, FM/AM superheterodyn mottagare

FM-delen

Mottagningsområde
(2-bandsmodell)

Nordamerikansk modell:	87,5 – 108,0 MHz (i steg om 100 kHz)
Andra modeller:	87,5 – 108,0 MHz (i steg om 50 kHz)

(3-bandsmodell)

FM:	87,5 – 108,0 MHz (i steg om 50 kHz)
UKV:	65,0 – 74,0 MHz (i steg om 10 kHz) STEREO PLUS
Antenn	FM kabelantenn
Antennterminaler	75 ohm obalanserad
Övergångsfrekvens	10,7 MHz

AM-delen

Mottagningsområde

Nordamerikansk modell:	530 – 1.710 kHz (med inställningsintervallet 10 kHz) 531 – 1.710 kHz (med inställningsintervallet 9 kHz)
Europeisk modell:	531 – 1.602 kHz (med inställningsintervallet 9 kHz)
Modell för Mellanöstern:	531 – 1.602 kHz (med inställningsintervallet 9 kHz)
Andra modeller:	531 – 1.602 kHz (med inställningsintervallet 9 kHz) 530 – 1.710 kHz (med inställningsintervallet 10 kHz)
Antenn	AM-antenn av typ slinga, uttag för extern antenn
Övergångsfrekvens	450 kHz

Högtalare

Främre högtalare:
SS-DR8AV/XB800AV för LBT-DR8AV/XB800AV

Högtalarsystem	4-vägs, 4-enheters, basreflex, magnetiskt skärmad
Högtalarenheter	
Super Woofer:	20 cm diameter, kontyp
Woofer:	20 cm diameter, kontyp
Låg diskant:	6 cm diameter, kontyp
Hög diskant:	6 cm diameter, kontyp
Beräknad impedans:	
(SS-DR8AV)	6 ohm
(SS-XB800AV)	8 ohm
Mått (b/h/d)	Ca 290 × 595 × 445 mm
Vikt	Ca 16 kg netto per högtalare

SS-DR7AV/W900AV för LBT-DR7AV/W900AV

Högtalarsystem	3-vägs, 3-enheter, basreflex, magnetiskt skärmad
Högtalarenheter	
Super Woofer:	17 cm diameter, kontyp
Woofer:	17 cm diameter, kontyp
Diskant:	6 cm diameter, kontyp
Beräknad impedans:	
(SS-DR7AV)	6 ohm
(SS-W900AV)	8 ohm
Dimensioner (b/h/d)	Ca 255 × 505 × 315 mm
Vikt	Ca 9 kg netto per högtalare

Mitthögtalare:
SS-CN99

Högtalarsystem	Bredband, basreflex, magnetiskt skärmad
Högtalarenheter	
Bredband	10 cm diameter, kontyp
Beräknad impedans	8 ohm
Dimensioner (b / h / d)	Ca 360 × 130 × 170 mm
Vikt	Ca 2 kg

Bakre högtalare:
SS-SR99 för LBT-DR7AV/XB800AV

Högtalarsystem	Bredband, basreflex
Högtalarenheter	
Bredband	10 cm diameter, kontyp
Beräknad impedans	16 ohm
Dimensioner (b / h / d)	Ca 180 × 130 × 170 mm
Vikt	Ca 1,5 kg netto per högtalare

SS-SR99D för LBT-DR8AV/W900AV

Högtalarsystem	Bredband, basreflex
Högtalarenheter	
Bredband	10 cm diameter, kontyp
Beräknad impedans	8 ohm
Dimensioner (b / h / d)	Ca 180 × 130 × 170 mm
Vikt	Ca 1,5 kg

Allmänt

Strömanslutning	
Nordamerikansk modell:	120 V AC , 60 Hz
Europeisk modell:	230 V AC, 50 / 60 Hz
Mexikansk modell:	120 V AC , 50 / 60 Hz
Australisk modell:	230 – 240 V AC, 50 / 60 Hz
Andra modeller:	120 V, 220 V eller 230 – 240 V AC, 50 / 60 Hz justerbart med spänningsväljare
Strömföbrukning	
(LBT-DR8AV)	260 W
(LBT-DR7AV)	205 W
(LBT-W900AV)	190 W
(LBT-XB800AV)	175 W
Mått (b / h / d)	Ca 356 × 423 × 446 mm inklusive skyddande delar och kontroller
Vikt	
(LBT-DR8AV)	Ca 15,0 kg.
(LBT-DR7AV)	Ca 14,5 kg.
(LBT-W900AV)	Ca 13,5 kg.
(LBT-XB800AV)	Ca 14,0 kg.
Medföljande tillbehör	Antennslinga för AM (1) Fjärrkontroll RM-SR11AV (1) R6-batterier (AA) (2) FM-trådantenn (1) Högtalarsladdar (2)

Utförande och specifikationer kan ändras utan särskilt meddelande.

Index

* För de europeiska modellerna endast

Sony Corporation Printed in Indonesia